



**Politecnico
di Torino**

ScuDo
Scuola di Dottorato ~ Doctoral School
WHAT YOU ARE, TAKES YOU FAR

Doctoral Dissertation
Doctoral Program in Architecture. History and Project (35th Cycle)

Architectural design tools for transition from war to peace in Colombia

By

Freddy Rolando Diaz Diaz

Supervisors:

Prof. Paolo Mellano, Supervisor

Prof. Alex Leandro Perez Perez (Universidad de La Salle, Colombia), Co-Supervisor

Doctoral Examination Committee:

Prof. A.B. , Referee, University of...

Prof. C.D. , Referee, University of...

Prof. E.F. , Referee, University of...

Prof. G.H. , Referee, University of...

Prof. I.J. , Referee, University of...

Politecnico di Torino

2023



**Politecnico
di Torino**

ScuDo
Scuola di Dottorato ~ Doctoral School
WHAT YOU ARE, TAKES YOU FAR

Tesis doctoral
Programa de Doctorado en Arquitectura. Historia y Proyecto (35° Ciclo)

Herramientas de diseño arquitectónico para la transición de la guerra a la paz en Colombia

Por

Freddy Rolando Diaz Diaz

Tutores:

Prof. Paolo Mellano, Tutor

Prof. Alex Leandro Perez Perez (Universidad de La Salle, Colombia), Co-Tutor

Comisión de Doctorado:

Prof. A.B. , Referee, University of....

Prof. C.D. , Referee, University of...

Prof. E.F. , Referee, University of....

Prof. G.H. , Referee, University of...

Prof. I.J. , Referee, University of....

Politecnico di Torino
2023

Declaration / Declaración

I hereby declare that the contents and organization of this dissertation constitute my own original work and does not compromise in any way the rights of third parties, including those relating to the security of personal data.

Por la presente declaro que el contenido y la organización de esta tesis constituyen mi propio trabajo original y no comprometen de ninguna manera los derechos de terceros, incluidos los relacionados con la seguridad de los datos personales.

Freddy Rolando Diaz Diaz

2023

* This dissertation is presented in partial fulfillment of the requirements for **Ph.D. degree** in the Graduate School of Politecnico di Torino (ScuDo).

* Esta tesis se presenta en cumplimiento parcial de los requisitos para el **Doctorado** en el Graduate School of Politecnico di Torino (ScuDo).

I would like to dedicate this thesis to my family who have always been my inspiration and support: my father, mother, sister, nephew, and niece. In addition to the millions of Colombians who, regardless of which side, have suffered decades of armed conflict. Finally, to all the people who still believe in peace and build it on an everyday basis.

Quisiera dedicar esta tesis a mi familia que siempre han sido mi inspiración y apoyo: Mi padre, mi madre, mi hermana y mis sobrinos. Adicionalmente a los millones de colombianos que, sin importar de qué lado, han sufrido décadas de conflicto armado. Por último, a todas las personas que aún creen en la paz y la construyen cotidianamente.

Acknowledgment / Agradecimientos

I would like to acknowledge my family for their unconditional support. To my tutors Professor Paolo Mellano from Politecnico di Torino and Alex Leandro Perez from Universidad de La Salle de Colombia. To my coworkers at the Design for Transitions Laboratory of Universidad de La Salle de Colombia and to all those who have crossed my life on this path and have driven my passion for research and the contribution of architecture to a better society. To the peasants and ex-combatants of San José del Guaviare who received us with fraternal hospitality during the field work and who struggle daily to build peace.

Quisiera agradecer a mi familia por el apoyo incondicional. A mis tutores el profesor Paolo Mellano del Politécnico di Torino y Alex Leandro Pérez de la Universidad de La Salle de Colombia. A mis compañeros de trabajo del Laboratorio de Diseño para las Transiciones de la Universidad de La Salle de Colombia y a todos aquellos que se han cruzado por mi vida en este camino y han impulsado mi pasión por la investigación y el aporte desde la arquitectura a una mejor sociedad. A los campesinos y excombatientes de San José del Guaviare quienes nos recibieron con hospitalidad fraternal durante el trabajo de campo y quienes luchan cotidianamente por construir la paz.

Abstract

After living through an armed conflict of more than 60 years, at the end of 2016 the Colombian government and the FARC-EP guerrilla managed to sign the *Final Agreement for the termination of the conflict and the construction of a stable and lasting peace* (2016). Since then, the country has been undergoing a peace-building process in which different national and international sectors are implementing initiatives aimed at the reparation of victims, the reincorporation of former combatants, the non-repetition of the conflict and the good living of communities, mainly in those rural territories marginalized and forgotten by the State.

The transition Colombia is undergoing in the peace-building process includes different projects initiated following the signing of the Agreement, focused on generating or improving infrastructure, community facilities and dignified housing in different territories of the country, where the dynamics of the armed conflict affected the individual and collective spaces they inhabited daily and changed their way of life. As of November 2022, six years after the signing of the Peace Agreement, some projects have been implemented and others are in the process of management or execution. Their outcome is questionable and is subject to observation and verification.

The hypothesis that this work aims to support comes from understanding architecture as an instrument for innovation and social transformation in a context of transition, and to consolidate the architectural project as a means for local action in the complex scenario of peacebuilding in Colombia. In this scenario, the built space allows local communities to promote autonomy in their processes, appropriation of the territory and a vision of the future that allows them to remain in their land. The practice of architectural design must be supported by methodological tools that contribute to these objectives.

The work is structured in 3 methodological phases: 1) The construction of a theoretical model that allows for the identification of the variables of architectural design directed at the transition to peace in Colombia through an understanding of

the context of the armed conflict with the FARC-EP, the theoretical discussion of the different dimensions of the global transition, and the contributions from the epistemologies of the global south and the inspection of international references; 2) The localization of the exercise of the architectural project in the implementation of the peace agreement in Colombia and the Analysis of the projects built in this framework in the case study defined: the municipality of San José del Guaviare; and 3) The approach of architectural design tools for the transition that are useful in the context of peacebuilding in Colombia or in similar contexts, based on the application of the theoretical model in the inspection of the different projects located in the case study. The method privileges qualitative analysis with data obtained mainly from primary sources through field work and from official and scientific sources.

This work allows us to conclude, firstly, that the emerging responsibility of architecture in the face of the processes of ecological and social transition in the world implies rethinking the variables with which projects are traditionally conceived. Secondly, that architectural projects that intend to contribute to peace building in a context such as the Colombian one, must include localized design practices and the active and permanent participation of the benefited community, and finally, that in order to contribute to peace building from the field of architecture, dynamic and adaptable tools are required to facilitate design practices and contribute to the objectives set forth after the signing and implementation of the Peace Agreement.

Resumen

Después de vivir un conflicto armado de más de 60 años, el gobierno de Colombia y la guerrilla de las FARC-EP logran firmar a finales del 2016 el *Acuerdo Final para la terminación del conflicto y la construcción de una paz estable y duradera* (2016). A partir de ese momento, el país vive un proceso de construcción de paz en el cual diferentes sectores nacionales e internacionales implementan iniciativas encaminadas a la reparación de las víctimas, la reincorporación de los excombatientes y la no repetición del conflicto, principalmente en aquellos territorios rurales marginados y olvidados por el Estado.

La transición que vive Colombia en el proceso de construcción de paz incluye diferentes proyectos iniciados a raíz de la firma del Acuerdo, enfocados en generar o mejorar infraestructura, equipamientos comunitarios y vivienda digna en diferentes territorios del país, en donde las dinámicas del conflicto armado afectaron los espacios individuales y colectivos que habitaban cotidianamente y cambiaron sus modos de vivir. A noviembre de 2022, seis años después de la firma del Acuerdo de Paz, algunos proyectos han sido ejecutados y otros se encuentran en proceso de gestión o ejecución. Su resultado es cuestionable y es objeto de observación y verificación.

La hipótesis que pretende sostener el presente trabajo, parte de entender la arquitectura como un instrumento para la innovación y la transformación social en un contexto de transición, y ubicar el proyecto arquitectónico como un dispositivo de actuación local en el escenario complejo de construcción de paz en Colombia. En ese escenario, el espacio construido permite a las comunidades locales promover autonomía en sus procesos, apropiación por el territorio y la visión de futuro que les permita permanecer en él. La práctica del diseño arquitectónico debe apoyarse en herramientas metodológicas que contribuyan a esos objetivos.

El trabajo se desarrolla en tres fases metodológicas, cada una de las cuales se presenta en un capítulo: 1) La construcción de un modelo teórico que permita identificar las variables del diseño arquitectónico para la transición hacia la paz en Colombia a partir de la comprensión del contexto del conflicto armado con las

FARC-EP, la discusión teórica de las diferentes dimensiones de la transición y la revisión de referentes internacionales; 2) La localización del ejercicio del proyecto arquitectónico en la implementación del Acuerdo de paz en Colombia y análisis de los proyectos construidos en este marco en el caso de estudio definido que es el municipio de San José del Guaviare; y 3) El planteamiento de herramientas de diseño arquitectónico para la transición útiles en el contexto de construcción de paz en Colombia o en contextos similares, a partir de la aplicación del modelo teórico en la revisión de los diferentes proyectos ubicados en el caso de estudio. El método privilegia el análisis cualitativo con datos obtenidos principalmente de fuente primaria por medio del trabajo de campo y de fuentes oficiales y científicas.

Este trabajo permite concluir, en primer lugar, que la responsabilidad emergente de la arquitectura frente a los procesos de transición ecológica y social en el mundo implica repensar las variables con las que tradicionalmente se conciben los proyectos. En segundo lugar, que los proyectos arquitectónicos que pretendan aportar a la construcción de paz en un contexto como el colombiano, deben incluir prácticas de diseño localizadas y la participación activa y permanente de la comunidad beneficiada, y por último, que para poder contribuir a la construcción de paz desde el ejercicio de la arquitectura, se requieren herramientas dinámicas y adaptables que faciliten las prácticas de diseño y aporten a los objetivos planteados a partir de la firma e implementación del Acuerdo de paz.

CONTENTS / ÍNDICE

1	RESEARCH APPROACH / PLANTEAMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN	1
1.1	PROBLEM STATEMENT / SITUACIÓN PROBLÉMICA	2
1.2	HYPOTHESIS / HIPÓTESIS	5
1.3	OBJECT OF STUDY / OBJETO DE ESTUDIO	6
1.4	OBJECTIVES AND METHODOLOGY / OBJETIVOS Y METODOLOGÍA	9
2	THEORETICAL MODEL OF ARCHITECTURAL DESIGN FOR TRANSITIONS / MODELO TEÓRICO DEL DISEÑO ARQUITECTÓNICO PARA LAS TRANSICIONES	15
2.1	INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN	16
2.2	THE TRANSITION TO PEACE AS A SCENARIO OF TERRITORIAL RELATIONS IN COLOMBIA / LA TRANSICIÓN HACIA LA PAZ COMO ESCENARIO DE RELACIONES TERRITORIALES EN COLOMBIA	17
2.3	GLOBAL DISCUSSIONS ON TRANSITION AND ACTION SCENARIOS FOR DESIGN / DISCUSIONES GLOBALES SOBRE LA TRANSICIÓN Y ESCENARIOS DE ACTUACIÓN PARA EL DISEÑO	46
2.4	ARCHITECTURE AND PEACE AGREEMENTS. INTERNATIONAL REFERENCES / ARQUITECTURA Y ACUERDOS DE PAZ. REFERENTES INTERNACIONALES	66
2.5	THEORETICAL MODEL CONSOLIDATION / CONSOLIDACIÓN DEL MODELO TEÓRICO	83
2.6	PARTIAL CONCLUSIONS / CONCLUSIONES PARCIALES	110
3	THE ARCHITECTURAL PROJECT IN THE TRANSITION TO PEACE IN THE CASE STUDY / EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN LA TRANSICIÓN HACIA LA PAZ EN EL CASO DE ESTUDIO	113
3.1	INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN	114
3.2	PROJECTS DERIVED FROM THE PEACE AGREEMENT IN THE NATIONAL CONTEXT / PROYECTOS DERIVADOS DEL ACUERDO DE PAZ EN EL CONTEXTO NACIONAL.	115
3.3	METHODOLOGY, INSTRUMENTS, AND FINDINGS FROM FIELDWORK / METODOLOGÍA, INSTRUMENTOS Y HALLAZGOS DEL TRABAJO DE CAMPO	139
	<i>International Workshop “Pensando el Territorio Veredal” / Workshop internacional “Pensando el Territorio Veredal”</i>	140
	<i>Fieldwork 2021-2022 / Visitas de campo 2021-2022</i>	155
	<i>Life stories that give new meaning to space / Historias de vida que resignifican el espacio</i>	170
3.4	ANALYSIS OF THE ARCHITECTURAL PROJECTS IN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE / ANÁLISIS DE LOS PROYECTOS ARQUITECTÓNICOS EN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE.	185
3.5	PARTIAL CONCLUSIONS / CONCLUSIONES PARCIALES	222

4	ARCHITECTURAL DESIGN TOOLS FOR TRANSITION / HERRAMIENTAS DE DISEÑO	
	ARQUITECTÓNICO PARA LA TRANSICIÓN	225
4.1	INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN	226
4.2	THE TOOL CONCEPT IN THE SPECIFIC CONTEXT / EL CONCEPTO DE HERRAMIENTA EN EL CONTEXTO ESPECÍFICO	227
4.3	THE TOOLS / LAS HERRAMIENTAS	231
	<i>T01 Corpography / Corpografía</i>	234
	<i>T02 Models / Maquetas</i>	237
	<i>T03 Collaborative organization chart / Organigrama colaborativo</i>	240
	<i>T04 Collective mapping / Cartografía colectiva</i>	243
	<i>T05 Collective ethnography / Etnografía colectiva</i>	247
	<i>T06 Relatogram / Relatograma</i>	250
	<i>T07 Living planes / Planos vivos</i>	254
	<i>T08 Futures / Futuros</i>	258
	<i>T09 Feel-thinking machines / Máquinas de sentipensar</i>	261
	<i>T10 Analograms / Analogramas</i>	264
	<i>T11 Located practices / Prácticas situadas</i>	267
4.4	PARTIAL CONCLUSIONS / CONCLUSIONES PARCIALES	270
	CONCLUSIONS / CONCLUSIONES	272
	BIBLIORAPHY / BIBLIOGRAFIA	283

List of figures / Índice de figuras

FIG. 1: LOCATION OF SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2020. LOCALIZACIÓN DE SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ, 2020	8
FIG. 2: METHODOLOGICAL PHASES OF THE RESEARCH. BY DIAZ DIAZ, 2021. FASES METODOLÓGICAS DE LA INVESTIGACIÓN. POR DIAZ DIAZ, 2021	12
FIG. 3: CRONOLOGY OF THE COLOMBIAN ARMED CONFLICT. BY DIAZ DIAZ, 2021. CRONOLOGÍA DEL CONFLICTO ARMADO COLOMBIANO. POR DIAZ DIAZ, 2021.	27
FIG. 4: TRADITIONAL RURAL DWELLING IN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2019. VIVIENDA TRADICIONAL RURAL EN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ, 2019.	33
FIG. 5: "CALETA" OR BEDROOM USED BY THE FARC-EP COMBATANTS. BY DIAZ DIAZ, 2019. "CALETA" O CAMA UTILIZADA POR LOS COMBATIENTES DE LAS FARC-EP. POR DIAZ DIAZ, 2019.	33
FIG. 6: COMMUNITY CENTER IN THE RURAL AREA OF SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2021.	38
FIG. 7: HOUSING BUILT AT ETCR CHARRAS, SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2018. VIVIENDAS CONSTRUIDAS EN EL ETCR CHARRAS, SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ, 2018.	38
FIG. 8: CONTEXTUAL LOCATION OF THE DESIGN FOR TRANSITION. BY DIAZ DIAZ, 2022. UBICACIÓN CONTEXTUAL DEL DISEÑO PARA LA TRANSICIÓN. POR DIAZ DIAZ, 2022.	45
FIG. 9: GLOBAL TERRITORIAL TRANSITIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. TRANSICIONES TERRITORIALES GLOBALES. POR DIAZ DIAZ, 2022.	52
FIG. 10: GLOBAL SOUTH CONTRIBUTIONS TO DESIGN FOR TRANSITION. BY DIAZ DIAZ, 2022. APORTES DEL SUR GLOBAL AL DISEÑO PARA LA TRANSICIÓN. POR DIAZ DIAZ, 2022	56
FIG. 11: SYNTHESIS OF THE CONFLICT AND THE PEACE AGREEMENT IN GUATEMALA. BY DIAZ DIAZ, 2022. SÍNTESIS DEL CONFLICTO Y EL ACUERDO DE PAZ EN GUATEMALA. POR DIAZ DIAZ, 2022	81
FIG. 12: SYNTHESIS OF THE CONFLICT AND THE PEACE AGREEMENT IN EL SALVADOR. BY DIAZ DIAZ, 2022. SÍNTESIS DEL CONFLICTO Y EL ACUERDO DE PAZ EN EL SALVADOR. POR DIAZ DIAZ, 2022	82
FIG. 13: VARIABLE A - FORM AND SPACE. BY DIAZ DIAZ, 2022. VARIABLE A - FORMA Y ESPACIO. POR DIAZ DIAZ, 2022.	87
FIG. 14: VARIABLE B - ACTIVITY AND RELATIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. VARIABLE B – ACTIVIDAD Y RELACIONES. POR DIAZ DIAZ, 2022.	90
FIG. 15: VARIABLE C – TECHNIQUE AND TECHNOLOGY. BY DIAZ DIAZ, 2022. VARIABLE C – TÉCNICA Y TECNOLOGÍA. POR DIAZ DIAZ, 2022.	93
FIG. 16: VARIABLE D - SENSE AND MEANING. BY DIAZ DIAZ, 2022. VARIABLE D - SENTIDO Y SIGNIFICADO. POR DIAZ DIAZ, 2022.	107
FIG. 17: THEORETICAL MODEL OF ARCHITECTURAL DESIGN FOR TRANSITIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. MODELO TEÓRICO DEL DISEÑO ARQUITECTÓNICO PARA LAS TRANSICIONES. POR DIAZ DIAZ, 2022.	108
FIG. 18: PDET SUBREGIONS LOCATION. BY DIAZ DIAZ, 2022. LOCALIZACIÓN DE LAS SUBREGIONES PDET. POR DIAZ DIAZ, 2022.	118
FIG. 19: FORCED DISPLACEMENT IN THE PDET SUBREGIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. DESPLAZAMIENTO FORZADO EN LAS SUBREGIONES PDET. POR DIAZ DIAZ, 2022.	119
FIG. 20: LANDS ABBANDONMENT IN PDET SUBREGIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. ABANDONO DE TIERRAS EN SUBREGIONES PDET. POR DIAZ DIAZ, 2022	120
FIG. 21: LOSS OF MATERIAL AND INMATERIAL GOODS IN PDET SUBREGIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. PÉRDIDA DE BIENES MINMUEBLES Y MUEBLES EN SUBREGIONES PDET. POR DIAZ DIAZ, 2022	121

FIG. 22: TERRORISTS ACTS IN PDET SUBREGIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. ACTOS TERRORISTAS EN SUBREGIONES PDET. POR DIAZ DIAZ, 2022	122
FIG. 23: LANDMINES IN PDET SUBREGIONS. BY DIAZ DIAZ, 2022. MINAS ANTIPERSONA EN SUBREGIONES PDET. POR DIAZ DIAZ, 2022.	123
FIG. 24: PTN AND ZVTN LOCATION. BY DIAZ DIAZ, 2022. UBICACIÓN DE LOS PTN Y ZVTN. POR DIAZ DIAZ, 2022.	133
FIG. 25: ETCR LOCATION. BY DIAZ DIAZ, 2022. UBICACIÓN DE LOS ETCR. POR DIAZ DIAZ, 2022.	134
FIG. 26: ETCR IN INTERVENTION PROCESS. BY DIAZ DIAZ, 2022. ETCR EN PROCESO DE INTERVENCIÓN. POR DIAZ DIAZ, 2022.	135
FIG. 27: COMMUNITY CENTER IN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2021. CASETA COMUNITARIA EN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ, 2021.	137
FIG. 28: HOUSING IN THE ETCR LAS COLINAS, SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2021. VIVIENDAS EN EL ETCR LAS COLINAS, SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ, 2021.	137
FIG. 29: COLLABORATIVE MAPPING ACTIVITY IN THE FIRST VERSION OF THE WORKSHOP. BY DIAZ DIAZ, 2018. ACTIVIDAD DE CARTOGRAFÍA COLABORATIVA EN LA PRIMERA VERSIÓN DEL WORKSHOP. POR DIAZ DIAZ, 2018.	144
FIG. 30: MEETING WITH EX-COMBATANTS AT ETCR CHARRAS. BY DIAZ DIAZ, 2018. ENCUENTRO CON EXCOMBATIENTES EN EL ETCR CHARRAS. POR DIAZ DIAZ, 2018	144
FIG. 31: RAW EARTH CONSTRUCTION WORKSHOP AT ETCR CHARRAS. BY DIAZ DIAZ, 2019. TALLER DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA CRUDA EN EL ETCR CHARRAS. POR DIAZ DIAZ, 2019.	150
FIG. 32: ECOLOGICAL STOVE IN THE CHARRASQUERA COMMUNITY CENTER. BY DIAZ DIAZ, 2019. ESTUFA ECOLÓGICA EN LA CASETA COMUNITARIA DE CHARRASQUERA. POR DIAZ DIAZ, 2019.	150
FIG. 33: MEETING DURING THE THIRD VERSION OF THE WORKSHOP. BY DIAZ DIAZ, 2019. ENCUENTRO DURANTE LA TERCERA VERSIÓN DEL WORKSHOP. POR DIAZ DIAZ, 2019.	153
FIG. 34: INTERVENTION TO THE OUTDOOR KITCHEN OF THE CHARRASQUERA COMMUNITY CENTER. BY DIAZ DIAZ, 2019. INTERVENCIÓN A LA COCINA EXTERIOR DE LA CASETA COMUNITARIA DE CHARRASQUERA. POR DIAZ DIAZ, 2019.	154
FIG. 35: COMMUNITY GARDEN CONSTRUCTION IN CHARRASQUERA. BY DIAZ DIAZ, 2019. CONSTRUCCIÓN DEL HUERTO COMUNITARIO EN CHARRASQUERA. POR DIAZ DIAZ, 2019.	154
FIG. 36: LOCATION OF THE 17 COMMUNITY CENTERS. BY DIAZ DIAZ, 2022. UBICACIÓN DE LAS 17 CASETAS COMUNITARIAS. POR DIAZ DIAZ, 2022.	157
FIG. 37: AERIAL VIEW OF THE 17 CENTERS VISITED. BY DIAZ DIAZ, 2023. VISTA AÉREA DE LAS 17 CASETAS VISITADAS. POR DIAZ DIAZ, 2023	158
FIG. 38: PEDESTRIAN VIEW OF THE 17 CENTERS VISITED. BY DIAZ DIAZ, 2023. VISTA PEATONAL DE LAS 17 CASETAS VISITADAS. POR DIAZ DIAZ, 2023	159
FIG. 39: AERIAL VIEW OF THE AETCR MARCO AURELIO BUENDIA, CHARRAS. BY DIAZ DIAZ 2021. VISTA AÉREA DEL AETCR MARCO AURELIO BUENDÍA, CHARRAS. POR DIAZ DIAZ 2021.	163
FIG. 40: AERIAL VIEW OF AETCR JAIME PARDO LEAL, COLINAS. BY DIAZ DIAZ, 2021. VISTA AÉREA DEL AETCR JAIME PARDO LEAS, COLINAS. POR DIAZ DIAZ, 2021.	166
FIG. 41: EXAMPLES OF COLLECTIVE MAPPING APPLIED IN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2019. EJEMPLOS DE CARTOGRAFÍA COLECTIVA APLICADA EN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ, 2019.	245

FIG. 42: EXERCISE FROM A RELATOGRAM IN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ, 2019. EJERCICIO A PARTIR DE UN RELATOGRAMA EN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ, 2019. _____ 252

List of tables / Índice de tablas

TAB. 1 METHODOLOGICAL STAGES OF THE RESEARCH. BY DIAZ DIAZ, 2020. ETAPAS METODOLÓGICAS DE LA INVESTIGACIÓN. POR DIAZ DIAZ, 2020. _____	13
TAB. 2: HISTORY OF THE FARC-EP ACCORDING TO OFFICIAL SOURCES. BY DIAZ DIAZ, 2021. HISTORIA DE LAS FARC-EP SEGÚN FUENTES OFICIALES. POR DIAZ DIAZ, 2021 _____	28
TAB. 3: HISTORY OF THE FARC-EP ACCORDING TO FARC-EP. BY DIAZ DIAZ, 2021. _____	29
TAB. 4: HISTORY OF THE FARC-EP ACCORDING TO OTHER SOURCES. BY DIAZ DIAZ, 2021. _____	30
TAB. 5: ACTION SCENARIOS FACING THE DIMENSIONS OF GLOBAL TRANSITION. BY DIAZ DIAZ, 2021. ESCENARIOS DE ACTUACIÓN FRENTE A LAS DIMENSIONES LA TRANSICIÓN GLOBAL. POR DIAZ DIAZ, 2021 _____	50
TAB. 6 : PDET WORKS BY PILLAR IN EVERY SUBREGION. BY DIAZ DIAZ BASED ON OFFICIAL DATA. OBRAS PDET POR PILAR EN CADA SUBREGIÓN. POR DIAZ DIAZ BASADO EN DATOS OFICIALES, 2023. _____	129
TAB. 7: SOURCE OF FINANCING PROJECTS PDET. BY DIAZ DIAZ BASED ON ART DATA, 2023. FUENTE DE FINANCIACIÓN PROYECTOS PDET. POR DIAZ DIAZ BASADO EN DATOS DE LA ART, 2023. _____	130
TAB. 8: FIELD VISIT ITINERARY AUGUST 2021. BY DIAZ DIAZ, 2021. _____	155
TAB. 9: COMMUNITY CENTERS BUILT IN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. BY DIAZ DIAZ BASED ON OFFICIAL DATA FROM ART, 2022. CASETAS COMUNITARIAS ENTREGADAS EN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE. POR DIAZ DIAZ BASADO EN DATOS OFICIALES DE LA ART, 2022. _____	187
TAB. 10: ARCHITECTURAL DESIGN FOR TRANSITION VARIABLES AND PARAMETERS. BY DIAZ DIAZ, 2023. VARIABLES Y PARÁMETROS DE DISEÑO ARQUITECTÓNICO PARA LA TRANSICIÓN. POR DIAZ DIAZ, 2023. _____	232
TAB. 11: THE TOOLS AND THEIR CONTRIBUTION TO THE VARIABLES AND PARAMETERS. BY DIAZ DIAZ, 2023. LAS HERRAMIENTAS Y SU APORTE A LAS VARIABLES Y PARÁMETROS. POR DIAZ DIAZ, 2023. _____	233



[Link to annexes repository](#)
[Enlace al repositório de anexos](#)



Community architectural intervention in San José del Guaviare, Colombia. By Diaz Diaz, 2019.
Intervención arquitectónica comunitaria en San José del Guaviare, Colombia. Por Diaz Diaz, 2019

CHAPTER 1 / CAPÍTULO 1

Research approach / Planteamiento de la investigación

“The heterogeneity of the communities under intense processes of repression and displacement generates destructuring and conflict, but also diversities whose interculturality broadens the meanings of their worlds. All these aspects often escape the attention of researchers too focused on finding antagonistic positions within the communities (which undoubtedly also occur). Going beyond these requires another epistemological positioning, where the researcher really sees him/herself as also being involved in the same collective action and interacting with it”.

“La heterogeneidad de las comunidades bajo procesos intensos de represión y desplazamiento genera desestructuración y conflicto, pero también diversidades cuya interculturalidad amplía los significados de sus mundos. Todos estos aspectos con frecuencia escapan a la atención de investigadores demasiado enfocados en encontrar posiciones antagónicas en el seno de las comunidades (que sin duda también se dan). Ir más allá de estas requiere otro posicionamiento epistemológico, donde el investigador/a realmente se vea a sí misma también como involucrada/o en la misma acción colectiva e interactuando con ella”.

Arturo Escobar

1.1 Problem statement / **Situación problemática**

Colombia lived through an internal armed conflict of more than 60 years in which the State tried to stop the subversive advance of the FARC-EP guerrilla. Finally, in November 2016, a peace agreement was signed between the national government and this guerrilla, which opened the door to a peace-building process in which different local, national, and international sectors implement initiatives aimed at the reparation of victims, the reincorporation of former combatants and the non-repetition of the conflict. Those rural territories, marginalized and forgotten by the State, were the epicenter of the conflict and are today the scene of these transition processes in which spaces are needed to live, work, and meet.

On the one hand, the national government through Decree 893 of 2017 creates the Development Programs with Territorial Focus - PDET - as a planning and management instrument that has allowed the execution of more than 2,500 works of social and community facilities such as schools, sanitary facilities, and community centers. These programs have prioritized 170 municipalities

Colombia vivió un conflicto armado interno de más de 60 años en el que el Estado intentó frenar el avance subversivo de la guerrilla de las FARC-EP. Finalmente, en noviembre de 2016 se firmó un acuerdo de paz entre el gobierno nacional y esta guerrilla, que abrió la puerta a un proceso de construcción de paz en el que diferentes sectores locales, nacionales e internacionales implementan iniciativas encaminadas a la reparación de las víctimas, la reincorporación de los excombatientes y la no repetición del conflicto. Aquellos territorios rurales, marginados y olvidados por el Estado fueron epicentro del conflicto y son hoy escenario de estos procesos de transición en los cuales se requieren espacios para vivir, trabajar y encontrarse.

Por un lado, el gobierno nacional por medio del decreto 893 de 2017 crea los Programas de Desarrollo con Enfoque Territorial – PDET - como un instrumento de planificación y gestión que ha permitido la ejecución de más de 2.500 obras de equipamientos sociales y comunitarios como escuelas, baterías sanitarias y centros comunitarios. Estos programas han priorizado 170 municipios debido

mainly due to the impact of the armed conflict.

On the other hand, the negotiation of the agreement also produced a transitory housing policy for the signatory combatants. These are the Territorial Spaces for Training and Reincorporation - ETCR -, 24 temporary rural settlements designed to accommodate the processes of preparation for the return to civilian life of the members of the FARC-EP.

Likewise, international cooperation has been present through different organizations: the different UN agencies have been the most active, and have channeled resources through UNDP and FAO, supporting community projects for economic reincorporation, collective reparation, and food security.

The development and results of these projects managed by the different sectors are subject to permanent observation and verification. As of November 2022, six years after the signing of the Peace Agreement, the different architectural projects have produced some successful cases and others that have presented technical, structural, economic, and social

principalmente al impacto del conflicto armado.

Por otro lado, la negociación del acuerdo también produjo una política de vivienda transitoria para los guerrilleros firmantes. Se trata de los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación – ETCR -, 24 asentamientos rurales temporales destinados a acoger los procesos de preparación para el retorno a la vida civil de los miembros de las FARC-EP.

Así mismo, la cooperación internacional se ha hecho presente por medio de diferentes organizaciones: las diferentes agencias de la ONU han sido las más activas, y han canalizado recursos a través del PNUD y el FAO, apoyando proyectos comunitarios para la reincorporación económica, la reparación colectiva y la seguridad alimentaria.

El desarrollo y los resultados de estos proyectos gestionados desde los diferentes sectores son objeto de observación y verificación permanente. A noviembre de 2022, seis años después de la firma del Acuerdo de Paz, los diferentes proyectos arquitectónicos han producido algunos casos exitosos y otros que han presentado dificultades técnicas, constructivas, económicas, sociales, entre otras. La construcción de la paz ha sido una tarea tan compleja

difficulties, among others. Peace building has been as complex a task as the negotiation process itself. The role played by architecture in this process is relevant to the extent that the built space allows local communities to generate ownership, autonomy, and a vision of the future in order to seek the definitive overcoming of the conflict.

In this sense, this thesis aims to review and understand the design processes developed in this context in order to identify successful practices and others to be improved or incorporated. This review is developed from the approach of a theoretical model fed by a discussion of theories and associated practices and the contrast with similar international cases.

The main contribution of this thesis focuses on the proposal of architectural design tools that contribute to the architectural design practices necessary for the development of projects in the transition of a peace building process in a particular context such as Colombia. This research is based on the question: **What architectural design tools can contribute to the transition process from war to peace in Colombia?**

como el mismo proceso de negociación. El papel que juega la arquitectura en ese proceso es relevante en la medida en que el espacio construido les permite a las comunidades locales generar apropiación, autonomía y visión de futuro para buscar la superación definitiva del conflicto.

En ese sentido, esta tesis se propone revisar y comprender los diferentes procesos de diseño desarrollados en este contexto para identificar prácticas exitosas y otras por mejorar o incorporar. Esta revisión es desarrollada a partir del planteamiento de un modelo teórico alimentado por una discusión de teorías y prácticas asociadas y el contraste con casos similares internacionales.

El principal aporte de esta tesis se centra en la propuesta de herramientas de diseño arquitectónico que contribuyan a las prácticas de diseño arquitectónico necesarias para el desarrollo de proyectos en la transición propia de un proceso de construcción de paz en un contexto particular como el colombiano. La presente investigación parte de la pregunta **¿Qué herramientas de diseño arquitectónico pueden contribuir al proceso de transición de la guerra a la paz en Colombia?**

1.2 Hypothesis / Hipótesis

Architectural design in the framework of peace building in Colombia must overcome conventional paradigms and variables of architecture that have focused on solving the formal, spatial, technical, and functional problems of the project. The complex Colombian rural reality in which decades of armed conflict have developed requires a different understanding of local problems that are different in each place, generating design practices focused on the search for meaning and sense of architecture.

In this way, it is possible to contribute to the appropriation of space, the vision of the future and community autonomy. The approach of architectural design tools focused on these practices is a useful and necessary dynamic device to improve the contribution that architects and designers can make in a context such as Colombia's in search of the definitive overcoming of the conflict and its non-repetition.

El diseño arquitectónico en el marco de la construcción de paz en Colombia debe superar paradigmas y variables convencionales de la arquitectura que se han centrado en resolver los problemas formales, espaciales, técnicos y funcionales del proyecto. La compleja realidad rural colombiana en la que se han desarrollado décadas de conflicto armado requiere una comprensión diferente de las problemáticas locales que son diferentes en cada lugar, generando prácticas de diseño centradas en la búsqueda de sentido y significado de la arquitectura.

De esta manera, se puede contribuir a la apropiación del espacio, la visión de futuro y la autonomía comunitaria. El planteamiento de herramientas de diseño arquitectónico centradas en estas prácticas es un dispositivo dinámico útil y necesario para mejorar el aporte que arquitectos y diseñadores pueden dar en un contexto como el de Colombia en busca de la superación definitiva del conflicto y la no repetición de este.

1.3 Object of study / Objeto de estudio

The object of study defined for this research is the practice of architectural design and its role in the development of projects designed for the transition to peace in Colombia. This practice will be observed in the projects developed by different public entities, national and international cooperation institutions, and local communities between January 2017 and November 2021 in the municipality of San José del Guaviare.

San José del Guaviare is the 7th largest municipality in the country with an area of 16,178 km² (Government of Colombia, 2022). It is defined as a case study because it was one of the most affected municipalities in the history of the conflict in Colombia due, among other reasons, to its geographic location at the entrance of the Amazon jungle, which provided a suitable scenario for the deployment of illicit activities by the different armed groups. During conflict 65,131 victimizing events such as attacks, forced displacements, evictions, among others took place (Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, 2021). Likewise, San José del Guaviare is today home to important spatial dynamics around peacebuilding: two settlements of ex-combatants in reincorporation known as Territorial Spaces for Training and

El objeto de estudio definido para esta investigación es la práctica del diseño arquitectónico y su papel en el desarrollo de proyectos pensados para la transición hacia la paz en Colombia. Esta práctica será observada en los proyectos desarrollados por las diferentes entidades públicas, de cooperación nacional e internacional y comunidades locales entre enero de 2017 y noviembre de 2021 en el municipio de San José del Guaviare.

San José del Guaviare es el 7° municipio más grande del país en extensión con 16.178 km² (Gobierno de Colombia, 2022). Se define como caso de estudio ya que fue uno de los municipios más afectados en la historia del conflicto en Colombia debido, entre otras razones, a su ubicación geográfica a la entrada de la selva amazónica que permitía el escenario adecuado para la implementación de las actividades ilícitas de los diferentes grupos armados. Durante el desarrollo del conflicto armado fue escenario de 65.131 hechos victimizantes como ataques, desplazamientos forzados, desalojos, entre otros (Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, 2021). Así mismo, San José del Guaviare es hoy en día escenario de importantes dinámicas espaciales de construcción de paz: dos asentamientos de excombatientes en reincorporación

Reincorporation – ETCR. This makes it the only municipality hosting two of these 24 spaces located in the national territory, and 42 construction works of the Development Plan with a Territorial Approach PDET, the average being 14.7 constructions per municipality linked to the projects (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). Figure 1 shows the geopolitical location of San José del Guaviare in the national context.

conocidos como Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación-ETCR, siendo el único municipio sede de dos de estos 24 espacios ubicados en el territorio nacional, y 42 obras de los Proyectos de Desarrollo con Enfoque Territorial PDET, siendo el promedio 14,7 obras por municipio vinculado a los proyectos (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). La figura 1 muestra la localización geopolítica de San José del Guaviare en el contexto nacional.



Fig. 1: Location of San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2020. Localización de San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2020

1.4 Objectives and methodology / **Objetivos y metodología**

General Objective:

To propose architectural design tools that improve the practices and contribution of architecture to the transition from war to peace in Colombia or in other similar peacebuilding contexts.

Specific objectives:

- a) To develop a theoretical model that identifies the design variables for transitions in the architectural project, based on the theoretical discussion and the examination of international reference cases, to be able to evaluate the projects carried out in the object of study.
- b) To analyze applying the theoretical model the architectural projects that have arisen within the processes of implementation of the peace agreement in Colombia, especially in the context of San José del Guaviare. The purpose of this is to review the practices developed that contribute to the designation of architectural design tools.
- c) To characterize architectural design tools to identify their application and their contribution

Objetivo general:

Proponer herramientas de diseño arquitectónico que mejoren las prácticas y la contribución de la arquitectura a la transición de la guerra a la paz en Colombia o en otros contextos similares de construcción de paz

Objetivos específicos:

- a) Elaborar un modelo teórico que identifique las variables del diseño para las transiciones en el proyecto arquitectónico, a partir de la discusión teórica y la revisión de casos referentes internacionales, para poder evaluar los proyectos realizados en el objeto de estudio
- b) Analizar por medio del modelo teórico los proyectos arquitectónicos surgidos dentro de los procesos de implementación del acuerdo de paz en Colombia y especialmente en el contexto de San José del Guaviare, con el fin de realizar una revisión de las prácticas desarrolladas que aporten a la definición de herramientas de diseño arquitectónico.
- c) Caracterizar herramientas de diseño arquitectónico para identificar su aplicación y su aporte en la

to the generation of meaning and sense in the architectural project.

generación de significado y sentido en el proyecto arquitectónico

With the aim of achieving the proposed objectives, a multi-method research process is proposed, one that privileges the qualitative approach with an approximation to the methodological approach of action-participatory research, which suggests collaborative work between researchers and communities to attain social transformation. This approach will be structured in three phases as explained below and summarized in Figure 2:

Para lograr los objetivos planteados, se propone un proceso de investigación multimétodo que privilegie el enfoque cualitativo con una aproximación al enfoque metodológico de la investigación acción-participativa que sugiere el trabajo colaborativo entre los investigadores y las comunidades para la transformación social. Este enfoque estará estructurado en tres fases explicada a continuación y resumidas en la figura 2:

a) **Development of a theoretical model** that identifies the variables, parameters and indicators of architectural design projects associated with the transition in different contexts. Previously, a historical and spatial contextualization of the armed conflict in Colombia will be conducted. Subsequently, theories and practices associated with the concept of architectural design for transition will be reviewed in order to conceptually support the hypothesis. Additionally, a review of international reference cases that can show results in analogous scenarios of transition and social transformation in the global south will be carried out. Methodological tools such as documentary analysis, literature review, qualitative and

a) **Elaboración de un modelo teórico** que identifique las variables, parámetros e indicadores de los proyectos de diseño arquitectónico asociados a la transición en diferentes contextos. Previamente se realizará una contextualización histórica y espacial del conflicto armado en Colombia. Posteriormente se revisarán teorías y prácticas asociadas al concepto de diseño arquitectónico para la transición para poder soportar conceptualmente la hipótesis. Adicionalmente se realizará la revisión de casos internacionales de referencia que puedan mostrar resultados en escenarios análogos de transición y transformación social en el sur global. Para esta fase se utilizarán instrumentos metodológicos como análisis documental, revisión

quantitative analysis and comparative analysis will be used for this phase.

b) **Analysis of projects in the area of study** which allow to evaluate architectural design projects carried out within the framework of the implementation of the Peace Agreement, identifying relevant positive and negative aspects and practices that should be considered in the approach of the tools. For this purpose, the theoretical model produced in the first phase will be applied in the observation of projects located in the municipality of San José del Guaviare. The methodological instruments used for this phase are field work, participant observation, semi-structured interviews, life stories and qualitative and quantitative data analysis.

c) **Proposal of architectural design tools for the transition** that become an instrument for the generation of projects that effectively contribute to social transformation and peacebuilding in the national context. For this purpose, the tools will be previously classified according to their type of application and the task for which the tool is intended.

bibliográfica, análisis cualitativo y cuantitativo y análisis comparativos.

b) **Análisis de proyectos en el área de estudio** que permita diagnosticar proyectos de diseño arquitectónico realizados en el marco de la implementación del Acuerdo de Paz, identificando aspectos y prácticas relevantes positivos y negativos que deban ser considerados en el planteamiento de las herramientas. Para esto, se aplicará el modelo teórico producido en la primera fase en la observación de proyectos ubicados en el municipio de San José del Guaviare. Los instrumentos metodológicos utilizados para esta fase son el trabajo de campo, la observación participante, entrevistas semiestructuradas, relatos de vida y análisis de datos cualitativos y cuantitativos.

c) **Propuesta de herramientas de diseño arquitectónico para la transición** que se conviertan en un instrumento de generación de proyectos que aporten a la transformación social y a la construcción de paz en el contexto nacional. Para esto se clasificarán previamente las herramientas a partir de su tipología de aplicación y de la tarea a la que destine la herramienta.

The collection of information will be made through two sources: primary sources, favoring field work and obtaining data directly from the object of study by means of different participatory diagnostic instruments; and secondary sources, through official data from public bodies and entities in charge of verifying and monitoring the implementation of the Peace Agreement. The development of the activities associated with each stage is shown in the table 1.

La recolección de información se realizará por medio de dos fuentes: primarias, privilegiando el trabajo de campo y la obtención de datos directamente del objeto de estudio por medio de diferentes instrumentos de diagnóstico participativo; y secundarias, por medio de los datos oficiales de las entidades públicas y entes de verificación y seguimiento de la implementación del Acuerdo de Paz. El desarrollo de las actividades asociadas a cada etapa se indica en la table 1.



Fig. 2: Methodological phases of the research. By Diaz Diaz, 2021. Fases metodológicas de la investigación. Por Diaz Diaz, 2021

Tab. 1 Methodological stages of the research. By Diaz Diaz, 2020. Etapas metodológicas de la investigación. Por Diaz Diaz, 2020.

Phases Fases	Tasks Tareas
Research approach (Chapter 1) Planteamiento de la investigación (Capítulo 1)	Definition of the general structure of the research: problem and research question, objectives, methodology, object of study and hypothesis.
	Definición de la estructura general de la investigación: Problema y pregunta de investigación, Objetivos, metodología, objeto de estudio e hipótesis
	Definition of the index. Definición del índice
Elaboration of the theoretical model (Chapter 2) Elaboración del modelo teórico (Capítulo 2)	Structuring of the annotated bibliography. Estructuración de la bibliografía razonada
	Spatial and historical contextualization of the conflict and the peace agreement. Contextualización espacial e histórica del conflicto y el acuerdo de paz
	Review of authors and theoretical discussion. Revisión de autores y discusión teórica
	Review of contributions from design practices in the global south. Revisión de aportes desde las prácticas de diseño en el norte y sur global
	Review of international reference cases. Revisión de casos referentes internacionales
	Definition of variables, parameters, and indicators. Definición de las variables, parámetros e indicadores Elaboration of the theoretical model. Elaboración del modelo teórico

<p>Analysis of projects in the study area (Chapter 3)</p> <p>Análisis de proyectos en el área de estudio (Capítulo 3)</p>	<p>Contextualization of architectural projects on a national scale.</p> <p>Contextualización de los proyectos arquitectónicos a nivel nacional</p>
	<p>Description of the experience of the fieldwork conducted between 2018 and 2021. Findings, conclusions, and inputs.</p> <p>Descripción de la experiencia de trabajo de campo realizado entre 2018 y 2021. Hallazgos, conclusiones y aportes</p>
	<p>Analysis and evaluation of architectural projects in the study area based on the theoretical model.</p> <p>Análisis y evaluación de los proyectos arquitectónicos en el área de estudio a partir del modelo teórico</p>
<p>Elaboration of architectural design tools for transition (Chapter 4)</p> <p>Elaboración de herramientas de diseño arquitectónico para la transición (Capítulo 4)</p>	<p>Definition of tools according to architectural design practices for transition.</p> <p>Definición de las herramientas de acuerdo con las prácticas de diseño para la transición.</p>
	<p>Description of the tools.</p> <p>Descripción de las herramientas</p>
<p>Conclusions.</p> <p>Conclusiones</p>	<p>Synthesis of research findings.</p> <p>Síntesis de las conclusiones de la investigación</p>

CHAPTER 2 / CAPÍTULO 2

Theoretical model of architectural design for transitions / Modelo teórico del diseño arquitectónico para las transiciones

Some of the work presented in this chapter was previously published in:
Parte del trabajo presentado en este capítulo fue previamente publicado en:
Díaz Díaz, F. (2022). Diseño arquitectónico para las transiciones. El posAcuerdo de paz en Colombia. *Bitácora Urbano Territorial*, 32(1), 121-134.
<https://doi.org/10.15446/bitacora.v32n1.98398>

“The more architecture can be described in the morally neutral currency of 'aesthetics,' devoid of political content, for the people affected, the more elite and the more removed from the political review of ordinary people become the experts [architects] who use this currency.”

“Cuanto más se pueda describir la arquitectura con la moneda moralmente neutra de la "estética", desprovista de contenido político, para las personas afectadas, más elitistas y alejados de la revisión política de la gente común se vuelven los expertos [arquitectos] que utilizan esta moneda”.

Robert Goodman

2.1 Introduction / **Introducción**

This chapter presents a theoretical model made from the identification of variables, parameters and indicators related to the concept of architectural design for transitions. For this purpose, a spatial and historical context of the armed conflict in Colombia and the Peace Agreement is initially presented, useful for the localization of the discussion within the framework of the theoretical model application. Subsequently, a discussion of different theories associated with the concept of design for transitions in a global scenario of social and ecological crisis and the review of contributions from some architectural design practices emerging in the global south is proposed. Finally, there will be a review of two international reference cases that can show links between architecture and social transformation in peacebuilding scenarios. These inputs will allow the consolidation of the theoretical model that will be the basis for the Analysis procedure of the projects in the next methodological phase.

El presente capítulo expone un modelo teórico construido a partir de la identificación de variables, parámetros e indicadores en relación con el concepto de diseño arquitectónico para las transiciones. Para esto, inicialmente se presenta un contexto espacial e histórico del conflicto armado en Colombia y el Acuerdo de paz, útil para la localización de la discusión en el marco de aplicación del modelo teórico. Posteriormente, se propone una discusión de diferentes teorías asociadas al concepto de transición en un escenario global y la revisión de los aportes desde algunas prácticas de diseño arquitectónico emergidas en el norte y sur global. Finalmente se realizará la revisión de dos casos internacionales de referencia que puedan mostrar relaciones entre la arquitectura y la transformación social en escenarios de construcción de paz. Estos insumos permitirán la consolidación del modelo teórico que será la base para el procedimiento de análisis de los proyectos en la siguiente fase metodológica.

2.2 The transition to peace as a scenario of territorial relations in Colombia / La transición hacia la paz como escenario de relaciones territoriales en Colombia

The armed conflict has been part of Colombia's history since the colonization of the Americas began at the end of the 15th century. Independence battles, inter-party struggles, border problems, drug trafficking and land struggles, among others, have made the conflict inherent to the history of our country in the last five centuries. However, this research intends to locate itself in "one of the longest internal conflicts in the history of the world" (Centro Nacional de Memoria Histórica, 2016), the armed conflict with the guerrilla group called Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia - Ejército del Pueblo, known by its acronym FARC-EP. This conflict and the period following the signing of the Agreement are framed in a complex socio-political and economic context that will be presented in the following paragraphs and that is intertwined with territorial, urban, and architectural spatial dynamics.

Origins and development of a rural armed conflict

El conflicto armado ha sido parte de la historia de Colombia desde la misma colonización de América iniciada a finales del siglo XV. Las batallas independentistas, las luchas interpartidistas, los problemas fronterizos, el narcotráfico y las luchas por la tierra, entre otros, han hecho que el conflicto sea inherente a la historia de nuestro país en los últimos cinco siglos. Sin embargo, esta investigación pretende localizarse en “uno de los conflictos internos más largos de la historia del mundo” (Centro Nacional de Memoria Histórica, 2016), el conflicto armado con el grupo guerrillero denominado Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia – Ejército del Pueblo, conocido por sus siglas FARC-EP. Este conflicto y la época posterior a la firma del Acuerdo se enmarcan en un contexto sociopolítico y económico complejo que será presentado en los párrafos siguientes y que se entrelaza con dinámicas espaciales territoriales, urbanas y arquitectónicas.

Orígenes y desarrollo de un conflicto armado rural

It is not possible to identify the exact moment of the beginning of the armed conflict with this guerrilla group because, although the foundation of this group was in 1964, it occurred after several years of violent events considered the basis and origin for its consolidation. The most relevant historical event in the period prior to the founding of the FARC-EP occurred on April 9th, 1948, when Jorge Eliécer Gaitán, a "charismatic liberal and leader of the agrarian reform movement was assassinated in Bogotá" (Molano, 2000). This triggered a decade-long wave of inter-party violence known as "La Violencia", which claimed the lives of more than 300,000 Colombians.

The violence accelerated the colonization of unexplored territories in the eastern part of the country. Many land-working families from inland regions abandoned their territories to take refuge in peripheral areas such as the jungles of the plains and Amazonian foothills (Ruiz Serna, 2003). Thus, a first colonization process was consolidated in the remote areas of the Orinoquia and Amazon regions that "were promising for those who were looking for their own land where they could work and feel safe" (Unigarro Caguasango, 2020).

No es posible identificar el momento exacto de inicio del conflicto armado con esta guerrilla ya que, si bien la fundación de este grupo fue en 1964, se dio después de varios años de hechos violentos considerados la base y el origen para su consolidación. El hecho histórico más relevante en el periodo previo a la fundación de las FARC-EP se presentó el 9 de abril de 1948 cuando Jorge Eliécer Gaitán, un "carismático liberal y líder del movimiento de reforma agraria fue asesinado en Bogotá" (Molano, 2000). Este hecho desencadenó una ola de violencia interpartidista de más de una década conocida como "La Violencia", que cobró la vida de más de 300.000 colombianos.

La violencia aceleró procesos de colonización de territorios inexplorados en el oriente del país. Muchas familias campesinas de regiones del interior abandonaron sus territorios para refugiarse en zonas periféricas como las selvas del piedemonte llanero y amazónico (Ruiz Serna, 2003). Así se consolidó un primer proceso de colonización en las zonas remotas de las regiones Orinoquia y Amazonia que "resultaban promisorias para quienes buscaban tierra propia donde trabajar y sentirse seguros" (Unigarro Caguasango, 2020).

Los colonos que durante las décadas de 1950 y 1960 llegaron a ocupar tierras

During the 1950s and 1960s, settlers who came to occupy no-man's lands in the middle of the jungle and the plains founded hamlets and rural settlements with autonomous dynamics of spatial and territorial organization through which they delimited their lands and built their own houses and community services such as stores, canteens and river ports with the materials offered by the context. The actors of the conflict also gradually occupied places in these new settlements. Molano (1987) recounts in this regard that "By 1951, San José (del Guaviare), which at that time had no more than ten or twenty houses, a herd and very little agriculture, was invaded - so to speak - by guerrillas commanded by Palma and Morales, lieutenants of Alvaro Parra". (Molano, 1987).

At this time, the liberal and communist movements were positioned and strengthened in different areas of the country. In 1964, the army conducted a powerful armed attack against the so-called "Independent Republics" of two guerrilla commanders, and took over their camps (Molano, 2000). This event, based on the accumulated progressive growth of the guerrilla groups, led to the integration that same year of the forces of 43 already

de nadie en medio de la selva y el llano fueron fundando caseríos y veredas con dinámicas autónomas de organización espacial y territorial a través de las cuales delimitaban sus predios y autoconstruían, con los materiales que les ofrecía el contexto, sus viviendas y servicios comunitarios como tiendas, cantinas y puertos fluviales. Los actores del conflicto también ocuparon paulatinamente lugares en estos nuevos asentamientos. Molano (1987) al respecto narra: "hacia 1951 San José (del Guaviare), que no tendría a la fecha más de diez o veinte casas, un hato y muy poca agricultura, fue invadido – para decirlo de alguna manera – por las guerrillas comandadas por Palma y Morales, lugartenientes de Álvaro Parra". (Molano, 1987)

En esta época, los movimientos liberales y comunistas se posicionaron y se fortalecieron en diferentes zonas del país. En 1964, el ejército realizó un potente ataque armado contra las llamadas "Repúblicas Independientes" de dos comandantes guerrilleros, y tomó los campamentos (Molano, 2000). Ese evento, cimentado en el acumulado crecimiento progresivo de los grupos guerrilleros, llevó a que ese mismo año se integran las fuerzas de 43 grupos ya activos y naciera oficialmente las FARC-EP.

active groups and the official birth of the FARC-EP.

Guerrilla movements in Colombia emerged in rural scenarios and as a response to a process of official violence: "political violence, violence as dispossession of land to make the boundaries of large estates grow" (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia - Ejército del Pueblo FARC-EP, 1998). "They become articulated expressions of development efforts, as they seek to combat the incongruities and inconsistencies observed in today's society" (Fals Borda O., 1968). The armed conflict consequently arose, remained, and was suffered mainly in the countryside, being this a relevant characteristic that differentiates it from other conflicts in the world that have had an impact on the cities. The struggle for land rights and tenure in rural areas in Latin America conditions the possibility of satisfying basic needs: food, housing, and work. "Judging by the analysis of historians, access to land is the main trigger of the conflict" (Giraldo Moreno S. J., 2015).

A second wave of colonization was led by the State in the 1960s and 1970s again in some areas of the Orinoco and Amazon regions. This policy focused on granting plots of

Los movimientos guerrilleros en Colombia surgieron en escenarios rurales y como respuesta a un proceso de violencia oficial: "violencia política, violencia como despojo de la tierra para hacer crecer los linderos de los grandes latifundios" (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia - Ejército del Pueblo FARC-EP, 1998). "Se convierten en expresiones articuladas de los esfuerzos de desarrollo, ya que buscan combatir las incongruencias e inconsistencias observadas en la sociedad actual" (Fals Borda, 1968). El conflicto armado en consecuencia surgió, permaneció y se sufrió principalmente en el campo, siendo esta una característica relevante que lo diferencia de otros conflictos en el mundo que han causado impacto en las ciudades. La lucha por el derecho y tenencia de la tierra en la ruralidad en Latinoamérica condiciona la posibilidad de satisfacer las necesidades básicas: la alimentación, la vivienda y el trabajo. "A juzgar por los análisis de los historiadores, el acceso a la tierra es el detonante principal del conflicto" (Giraldo Moreno S. J., 2015)

Una segunda ola de colonización fue dirigida por el Estado en las décadas de 1960 y 1970 nuevamente en algunas zonas de las regiones de la Orinoquía y Amazonía. Esta política se centró en otorgar parcelas para que los colonos pudieran producir alimentos básicos,

land so that settlers could produce basic foodstuffs, organized spatially in small villages with basic health and education services. (Peñaranda Currie, 2021).

In total, 64% of the country's continental territory, which accounts for 737,454 km², corresponds to the Amazon and Orinoco regions. Since the time of Spanish colonization these territories were viewed with disinterest as they were not within the extractive network that privileged the territories located on the Magdalena River and therefore those connected to the ports of the Caribbean Sea (Acosta & Diaz Diaz, 2018). This disinterest remained until the 20th century, when the waves of colonization described above led to the growth of population centers and an increase in population. However, the centralist government proved ineffective in terms of the presence of state institutions that contributed to territorial development, not only in these two regions but also in the Pacific region in the west of the country and in those territories that went outside the central strip and the connection with the Caribbean Sea. As a result, this situation favored a continued marginalization that is still evident today, and the propitious

organizados espacialmente en pequeñas aldeas con servicios básicos de salud y educación. (Peñaranda Currie, 2021)

El 64% del territorio continental del país, 737.454 km², corresponde a las regiones de la Amazonía y la Orinoquía. Desde la época de la colonización española estos territorios fueron vistos con desinterés al no estar dentro de la red extractiva que privilegiaba los territorios ubicados en el río Magdalena y por lo tanto los que estaban conectados con los puertos del Mar Caribe (Acosta & Diaz Diaz, 2018). Este desinterés se mantuvo hasta el siglo XX donde las olas de colonización descritas anteriormente permitieron el crecimiento de los centros poblados y el aumento de la población. Sin embargo, el gobierno centralista resultó poco eficaz en la presencia de instituciones estatales que aportaran al desarrollo territorial no solo en estas dos regiones sino en la región pacífica en el occidente del país y en aquellos territorios que se salían de la franja central y la conexión con el mar caribe, lo cual favoreció una continua marginalidad que aún hoy es evidente, y el escenario propicio para la instalación de un conflicto armado.

Consolidación del ejército popular y los cultivos de uso ilícito

scenario for the initiation of the armed conflict.

Consolidation of the People's Army and crops for illicit use

In this context of marginality, the 1970s were a pivotal decade for the FARC-EP guerrilla, who went from being a movement of only about 500 people to an army of over 3000, thus consolidating a centralized hierarchical structure, a training school, and a political program (Molano, 2000). During this period, the FARC-EP consolidated their influence, opened some new areas, and focused on training military leaders. Throughout the 1980s, they took control of many of the rural areas destined for coca cultivation as the main economic activity. To the settlers living in these areas "no legal crop offered the advantages that coca still has: the ease and economy of growing an Andean-Amazonian plant that does not need fertilizers or pesticides, a ready market" (Molano, 2000). This bonanza generated a third wave of rural colonization of families who decided to devote themselves to these promising and profitable crops.

During those years, the economy associated with coca cultivation allowed for the daily movement of large sums of money that let the local inhabitants to cover their basic needs

En ese contexto de marginalidad la década de 1970 fue fundamental para la guerrilla de las FARC-EP, quienes pasaron de ser un movimiento de sólo unas 500 personas a un ejército de 3.000, consolidando una estructura jerárquica centralizada, una escuela de entrenamiento y un programa político (Molano, 2000). Durante este período las FARC-EP consolidaron su influencia, abrieron algunas áreas nuevas y se concentraron en entrenar a los líderes militares. Durante la década de 1980, asumieron el control de muchas de las zonas rurales destinadas a los cultivos de coca como actividad económica principal. A los colonos que habitaban estas zonas "ningún cultivo legal les ofrecía las ventajas que aún tiene la coca: la facilidad y la economía de cultivar una planta andino-amazónica que no necesita fertilizantes ni pesticidas, un mercado listo" (Molano, 2000). Esta bonanza generó una tercera ola de colonización rural de familias que decidieron dedicarse a estos promisorios y rentables cultivos.

Durante esos años, la economía asociada a los cultivos de coca permitió el movimiento cotidiano de grandes sumas de dinero que le permitía a los pobladores locales cubrir sus necesidades básicas y en algunos casos incluso vivir con ostentación. Las décadas de 1980 y 1990 se vivieron en varias regiones del país en medio de dinámicas socioeconómicas controladas

and, in some cases, even live ostentatiously. The 1980s and 1990s were lived in several regions of the country during socioeconomic dynamics controlled by the guerrilla who exercised several state functions in the absence of the State. Nicolas Espinosa (2009) defined from a legal approach "the other law" referring to La Macarena, a municipality located in the department of Meta: "Among the rural communities of La Macarena a series of laws and norms that regulate community life and define the social order are generally known" (Espinosa, 2009). This "other law" allowed for coexistence between guerrillas and local inhabitants in several regions of the country.

The coca bonanza, as this ephemeral period of prosperity was known, generated a rapid growth of population centers. Commerce was the first sector to take a leap. Small grocery stores became large distribution warehouses (Molano, 1987). Likewise, commercial activities that had not existed in those areas until then appeared, such as beauty parlors and movie theaters, along with others that were more common in a daily life revolving around an abundance of money, such as bars, taverns, and brothels. Churches and sports facilities also emerged during that period. "Real

por la guerrilla quien ejerció varias funciones estatales ante la ausencia del Estado. Nicolas Espinosa (2009) definió desde una aproximación jurídica "el otro derecho" refiriéndose a La Macarena, un municipio ubicado en el departamento del Meta: "Entre los(as) campesinos(as) de La Macarena es de conocimiento general una serie de leyes y normas que reglamentan la vida en comunidad y definen el orden social" (Espinosa, 2009). Este "otro derecho" permitió la convivencia entre guerrilleros y pobladores locales en varias regiones del país.

La bonanza cocalera, como se le conoció a esa época de prosperidad efímera, generó un rápido crecimiento de los centros poblados. El comercio fue el primer sector en dar un salto. Las pequeñas tiendas de abarrotes se convirtieron en grandes depósitos de distribución (Molano, 1987). Así mismo aparecieron actividades comerciales inexistentes en esas zonas hasta el momento como salones de belleza y salas de cine, junto a otras más comunes en la cotidianidad de la abundancia de dinero como bares, cantinas y prostíbulos. También las iglesias y las instalaciones deportivas surgieron durante ese periodo. "La propiedad raíz se disparó. Se improvisaron todo tipo de construcciones, se montaba toda suerte de ventorrillos" (Molano, 1987). Las FARC-EP se expandieron

estate skyrocketed. All kinds of constructions were improvised, all kinds of small inns were set up" (Molano, 1987). The FARC-EP expanded surprisingly in part because of the rise of coca as a source of financing through crops, laboratories, and alliances with landowners (Velez, 2001).

Another activity that favored the economic growth of the FARC-EP was extortion — collecting money through force or threats— which the guerrillas called "protection tax" or "association fee". This practice led to an armed response from landowners and drug traffickers in the mid-1980s, which in turn, resulted in the creation of private self-defense armies known as paramilitary groups, which began armed activity as a counterinsurgency strategy on the fringes of the law. The growth of these groups and the declared fight against the guerrillas intensified the armed conflict. The paramilitaries, being outside the law, do not have the rules of combat that the army has as an official armed force, which is why the 1990s and 2000s were the most violent decades of the entire armed conflict, characterized by crossfire, massacres, forced displacements and other victimizing events in the search for

sorprendentemente en parte por el auge de la coca como financiación a través de los cultivos, laboratorios y alianzas con terratenientes (Velez, 2001).

Otra actividad que favoreció el crecimiento económico de las FARC-EP fue la extorsión, actividad consistente en recaudar dinero de manera forzada y la cual la guerrilla denominaba "impuesto de protección" o "cuota de asociación". Esta práctica dio lugar a una respuesta armada por parte de terratenientes y narcotraficantes a mediados de la década de 1980. De esta manera se crean ejércitos privados de autodefensas conocidos como grupos paramilitares quienes inician actividad armada como estrategia contrainsurgente al margen de la ley. El crecimiento de estos grupos y la lucha declarada contra las guerrillas recrudece el conflicto armado. Los paramilitares, al estar al margen de la ley, no tienen las reglas para combatir que sí tiene el ejército como fuerza armada oficial, por lo cual, las décadas de 1990 y 2000, se presentan como las más violentas de todo el conflicto armado, caracterizadas por fuego cruzado, masacres, desplazamientos forzados y otros hechos victimizantes en busca del control territorial en los que la población civil quedó en el medio.

Uno de los intentos de llegar a un Acuerdo de paz por parte de un gobierno se dio en 1999, cuando el Gobierno de

territorial control in which the civilian population was caught in the middle.

One of the attempts by a government to reach a peace agreement took place in 1999, when the government of the day created the Zone of Distension, an extensive area made up of five municipalities from which all its armed forces were withdrawn. The goal was to create the conditions for peace talks; however, they were not successful, on the contrary, the conditions allowed the FARC-EP to become stronger, especially in this part of the national territory. In 2002, the zone of distension was abolished and later that same year, the then incoming President Alvaro Uribe launched a government program called the Democratic Security Policy, thus increasing the defense budget and consequently strengthening the Armed Forces by regaining control of urban centers in scenarios of fierce and violent clashes. During the same period, there were numerous cases, now documented, of violations of the IHL (International Humanitarian Law) and extrajudicial executions by the Colombian Armed Forces and by State security agencies. The first decade of the 21st century is characterized by the intensification of the armed conflict in remote and marginal rural areas. "The country,

turno crea la Zona de Distensión, un área extensa conformada por cinco municipios de los cuales retiró todas sus fuerzas armadas para generar las condiciones para unos diálogos de paz que no prosperaron y que, por el contrario, permitieron el fortalecimiento de las FARC-EP sobre todo en esta porción del territorio nacional. En el año 2002 es abolida la zona de distensión y posteriormente, el mismo año, el entrante presidente Álvaro Uribe pone en marcha un programa de gobierno denominado Política de Seguridad Democrática, aumentando el presupuesto destinado a la defensa y en consecuencia fortaleciendo las Fuerzas Armadas recuperando el control de los cascos urbanos en escenarios de crudos y violentos enfrentamientos. Durante la misma época se presentan numerosos casos, hoy documentados, de violaciones al DIH (Derecho Internacional Humanitario) y ejecuciones extrajudiciales por parte de las Fuerzas Armadas de Colombia y los Organismos de seguridad del Estado. La primera década del siglo XXI se caracteriza por el recrudecimiento del conflicto armado en las zonas rurales apartadas y marginales. "El país, con Uribe al mando, se embarcó en la más intensa y dura opción bélica de los últimos tiempos" (Fals Borda, 2008).

En el año 2012 Juan Manuel Santos, dos años después de haber sido elegido

with Uribe in charge, embarked on the most intense and harshest war option of recent times" (Fals Borda O., 2008).

In 2012, Juan Manuel Santos, two years after being elected President of Colombia, and Rodrigo Londoño Echeverri, commander of the General Staff of the FARC-EP, agreed to initiate the Peace Dialogues, setting up a negotiating table made up of delegates from the National Government, the FARC-EP and Cuba and Norway as guarantor countries. Four years later, the dialogues resulted in the signing of the first peace agreement in the city of Cartagena in August 2016. After a renegotiation with some opponents of the Agreement, a new text for the Final Agreement was produced, which was signed on November 24th, 2016, in Bogota, and ratified by the Colombian Congress on November 30th of the same year. This event marks the beginning of an era called the post-agreement, the time and contextual framework of this research.

A graphical synthesis of the chronology of the Colombian armed conflict can be seen in figure 3. Likewise, the tables 2, 3 and 4 present the most relevant historical aspects told from the different actors.

presidente de Colombia y Rodrigo Londoño Echeverri, comandante del estado mayor de las FARC-EP, acuerdan iniciar los Diálogos de Paz, constituyendo una mesa de negociación conformada por delegados del Gobierno Nacional, las FARC-EP y Cuba y Noruega como países garantes. Los diálogos derivan cuatro años después en la firma del primer acuerdo de Paz en la ciudad de Cartagena en agosto de 2016. Después de una renegociación con algunos opositores del Acuerdo, se produjo un nuevo texto para el Acuerdo Final, el cual se firmó el 24 de noviembre de 2016 en la ciudad de Bogotá y fue ratificado por el Congreso de Colombia el 30 de noviembre del mismo año. Este evento marca el inicio de una época denominada posacuerdo, marco temporal y contextual de esta investigación.

Una síntesis gráfica de la cronología del conflicto armado colombiano se puede observar en la figura 3. Así mismo, las tablas 2, 3 y 4 presentan los aspectos históricos más relevantes contados desde los diferentes actores.

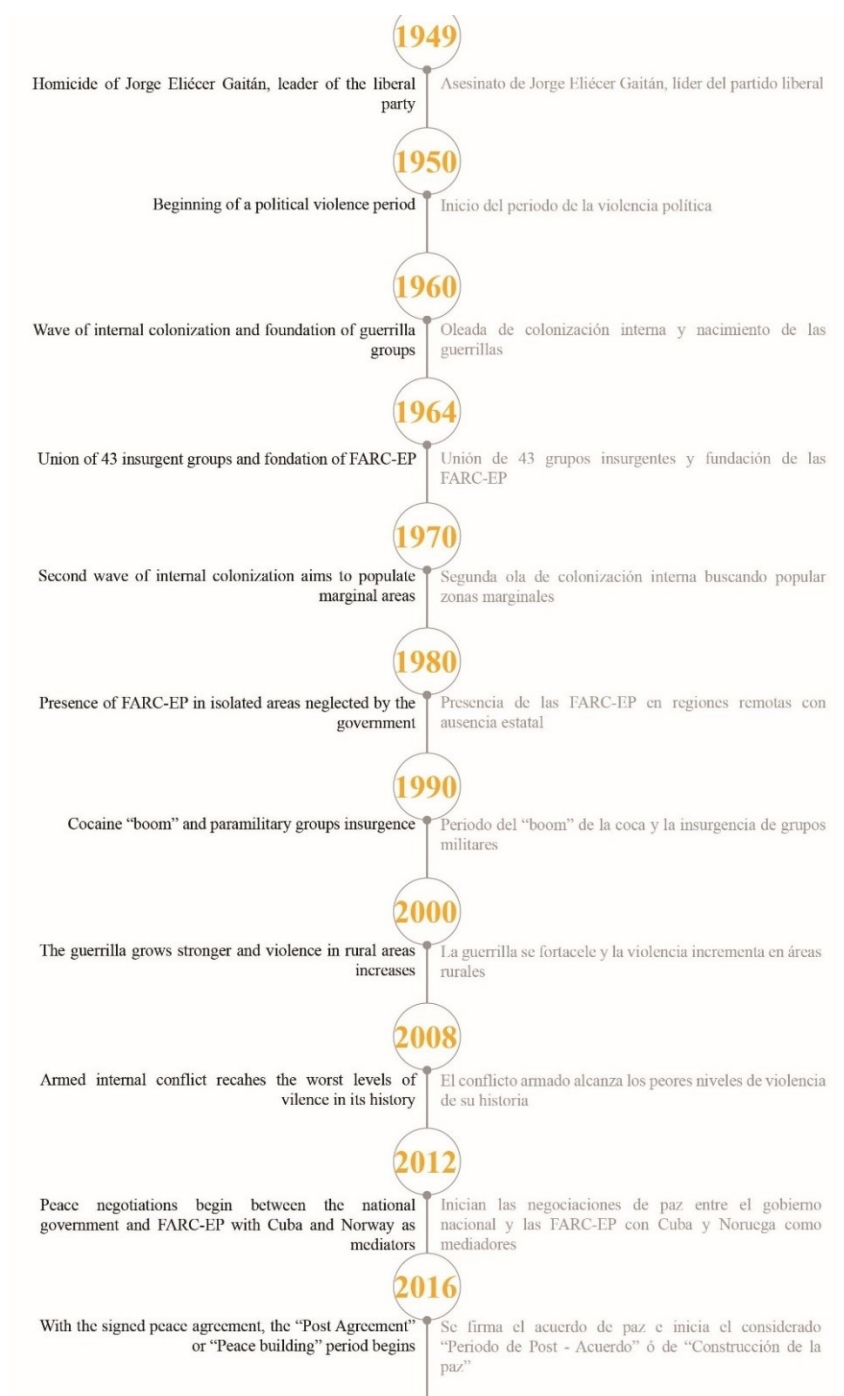


Fig. 3: Cronology of the colombian armed conflict. By Diaz Diaz, 2021. Cronología del conflicto armado colombiano. Por Diaz Diaz, 2021.

Tab. 2: History of the FARC-EP according to official sources. By Diaz Diaz, 2021.
Historia de las FARC-EP según fuentes oficiales. Por Diaz Diaz, 2021

Colombia's National Center of Historical Memory Centro Nacional de Memoria Histórica	1964 - 1975	1975 - 1985
	<p>The emergence of the FARC-EP is related to the Army's attacks against the so-called "independent republics". There are confrontations between groups of different affiliations, such as the FARC against the ELN and the EPL.</p> <p>El surgimiento de las FARC-EP se relaciona con los ataques del Ejército contra las denominadas "repúblicas independientes". Se presentan enfrentamientos entre grupos de diferente orientación como las FARC con el ELN y el EPL.</p>	<p>The FARC put a new rhythm to its gradual expansion: by the end of 1979 it already had nine fronts. The financing at the expense of the cultivation business generated internal friction since this conduct was contrary to revolutionary morality.</p> <p>Las FARC le pusieron nuevo ritmo a su expansión gradual: a finales de 1979 contaban ya con nueve frentes. La financiación a costa del negocio de cultivo de genera roces internos ya que esta conducta es contraria a la moral revolucionaria.</p>
	1985 - 1995	1995 - 2005
	<p>Failure of the "Strategic Plan" which consisted of reaching 60,000 men and a conquest of urban areas. The FARC does not accept the conditions and becomes determined to intensify the war and defeat the State.</p> <p>Fracasa el "Plan Estratégico" que consistía en llegar a los 60.000 hombres y una conquista de áreas urbanas. Las FARC no aceptan las condiciones de y toman la determinación de agudizar la guerra y derrotar al Estado.</p>	<p>The peace negotiations in the "clearance zone" collapsed under their own weight. The development of the Plan Colombia, the paramilitary expansion, and the policy of "democratic security" led to the military decline of the FARC.</p> <p>Las negociaciones de paz en la "zona de despeje" cayeron por su propio peso. El desarrollo del Plan Colombia, la expansión paramilitar y la política de "seguridad democrática" condujo al decaimiento militar de las FARC.</p>

Tab. 3: History of the FARC-EP according to FARC-EP. By Diaz Diaz, 2021.
Historia de las FARC-EP según las FARC-EP. Por Diaz Diaz, 2021

Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia – Ejército del Pueblo	1964 - 1975	1975 - 1985
	<p>Beginning of operation “Marquetalia” in response to the official aggression of a group of 48 small-scale farmers, in use of their right of defense. Three Guerrilla Conferences. In the second one, the "Southern Block" is constituted as the "Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia FARC".</p> <p>Inicio de la operación “Marquetalia” como respuesta a la agresión oficial un grupo de 48 campesinos, en uso de su derecho de defensa. Tres Conferencias Guerrilleras. En la segunda, el “Bloque Sur” se constituye en “Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia FARC”.</p>	<p>Consolidation and growth of guerrilla fronts. The Unión Patriótica party is born, and peace agreements are reached with the government of Belisario Betancour establishing a ceasefire.</p> <p>Consolidación y crecimiento de frentes guerrilleros. Nace el partido Unión Patriótica y se hacen acuerdos de paz con el gobierno de Belisario Betancour instaurando cese al fuego.</p>
	1985 - 1995	1995 - 2005
	<p>The movement joins the Coordinadora Guerrillera Simón Bolívar (CGSB), which unites several insurgent organizations. In conjunction with the CGSB, peace talks are established with Venezuela as an intermediary.</p> <p>El movimiento se une a la Coordinadora Guerrillera Simón Bolívar (CGSB) que unifica varias organizaciones insurgentes. En conjunto con la CGSB, se instauran diálogos de paz con Venezuela como intermediario.</p>	<p>FARC-EP celebrates 34 years fighting for the dignity and future of the homeland. "The fascist Álvaro Uribe" presents the "Patriot Plan". This plan deploys a counterinsurgency force of 14,000 to 17,000 soldiers and mercenaries.</p> <p>Las FARC-EP cumplen 34 años combatiendo por la dignidad y el futuro de la patria. “El fascista Álvaro Uribe” presenta el “Plan Patriota”. Este plan despliega una fuerza contrainsurgente de 14 mil a 17 mil soldados y mercenarios.</p>

Tab. 4: History of the FARC-EP according to other sources. By Diaz Diaz, 2021.
Historia de las FARC-EP según otras fuentes. Por Diaz Diaz, 2021

Maria Alejandra Vélez. Economist Economist	1964 - 1975	1975 - 1985
	<p>The FARC were not protagonists at the national level, although they did consolidate themselves as social leaders who reestablished order in areas with little or no state presence.</p> <p>Las FARC, no fueron protagonistas a nivel nacional aunque si se consolidaron como líderes sociales que restablecieron el orden en las zonas con baja o nula presencia del Estado.</p>	<p>The movement prioritizes the training of its men and the splitting of the fronts as its main objective. The major objective is set: "urbanize the conflict" and then expand to 48 fronts.</p> <p>El movimiento pone como prioridad la capacitación de sus hombres y el desdoblamiento de los frentes como objetivo principal. Se fija el mayor objetivo: "urbanizar el conflicto" y seguidamente, expandirse hasta lograr 48 frentes</p>
	1985 - 1995	1995 - 2005
	<p>The FARC expands surprisingly in part because of the bonanza in coca financing. The 1990s continue to be the most favorable period for the growth of the organization.</p> <p>Las FARC se expanden sorprendentemente en parte por el auge de la coca como financiación. Los noventas siguen siendo la época mas favorable para el crecimiento de la organización.</p>	<p>The objective of urbanizing the conflict by locating in large municipalities close to roads to major cities seems to have been successful. Parece tener éxito el objetivo de urbanizar el conflicto al ubicarse en municipios grandes y cercanos a vias hacia ciudades principales.</p>
Alfredo Molano. Historian and writer Historiador y escritor	1964 - 1975	1975 - 1985
	<p>The army attacked the "Independent Republics" of Marulanda and Arenas and took over the camps. FARC consolidated its influence, opened some new areas, and concentrated on training military leaders.</p> <p>El ejército atacó a las "Repúblicas Independientes" de Marulanda y Arenas y tomó los campamentos. Las FARC consolidaron su influencia, abrieron algunas áreas nuevas y se concentraron en entrenar a los líderes militares</p>	<p>The FARC went from being a movement of 500 people to a small army of 3,000, with a hierarchical structure, a general staff, a military code, training schools and political program. The government offers to negotiate peace.</p> <p>Las FARC pasaron de ser un movimiento de 500 personas a un pequeño ejército de 3.000, con una estructura jerárquica, un estado mayor, código militar, escuela de formación y un programa político. El gobierno ofrece negociar la paz</p>
	1985 - 1995	1995 - 2005
	<p>The FARC-EP party, Unión Patriótica (UP) gains significant representation in the 1986 elections. President Ernesto Samper publicly acknowledges the political nature of the conflict.</p> <p>El partido de las FARC-EP, Unión Patriótica (UP) gana significativa representación en las elecciones de 1986. El presidente Ernesto Samper reconoce públicamente el carácter político del conflicto.</p>	<p>With Plan Colombia and the Extradition Treaty, the U.S. subordinated public order and the development model to its interests. The FARC was forced to suspend the aspiration to develop a regular war strategy.</p> <p>Con el Plan Colombia y el Tratado de Extradición EE. UU. subordinó a sus intereses el orden público y el modelo de desarrollo. Las FARC fueron obligadas a suspender la aspiración a desarrollar una estrategia de guerra regular.</p>

Spatial implications of the conflict and the agreement

The armed conflict was not only framed in a socio-political and economic context, but also conditioned the dynamics of spatial appropriation in the territory and in architectural development in rural areas. These decades of hostile rural scenarios allowed the emergence of empirical housing and equipment typologies, self-built by settlers that responded to daily activities such as licit and illicit agriculture, community meeting places and the demands of the local economy. Construction practices and materials also established an identity and a tradition as they emerged far from centralism and globalization and were influenced by the knowledge that the settlers brought into their new territories.

During the war, a large part of the national rural territory was the scene of armed confrontations that recurrently affected the civilian population and the spaces they inhabited, generating the destruction of villages, infrastructure, and communal equipment. According to the Unit for the Attention and Integral Reparation to Victims (2022), between January 1st, 1985, and May 31st, 2022, 11'905,917 victimizing events were registered, which have

Implicaciones espaciales del conflicto y el acuerdo

El conflicto armado no solo se enmarcó en un contexto sociopolítico y económico, sino que condicionó dinámicas de apropiación espacial en el territorio y el desarrollo arquitectónico en la ruralidad. Estas décadas de escenarios rurales hostiles permitieron la aparición de tipologías de vivienda y equipamientos empíricos y autoconstruidas por los colonos que respondían a las actividades cotidianas como la agricultura lícita e ilícita, los lugares de encuentro comunitario y las demandas de la economía local. Las prácticas y materiales constructivos también adquirieron identidad y tradición al surgir alejadas del centralismo y la globalización e influenciadas por los saberes propios que los colonos llevaron a sus nuevos territorios.

Durante la guerra gran parte del territorio rural nacional fue escenario de enfrentamientos armados que afectaban recurrentemente a la población civil y los espacios que habitaban, generando destrucción de caseríos, infraestructura y equipamientos comunales. Según la Unidad para la Atención y Reparación Integral a las víctimas (2022), entre el 1 de enero de 1985 y el 31 de mayo de 2022 se registraron 11'905.917 hechos victimizantes que han causado

caused 1'060,493 homicides and 93,912 terrorist acts such as attacks and violent harrying (Unit for the Attention and Integral Reparation to Victims, 2022). The historical struggle for the right to "preserve productive property was repressed and supplanted by a hegemonic sector of agro-industrial, cattle and mining large landowners" (Zuleta Ruiz & Torres Tovar, 2022).

The rural habitat became transitory and unstable due to victimizing events such as forced displacement and dispossession of land, which not only affected the patrimony of land-working families but also their roots, their appropriation of the territory and their physical and emotional well-being. From January 1985 to August 2021, a total of 9'218,796 people were victims of forced displacement (Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, 2022). The consequences are critical in both sending and receiving places where the increase in housing deficit and overpopulation of urban marginal areas is seen. "At all times the motive of the violent impulse is organically integrated to the expropriation of goods, especially land" (Zuleta Ruiz & Torres Tovar, 2022).

1'060.493 homicidios y 93.912 actos terroristas como atentados y hostigamientos (Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, 2022). La lucha histórica por el derecho a "conservar la propiedad productiva fue reprimida y suplantada por un sector hegemónico del latifundismo agroindustrial, ganadero y minero" (Zuleta Ruiz & Torres Tovar, 2022).

El hábitat rural se volvió transitorio e inestable por hechos victimizantes como el desplazamiento forzado y la pérdida de tierra, que no solo golpearon el patrimonio de las familias campesinas sino su arraigo, la apropiación por el territorio y su bienestar físico y emocional. Desde enero de 1985 hasta agosto de 2021 en total 9'218.796 personas fueron víctimas de desplazamiento forzado (Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas, 2022). Las consecuencias son críticas tanto en los lugares emisores como en los receptores en donde se ve el aumento del déficit de vivienda y la sobrepoblación de las áreas marginales urbanas. "En todos los momentos el móvil de la pulsión violenta está orgánicamente integrado a la expropiación de bienes, especialmente del suelo" (Zuleta Ruiz & Torres Tovar, 2022).



Fig. 4: Traditional rural dwelling in San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2019. Vivienda tradicional rural en San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2019.



Fig. 5: "Caleta" or bedroom used by the FARC-EP combatants. By Diaz Diaz, 2019. "Caleta" o cama utilizada por los combatientes de las FARC-EP. Por Diaz Diaz, 2019.

Figure 4 shows a traditional rural dwelling in San José del Guaviare built of wood. During the war, its inhabitants were displaced, and the house was used for work related to coca leaf processing. Likewise, the combatants used strategies of ephemeral occupation of the space thinking about the dynamics of the war in which they had to be ready to react at any moment or move without leaving a trace. Figure 5 shows a platform called "caleta" that was used for sleeping. The excavation from which the earth was extracted served as protection in case of military attack. Before moving to another location, the hole was refilled with the same material.

The signing of the peace agreement also presents a scenario in which the socio-political and economic context is related to the territorial, urban, and architectural context. The laying down of arms and the end of the conflict agreed upon in the third point of the Agreement opens possibilities for rural communities to return to their land and to live and work on it, and from there contribute to the construction of peace. The first point of the Agreement agrees on a Comprehensive Rural Reform that recognizes the inequitable distribution of land as a problem to be

La figura 4 muestra una vivienda tradicional campesina de San José del Guaviare construida en madera. Durante la guerra sus habitantes fueron desplazados y la vivienda fue utilizada para labores relacionadas con la transformación de hoja de coca. Así mismo, los guerrilleros utilizaban estrategias de ocupación efímera del espacio pensando en las dinámicas de la guerra en las que debían estar listos para reaccionar en cualquier momento o desplazarse sin dejar rastro. La figura 5 muestra una plataforma denominada "caleta" que se utilizaba para dormir. La excavación de la cual se extraía la tierra servía como protección en caso de un ataque militar. Antes de realizar el desplazamiento a otro lugar, el hueco se volvía a rellenar con el mismo material.

La firma del Acuerdo de paz también se presenta como un escenario en donde el contexto sociopolítico y económico se relaciona con el contexto territorial, urbano y arquitectónico. La dejación de armas y el fin del conflicto pactados en el tercer punto del Acuerdo abre posibilidades para que los campesinos puedan volver a su tierra y la puedan vivir, trabajar y desde allí aportar a la construcción de la paz. El primer punto del Acuerdo pacta una Reforma Rural Integral que reconoce la inequitativa distribución de la tierra como un problema a resolver por medio de la "democratización del acceso a la

solved through the "democratization of access to land for the benefit of the rural communities most affected by poverty, state neglect and conflict" (Forjando Paz, 2017). Likewise, this reform aims to "Contribute to the structural transformation of the countryside, closing the gaps between the countryside and the city, creating conditions of well-being and good living for the rural population" (Gobierno Nacional de Colombia & FARC-EP, 2016).

Currently the post-agreement is also the scenario of policies that derive in architectural projects. An instrument created by the Decree 893 of 2017, the Territorial Focused Development Plans, has allowed the execution of over 1500 construction works aimed at improving the community, educational, road and basic sanitation infrastructure (Agencia de Renovación del Territorio, 2022) in 170 municipalities prioritized for having a high incidence of multidimensional poverty, a high incidence of armed conflict and a high concentration of coca crops (Ministry of Agriculture and Rural Development, 2017).

The negotiation of the Agreement also produced a transitional housing policy for the guerrilla signatories. These are the Transitory Local Zones

tierra en beneficio de las comunidades rurales más afectadas por la pobreza, el abandono estatal y el conflicto" (Forjando Paz, 2017). Así mismo, esta reforma se propone como objetivo "Contribuir a la transformación estructural del campo, cerrando las brechas entre el campo y la ciudad, creando condiciones de bienestar y buen vivir para la población rural" (Gobierno Nacional de Colombia & FARC-EP, 2016).

El presente del posacuerdo es también escenario de políticas que derivan en proyectos arquitectónicos. Un instrumento creado por el decreto 893 de 2017, los Programas de Desarrollo con Enfoque Territorial, ha permitido la ejecución de más de 1500 obras orientadas a mejorar la infraestructura comunitaria, educativa, vial y de saneamiento básico (Agencia de Renovación del Territorio, 2022) en 170 municipios priorizados por tener una alta incidencia de la pobreza multidimensional, una alta incidencia del conflicto armado y una alta concentración de cultivos de coca (Ministerio de Agricultura y desarrollo rural, 2017).

La negociación del Acuerdo también produjo una política de vivienda transitoria para los guerrilleros firmantes. Se trata de las Zonas Veredales Transitorias de

for Normalization where the first part of reincorporation was overcome and, as of August 15, 2017, the Territorial Spaces for Training and Reincorporation (ETCR) were established, temporary rural settlements intended to foster training and early reincorporation processes as to facilitate the adaptation of FARC-EP members to civilian life (Agency for Reincorporation and Normalization, 2021). These two instruments, PDET and ETCR, generated new rural architectural typologies based mainly on prototypical and industrialized solutions. On the one hand, the community centers that have been built within the framework of the PDETs of which an example can be seen in figure 6, and on the other hand, models of rural housing for ETCR, such as the one shown in figure 7.

The scenario on which this research focuses highlights the relationships present in the Colombian rurality between the social, political, and economic context and the spatial context from the territorial, urban, and architectural scales. This implies not only the implementation of what was agreed in the Peace Agreement, with the support of international cooperation and the gradual positioning of state

Normalización en donde se superó la primera parte de la reincorporación y, a partir del 15 de agosto del 2017, se conformaron los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación (ETCR), asentamientos rurales temporales destinados a albergar procesos de capacitación y reincorporación temprana para facilitar la adaptación de los miembros de las FARC-EP a la vida civil (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021). Estos dos instrumentos, PDET y ETCR, generaron nuevas tipologías arquitectónicas rurales basadas fundamentalmente en soluciones prototípicas e industrializadas. Por un lado, los centros comunitarios que se han construido en el marco de los PDET del cual se puede ver un ejemplo en la figura 6, y, por otro lado, modelos de vivienda rural para los ETCR, como el que se observa en la figura 7.

El escenario en el que se centra esta investigación resalta las relaciones presentes en la ruralidad colombiana entre el contexto social, político y económico y el contexto espacial desde las escalas territorial, urbana y arquitectónica. Esto implica no solo la implementación de lo pactado en el Acuerdo de paz, con el apoyo de la cooperación internacional y el paulatino posicionamiento de las instituciones estatales que aporten al buen vivir, sino principalmente la respuesta desde las

institutions that contribute to good living, but mainly the response from community organizations that advance towards their autonomy. Carlos Velásquez, a peasant leader from San José, stated in an interview held in 2018 during fieldwork: "For the first time there is no armed group telling us what to do, and we do not know how to live without being told what to do. We must learn" (Velásquez, 2018). To the extent that rural communities can remain on their land to work it, and with their basic needs met including housing, meeting places and communal productivity, progress can be made towards peacebuilding. "Whether or not peace is sustainable depends on its appropriation. The inhabitants are the key to the long-term construction of a peace infrastructure" (Sala Valdés, et al., 2022).

organizaciones comunitarias que avanzan hacia su autonomía. Carlos Velásquez, líder campesino de San José manifestó en una entrevista sostenida en 2018 durante el trabajo de campo: "Por primera vez no hay un grupo armado que nos diga que tenemos que hacer, y nosotros no sabemos vivir sin que nos digan que hacer. Tenemos que aprender" (Velásquez, 2018). En la medida en que el campesino pueda permanecer en su tierra para trabajarla, y con sus necesidades básicas satisfechas incluyendo la vivienda, los lugares de encuentro y productividad comunitaria, se podrá avanzar hacia la construcción de la paz. "Que la paz sea o no sostenible depende de la apropiación de esta. Los y las pobladoras son la clave para que en el largo plazo se pueda construir una infraestructura de paz" (Sala Valdés y otros, 2022)



Fig. 6: Community center in the rural area of San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2021.
Centro comunitario en zona rural de San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2021



Fig. 7: Housing built at ETCR Charras, San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2018.
Viviendas construidas en el ETCR Charras, San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2018.

Rurality as a scenario of conflict and peacebuilding. A contrast between Europe and Colombia

As has been presented so far, the conflict in Colombia is a rural conflict and, therefore, the main scenario for action in peacebuilding is rurality. In this sense, in order to locate the discussions, tools and conclusions of this research, it is necessary to present some particularities of rurality in Colombia in contrast with the rurality in Europe and the global North.

During the 1960s, while in Colombia new rural territories were being colonized and those already consolidated were beginning to experience the armed conflict, the Common Agricultural Policy (CAP) was created in Europe in 1962, which represented a significant change in rural activity by proposing "a partnership between agriculture and society, between Europe and its farmers" (European Union, 2022). The CAP from its inception and still today works to increase productivity and stabilize rural markets, ensure the availability of food at reasonable prices, and provide fair living standards for farmers. Additionally, it aims to contribute to the fight

La ruralidad como escenario de conflicto y construcción de paz. Contraste entre Norte y Sur global

Como se ha presentado hasta el momento, el conflicto en Colombia es un conflicto rural y, por lo tanto, el principal escenario de actuación en la construcción de paz es la ruralidad. En este sentido, para localizar las discusiones, herramientas y conclusiones de esta investigación, es necesario presentar algunas particularidades de la ruralidad en Colombia en contraste con la ruralidad en Europa y en el Norte global.

Durante la década de 1960, mientras en Colombia se desarrollaban procesos de colonización de nuevos territorios rurales y los ya consolidados empezaban a vivir el conflicto armado, en Europa se creaba en 1962 la Common Agriculture Policy (CAP) que representó un cambio significativo en la actividad rural al proponer "una asociación entre la agricultura y la sociedad, entre Europa y sus agricultores" (Unión Europea, 2022). La CAP desde su inicio y aún hoy trabaja para aumentar la productividad y estabilizar los mercados rurales, garantizar la disponibilidad de alimentos a precios razonables y proporcionar niveles de vida justos a los agricultores. Adicionalmente, pretende contribuir a la

against climate change and the sustainable management of natural resources by keeping communities vibrant and preserving landscapes and rural areas throughout the European Union. "The CAP is a policy common to all EU countries. It is managed and financed at the European level through the resources from the EU budget" (European Union, 2022).

Parallel to the implementation of the CAP, changes in family farming emerged in Europe during the 1970s that gave rise to concepts such as "part-time farmers", "pluriactivity" and the "multifunctionality" of the family farm (multifunctional family farm) (Kay, 2007). These processes, which emerge as a response to the development of capitalism and post-war industrialization in the United States and Europe mainly, "force family farms, especially those that do not have the economic means to buy more land, to diversify their sources of income" (Kay, 2007). In part, these concepts are taken up by the approaches to the new rurality in Latin America in the first part of the 21st century. Edelmira Pérez (2001) argues that the industrialization models of the European Community countries in the first decades of development also generated intense urbanization and massive

lucha contra el cambio climático y la gestión sostenible de los recursos naturales manteniendo dinámicas las comunidades y conservando los paisajes y zonas rurales de toda la Unión Europea. "La CAP es una política común para todos los países de la UE. Se gestiona y financia a escala europea mediante los recursos del presupuesto de la UE" (Unión Europea, 2022).

Paralelamente a la implementación de la CAP, surgieron en Europa durante la década de 1970 cambios en la agricultura familiar que dieron lugar a conceptos como "agricultores a tiempo parcial" (part-time farmers), la "pluriactividad" (pluriactivity) y la "multifuncionalidad" de la empresa agropecuaria familiar (multifunctional family farm) (Kay, 2007). Estos procesos que emergen como una respuesta al desarrollo del capitalismo y a la industrialización propias de la posguerra en Estados Unidos y Europa principalmente, "obligan a las fincas familiares, especialmente aquellas que no tienen los medios económicos para comprar más tierra, a diversificar sus fuentes de ingresos" (Kay, 2007). En parte estos conceptos son recogidos por los enfoques de la nueva ruralidad en Latinoamérica en la primera parte del siglo XXI. Edelmira Pérez (2001) sostiene que los modelos de industrialización de los países comunitarios europeos en las primeras

depopulation of large rural areas: “In Europe, the rural sector continues to lose population due to factors such as soil depletion, changes in agricultural policies, urban concentration of economic activities, possibilities of collectivity and access to services, etc.” (Perez C., 2001).

Rural depopulation in Europe is being countered with incentives offered by some countries such as Italy or Spain to repopulate small municipalities in rural areas and with the "long-term vision for rural areas" adopted by the EU on June 30th, 2021. This is "a strategy to make Europe's rural areas stronger, connected, resilient and prosperous by 2040" (European Committee of the Regions, 2022). These and other initiatives to strengthen rurality in Europe mean that a future of food shortages in that part of the world is not foreseeable. In contrast, other regions of the planet are experiencing a very rapid population growth, mainly in the cities, and growing depopulation in rural areas due to the lack of competitiveness of local agricultural products, social and economic instability, infrastructure deficits and, in countries such as Colombia, the inability of the State to establish itself effectively in these territories. This leads to increasingly important imbalances in the global

décadas del desarrollo también generaron una intensa urbanización y un despoblamiento masivo de grandes áreas rurales: “En Europa el sector rural sigue perdiendo población debido a factores como agotamiento del suelo, cambios en las políticas agrícolas, concentración urbana de actividades económicas, posibilidades de colectividad y acceso a servicios, etc.” (Pérez C., 2001)

La despoblación rural en Europa está siendo contrarrestada con incentivos ofrecidos por algunos países como Italia o España para repoblar pequeños municipios de las áreas rurales y con la “visión a largo plazo para las zonas rurales” adoptada por la UE el 30 de junio de 2021. Se trata de “una estrategia para que las zonas rurales de Europa sean más fuertes, conectadas, resistentes y prósperas de aquí a 2040” (European Committee of the Regions, 2022). Estas y otras iniciativas de fortalecimiento de la ruralidad en Europa hacen que no sea previsible un futuro con escasez de alimentos en esa parte del mundo. En contraste, en otras regiones del planeta se presenta un crecimiento demográfico muy rápido, principalmente en las ciudades, y una despoblación creciente en las áreas rurales debido a la falta de competitividad de los productos agrícolas locales, la inestabilidad social y económica, el déficit de infraestructura

food situation. "Therefore, developing countries will claim, with increasing force, their right to their share of the world's wealth, and it will become necessary for them to have the possibility of developing their own agricultural sector" (Perez C., 2001).

Agricultural policies in Colombia have historically been defined by two models. The first, in the period from 1950 to 1990, known as the import substitution model, presented a structuralist approach that defined the causes of underdevelopment in Latin America in endogenous structural factors, responsible for an insufficient supply and, therefore, State intervention was fundamental to achieve development (Vergara, 2011). This approach allowed for the waves of colonization discussed above. The second model, known as the "economic openness model", emerged in the 1990s as a response to the debt crisis in Latin America. In Colombia, this model promoted the reduction of the size and intervention of the State, "under the imperative that demand and the free market should guide, as with an "invisible hand", the path of development" (Vergara, 2011).

The crisis of the Colombian rural sector during the first years of the

y, en países como Colombia, la incapacidad del estado para instalarse efectivamente en estos territorios. Esto provoca desequilibrios cada vez más importantes en la situación alimentaria mundial. "Por tanto, los países en vías de desarrollo reclamarán, cada vez con más fuerza, su derecho a su porción de la riqueza mundial, y se hará necesario que tengan la posibilidad de desarrollar un sector agrario propio" (Pérez C., 2001).

Las políticas agrarias en Colombia se han definido históricamente en dos modelos. El primero, en el periodo de 1950 a 1990, conocido como modelo de sustitución de importaciones que presentaba un enfoque estructuralista que definía las causas del subdesarrollo en Latinoamérica en factores endógenos estructurales, responsables de una oferta insuficiente y, por la tanto, la intervención del Estado era fundamental para lograr el desarrollo (Vergara, 2011). Este enfoque permitió las olas de colonización expuestas anteriormente. El segundo modelo, conocido como "modelo de apertura económica", se da en la década de 1990 como respuesta a la crisis de la deuda en América Latina. En Colombia, este modelo promovió la reducción del tamaño y la intervención del Estado, "bajo el imperativo de que la demanda y el libre mercado debían guiar, como con una "mano invisible", la senda del desarrollo" (Vergara, 2011).

21st century is also the result of the failure of the development model. In its National Human Development Report 2011, *Rural Colombia, Reasons for Hope* (2011) the United Nations Development Program (UNDP) highlights the negative results of the development model applied to rural Colombia in the last sixty years and the monumental debt that society owes to the rural world. The report also points to the lack of access to land and land tenure, the armed conflict and drug trafficking as causes of the crisis (United Nations Development Program, 2011).

Transformations in the Colombian countryside have occurred in response to the failure of these models, to the violence, and to the presence of illicit crops. While in Europe the rural communities' welfare equates to the search to guarantee rural sustainability, in Colombia, "illicit crops are the unifying agent, as an economic opportunity to generate stable income, at the expense of the environment, the production systems and the rural social fabric" (Ortiz, 2003). Other causes of the expansion of illicit crops are the decline in traditional agricultural production, the discouragement of the cultivation of domestic products, the dynamics

La crisis del sector rural colombiano durante los primeros años del siglo XXI es resultado también del fracaso del modelo de desarrollo. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) pone en evidencia los resultados negativos del modelo de desarrollo aplicado a la Colombia rural en los últimos sesenta años y la monumental deuda que tiene la sociedad con el mundo rural, en su Informe Nacional de Desarrollo Humano 2011. *Colombia Rural, razones para la Esperanza* (2011). El informe señala además como causas de la crisis la falta de acceso y tenencia de la tierra, el conflicto armado y el narcotráfico (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2011)

Las transformaciones en el campo colombiano se han dado en respuesta al fracaso de estos modelos, a la violencia y a la presencia de cultivos de uso ilícito. Mientras que en Europa el bienestar del campesino es la búsqueda para garantizar la sostenibilidad rural, en Colombia, "los cultivos ilícitos son el aglutinador, como oportunidad económica de generación de ingresos estables, a costa del medio ambiente, los sistemas de producción y el tejido social rural" (Ortiz, 2003). Otras causas de la expansión de los cultivos de uso ilícito son la disminución de la producción agrícola tradicional, el desestímulo al cultivo de productos nacionales, las

of violent expulsion of the population and the cyclical crises of export crops. (Rincón, 2006).

The present and future of the rural context in Colombia requires agrarian movements not only from state policies but also from grassroots initiatives arising in local communities that can boost productivity and generate viable alternatives to illicit crops. Overcoming the rural crisis requires the commitment of the whole society to settle the debt that the country has with the sector and to deploy its enormous productive potential (Vergara, 2011). This quest is assumed in the Comprehensive Rural Reform, the first point of the Peace Agreement. It proposes to "guarantee the development of the small-scale farmer and family-run economy as the basis of the country's food sovereignty" (Forjando Paz, 2017) as an alternative to solve rural poverty and the predominance of agribusiness and monocultures. Hence the importance of strengthening the countryside and the quality of life of small-scale farmers as a fundamental axis of peacebuilding. The effective implementation of the Accord is a historic opportunity to rectify the debts accumulated for decades with the country's rural population. Figure

dinámicas de expulsión violenta de la población y las crisis cíclicas de los cultivos de exportación (Rincón, 2006)

El presente y el futuro del contexto rural en Colombia requiere movimientos agrarios no exclusivos de las políticas estatales sino también de iniciativas de base que surjan en las comunidades locales y que puedan impulsar la productividad y generar alternativas viables a los cultivos ilícitos. Superar la crisis rural requiere el compromiso de toda la sociedad para saldar la deuda que el país tiene con el sector y para desplegar su enorme potencial productivo (Vergara, 2011). Esta búsqueda es asumida en la Reforma Rural Integral, primer punto del Acuerdo de paz. En él se propone "garantizar el desarrollo de la economía campesina y familiar como base de la soberanía alimentaria del país" (Forjando Paz, 2017) como una alternativa para resolver la pobreza rural y el predominio de la agroindustria y los monocultivos. De ahí la importancia del fortalecimiento del campo y de la calidad de vida de los campesinos como eje fundamental de la construcción de paz. La implementación efectiva del Acuerdo es una oportunidad histórica para subsanar las deudas acumuladas por décadas con la población rural del país. La figura 8 muestra la síntesis conceptual de esta sección ubicando

8 shows the conceptual synthesis of this section contextually locating the practice of design for transition.

contextualmente la práctica del diseño para la transición.

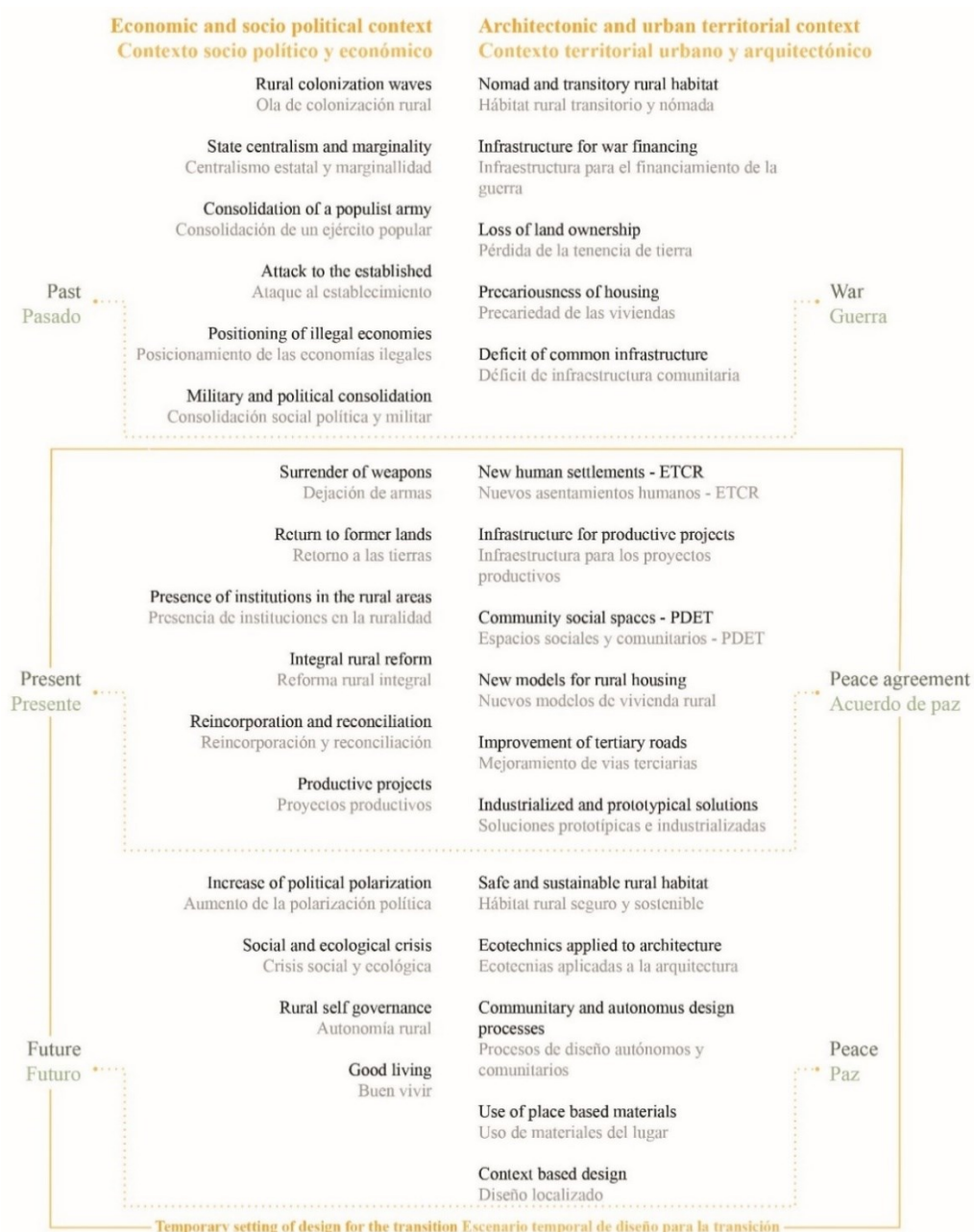


Fig. 8: Contextual location of the design for transition. By Diaz Diaz, 2022. Ubicación contextual del diseño para la transición. Por Diaz Diaz, 2022.

2.3 Global discussions on transition and action scenarios for design / **Discusiones globales sobre la transición y escenarios de actuación para el diseño**

Transition is an emerging concept that forces a critical review of the way we humans inhabit the planet. This implies reflecting on the identification of the role of design in the configuration of society and its different dimensions (Diaz Diaz, 2022). The following section presents a review of the theoretical discussions on global transition and the contributions from some localized practices. This discussion provides the framework for the generation of the theoretical model and allows an approach to the reflection on the role of architectural design in contexts of crisis and profound changes, and the responsibility of acting in processes such as peacebuilding in Colombia.

The world is going through an era of constant transformation framed in great ecological and social crises that lead us to the same destiny as a planet, but the outcome is still uncertain and controversial (Raskin, 2002). This historical moment has been defined from different positions and critical discussions as the Ecozoic Era (Berry, 1999), the Great Transition (Raskin, 2002), or simply the Transition

La transición es un concepto emergente que obliga a la revisión crítica de la manera como los humanos habitamos el planeta. Esto implica reflexionar sobre la identificación del papel del diseño en la configuración de la sociedad y sus diferentes dimensiones (Diaz Diaz, 2022). El siguiente aparte presenta una revisión de las discusiones teóricas sobre la transición global y los aportes desde algunas prácticas localizadas. Esta discusión da el marco para la generación del modelo teórico y permite un acercamiento a la reflexión sobre el papel del diseño arquitectónico en contextos de crisis y cambios profundos, y la responsabilidad de actuación en procesos como el de construcción de paz en Colombia.

El mundo se encuentra viviendo una era de constante transformación enmarcada en grandes crisis ecológicas y sociales que nos lleva al mismo destino como planeta, pero el resultado sigue siendo incierto y controvertido (Raskin, 2002). Este momento histórico ha sido definido desde diferentes posturas y discusiones críticas como la Era Ecozoica (Berry, 1999), la Gran Transición (Raskin, 2002), o

(Speth, 1992) (Irwin, 2015) (Escobar, 2019) always having the planetary transformation at the core of the discussion and linking these crises with our way of inhabiting the planet and with the model of social life that has become dominant in recent centuries, categorized as industrialism, capitalism, modernity, (neo)liberalism, anthropocentrism, among others (Escobar, 2019).

In this context, the concept of transition is not simply a transformation from one state to another, but instead it relates to a complex set of reactions in response to the need for change, a deep crisis or the obsolescence of a lifestyle; a profound change in response to the planetary challenges of the time (Raskin, 2002). There have been other transitions at critical moments in history, such as the colonization of America or the industrial revolution. In a major transition, the structure of society is exposed to a transformation of its cultural components and its relationship with nature (Raskin, 2002). The transition we are living in the world refers to the culmination of a rapid change resulting from different historical events of the 20th century such as the world wars dependence on oil, the establishment of the United Nations and the emergence of the Internet, and our

simplemente la Transición (Speth, 1992) (Irwin, 2015) (Escobar, 2019) teniendo siempre como centro de discusión la transformación planetaria y vinculando estas crisis con nuestra forma de habitar el planeta y con el modelo de vida social que se ha vuelto dominante en los últimos siglos, categorizado como industrialismo, capitalismo, modernidad, (neo)liberalismo, antropocentrismo, entre otros (Escobar, 2019).

En ese contexto el concepto de transición no es simplemente una transformación de un estado a otro, sino que corresponde a un complejo conjunto de reacciones en respuesta a la necesidad de un cambio, a una crisis profunda o a la obsolescencia de un estilo de vida; un cambio profundo como respuesta a los desafíos planetarios de la época (Raskin, 2002). Han existido otras transiciones en momentos críticos de la historia, como la colonización de América o la revolución industrial. En una gran transición la estructura de la sociedad se expone a una transformación de sus componentes culturales y su relación con la naturaleza (Raskin, 2002). La transición que estamos viviendo en el mundo corresponde a la culminación del cambio acelerado producto de diferentes eventos históricos del siglo XX como las guerras mundiales, la dependencia del petróleo, el establecimiento de las Naciones Unidas y la aparición del

behavior in this historical moment will determine the features with which we will emerge as humanity in a new state (Raskin, 2002).

The transformation required by this transition era must permeate all sectors of our daily lives and our social structure. James Speth (1992) defines five transformation scenarios to achieve the transition towards a sustainable society: demography, technology, economy, social equity, and governance (Speth, 1992). Paul Raskin (2002) includes in his Great Transition Initiative, seven driving forces or trends that are conditioning and modifying the system: demography, economy, social aspects, culture, technology, environment, and government. These dimensions reinforce and amplify each other in an accelerating process of transformation (Raskin, 2002) that requires the unleashing of enormous amounts of creative work and inventive practices that will enable us to survive and flourish on a planet that is getting warmer (White, 2020). Table 5 presents a summary of the dimensions discussed and the action scenarios evidenced where designers for transition can operate and contribute to the common goal.

In the possible scenarios, design then becomes a daily tool for social,

internet, y nuestro comportamiento en este momento histórico determinará los rasgos con los que emergeremos como humanidad en un nuevo estado (Raskin, 2002).

La transformación que requiere esta era de transición debe permear todos los sectores de nuestra vida cotidiana y de nuestra estructura social. James Speth (1992) define 5 escenarios de transformación para lograr la transición hacia una sociedad sostenible: la demografía, la tecnología, la economía, la equidad social y la institucionalidad (Speth, 1992). Paul Raskin (2002) incluye en su Iniciativa de la Gran Transición, 7 fuerzas impulsoras o tendencias que están condicionando y modificando el sistema: demografía, economía, aspectos sociales, cultura, tecnología, medio ambiente y gobierno. Estas dimensiones se refuerzan y amplifican entre sí en un proceso acelerado de transformación (Raskin, 2002) que requiere el desencadenamiento de enormes cantidades de trabajo creativo y prácticas inventivas que nos permita sobrevivir y florecer en un planeta que se calienta (White, 2020). La tabla 5 presenta una síntesis de las dimensiones discutidas y los escenarios de actuación evidenciados en donde los diseñadores para la transición pueden operar y contribuir al objetivo común.

cultural, and economic configuration and transformation at the local scale because of its action orientation. According to Thomas Berry (1999), in the Ecozoic era we live in a transition in which humans must be present on the Earth with the aim of mutually enhancing one other and becoming functional participants of the planet. Doing this involves "reinventing what is human" (Berry, 1999). The reconfiguration must be immediate, as the rapidity of planetary transition increases the urgency to achieve a vision and to act, without which "we will cross thresholds that will irreversibly reduce options [...]. Delaying the adjustment of the way we live together on this planet may frustrate the opportunity for a Great Transition" (Raskin, 2002). In this regard, philosopher, and design theorist Tony Fry (2015) argues that "it can now be said that there is no survival without reorientation, and this imperative is the measure of the importance of design" (Fry, 2015).

En los escenarios posibles el diseño se constituye entonces en una herramienta cotidiana de configuración y transformación social, cultural y económica en la escala local por su orientación a la acción. Según Thomas Berry (1999), en la era Ecozoica vivimos una transición en la que los humanos deben estar presentes en la tierra con el objetivo de mejorar mutuamente y convertirse en participantes funcionales de la tierra. Hacer esto implica "reinventar lo humano" (Berry, 1999). La reconfiguración debe ser inmediata, ya que la rapidez de la transición planetaria aumenta la urgencia por alcanzar una visión y por actuar, sin lo cual "franquearemos umbrales que reducirán irreversiblemente las opciones [...]. Postergar la rectificación de la forma en que vivimos juntos en este planeta puede frustrar la oportunidad de realizar una Gran Transición" (Raskin, 2002). Al respecto, el filósofo y teórico del diseño Tony Fry (2015) sostiene que "ahora se puede decir que no hay supervivencia sin reorientación, y este imperativo es la medida de la importancia del diseño" (Fry, 2015).

Tab. 5: Action scenarios facing the dimensions of global transition. By Diaz Diaz, 2021.
Escenarios de actuación frente a las dimensiones la transición global. Por Diaz Diaz, 2021

Dimension Dimensión	Action scenario Escenario de actuación
Demography Demografía	Stability of the population Estabilidad de la población
	Effective coverage of basic utilities Cobertura efectiva de los servicios básicos
	Integral conditions for all demographic groups Condiciones integrales para todos los sectores demográficos
	Response to population density and migratory flows Respuesta a la densidad poblacional y los flujos migratorios
Industry and technology Industria y tecnología	Agricultural innovation Innovación agropecuaria
	Access to land and land tenure Acceso y tenencia de tierras
	Energy transition Transición energética
	Industrial process transformation Transformación de procesos industriales
Economy Economía	Circular and local economy processes Procesos de economía circular y economía local
	Waste reduction and recovery Reducción y aprovechamiento de residuos
	Market regulation Regulación de los mercados
Social equity Equidad social	Sustainable lifestyles Modos de vida sostenibles
	Fair distribution of benefits and economic obligations Reparto justo de los beneficios y obligaciones económicas
	Assistance to the population in conditions of vulnerability Apoyo a la población en condición de vulnerabilidad
	Integral conditions for youth and women Condiciones integrales para los jóvenes y las mujeres
Governance Institucionalidad	Investment and financing of science, technology, and innovation Inversión y financiamiento de ciencia, tecnología e innovación
	Generation of public policies in response to the crisis Generación de políticas públicas que den respuesta a las crisis
	Valuing traditional knowledge Valoración del conocimiento tradicional
Environment Medio Ambiente	Environmental impact reduction and control Reducción y control del impacto ambiental
	Environment and biodiversity care Cuidado del medio ambiente y la diversidad biológica
	Water care Cuidado del agua

Although these theoretical positions of transition are of global interest, there is a difference in how practical performance is understood and prioritized in various parts of the world. In the global north, actions with respect to transition have focused on responses to the ecological crisis. Countries such as Italy, France and Spain have created ministries for ecological transition covering sectors such as environment, energy transition and sustainable development. In contrast, in the global south, the social crisis is more evident and appears as a priority on government agendas before ecological issues.

"Recent experiences shape an increasing number of multilateral exchange relationships between projects of ecological transformation and participation operating in the North motivated by crises -of development-, and projects operating in the South motivated by crises -of induced underdevelopment-" (Magnaghi, 2010).

Transition is understood from the epistemologies of the South as the processes of integral transformation supported by a structural change as a society that

A pesar de que estas posturas teóricas de la transición son de interés global, existe una diferencia en la manera como se comprende y se prioriza la actuación práctica en diferentes lugares del mundo. En el norte global, las actuaciones con respecto a la transición se han centrado en las respuestas frente a la crisis ecológica. Países como Italia, Francia y España han creado ministerios para la transición ecológica desde donde se cubren sectores como el medio ambiente, la transición energética y el desarrollo sostenible. En contraste, en el sur global la crisis social es más evidente y en las agendas de los gobiernos aparece como prioridad antes que la problemática ecológica.

"Las experiencias recientes configuran una cantidad cada vez mayor de relaciones de intercambio multilateral entre proyectos de transformación ecológica y de participación que operan en el norte motivados por las crisis -de desarrollo-, y proyectos que actúan en el sur motivados por las crisis -de subdesarrollo inducido-" (Magnaghi, 2010).

La transición se entiende desde las epistemologías del sur como los procesos de transformación integral soportados en un cambio estructural como sociedad que pueda reducir la

can reduce the social gap that exists in our peoples. Social equity and the search for a fair distribution of economic and environmental benefits, both within and between countries, is necessary for the transition to a sustainable society (Speth, 1992). It is in this transitional framework where the peacebuilding process in Colombia takes place since land and economic resource tenure have been frequent causes of armed conflicts. In this sense, the transition that overcomes war and conflict is part of the transition towards sustainability (Raskin, 2002). Figure 9 shows a graphical synthesis of the readings of the global territorial transitions.

brecha social que existe en nuestros pueblos. La equidad social y la búsqueda de una distribución justa de los beneficios económicos y ambientales, tanto dentro de los países como entre ellos, es necesaria para la transición hacia una sociedad sostenible (Speth, 1992). Es en ese marco transicional en donde se ubica el proceso de construcción de paz en Colombia ya que la tenencia de tierra y de recursos económicos han sido causas frecuentes de los conflictos armados. En ese sentido, la transición que supere guerra y conflicto es parte de la transición hacia la sostenibilidad (Raskin, 2002). La figura 9 muestra una síntesis gráfica de las lecturas de las transiciones territoriales globales.



Fig. 9: Global territorial transitions. By Diaz Diaz, 2022. Transiciones territoriales globales. Por Diaz Diaz, 2022.

Southern epistemologies present endemic positions on transition based on socio-economic quests that make them different from some of the possibilities of those of the North. Some of these include ideas such as post-development, in which alternatives to development are proposed to achieve good living while coexisting with extractivist models (Gudynas & Acosta, 2011). This position is concerned not only with ecology but also with social justice, local autonomy and the questioning of capitalism and liberalism (Escobar, 2019), but recognizes that in Latin America the scenario in which dependence on hydrocarbons and mining will be omitted and replaced by economies based on local alternatives such as agriculture or ecotourism is distant (Diaz Diaz, 2022).

“Buen vivir” -Good living- is another recurrent quest in the global south. It is an alternative to Western-centric conceptions of development - all of them considered unsustainable - and to infinite growth (Santos, 2011). It is about recovering ancestral practices and knowledge of Indigenous communities and understanding them as contributions to a transition conscious of the finiteness of natural

Las epistemologías del sur presentan posturas endémicas frente a la transición basadas en búsquedas socioeconómicas que las hace diferentes de algunas posibilidades de las del norte. Algunas de estas incluyen ideas como el posdesarrollo, en el que se proponen alternativas al desarrollo para lograr el buen vivir mientras se convive con modelos extractivistas (Gudynas & Acosta, 2011). Esta posición se preocupa no solo por la ecología sino por la justicia social, la autonomía local y el cuestionamiento del capitalismo y el liberalismo (Escobar, 2019), pero reconoce que en América Latina es lejano el escenario en el cual se logrará omitir la dependencia de los hidrocarburos y la minería y se reemplazarán por economías basadas en alternativas locales como la agricultura o el ecoturismo (Diaz Diaz, 2022).

El buen vivir es otra búsqueda recurrente en el sur global. Es una alternativa a las concepciones de desarrollo occidente-céntricas -todas ellas consideradas insustentables- y al crecimiento infinito (Santos, 2011). Se trata de recuperar prácticas y saberes ancestrales de las comunidades indígenas y entenderlas como aportes a una transición consciente de la finitud de los recursos naturales. Este paradigma de los procesos transicionales del sur ha sido abordado

resources. This paradigm of southern transitional processes has also been addressed in the 2016 Peace Agreement in Colombia as one of the objectives for rural communities through a comprehensive reform and has also been included in the political constitutions of Ecuador and Bolivia. Eduardo Gudynas and Alberto Acosta (2011) present it as an alternative to development and a "reaction against conventional developmentalism, as a bet on a substantial alternative" that separates from conventional Western ideas of progress including a special focus on Nature. (Gudynas & Acosta, 2011)

The design associated with this epistemological discussion includes practices that localize it so that it responds to unique and particular conditions of each socioeconomic environment as an alternative to universalizing visions. Practices such as ontological design, design for social innovation, social production of habitat and collective knowledge, together with their main contributions to the construction of the theoretical model for the purposes of this work, are summarized in figure 10 and

también en el Acuerdo de Paz de 2016 en Colombia como uno de los objetivos para las comunidades rurales a través de una reforma integral y ha sido incluido también en las constituciones políticas de Ecuador y Bolivia. Eduardo Gudynas y Alberto Acosta (2011) lo presentan como una alternativa al desarrollo y una "reacción contra el desarrollismo convencional, como una apuesta a una alternativa sustancial" que se aparta de las ideas occidentales convencionales del progreso incluyendo una especial atención a la Naturaleza. (Gudynas & Acosta, 2011)

El diseño asociado a esta discusión epistemológica incluye prácticas que lo localicen para que responda a condiciones únicas y particulares de cada entorno socioeconómico como alternativa a las visiones universalizantes. Prácticas como el diseño ontológico, el diseño para la innovación social, la producción social del hábitat y saberes colectivos, junto con sus principales aportes a la construcción del modelo teórico para efectos de este trabajo, son resumidos en la figura 10 y discutidos en los siguientes párrafos.

La comprensión de la diferencia debe hacer parte de las discusiones para la transición y de las prácticas de diseño que aporten a ella. En esa línea,

discussed in the following paragraphs.

The understanding of difference must be part of the discussions for transition and of the design practices that contribute to it. Along these lines, the concept of ontological design presented by Anne Marie Willis (2006) includes the idea of a localized design in which the existence of different worlds composed of interconnected systems is recognized: the understanding of the pluriverse. Willis defines a "condition that is always situated [the condition of worldliness], and thus a starting point for understanding modes of human being such as dwelling and purposeful activity—for example, working or designing" (p. 94). Arturo Escobar (2019) for his part locates ontological design as "a means to think about, and contribute to, the transition from the hegemony of modern one-world ontology to a pluriverse of socio-natural configurations." (Escobar, 2019)

el concepto de diseño ontológico expuesto por Anne Marie Willis (2006) incluye la idea de un diseño localizado en el cual se reconoce la existencia de diferentes mundos que se componen de sistemas interconectados entre sí: la comprensión del pluriverso. Willis define una "condición que siempre está situada [la condición de la mundanidad], y por lo tanto un punto de partida para comprender los modos de ser humano como la vivienda y la actividad con un propósito -por ejemplo, trabajar o diseñar-" (p. 94). Arturo Escobar (2019) por su parte ubica el diseño ontológico como "un medio para pensar en, y contribuir a, la transición de la hegemonía de la ontología moderna de un solo mundo a un pluriverso de configuraciones socio-naturales" (Escobar, 2019).

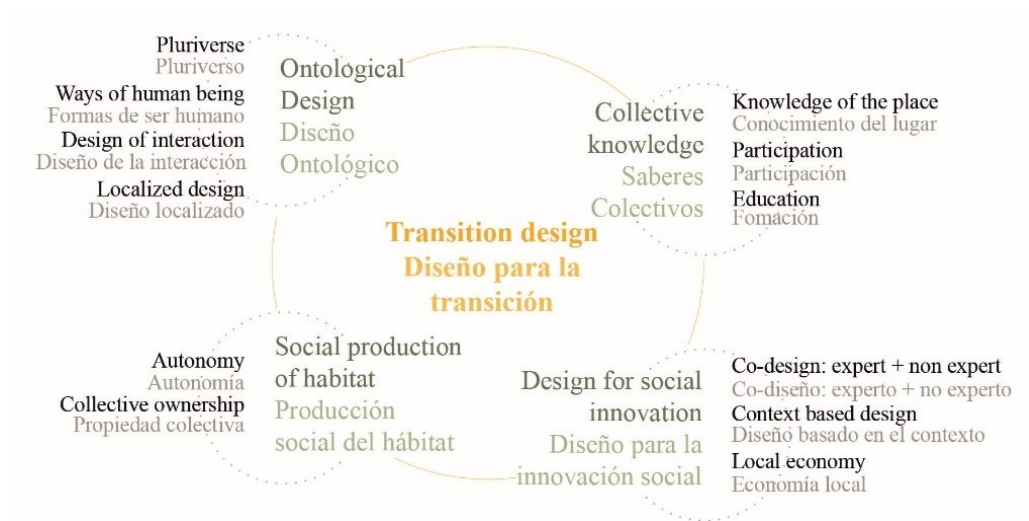


Fig. 10: Global South contributions to design for transition. By Diaz Diaz, 2022. Aportes del sur global al diseño para la transición. Por Diaz Diaz, 2022

One of the contributions presented by ontological design lies in the inclusion of the design of the interaction of the user or inhabitant with the space with assumptions such as: "The design with knowledge of the functioning of things will be qualitatively different from any type of design not known to it. Thus, one can move from ontological design as the naming of something to ontological design as practice" (Willis, 2006). Placing ontological design as a practice and not only as a theory allows its implementation through different tools and devices that contribute efficiently to processes such as peacebuilding in Colombia. In this context, designs for the pluriverse become a tool to reimagine and

Uno de los aportes presentados por el diseño ontológico radica en la inclusión del diseño de la interacción del usuario o habitante con el espacio con premisas como: "El diseño con conocimiento del funcionamiento de las cosas será cualitativamente diferente de cualquier tipo de diseño que no lo conozca. Así, se puede pasar del diseño ontológico como la denominación de algo al diseño ontológico como práctica" (Willis, 2006). Ubicar al diseño ontológico como práctica y no solo como teoría, permite su implementación por medio de diferentes herramientas y dispositivos que contribuyan de manera eficiente en procesos como el de construcción de paz en Colombia. En este contexto, los diseños para el pluriverso se convierten

reconstruct local worlds (Escobar, 2019).

The questioning of the role of design in its various forms to strive for social, economic, and ecological innovation has also been addressed by design for social innovation. This design approach, unlike the previous one, focuses on the situation and addresses areas often excluded by the business and consumer market (Irwin, 2015). Likewise, it raises questions related to the future of human habitat design culture in order for it to be defined as truly sustainable. One of the main contributions of this approach lies in the location of an operational system in which expert and non-expert figures coexist and participate in a horizontal relationship. In this way, design for social innovation is assumed as "everything that expert design can do to activate, sustain and guide social change processes towards sustainability" (Manzini, 2015). This practice then places the designer as a facilitator and mediator rather than as an expert (Escobar, 2019), promoting interdisciplinarity and the exchange of knowledge towards a common goal. Referring to this relationship between expert and non-expert in architecture, Lynda Schneekloth and Robert Shibley (2000) argue that "even as we explore a movement

en una herramienta para reimaginar y reconstruir mundos locales (Escobar, 2019).

El cuestionamiento sobre el papel del diseño en sus diversas formas para luchar por una innovación social, económica y ecológica también ha sido abordado por el diseño para la innovación social. Este enfoque de diseño, a diferencia del anterior, se centra en la situación y aborda ámbitos a menudo excluidos por el mercado empresarial y de consumo (Irwin, 2015). Así mismo, se plantea preguntas relacionadas con el futuro de la cultura de diseño del hábitat humano para que se defina como verdaderamente sostenible. Uno de los principales aportes de este enfoque radica en la ubicación de un sistema operacional en el que conviven y participan figuras expertas y no expertas en una relación horizontal. De esta manera se asume el diseño para la innovación social como "todo lo que el diseño experto puede hacer para activar, sostener y orientar los procesos de cambio social hacia la sostenibilidad" (Manzini, 2015). Esta práctica ubica entonces al diseñador como facilitador y mediador más que como experto (Escobar, 2019), promoviendo la interdisciplinaria y el intercambio de saberes en pro de un objetivo común. Refiriéndose a esta relación entre experto y no experto en arquitectura, Lynda Schneekloth y

beyond the culture of experts, we affirm the power of architecture to make substantial contributions to the messy vitality of everyday life in service of the promise of lives well-lived" (Schneekloth & Shibley, 2000).

In Latin America, the social crisis we are going through has also been reflected in housing deficit and precariousness. The housing models proposed by the state and large private construction companies have not contemplated the participation of the inhabitants, nor do they guarantee adequate housing. As a response to this phenomenon, a practice has emerged that promotes community participation, autonomy, self-management, and collective ownership called social production of habitat. "For millions of people, this is an alternative, sometimes the only one, to make access to a fundamental social right such as adequate housing a reality" (Habitat International Coalition - Latin America office HIC-AL, 2017). The social production of habitat is, consequently, "one of the disciplines called to the formulation of applicable tools that allow overcoming the physical and social inequality of urban territory, resulting from its entire competence" (Sepúlveda, 2012).

Robert Shibley (2000) sostiene que "incluso cuando exploramos un movimiento más allá de la cultura de los expertos, afirmamos el poder de la arquitectura para hacer contribuciones sustanciales a la desordenada vitalidad de la vida cotidiana al servicio de la promesa de vidas bien vividas" (Schneekloth & Shibley, 2000).

En América Latina, la crisis social por la que atravesamos se ha reflejado también en déficit y precariedad de vivienda. Los modelos de vivienda propuestos por el estado y las grandes constructoras privadas no han contemplado la participación de los habitantes y tampoco garantizan una vivienda adecuada. Como una respuesta a este fenómeno ha surgido una práctica que promueve la participación comunitaria, la autonomía, la autogestión y la propiedad colectiva denominada producción social del hábitat. "Para millones de personas, se trata de una alternativa, a veces la única, para convertir en realidad el acceso a un derecho social fundamental como es la vivienda adecuada" (Coalición Internacional para el Hábitat - oficina para América Latina HIC-AL, 2017). La producción social del hábitat es, en consecuencia, "una de las disciplinas llamadas a la formulación de herramientas aplicables que permitan superar la desigualdad física y social del

Finally, in Colombia María Inés García-Reyes and Stefano Anzellini (2019) proposed a design practice that seeks the joint construction of knowledge through architectural and technical solutions consistent with the context in which they are located. *Saberes Colectivos* is methodologically based on the active interaction of inhabitants, technicians, and professionals, to achieve an understanding of the physical, spatial, and environmental conditions of the place and the practices of inhabiting. This interaction occurs at all stages of the process: recognition, projection, construction, and legitimation (García-Reyes & Anzellini, 2019).

This methodology integrates the local issue as a fundamental basis for project success. Listening to and understanding the needs of the inhabitants, and placing them in horizontal dialogues, can generate appropriation by the beneficiaries of the projects, reducing their risk of abandonment in intermediate phases or the perception of non-ownership of the built spaces by entities outside the territory (Diaz Diaz, 2022).

Some of the concepts present in these approaches and practices find antecedents in critics of modernity such as Bernard Rudofsky and his

territorio urbano, lo que resulta de su entera competencia” (Sepúlveda, 2012)

Por último, en Colombia María Inés García-Reyes y Stefano Anzellini (2019) propusieron una práctica de diseño que busca la construcción conjunta de conocimiento por medio de soluciones arquitectónicas y técnicas coherentes con el contexto en el que se emplazan. *Saberes Colectivos* se basa metodológicamente en la interacción activa de habitantes, técnicos y profesionales, para lograr la comprensión de las condiciones físicas, espaciales y ambientales del lugar y las prácticas de habitar. Esta interacción se da en todas las etapas del proceso: reconocimiento, proyectación, construcción y legitimación (García-Reyes & Anzellini, 2019).

Esta metodología integra el asunto de lo local como base fundamental para el éxito de los proyectos. Escuchar y comprender las necesidades de los habitantes, y ubicarlas en diálogos horizontales, puede generar apropiación por parte de los beneficiarios de los proyectos, reduciendo el riesgo de abandono de estos en fases intermedias o la percepción de no propiedad de los espacios construidos por entidades ajenas al territorio (Diaz Diaz, 2022).

Algunos de los conceptos presentes en estos enfoques y prácticas encuentran

work for the New York MoMA exhibition *Architecture without Architects, a brief introduction to architecture without pedigree*. There, Rudofsky "develops an appraisal of the vernacular as an alternative to the Modern, questioning the contribution that the architect as author has in shaping our built environment" (Loren-Mendez, 2018). Rudofsky highlights the need to value traditional design practices in the absence of the architect making a conceptual contribution to the construction of vernacular architecture and dares to confront modernity having surpassed the first half of the twentieth century.

Likewise, Giancarlo de Carlo (1980) also exposed a position on participatory architecture, an emerging concept in the second half of the twentieth century, stating that contemporary architects "must do everything possible to make architecture less and less the representation of its designers and more and more the representation of its users" (De Carlo, 1980). This idea gives a political sense to the practice of architectural design as far as it implies the recognition of public interests and the search for spaces that represent them.

antecedentes en críticos de la modernidad como Bernard Rudofsky y su trabajo para la exposición del MoMA de Nueva York *Arquitectura sin arquitectos, una breve introducción a la arquitectura sin pedigrí*. Allí, Rudofsky "desarrolla una valoración de lo vernacular como alternativa de lo Moderno, cuestionando la contribución que el arquitecto como autor tiene en la configuración de nuestro entorno construido" (Loren-Mendez, 2018). Rudofsky pone en evidencia la necesidad de valorar las prácticas tradicionales de diseño en ausencia del arquitecto realizando un aporte conceptual a la construcción de la arquitectura vernácula y se atreve a hacer frente a la modernidad superada la primera mitad del siglo XX.

Así mismo, Giancarlo de Carlo (1980) también expuso una postura frente a la arquitectura participativa, un concepto emergente en la segunda mitad del siglo XX, afirmando que los arquitectos contemporáneos "deben hacer todo lo posible para que la arquitectura sea cada vez menos la representación de sus diseñadores y cada vez más la representación de sus usuarios" (De Carlo, 1980). Esta idea le da un sentido político a la práctica de diseño arquitectónico en la medida en que implica el reconocimiento de los

Although the practice of design in recent decades has included the discussions presented so far, the speed with which crises arise demands a permanent innovation in the same design practices. Likewise, it is necessary to adapt conceptual and methodological approaches to specific contexts such as overcoming a rural armed conflict. This also requires innovation in the tools and devices used in the design exercise so that their contribution to the transition is greater.

Today, the legitimization of design practices for transition in the architecture of the global south is evidenced in the sense of appropriation by the user and the community that will inhabit the designed space. To that extent, architecture can truly contribute to a social transformation based on autonomy and vision for the future. The winner of the Pritzker Architecture Prize for the year 2022, Diebedo Francis Kéré is one of the most outstanding recent examples of the potential that architecture has when it is based on community design practices and arises from local knowledge and traditions. His work is based on localizing design by recognizing the physical and cultural conditions of the environment and innovating in techniques and

intereses públicos y la búsqueda de espacios que los representen.

Si bien el ejercicio del diseño en las últimas décadas ha incluido las discusiones presentadas hasta ahora, la velocidad con la que las crisis se presenta demanda una innovación permanente en las mismas prácticas del diseño. Así mismo, es necesaria una adaptación de los enfoques conceptuales y metodológicos a contextos específicos tales como la superación de un conflicto armado rural. Para esto se requiere también innovación en las herramientas y dispositivos utilizados en el ejercicio de diseño de modo que su aporte para la transición sea mayor.

Hoy en día la legitimación de las prácticas de diseño para la transición en la arquitectura del sur global se evidencia en el sentido de apropiación por parte del usuario la comunidad que habitará el espacio diseñado. En esa medida, la arquitectura podrá realmente contribuir a una transformación social basada en la autonomía y la visión de futuro. El ganador del premio Pritzker en arquitectura para el año 2022, Diebedo Francis Kéré es uno de los más destacados ejemplos recientes del potencial que tiene la arquitectura cuando se basa en prácticas de diseño comunitarias y surgidas desde los saberes y las tradiciones locales. Su obra se basa en la localización del diseño

technologies that seek the permanence of space and activity into the future. "Design needs to respond to the current situation and, at the same time, anticipate future growth." (Kéré, 2017)

Kéré also integrates in his practice the relationship between the expert and the diffuse designer proposed by Manzini earlier, but further recognizes that architecture can be learned by anyone, and that architecture can make a difference in people's lives if it is grounded in the local climate and culture (Kéré, 2017). Architecture of this type "can activate processes of change that serve to break with hegemonic Western models, which are often adopted in an uncritical and mechanical way and do not respond to the reality of developing countries" (Cigarini, 2017). In an interview given in 2017 Kéré further proposes bridges between the architecture of Burkina Faso and Latin America, stating that there is a common urgency to improve the quality and accessibility of housing, as well as "there is a strong will to take care of our people. There is an awareness and pride in our cultural heritage, we recognize it as something to be celebrated and preserved for future

reconociendo las condiciones físicas y culturales del entorno e innovando en técnicas y tecnologías que buscan la permanencia del espacio y la actividad en el futuro. "El diseño necesita responder a la situación actual y, al mismo tiempo, anticiparse al crecimiento futuro". (Kéré, 2017)

Kéré también integra en su práctica la relación entre el diseñador experto y el difuso propuesta por Manzini con anterioridad, pero además reconoce que la arquitectura puede ser aprendida por quien sea y que la arquitectura puede hacer una diferencia en la vida de la gente si se basa en el clima y cultura locales (Kéré, 2017). La arquitectura de este tipo "puede activar procesos de cambio que sirven para romper con modelos hegemónicos occidentales, que muchas veces son adoptados de manera acrítica y mecánica y que no responden a la realidad de países en vías de desarrollo" (Cigarini, 2017). En una entrevista dada en 2017 Kéré propone además puentes entre la arquitectura de Burkina Faso y América Latina, afirmando que hay una urgencia común por mejorar la calidad y accesibilidad de las viviendas, así como "hay una fuerte voluntad de cuidar a nuestra gente. Existe una conciencia y orgullo de nuestra herencia cultural, la reconocemos como algo que debe ser celebrado y preservado para futuras

generations. Architecture can help achieve this" (Kéré, 2017).

Community appropriation is then configured as an engine that drives restorative practices in complex contexts. The Casa del Pueblo in El Salado, Colombia, is a notable example of this. In 2000, a massacre took place on a sports field, the only paved area in the town, killing more than 100 people and forcing the displacement of 300 others. The community agreed that no monument could replace or commemorate what had happened. However, one act managed to unite them: the cleaning of the field. "Only after the cleaning of the court the community felt able to continue building actions" (Aschner, 2019).

In 2012, accompanied by architect Simon Hosie, they decided to transform the meaning of the place by changing the name of the place where the massacre happened calling it Campo de la memoria (Field of Memory). Subsequently they proposed the Field of Culture around a huge millenary tree. In this field they built La Casa del Pueblo, which functions as a library and where even the furniture was designed by and for the children, who are the users.

generaciones. La arquitectura puede ayudar a lograrlo" (Kéré, 2017).

La apropiación comunitaria se configura entonces como un motor que impulsa prácticas reparadoras en contextos complejos. La Casa del Pueblo en El Salado, Colombia, es un ejemplo notable de ello. En el año 2000, en una cancha deportiva, la única zona pavimentada del pueblo, tuvo lugar una masacre que acabó con la vida de más de 100 personas y obligó al desplazamiento de otras 300. La comunidad acordó que ningún monumento podría reemplazar o conmemorar lo sucedido. Sin embargo, un acto logró unirlos: la limpieza de la cancha. "Sólo después de la limpieza de la cancha, la comunidad se sintió capaz de seguir construyendo acciones" (Aschner, 2019).

En 2012, acompañados por el arquitecto Simón Hosie, decidieron transformar el sentido del lugar cambiando el nombre del lugar donde sucedió la matanza llamándolo Campo de la memoria. Sucesivamente propusieron el Campo de cultura en torno a un enorme árbol milenario. En este campo construyeron La Casa del Pueblo, que funciona como biblioteca y donde incluso el mobiliario fue diseñado por y para los niños, que son los usuarios.

For this intervention, Hosie used a participatory design tool called *Planos Vivos* -living plans-, which combines technical, urban, and historical information of the town, as well as anthropological aspects such as the meaning of spaces, landscape elements, materials and notions associated with customs and behaviors. “The meaning given to the place propitiates solidarity among the surviving victims of the massacre and evokes the presence of the loved ones taken from them.” (Hosie, 2016).

This is one of the tools that will be presented in greater depth in chapter four, selected precisely for the verified or potential contribution it provides in the generation of sense and meaning to spaces to strengthen design practices in the transitional context.

The emergence of these and other emerging practices account for the awakening of designers in the face of the ruptures inherent to transitions. The peace process in Colombia, as a transitional process that aims at the transformation of Colombian society and the construction of a lasting peace, should be seen as a scenario of action where design is also concerned with contributing to overcoming the conflict. Design for transitions implies a transition of design towards

Para esta intervención, Hosie utilizó una herramienta de diseño participativo denominada Planos Vivos, la cual combina información técnica, urbana e histórica del pueblo, así como aspectos antropológicos como el significado de los espacios, los elementos del paisaje, los materiales y nociones asociados a las costumbres y comportamientos. “El sentido dado al lugar propicia la solidaridad entre las víctimas sobrevivientes de la masacre y evoca la presencia de los seres queridos que les fueron arrebatados”. (Hosie S. , 2016)

Esta es una de las herramientas que será presentada con mayor profundidad en el capítulo cuarto, seleccionadas precisamente por el aporte verificado o potencial que otorga en la generación de sentido y significado a los espacios para fortalecer las prácticas de diseño en el contexto transicional.

La aparición de estas prácticas y de otras emergentes dan cuenta del despertar de los diseñadores frente a las rupturas propias de las transiciones. El proceso de paz en Colombia, como proceso transicional que apunta a la transformación de la sociedad colombiana y la construcción de una paz duradera, debe verse como un escenario de actuación en donde el diseño se ocupa también contribuir a la superación del conflicto. El diseño para las transiciones implica una transición del diseño hacia

one that is based on local and localized practices centered on the user; a design that promotes the autonomy of communities from the state; that emerges in a collaborative manner in a horizontal system facilitated by experts; a design that generates dialogue of knowledge and construction of knowledge; a design that identifies the particular needs of the different groups and communities involved and includes them in the projects development. Within the framework of the implementation of the Peace Agreement in Colombia, architectural design has the responsibility to contribute to the non-repetition of the conflict.

uno que se base en prácticas locales y localizadas centradas en el usuario; un diseño que promueva la autonomía de las comunidades frente al estado; que surja de manera colaborativa en un sistema horizontal facilitado por expertos; un diseño que genere diálogo de saberes y construcción de conocimiento; un diseño que identifique las necesidades particulares de los diferentes grupos y comunidades involucrados y las incluya en el desarrollo de los proyectos. En el marco de implementación del acuerdo de paz en Colombia el diseño arquitectónico tiene la responsabilidad de aportar a la no repetición del conflicto.

2.4 Architecture and peace agreements. International references / **Arquitectura y acuerdos de paz. Referentes internacionales**

As mentioned in previous sections, social inequality, lack of access to land and land tenure, and economic and political interests have been the main causes of internal armed conflicts in the world. These are mainly located in regions where this socio-political scenario is recurrent, such as Africa and Latin America. Likewise, the negotiated solution to some of these conflicts has made it possible to listen to the voices of the actors directly and indirectly involved and to agree on actions that favor spatial interventions such as the improvement of habitat, infrastructure, or equipment. In this section, we present a review of two Latin American cases, emblematic for the way in which the conflict is resolved through the signing of an agreement that includes the generation of different architectural projects: Guatemala and El Salvador. The review will allow us to gather some experiences that can feed the approach of the theoretical model that is the objective of this chapter.

Como se ha referenciado en los apartes anteriores, la desigualdad social, la falta de acceso y tenencia de tierras y los intereses económicos y políticos han sido las principales causas de los conflictos armados internos del mundo. Estos se ubican principalmente en las regiones donde este escenario sociopolítico es reiterativo como África y Latinoamérica. Así mismo, la salida negociada de algunos de estos conflictos ha permitido escuchar las voces de los actores implicados directa e indirectamente y pactar acciones que favorezcan intervenciones espaciales como el mejoramiento del hábitat, la infraestructura o los equipamientos. En este aparte, se presenta una revisión de dos casos de Latinoamérica, emblemáticos por la manera como se resuelve el conflicto a partir de la firma de un acuerdo que incluye la generación de diferentes proyectos arquitectónicos: Guatemala y El Salvador. La revisión permitirá recoger algunas experiencias que puedan alimentar el planteamiento del modelo teórico objetivo de este capítulo.

Guatemala

Peacebuilding in Latin America can be seen as a relatively new practice. In this first case, it was on December 29th of 1996 that the government of Guatemala pursued the end of the armed conflict with the Guatemalan National Revolutionary Unit, known by its acronym URNG, a leftist armed group born in 1982 conformed by four already existing guerrillas which altogether, had been operative for 33 years by then.

The goal of the Agreement for a Firm and Lasting Peace, was to “put an end to the violence which had taken more than 200.000 lives” (Yuste, 1999) which according to the URNG, “was never part of the purpose or the strategy to fight exploitation, race discrimination and cultural and political oppression” (URNG, 2004) allegedly attributed to the state and amongst other reasons, the political intervention of the United States in the country in 1954 which was perceived as a “brutal repression and ideological control” (Yuste, 1999). Born on these premises and lead by the agrarian working class and Indigenous people, the civil war lasted more than four decades until in, 1987 under a conjoined group of

La consolidación de la paz en América Latina puede considerarse una práctica relativamente nueva. En este primer caso, fue el 29 de diciembre de 1996 que el gobierno de Guatemala persiguió el fin del conflicto armado con la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca, conocida por sus siglas URNG, un grupo armado de izquierda nacido en 1982 conformado por 4 guerrillas ya existentes que, en conjunto, había estado operativo durante 33 años para entonces.

El objetivo del Acuerdo por una Paz Firme y Duradera era poner fin a la violencia que había cobrado más de 200.000 vidas (Yuste, 1999) que según la URNG, "nunca fue parte del propósito o la estrategia para combatir la explotación, la discriminación racial y la opresión cultural y política" atribuida al Estado (URNG, 2004) y entre otras razones, la intervención política de Estados Unidos en el país en 1954 que fue percibida como una "brutal represión y control ideológico" (Yuste, 1999). Nacida en estas premisas y liderada por la clase obrera agraria y los pueblos indígenas, la guerra civil duró más de cuatro décadas hasta que en 1987 bajo un grupo conjunto de países centroamericanos que buscaban la paz:

Central American countries seeking peace: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, and Nicaragua, the Esquipulas II agreement, opened a window of dialogue within each participant country.

The creation of the Reconciliation National Committee -CNR-, was the opportunity for the first contact of the two parties in Madrid in 1987 and the beginning of a 9-year long process with the intervention of international folk countries and UN participants as seers. Within the process itself, members of the URNG and the Guatemalan state, met with different sectors of society. These dialogues with the catholic church, unions and popular organizations, members of academia and small businesses, laid the foundations to reach a peaceful negotiation under the general concerns of polarization, due to multiple actors involved and, in some cases, absent.

In these early stages, the process was decisive with the consensus of 3 initial points: global agreement on human rights, relocation of displaced communities and establishment of the Commission for the Truth. The second point in particular, comes as outstanding

Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua, el acuerdo de Esquipulas II, abrió una ventana de diálogo dentro de cada país participante.

La creación del Comité Nacional de Reconciliación -CNR-, fue la oportunidad para el primer contacto de las dos partes en Madrid en 1987 y el comienzo del proceso de 9 años con la intervención de garantes internacionales y participantes de la ONU como videntes. Dentro del proceso en sí, miembros de la URNG y del Estado guatemalteco, se reunieron con diferentes sectores de la sociedad. Estos diálogos con la iglesia católica, sindicatos y organizaciones populares, miembros de la academia y pequeñas empresas, sentaron las bases para llegar a una negociación pacífica bajo las preocupaciones generales de la polarización, debido a múltiples actores involucrados y, en algunos casos, ausentes.

En estas primeras etapas, el proceso fue decisivo con el consenso de 3 puntos iniciales: acuerdo global sobre derechos humanos, reubicación de comunidades desplazadas y establecimiento de la Comisión de la Verdad. Resalta en particular el segundo punto ya que no solo significó el único dirigido directamente al territorio como parte del conflicto, sino

since it not only meant the one addressing directly to the territory as a part of the conflict, but as a peacebuilding scenario with “pledges for the uprooted people promoting their productive integration and the creation of a technical commission with its funding for the execution of the agreement” (Montobbio, 1997).

Nevertheless, under the circumstances of the state at the time, these goals were seen as too ambitious and somehow void in form on later post agreement stages. Many agrarian organizations expressed their frustration on the demand for a thorough reform in land access because as the nature of these reforms “was only possible under a liberal and representative democracy but not under a model that questions neoliberalism or the pattern of accumulation”, change didn’t seem as a realistic goal (Yagenova, 2017).

As the process went on, it got more evident how Guatemalan democracy was tainted with two obstacles, institutional barriers, and ideological barriers (Montobbio, 1997). The first, addressing the political system which denied minorities in participation such as the indigenous peoples and women,

un escenario de construcción de paz con "compromisos para los pueblos desarraigados promoviendo su integración productiva y la creación de una comisión técnica con su financiamiento para la ejecución del acuerdo" (Montobbio, 1997).

Sin embargo, bajo las circunstancias del estado en ese momento, estos objetivos fueron vistos como demasiado ambiciosos y de alguna manera vacíos en etapas posteriores al acuerdo. Muchas organizaciones agrarias expresaron su frustración ante la demanda de una reforma profunda en el acceso a la tierra porque como la naturaleza de estas reformas "solo era posible bajo una democracia liberal y representativa, pero no bajo un modelo que cuestiona el neoliberalismo o el patrón de acumulación”, el cambio no parecía un objetivo realista (Yagenova, 2017).

A medida que avanzaba el proceso, se hizo más evidente cómo la democracia guatemalteca estaba contaminada con dos obstáculos, barreras institucionales y barreras ideológicas (Montobbio, 1997). El primero abordando el sistema político que negaba la participación de minorías como los pueblos indígenas y las mujeres y el acceso a la igualdad de condiciones; y el segundo, dados los

and the access to equal conditions; and the latter, prejudices, and stereotypes on the social scope inside one of the most multiethnic and multicultural countries of Latin America where around 43% of its population belong to an indigenous group. It became undeniable that for the purpose of a “positive peace”, it was urgent to switch to a new collective mentality not only for the sake of ex-combatants re incorporation but for a sectorized country (Mendoza, 2001) (Yagenova, 2017) (Montobbio, 1997). On this point, the issue of housing and land ownership was in fact a priority agreed upon in the accords, which established "special attention to guaranteeing access to housing for demobilized combatants who enter rural areas and to granting adequate credit facilities to those who enter the urban environment". (Fundación Guillermo Toriello, 2004)

With this under consideration, the Program for the Community Development of Peace -DECOPAZ- was born with the financial and technical assistance of the Inter-American Development Bank -IDB- whose experience on international similar cases, worked as lessons to be implemented in the search of development, management and

prejuicios y estereotipos dentro de uno de los países más multiétnicos y multiculturales de América Latina donde alrededor del 43% de su población pertenece a un grupo indígena. Se hizo innegable que, a los efectos de una "paz positiva", era urgente cambiar a una nueva mentalidad colectiva no sólo por el bien de la reincorporación de los excombatientes, sino por un país sectorizado (Mendoza, 2001) (Yagenova, 2017) (Montobbio, 1997). En este punto, la cuestión de la vivienda y la propiedad de la tierra era de hecho una prioridad pactada en los acuerdos, en los que se establecía la “especial atención a garantizar el acceso a la vivienda de los combatientes desmovilizados que se incorporen a las zonas rurales y a otorgar facilidades de crédito adecuadas a quienes se incorporen al entorno urbano”. (Fundación Guillermo Toriello, 2004)

En esa búsqueda nació el Programa para el Desarrollo Comunitario para la Paz -DECOPAZ- con la asistencia financiera y técnica del Banco Interamericano de Desarrollo -BID- cuya experiencia en casos similares internacionales funcionó como lecciones a implementar en la búsqueda del desarrollo, gestión y ejecución de proyectos sociales y de vivienda. El

execution of social projects and housing. The goal was the “physical, human and social recapitalization of the most affected areas by the armed conflict” (Mezones, 2005).

It's worth noting that not only the funds would be put under public management and that people would be educated for the effective execution of these projects, but also, how there would be “a participative planification to promote a culture of collaborative work in a peaceful environment” (Mezones, 2005). This was indeed unprecedented and as it was to be expected, not easily embraced by a wounded community which lacked trust on governmental actions and false expectations created by institutions with similar promises sometimes with criminal intentions in the past. With this harsh context ahead, multiple NGOs were hired to follow up on this process for several years and create a trusting environment with training and technical assistance on communities.

The strategy was to focalize attention into trusted community leaders to make them enroll and take participation. Then, as a spatial tool, the program developed a game plan for small portions of the territory called Micro - regions which

objetivo era la "recapitalización física, humana y social de las zonas más afectadas por el conflicto armado” (Mezones, 2005).

Cabe destacar que no solo los fondos se pondrían bajo gestión pública y que las personas serían educadas para la ejecución efectiva de estos proyectos, sino también, que habría "una planificación participativa para promover una cultura de trabajo colaborativo en un ambiente pacífico” (Mezones, 2005). De hecho, esto no tenía precedentes y, como era de esperar, no era fácil de aceptar por una comunidad herida que carecía de confianza en las acciones gubernamentales y las falsas expectativas creadas por instituciones con promesas similares, a veces con intenciones criminales en el pasado. Con este duro contexto por delante, se vincularon al proceso algunas ONG para dar seguimiento durante varios años y crear un ambiente de confianza con capacitación y asistencia técnica en las comunidades.

La estrategia fue centrar la atención en líderes comunitarios de confianza para que se inscriban y participen. Luego, como herramienta espacial, el programa desarrolló un plan de juego para pequeñas porciones del territorio llamado Micro - regiones que facilitó el enfoque en demandas

facilitated the focus on specific demands and sensibilization of the micro regional planning along the community to prioritize urgent spatial needs.

After several years of empowering communities through community diagnosis, self-governance, management of public funds, investment plans, training and collaborative planning, the results were not as good as expected as by the year 2000, which was the stipulated date for the conclusion of the program, less than 50% of the projects were inaugurated. This was attributed to the following reasons mainly:

- The programmed schedule for the activities for each phase of work was not coherent with the conditions of the community. (Mezones, 2005)
- Lack of financial responsibility by DECOPAZ which at some points stopped the payment for ongoing construction projects.
- Not a comprehensive view of what a transparent community process meant: Confusion on specific tasks and ambiguity, limited and slowed down the participation of the community.
- Uncommitted communities which failed to coordinate for

específicas y la sensibilización de la planificación micro regional a lo largo de la comunidad para priorizar las necesidades espaciales urgentes.

Tras varios años de empoderamiento de las comunidades a través del diagnóstico comunitario, la autogestión, la gestión de fondos públicos, los planes de inversión, la formación y la planificación colaborativa, los resultados no fueron tan buenos como se esperaba, ya que, en el año 2000, que era la fecha estipulada para la conclusión del programa, se habían inaugurado menos del 50% de los proyectos. Esto se atribuyó principalmente a las siguientes razones:

- El cronograma programado para las actividades de cada fase de obra no era coherente con las condiciones de la comunidad. (Mezones, 2005)
- Falta de responsabilidad financiera por parte de DECOPAZ, que en algunos momentos paralizó el pago de los proyectos de construcción en curso.
- Falta de una visión global de lo que significaba un proceso comunitario transparente: La confusión sobre tareas específicas y la ambigüedad, limitaron y ralentizaron la participación de la comunidad.

operative tasks as the storage, transportation, and general care for material.

- Unrealistic execution deadlines, since a very ambitious timetable was set for implementation.

On a brighter side, it was plausible how the post agreement era, activated social movements which managed to resist and strategize their participation, this time, "with public laws, social communication and political education so much needed to increase the level of political awareness amidst the working classes" (Yagenova, 2017) especially on the land access issue.

This positive change in participation, echoed and persisted in time as people in distant rural regions became active in decision making through referendums. For instance, "between 2005 and 2013, 73 municipal and community referendums were successfully carried out with an absolute majority of people rejecting projects of (oil) exploration and exploitation of natural resources" (Yagenova, 2017). These kinds of ideals put into perspective the reborn need of not only claiming back the territory taken during the armed conflict, but

- Comunidades poco comprometidas que no se coordinaron para las tareas operativas como almacenamiento, transporte y cuidado general del material.
- Plazos de ejecución poco realistas ya que se fijó un calendario muy ambicioso para la ejecución.

En el lado positivo, fue plausible cómo la era post acuerdo, activó movimientos sociales que lograron resistir y planear su participación, esta vez, "con leyes públicas, comunicación social y educación política tan necesarias para aumentar el nivel de conciencia política entre las clases trabajadoras" (Yagenova, 2017) especialmente en el tema del acceso a la tierra.

Este cambio positivo en la participación tuvo eco y persistió en el tiempo a medida que la población de regiones rurales distantes se volvía activa en la toma de decisiones a través de referendos. Por ejemplo, "entre 2005 y 2013, se llevaron a cabo con éxito 73 referendos municipales y comunitarios con una mayoría absoluta de personas que rechazaron proyectos de exploración (petrolera) y explotación de recursos naturales" (Yagenova, 2017). Este tipo de ideales ponen en perspectiva la renacida necesidad de no solo reivindicar el territorio arrebatado durante el

its defense and appropriation within a healthy natural environment for the benefit of its inhabitants: a real promotion of autonomy.

Other successful cases come into consideration such as the North - American Hug it Forward NGO which through a simple artifact: plastic bottles filled with inorganic trash, has managed to build schools in marginalized areas of the country. Not only it boosts environmental consciousness on correct disposal of waste but uses architecture as a means for participation as the whole community takes part in construction.

Under this general picture, Guatemala's case study shows very particular lessons on participation, self-governance and community engaging. And so, it shows "the limited institutional and legal modifications of the post war years was the result of the efforts and fight of social movements, but it did not change the historically rooted structures of power" (Yagenova, 2017).

conflicto armado, sino su defensa y apropiación dentro de un entorno natural sano para beneficio de sus habitantes: una verdadera promoción de la autonomía.

Cabe citar otros casos de éxito como el de la ONG norteamericana Hug it Forward, que a través de un simple artefacto: botellas de plástico rellenas de basura inorgánica, ha conseguido construir escuelas en zonas marginadas del país. No sólo fomenta la conciencia medioambiental sobre la correcta eliminación de los residuos, sino que utiliza la arquitectura como medio de participación, ya que toda la comunidad interviene en la construcción.

Bajo este panorama general, el estudio de caso de Guatemala muestra lecciones muy particulares sobre participación, autogobierno y compromiso de la comunidad. Y así, muestra que "las limitadas modificaciones institucionales y legales de los años de posguerra fueron el resultado de los esfuerzos y la lucha de los movimientos sociales, pero no cambiaron las estructuras de poder históricamente arraigadas" (Yagenova, 2017).

El Salvador

El Salvador's peace agreement was one of the most politically relevant changes in Central America. The socio-political scene of the country had been under a military oriented regime since the 30's. Its violent and oppressive ways had led to a context of fear and intimidation to avoid uprising from the marginated sectors of society such as the agricultural and working class. Every single attempt of democracy was soon turned down by what was starting to become an oligarchy in the hands of the richer. The state itself, was a promoter of exclusion, inequalities, and violation of basic human rights.

Under such circumstances, a leftist movement was born and quickly adopted a guerrilla pattern: the Farabundo Martí National Liberation Front - FMLN, named after a communist and revolutionary politician active during the 20's. From its conception in 1980, the group stated its upfront "final offensive" against the Salvadoran government which of course, did nothing but increase military actions escalating the existing conflict. (Lopez y otros, 2015)

El acuerdo de paz de El Salvador fue uno de los cambios de mayor relevancia política en Centroamérica. El panorama sociopolítico del país había estado sometido a un régimen de orientación militar desde los años treinta. Sus formas violentas y opresivas habían generado un contexto de miedo e intimidación para evitar el levantamiento de los sectores marginados de la sociedad, como la clase agrícola y trabajadora. Cada intento de democracia fue pronto rechazado por lo que empezaba a convertirse en una oligarquía en manos de los más ricos. El propio Estado, era un promotor de la exclusión, las desigualdades y la violación de los derechos humanos básicos.

En tales circunstancias, nació un movimiento de izquierda que rápidamente adoptó un patrón guerrillero: el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional - FMLN, nombre de un político comunista y revolucionario activo durante los años 20. Desde su concepción en 1980, el grupo planteó su "ofensiva final" contra el gobierno salvadoreño que, por supuesto, no hizo más que incrementar las acciones militares escalando el conflicto existente. (López y otros, 2015)

Operating from the rural areas and mountains of the country and gathering militants from Marxist-Leninist ideas sympathizers, its power increased to the point of becoming an actual structured army by 1985, with enough power to stand as a true opposition for the government's regime. Its idealistic roots started to fade as the main goal was to take power by force which prioritized armed actions instead of political ways. At least 75.000 people were killed during the civil war, another 15.000 reported as missing and around 500.000 forced to leave the country. This sets an alarming number of approximately 2% of the total population of El Salvador as a victim of the armed conflict, by its total population at the time.

During this discouraging panorama, various attempts for dialogue were made from international organizations, the catholic church, and the new constitution of 1983 as a basis for change in the country's political landscape opening a gap for opportunities. With these statements at hand, the president of El Salvador, Jose Napoleon Duarte, called out to a peace dialogue in 1984 which was accepted the next day by the FMLN, creating the first scenario for an encounter in the

Operando desde las zonas rurales y las montañas del país y reuniendo a militantes simpatizantes de las ideas marxistas-leninistas, su poder aumentó hasta el punto de convertirse en un verdadero ejército estructurado en 1985, con poder suficiente para erigirse en una verdadera oposición al régimen gubernamental. Sus raíces idealistas empezaron a desvanecerse, ya que el objetivo principal era tomar el poder por la fuerza, lo que daba prioridad a las acciones armadas frente a las vías políticas. Al menos 75.000 personas murieron durante la guerra civil, otras 15.000 desaparecieron y unas 500.000 se vieron obligadas a abandonar el país. Esto establece una cifra alarmante de aproximadamente el 2% de la población total de El Salvador como víctima del conflicto armado, por su población total en ese momento.

En medio de este panorama desalentador, se dieron varios intentos de diálogo desde organismos internacionales, la iglesia católica y la nueva constitución de 1983 como base para un cambio en el panorama político del país abriendo una brecha de oportunidades. Con estas declaraciones a la mano, el presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, convocó a un diálogo de paz en 1984 que fue aceptado al día siguiente por el FMLN, creando el primer escenario para un encuentro en medio del

middle of armed conflict in La Palma municipality.

The very first stages of the dialogues did not come up as productive. For the first five years, there was not an agenda to follow but simply meetings among the leaders of both sides with no actual or palpable results. The violence was still ongoing and in 1989, the biggest direct confrontation took place in what was called the Final Offensive, which was a violent outbreak of almost a month with a series of assaults from FLMN to the government. It was, nevertheless, a trigger for the second and most productive stage of the agreements. With an actual agenda with specific topics, deadlines and international watchers, the dialogues continued until 1992 when they were finally signed upon.

In spite of the media coverage of the agreements to public knowledge, the negotiations were not an opportunity for a social dialogue and the agenda didn't contain citizens' concerns or representatives per se. Ending the armed conflict was always the priority and only after the final agreement, economic and social aspects were brought to the conversation with specific programs and forums. One of them,

conflicto armado en el municipio de La Palma.

Las primeras etapas de los diálogos no resultaron productivas. Durante los primeros cinco años no hubo una agenda a seguir sino simplemente reuniones entre los líderes de ambos bandos sin resultados reales ni palpables. La violencia continuaba y en 1989 se produjo el mayor enfrentamiento directo en lo que se llamó la Ofensiva Final, que fue un estallido violento de casi un mes con una serie de asaltos del FLMN al gobierno. Fue, sin embargo, un detonante para la segunda y más productiva etapa de los acuerdos. Con una agenda real con temas específicos, plazos y veedores internacionales, los diálogos continuaron hasta 1992, cuando finalmente se firmaron.

A pesar de la cobertura mediática de los acuerdos para conocimiento público, las negociaciones no fueron una oportunidad para un diálogo social y la agenda no contenía las preocupaciones de los ciudadanos o representantes per se. El fin del conflicto armado fue siempre la prioridad y sólo después del acuerdo final, los aspectos económicos y sociales fueron traídos a la conversación con programas y foros específicos. Uno de ellos, el Plan Nacional de Reconstrucción -PRN-,

the National Reconstruction Plan - PRN-, directly addressed the issues of land, infrastructure, and basic needs coverage. Despite its "dependency on international funding and cooperation, which would run scarce with time" (Vilas, 1996) there would be major accomplishments and successful projects.

Taken from an economic perspective, the government focused on creating stimulus and funds for construction companies to facilitate social housing credits like the National fund for social housing -FSV-. The objective was to delegate the lack of housing to private companies which would, in the 90's boost, a rapid and intense construction boom in the periphery of San Salvador. One of the to quickly catch up with these incentives, was the construction conglomerate "Grupo Roble", which with the help of the government's new laws, was able to build, plan and execute around 5 master plans for housing in metropolitan San Salvador initially and then 8 others for a total of around 65.000 units after the peace agreements.

With the aim of a diversified offer of housing typologies and prices,

abordó directamente los temas de tierras, infraestructura y cobertura de necesidades básicas. A pesar de su "dependencia de la financiación y cooperación internacional, que iría escaseando con el tiempo" (Vilas, 1996), habría importantes logros y proyectos exitosos.

Desde el punto de vista económico, el gobierno se enfocó en crear estímulos y fondos para que las empresas constructoras facilitaran créditos de vivienda social como el Fondo Nacional de Vivienda Social -FSV-. El objetivo era delegar la falta de vivienda a empresas privadas que, en los años 90, impulsarían un rápido e intenso boom de la construcción en la periferia de San Salvador. Uno de los que rápidamente se puso al día con estos incentivos, fue el conglomerado de construcción "Grupo Roble", que, con la ayuda de las nuevas leyes del gobierno, fue capaz de construir, planificar y ejecutar alrededor de 5 planes maestros de vivienda en el área metropolitana de San Salvador inicialmente y luego otros 8 para un total de alrededor de 65.000 unidades después de los acuerdos de paz.

Con el objetivo de una oferta diversificada de tipologías y precios de vivienda, la compra de vivienda social ha tenido un gran impacto en el crecimiento de la ciudad y en la

social housing purchase has had a significant impact on the growth of the city and the dignification of living conditions of many low-income families and victims of the conflict. It is also outstanding, how urban policies and laws were reformed in order to gain access to a fair and new type of land distribution and acquisition by privates.

More recently, efforts were made to increase autonomy on the construction or improvement of housing through policies and funds like the Veterans and Ex-Combatants Fund signed by the current president and given by the National fund for popular housing - FONAVIPO- in early 2020 under the Ministry of Governability and Territorial Development.

These efforts both by private individuals and the government, are an example of purely economic aid. Nevertheless, international NGOs such as Habitat for Humanity, have been present when the alarming rates of a decent housing conditions has increased over the years and now 39.2% of families in El Salvador, live in overcrowded homes (Hábitat para la Humanidad, 2020). By empowering and training women and local communities, the

dignificación de las condiciones de vida de muchas familias de bajos ingresos y víctimas del conflicto. También es destacable cómo se reformaron las políticas y leyes urbanísticas para acceder a un nuevo tipo de distribución y adquisición de suelo por parte de los privados.

Más recientemente, se hicieron esfuerzos para aumentar la autonomía en la construcción o mejoramiento de vivienda a través de políticas y fondos como el Convenio para Exveteranos y Excombatientes firmado por el actual presidente y otorgado por el Fondo Nacional de Vivienda Popular - FONAVIPO- a principios de 2020 bajo el Ministerio de Governabilidad y Desarrollo Territorial.

Estos esfuerzos, tanto de particulares como del Gobierno, son un ejemplo de ayuda puramente económica. Sin embargo, ONGs internacionales como Hábitat para la Humanidad, han estado presentes cuando los alarmantes índices de una vivienda en condiciones dignas han aumentado con los años y ahora el 39.2% de las familias en El Salvador, viven en hogares hacinados (Hábitat para la Humanidad, 2020). Mediante el empoderamiento y la formación de las mujeres y las comunidades locales, los proyectos han logrado mejorar las

projects have been able to improve living conditions and raise awareness for the urgent housing crisis.

This particular case study shows a different approach to the role of infrastructure and architecture in the post conflict scenario where political and monetary reforms are the base for sustaining a habitat for peace building. With a lack of community engagement, the projects might not be suitable to a real placemaking or self-governance context as no participation in design or construction has been a part of the solution. Nevertheless, over the initial years of its implementation, the goal was met and both victims and victimizers from all socioeconomic rates had access to a dignifying housing solution.

condiciones de vida y concienciar sobre la urgente crisis de la vivienda.

Este estudio de caso concreto muestra un enfoque diferente del papel de las infraestructuras y la arquitectura en el escenario posterior al conflicto, donde las reformas políticas y monetarias son la base para sostener un hábitat para la construcción de la paz. Debido a la falta de compromiso de la comunidad, los proyectos podrían no ser adecuados para un contexto real de creación de espacios o autogobierno, ya que la participación en el diseño o la construcción no ha formado parte de la solución. No obstante, durante los primeros años de su ejecución, el objetivo se cumplió y tanto víctimas como victimarios de todos los estratos socioeconómicos tuvieron acceso a una solución habitacional digna.



Fig. 11: Synthesis of the conflict and the peace agreement in Guatemala. By Diaz Diaz, 2022. Síntesis del conflicto y el acuerdo de paz en Guatemala. Por Diaz Diaz, 2022

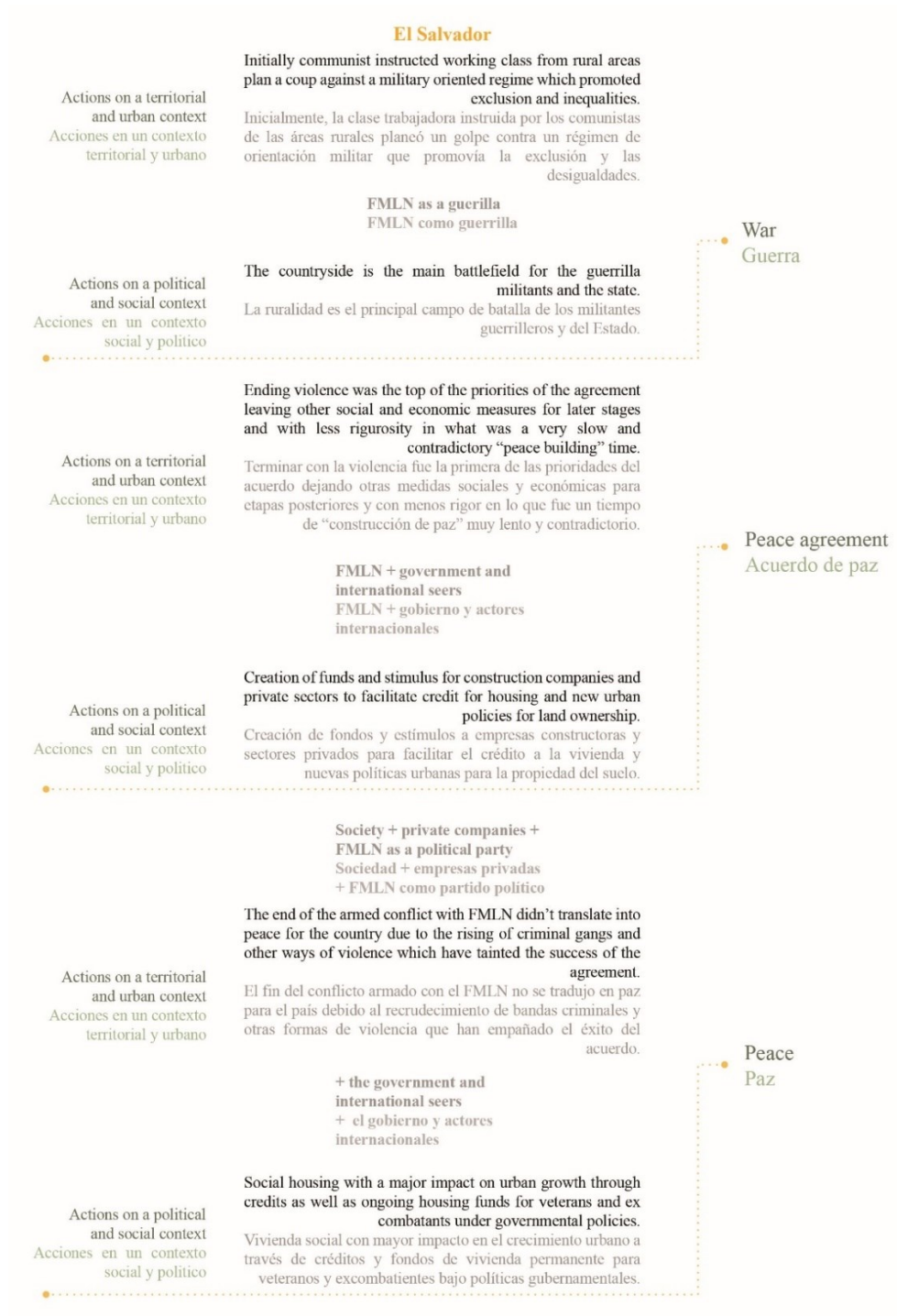


Fig. 12: Synthesis of the conflict and the peace agreement in El Salvador. By Diaz Diaz, 2022. Síntesis del conflicto y el acuerdo de paz en El Salvador. Por Diaz Diaz, 2022

2.5 Theoretical model consolidation / Consolidación del modelo teórico

Modern and contemporary architectural design paradigms still assume architecture as a formal, spatial, functional, and technical problem. However, in a scenario of global transition characterized by social and ecological crisis, architecture must assume a transformative attitude through projects that respond to local conditions and needs in direct and deep connection with the territories and their inhabitants. In this sense, architectural design for transition emerges as a possibility for thinking, proposing, and executing territorial transformations from a broad and holistic understanding of concrete contextual realities.

In addition, architectural design in a framework of transition towards peace such as the one Colombia is experiencing appears as a practice of enormous responsibility in the contributions to the construction of sustainable ways of living. These must be focused on the non-repetition of the conflict, minimizing the risks of relapsing into the socio-political and physical-spatial context described in the first section of this chapter, which favored the consolidation of the war

Los paradigmas del diseño arquitectónico tanto modernos como contemporáneos aún asumen la arquitectura como un problema formal, espacial, funcional y técnico. Sin embargo, en un escenario de transición global caracterizado por crisis sociales y ecológicas, la arquitectura debe asumir una actitud transformadora a través de proyectos que respondan a las condiciones y necesidades locales en conexión directa y profunda con los territorios y sus habitantes. En este sentido, el diseño arquitectónico para la transición emerge como posibilidad para pensar, proponer y ejecutar transformaciones territoriales desde una comprensión amplia y holística de las realidades contextuales concretas.

Adicionalmente, el diseño arquitectónico en un marco de transición hacia la paz como el que vive Colombia aparece como una práctica de enorme responsabilidad en los aportes a la construcción de modos de habitar sostenibles. Estos deben ser enfocados en la no repetición del conflicto minimizando los riesgos de recaer en el contexto socio político y físico espacial descritos en el primer aparte de este capítulo y que favorecieron la consolidación de la

in rural areas. In a transition process as particular as the Colombian one, architectural design must consider innovative criteria and variables in line with local and community demands that promote good living, autonomy, human solidarity, social equity, affinity with nature, among others. This section aims to bring together the discussions developed so far and propose a theoretical model that serves as a conceptual representation for the Analysis of architectural projects generated in rural areas of conflict and post-agreement in Colombia and the subsequent approach of architectural design tools for this context.

guerra en la ruralidad. En un proceso de transición tan particular como el colombiano, el diseño arquitectónico debe considerar criterios y variables innovadoras en línea con las demandas locales y comunitarias que promueven el buen vivir, la autonomía, la solidaridad humana, la equidad social, la afinidad con la naturaleza, entre otros. El presente aparte pretende recoger las discusiones desarrolladas hasta ahora y proponer un modelo teórico que sirva como representación conceptual para el análisis de los proyectos arquitectónicos generados en las zonas rurales de conflicto y posacuerdo en Colombia y el posterior planteamiento de las herramientas de diseño arquitectónico para este contexto.

Conventional architectural design variables

Variables convencionales de diseño arquitectónico

Architectural design in a transitional context of peace building in a country like Colombia requires the revision of the conventional variables of architecture positioned in the aesthetic and functional search for the project. From there, it is important to establish correlations that bring the project closer to a social and political approach to improve the scope and contribution of architecture in the common

El diseño arquitectónico en un contexto transicional de construcción de paz en un país como Colombia requiere la revisión de las variables convencionales de la arquitectura posicionadas en la búsqueda estética y funcional del proyecto. Desde ahí, es importante establecer correlaciones que acerquen el proyecto a un enfoque social y político para mejorar el alcance y aporte de la arquitectura en el propósito común de superación del

purpose of overcoming the conflict. "By persevering with a poetic approach, architecture has become less political. So, when it addresses the social, it does so with education. Social change will not come from a strictly artistic approach." (Goodman, 1971). These variables are associated with paradigms already installed in architecture that allow us to characterize design in terms of form, space, function, and technique. By means of these variables it is possible to measure, qualitatively or quantitatively, the minimum verifiable aspects of any architectural project. However, in the construction of this theoretical model, these variables are fed with some of the parameters of design for transition identified in the previous sections and located in the context of the conflict and post-agreement in Colombia.

Variable A - Form and space

Form and space have been extensively studied in the history of architecture from the different aesthetic currents. From antiquity to the present day, they are obligatory subjects of the great theoretical treaties. In this sense, we can affirm that form and space are inherent to architecture. In other words, form and space are the "basic means of architecture that include an

conflicto. "Al perseverar en un enfoque poético, la arquitectura se ha vuelto menos política. Por eso, cuando aborda lo social lo hace con educación. El cambio social no vendrá de un enfoque estrictamente artístico" (Goodman, 1971). Estas variables están asociadas a paradigmas ya instalados en la arquitectura que permiten caracterizar el diseño desde la forma, el espacio, la función y la técnica. Por medio de estas variables se pueden medir, de manera cualitativa o cuantitativa, los aspectos mínimos verificables en cualquier proyecto arquitectónico. Sin embargo, en la construcción de este modelo teórico, estas variables son alimentadas con algunos parámetros propios del diseño para la transición identificados en los apartes anteriores y ubicados en el contexto del conflicto y el posacuerdo en Colombia.

Variable A - Forma y espacio

La forma y el espacio han sido ampliamente estudiados en la historia de la arquitectura desde las diferentes corrientes estéticas. Desde la antigüedad hasta la contemporaneidad son temas obligados de los grandes tratados teóricos. En ese sentido podemos afirmar que la forma y el espacio son inherentes a la arquitectura. En otras palabras, la forma y el espacio son los "medios básicos de la arquitectura que incluyen

elementary and timeless design vocabulary at the same time" (Ching, 1982). However, understanding formal and spatial needs in a post-agreement scenario implies understanding in a particular way the dimensions that configure them.

This variable is composed of dimensions such as architectural typology, spatial and volumetric proportion, enclosures, principles of order, implantation, among others. These dimensions can be measured qualitatively or quantitatively, depending on the case, with indicators such as distribution forms, height, or area. These characteristics of rural architecture in Colombia have been linked to the customs and ways of life that condition the way in which the form of spaces is defined, almost always without architects. In these areas, the scene of armed conflict for decades, housing, community facilities and productive spaces were mostly built without aesthetic pretensions, but with empirical responses based on local knowledge. In some institutional buildings such as schools or hospitals, form and space are also conditioned by normative aspects exercised by the institutional

un vocabulario de diseño elemental e intemporal al mismo tiempo" (Ching, 1982). Sin embargo, la comprensión de las necesidades formales y espaciales en un escenario de posacuerdo implican entender de manera particular las dimensiones que las configuran.

Esta variable se compone de dimensiones como la tipología arquitectónica, la proporción espacial y volumétrica, los cerramientos, los principios de orden, la implantación, entre otros. Estas dimensiones se pueden medir de manera cualitativa o cuantitativa, según el caso, con indicadores como las formas de distribución, la altura o el área. Estas características en la arquitectura rural en Colombia han estado ligadas a las costumbres y los modos de habitar que condicionan la manera como se define la forma de los espacios casi siempre sin arquitectos. En estas zonas, escenario del conflicto armado durante décadas, las viviendas, los equipamientos comunitarios y los espacios productivos fueron construidos en su mayoría sin pretensiones estéticas, pero sí dando respuestas empíricas desde los saberes locales. En algunos edificios institucionales como escuelas u hospitales, la forma y el espacio son condicionados también por aspectos normativos ejercidos por la

framework, and little considered in rural domestic architecture.

institucionalidad y poco considerados en la arquitectura doméstica rural.

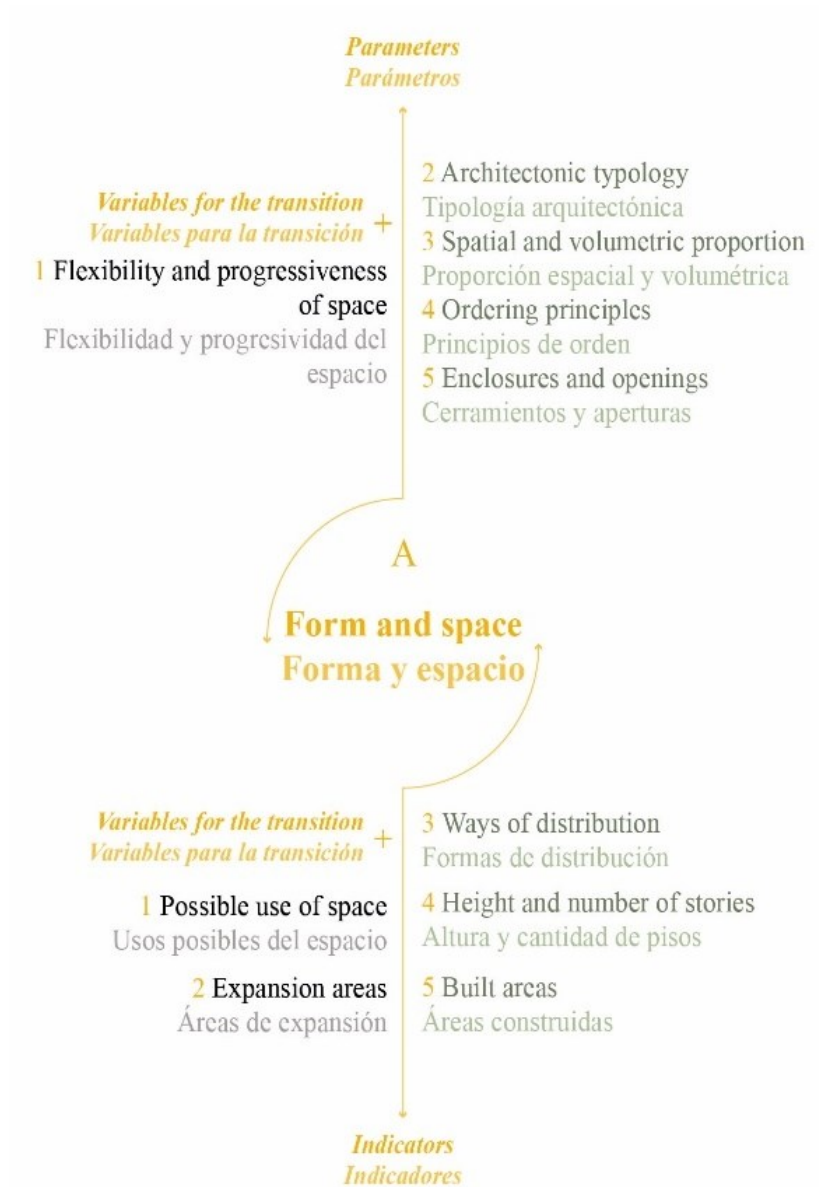


Fig. 13: Variable A - Form and space. By Diaz Diaz, 2022. Variable A - Forma y espacio. Por Diaz Diaz, 2022.

Faced with the challenges of design for the transition to peace, form and space in architecture must consider dimensions that respond to the need to adapt to the different conditions of the environment. Thus, the adaptability and flexibility of spaces can allow adaptations for different economic activities and productive projects in the implementation of points one and four of the peace agreement, related respectively to the Comprehensive Rural Reform and the Solution to the problem of illicit drugs. The design of architectural spaces with progressive growth allows the inhabitants of a community to design and manage their vision for the future individually and collectively. Figure 13 shows the graphical synthesis of this variable.

Variable B - Activity and relations

Architecture arises in a primitive way as a response to a need for protection and shelter or to the conditions for carrying out a specific activity. This paradigm has been reinforced in history with rationalist principles such as *form follows function*, placing activity and relationships as the initial variable in the architectural design phase. In

De frente a los retos del diseño para la transición hacia la paz, la forma y el espacio en la arquitectura deben considerar dimensiones que respondan a la necesidad de adaptarse a las diferentes condiciones del entorno. Es así como la adaptabilidad y flexibilidad de los espacios puede permitir adecuaciones para las diferentes actividades económicas y proyectos productivos en la implementación de los puntos uno y cuatro del Acuerdo de paz, relacionados respectivamente con la Reforma Rural Integral y la Solución al problema de las drogas ilícitas. Por otro lado, el diseño de espacios arquitectónicos con crecimiento progresivo permite que los habitantes de una comunidad puedan diseñar y gestionar su visión a futuro de manera individual y colectiva. La figura 13 muestra la síntesis gráfica de esta variable.

Variable B - Actividad y relaciones

La arquitectura surge de manera primitiva como respuesta a una necesidad de protección y cobijo o a las condiciones para realizar una actividad específica. Este paradigma ha sido reforzado en la historia con principios racionalistas como *la forma sigue la función*, ubicando la actividad y las relaciones como variable inicial en la fase de diseño arquitectónico. En ese sentido, podemos decir que el hecho

that sense, we can say that the architectural fact requires the existence of an activity or need to be conceived. Some of these needs are objective, such as social, cultural, biological and site needs. However, architecture must also respond to subjective needs that are the result of the freedom, autonomy, and peculiarity of each individual. (Lizondo Sevilla, 2011).

In this variable, dimensions such as interaction with the space, the architectural schedule and organization chart, and accessibility and connections are proposed. Some of the indicators used to measure it are the percentage of circulation areas, the area/person ratio, the number of accesses, the number of spaces, the number, and types of uses, among others. With respect to this variable, domestic and communal spaces in conflict and post-agreement zones have emerged with an initial functional purpose which, in some cases, was affected by the dynamics of the war itself, such as forced displacement, dispossession of property and illegal economies that required the adaptation of spaces designed for another use. However, the function of space in this context has been linked not only to basic housing needs but also to rural productive activities such as agriculture and

arquitectónico requiere de la existencia de una actividad o necesidad para ser concebido. Algunas de estas necesidades son objetivas, como las sociales, culturales, biológicas y del lugar. Sin embargo, la arquitectura debe responder también a necesidades subjetivas fruto de la libertad, la autonomía y la peculiaridad de cada individuo (Lizondo Sevilla, 2011).

En esta variable se proponen dimensiones como la interacción con el espacio, el programa y organigrama arquitectónico y la accesibilidad y conexiones. Algunos de los indicadores que se utilizan para medirla son el porcentaje de áreas de circulación, la relación área / persona, la cantidad de accesos, la cantidad de espacios, la cantidad y tipos de usos, entre otros. Con respecto a esta variable, los espacios domésticos y comunales en las zonas de conflicto y posacuerdo han surgido con un propósito funcional inicial que, en algunos casos, se vio afectado por las dinámicas propias de la guerra como el desplazamiento forzado, el despojo de la propiedad y las economías ilegales que requirieron adecuación de espacios pensados para otro uso. Sin embargo, la función del espacio en este contexto ha estado ligada no solo a necesidades básicas de morada sino también a las actividades productivas rurales como agricultura y ganadería, a actividades comunitarias como encuentros y a

livestock raising, community activities such as meetings and recreational and leisure activities, even during the armed conflict. actividades de recreación y ocio, incluso durante el conflicto armado.

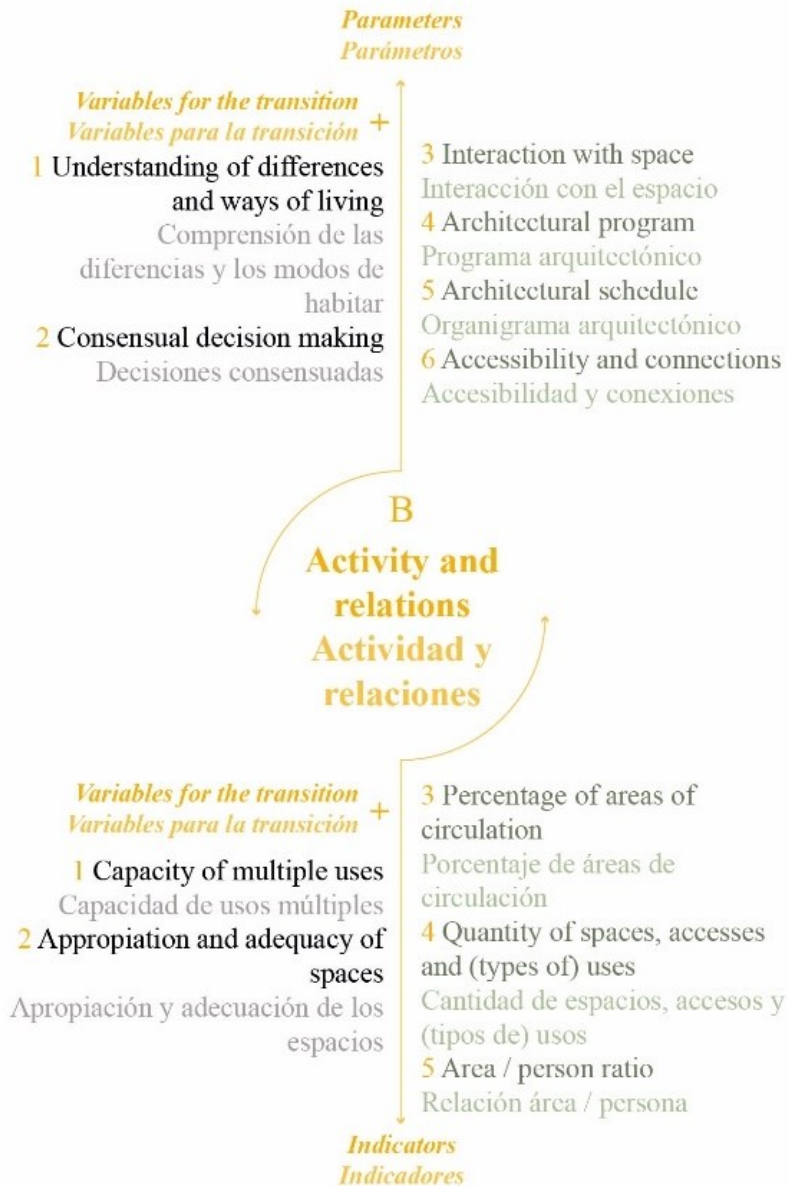


Fig. 14: Variable B - Activity and relations. By Diaz Diaz, 2022. Variable B – Actividad y relaciones. Por Diaz Diaz, 2022.

In this sense, this variable must understand the differences of each person and each place in order to respond to the ways of living of the inhabitants and their specific needs in the transition from war to peace. Multifunctionality is therefore a useful indicator to measure the way in which architecture contributes to points one and four of the Peace Agreement in the search for the non-repetition of war economies through useful and adequate spaces for the consolidation of emerging productive projects. Likewise, the projects must include consensual decisions in relation to the architectural schedule and the activities associated with the ways of living in each place. This understanding can be seen in the appropriation of space through modifications and adaptations in the activities in line with the requirements of each time and place. Figure 14 shows the graphical synthesis of this variable.

Variable C - Technique and technology

Technique and technology in architecture comprises all the processes and materials necessary to build a work. To this extent, there is no architectural work without the appearance of this project variable. It

En ese sentido, esta variable debe comprender las diferencias de cada persona y de cada lugar para dar respuesta a los modos de habitar de los sujetos habitantes y sus necesidades específicas frente a la transición de la guerra a la paz. La multifuncionalidad es entonces un indicador útil para medir la manera como la arquitectura aporta a los puntos uno y cuatro del Acuerdo de Paz en la búsqueda de la no repetición de las economías de guerra por medio de espacios útiles y adecuados para la consolidación de los proyectos productivos emergentes. Así mismo, los proyectos deben incluir decisiones consensuadas con relación al programa arquitectónico y las actividades asociadas a los modos de habitar propios de cada lugar. Esta comprensión se podrá evidenciar en la apropiación del espacio por medio de modificaciones y adecuaciones en las actividades en línea con los requerimientos de cada momento y lugar. En la figura 14 se presenta la síntesis gráfica de esta variable.

Variable C - Técnica y tecnología

La técnica y la tecnología en arquitectura comprende todos aquellos procesos y materiales necesarios para poder construir una obra. En esa medida, no hay obra arquitectónica sin la aparición de esta variable del proyecto. En ella se pueden identificar

can identify dimensions such as comfort, the construction and structural system, the materiality and feasibility of the project, among others. The indicators include values such as thermal insulation, structural strength and stiffness, the amount of material used and costs.

Territories in transition should be scenarios for the continuous generation of techniques and technologies that seek to reduce the ecological footprint of construction. Although this is not a recent or exclusive search for the peacebuilding process, it is relevant for the purposes of this theoretical model to demonstrate the use of ecotechnologies as an indicator for measuring projects, with the inclusion of processes such as the use of rainwater, solar energy and waste, among others, given that in rural Colombia there is a common deficit and precariousness of basic public services such as water, sewage and electricity, and architectural projects must meet these needs. An example of these practices could be seen in the review of the case of Guatemala and the participatory experience of building with plastic bottles filled with inorganic waste. The innovative presence of responses to these dimensions aligned with environmental protection in the country is also one of the purposes of

dimensiones como el confort, el sistema constructivo y estructural, la materialidad y la viabilidad del proyecto, entre otros. Los indicadores incluyen valores como el aislamiento térmico, la resistencia y la rigidez estructural, la cantidad de material utilizados y los costos.

Los territorios en transición deben ser escenarios de generación continua de técnicas y tecnologías que busquen disminuir la huella ecológica de la construcción. Si bien esta no es una búsqueda reciente ni exclusiva del proceso de construcción de paz, es pertinente para efectos de este modelo teórico evidenciar el uso de las ecotecnias como un indicador para medir los proyectos, con la inclusión de procesos como el aprovechamiento de agua lluvia, el uso de energía solar, el aprovechamiento de residuos, entre otros, dado que en la ruralidad colombiana es común el déficit y la precariedad de servicios públicos básicos como acueducto, alcantarillado y electricidad, y los proyectos arquitectónicos deben dar alcance a esas necesidades. Un ejemplo de estas prácticas se pudo evidenciar en la revisión del caso Guatemala y la experiencia participativa de construir con botellas de plástico rellenas de basura inorgánica. La presencia innovadora de respuestas a estas dimensiones alineadas con la protección del medio ambiente en el

the Comprehensive Rural Reform included in the Peace Agreement in Colombia.

país es también uno de los propósitos de la Reforma Rural Integral incluida en el Acuerdo de Paz en Colombia.

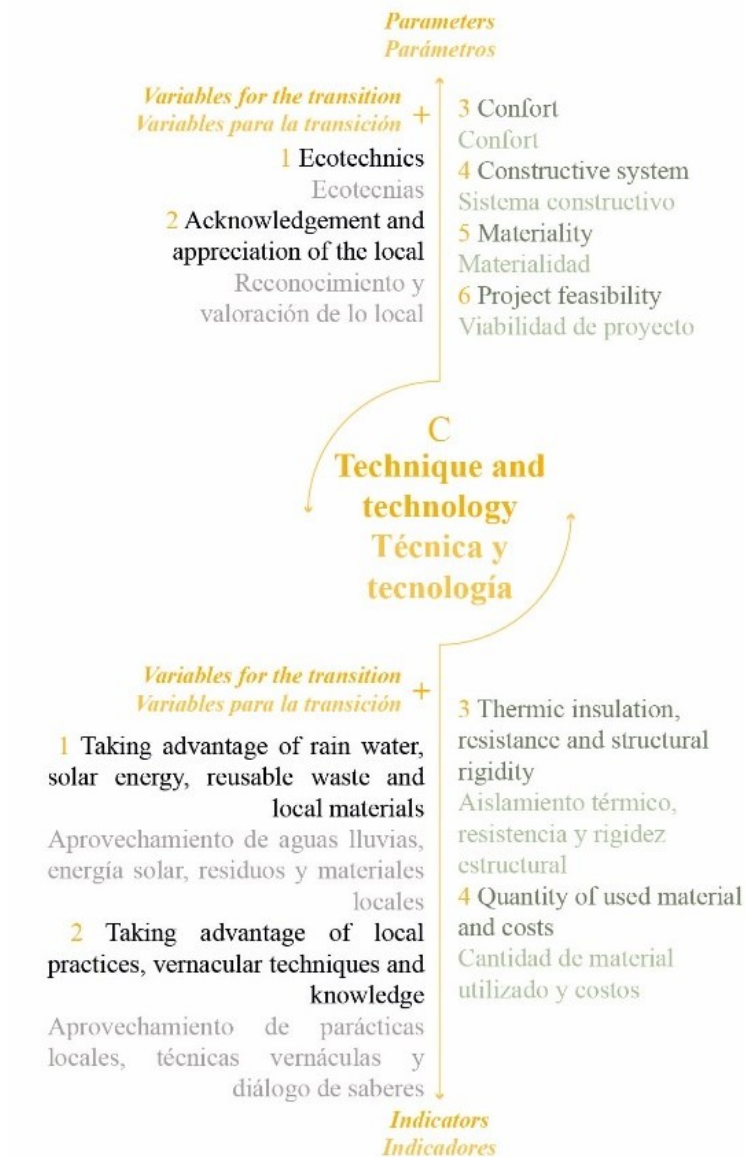


Fig. 15: Variable C – Technique and Technology. By Diaz Diaz, 2022. Variable C – Técnica y tecnología. Por Diaz Diaz, 2022.

In addition, in the specific contexts of peacebuilding, it is important to contribute to the appropriation of spaces not only in terms of function but also in terms of processes. In this sense, the presence of local construction practices and local labor is fundamental, recognizing the different knowledge of the inhabitants. To the extent that the user is part of the processes of management, design, and construction of the spaces, it can be expected that they feel it as their own, take care of it and use it. Respecting and valuing the local environment also includes the use of vernacular techniques to strengthen construction cultures and the reciprocal training of all the actors involved in the development of a project through the dialogue of knowledge. Figure 15 summarizes this variable graphically.

Adicionalmente en los contextos específicos de construcción de paz, es importante aportar a la apropiación de los espacios no solo desde la función sino también desde los procesos. En ese sentido, es fundamental la presencia de prácticas constructivas propias y mano de obra local reconociendo los diferentes saberes de los habitantes. En la medida en que el usuario es parte de los procesos de gestión, diseño y construcción de los espacios, se puede pretender que lo sienta como propio, lo cuide y lo use. El respeto y la valoración de lo local también incluye el uso de técnicas vernáculas para fortalecer las culturas constructivas y la formación recíproca de todos los actores presentes en el desarrollo de un proyecto por medio del diálogo de saberes. La figura 15 sintetiza gráficamente esta variable.

Architectural design variables for transition

Variables del diseño arquitectónico para la transición

Architectural design for the transition to peace in Colombia must consider unique aspects of the contexts of action in order to propose localized solutions that respond to the particular needs of

El diseño arquitectónico para la transición hacia la paz en Colombia debe considerar aspectos únicos de los contextos de actuación para poder proponer soluciones localizadas que respondan a necesidades particulares de

communities. Form, space, function, and technique can be standardized and materialized in replicable typologies subject to transformation. However, every context is different, every community is different, and every person is different. In this order of ideas, it is required that the design considers variables rooted in the ways of being and inhabiting the territory. Sense and meaning are proposed as useful variables for this part of the theoretical model as they are not standardizable and complement the conventional variables of architecture to contribute to the generation of appropriation of space, the vision of the future and community autonomy.

Sense and meaning

Integrating discussions of sense and meaning into architectural design implies recognizing that architecture is not only perceived aesthetically but also semiotically and politically. Design in a transitional context must therefore understand that architecture responds to local needs and represents local cultures as well as their construction practices, their historical memory and their vision of the future. Contributions such as those gathered from the experience of El Salvador allow us to

las comunidades. La forma, el espacio, la función y la técnica pueden ser estandarizadas y materializadas en tipologías replicables sujetas a transformación. Sin embargo, cada contexto es diferente, cada comunidad es diferente y cada persona es diferente. En ese orden de ideas se requiere que el diseño considere variables arraigadas en los modos de ser y habitar el territorio. El sentido y el significado se proponen como variables útiles para esta parte del modelo teórico en la medida en que no son estandarizables y complementan las variables convencionales de la arquitectura para contribuir a la generación de apropiación del espacio, la visión de futuro y la autonomía comunitaria.

Sentido y significado

Integrar las discusiones del sentido y el significado al diseño arquitectónico implica partir del reconocimiento de que la arquitectura no se percibe solamente desde lo estético sino también desde lo semiótico y lo político. El diseño en un contexto transicional debe comprender entonces que la arquitectura responde a necesidades locales y representa las culturas propias como sus prácticas constructivas, su memoria histórica y su visión de futuro. Aportes como los recogidos de la experiencia de El Salvador nos permiten evidenciar la importancia de la generación de sentido y significado desde abajo, trascendiendo

demonstrate the importance of the generation of sense and meaning from below, transcending the mass and industrialized production of architecture that is perceived as transitory and does not generate roots. To integrate these variables into the model, it is also necessary to synthesize the way in which they should be understood in the context of the transition to peace in Colombia.

Meaning refers to a conceptual representation of something, while sense corresponds to the intention or interpretation given to that representation. According to Roland Barthes (1986) signification, which gives meaning, corresponds to "the obvious", that which is intentional, and which exists in function of the addressee of the message; while significance corresponds to "the obtuse", because of the relation with the angle which opens the field of sense infinitely (Barthes, 1986). Along these lines, a school will have a common meaning referring to the definition of space, but for each student and for each teacher in the school, that space will have a different sense. The architecture built in the implementation of the peace agreement, for example the ETCRs, signify an instrument of action for reincorporation, but this instrument must be interpreted

la producción masiva e industrializada de arquitectura que se percibe como transitoria y no genera arraigo. Para poder integrar estas variables al modelo, es necesario también sintetizar la manera como se deben comprender en el contexto de transición hacia la paz en Colombia.

El significado se refiere a una representación conceptual de algo mientras que el sentido corresponde a la intención o interpretación que se le otorga a esa representación. Según Roland Barthes (1986) la significación, que otorga el significado, corresponde a "lo obvio", aquello que es intencional y que existe en función del destinatario del mensaje; mientras que la significancia corresponde a "lo obtuso", por la relación con el ángulo que abre el campo del sentido infinitamente (Barthes, 1986). En esa línea, una escuela tendrá un significado común referido a la definición del espacio, pero para cada estudiante y para cada profesor de la escuela, ese espacio tendrá un sentido diferente. La arquitectura construida en la implementación del acuerdo de paz, por ejemplo, los ETCR, significan un instrumento de actuación para la reincorporación, pero este instrumento debe ser interpretado de manera diferente en la medida en que para cada habitante tiene un sentido diferente estar allí.

differently as for each inhabitant it has a different sense to be there.

The integration of sense and meaning into a single variable is proposed to allow for the qualitative evaluation of parameters and indicators. This is because sense is the intention and interpretation that the user will give to the space, the meaning of which must be constructed in the design practices. Sense is given by an intimate relationship based on lived experiences in the space. For example, a community center whose meaning is related to a meeting place, changes its sense when in that same space meetings are intended to intimidate the inhabitants by different armed actors during the conflict. Or a sports field where a massacre took place. Likewise, in peacebuilding, a place that was the scene of a guerrilla attack in the past can become a community vegetable garden, an ETCR or a memorial. A place is thus determined not only by physical-spatial limits but also based on a vital experience, where relationships between individuals generate ways of acting, living, thinking, feeling, and knowing, and other dimensions of individual and collective everyday life [cultural, economic, political, etc.] are considered (Garzón, 2008).

Se propone la integración del sentido y significado en una única variable que permita evaluar de manera cualitativa parámetros e indicadores. Esto por cuanto el sentido es la intención e interpretación que el usuario le otorgará al espacio cuyo significado debe ser construido en las prácticas de diseño. El sentido es otorgado por una relación íntima basada en experiencias vividas en el espacio. Por ejemplo, una caseta comunitaria cuyo significado se relaciona con un lugar de encuentro, cambia de sentido cuando en ese mismo espacio las reuniones tienen la intención de intimidar a los habitantes por parte de diferentes actores armados durante el conflicto. O un campo deportivo en donde se ejecutó una masacre. Así mismo, en la construcción de paz, un lugar escenario en el pasado de un ataque guerrillero puede convertirse en una huerta comunitaria, un ETCR o un monumento para la memoria. Un lugar se determina entonces no solo por límites físico-espaciales sino también a partir de una experiencia vital, donde las relaciones entre individuos generan formas de actuar, habitar, pensar, sentir y conocer, y se consideran otras dimensiones de la vida cotidiana individual y colectiva [cultural, económica, política, etc.] (Garzón, 2008).

Para poder medir y evaluar estas variables en las prácticas de diseño para

In order to measure and evaluate these variables in design practices for the transition to peace, dimensions such as the promotion of autonomy, co-design and participation, training and dialogue of knowledge, vision of the future, appropriation of space and localization of design must be considered, which will be described and justified in the following paragraphs.

Promoting autonomy. To the extent that each community promotes the development of its own resources and tools to take the next step, it will be able to advance towards autonomy in the processes. Creating the conditions for self-management and maintenance of infrastructure, equipment and housing can contribute to future sustainability. Likewise, the community must lead these processes based on a long-term vision. To this extent, the design of the interaction between the user and the architectural project proposed by ontological design must also be considered, which proposes that "design with knowledge of how things work will be qualitatively different from any kind of design that does not know how things work" (Willis, 2006).

la transición hacia la paz, se deben considerar dimensiones como la promoción de la autonomía, el co-diseño y participación, la formación y el diálogo de saberes, la visión de futuro, la apropiación del espacio y la localización del diseño, las cuales serán descritas y justificadas en los siguientes párrafos.

La promoción de la autonomía. En la medida en que cada comunidad promueva el desarrollo de recursos y herramientas propias para dar el siguiente paso, podrá avanzar hacia una autonomía en los procesos. Crear las condiciones para la autogestión y mantenimiento de la infraestructura, los equipamientos y las viviendas, podrá contribuir a la sostenibilidad a futuro. Así mismo, la comunidad debe liderar estos procesos a partir de una visión a largo plazo. En esa medida se debe considerar también el diseño de la interacción entre el usuario y el proyecto arquitectónico propuesto desde el diseño ontológico y que propone que "el diseño con conocimiento del funcionamiento de las cosas será cualitativamente diferente de cualquier tipo de diseño que no lo sepa" (Willis, 2006).

En el proceso de construcción de paz, lograr la autonomía no significa desconectarse del centralismo del Estado sino reducir la dependencia de este para minimizar los impactos de la marginalidad que ha favorecido la

In the peacebuilding process, achieving autonomy does not mean disconnecting from state centralism, but rather reducing dependence on the state to minimize the impact of the marginalization that has favored the emergence and consolidation of the armed conflict. Likewise, achieving self-management without an adequate localization of problems and solutions can minimize the impact of projects, as can be seen in the case of Guatemala, where the community achieved autonomy in some processes, but the results were not what was expected.

Co-design and participation. In architectural design for transitions, expert design interacts with non-expert or diffuse design in a horizontal relationship in which the designer sheds his or her particular interests and positions him or herself as a facilitator of processes guided by the interests of local inhabitants. This allows for an interconnection and an integral development of the projects, favoring the appropriation of the processes by the stakeholders. This requires more open and collaborative processes that can create opportunities for democratic action and celebration of everyday life. (Schneekloth & Shibley, 2000). "Design involves meeting material

aparición y consolidación del conflicto armado. Así mismo, lograr la autogestión sin una localización adecuada de los problemas y las soluciones, puede minimizar el impacto de los proyectos, como se pudo evidenciar en el caso de Guatemala en donde la comunidad logró la autonomía en algunos procesos, pero el resultado no fue el esperado.

Co-diseño y participación. En el diseño arquitectónico para las transiciones, el diseño experto interactúa con el diseño no experto o difuso en una relación horizontal en la cual el diseñador se deshace de sus intereses particulares y se posiciona como facilitador de procesos guiados por los intereses de los habitantes locales. Esto permite una interconexión y un desarrollo integral de los proyectos favoreciendo la apropiación de los procesos por parte de los interesados. Esto requiere procesos más abiertos y colaborativos que puedan crear oportunidades para la acción democrática y la celebración de la vida cotidiana (Schneekloth & Shibley, 2000). "El diseño implica satisfacer necesidades materiales y resolver requisitos sociales contrapuestos a través de un proceso de participación activa de los ocupantes y la mediación de "profesionales" que aceptan la responsabilidad de la inevitable producción de identidades, comunidades

needs and resolving competing social requirements through a process of active participation of occupants and the mediation of "professionals" who accept responsibility for the inevitable production of identities, communities and cities through architecture." (Boano, 2011)

Collaborative and participatory practices in architectural design for the transition to peace in Colombia can be evidenced not only with ambitious large-scale and long-term projects but also with ephemeral or small-scale alternatives that address universal and mass solutions. (Aschner, 2019). These alternatives can foster mutual respect by strengthening relationships around local knowledge. Planning with people makes architecture resilient to the adverse circumstances and changing times. (Aschner, 2019) and that people take control of the events and circumstances that take place in their lives (Schneekloth & Shibley, 2000).

Architecture designed and built with the community, not for the community, will facilitate the inclusion and resolution of local needs and reduce vulnerability to conflict. The empathic relationships present in co-creation actions can

y ciudades a través de la arquitectura” (Boano, 2011)

Las prácticas colaborativas y participativas en el diseño arquitectónico para la transición hacia la paz en Colombia pueden evidenciarse no solo con proyectos ambiciosos de gran escala y a largo plazo sino también con alternativas efímeras o a pequeña escala que hagan frente a soluciones universales y masivas (Aschner, 2019). Estas alternativas pueden propiciar el respeto mutuo fortaleciendo relaciones en torno a los saberes locales. Planificar con la gente, hace que la arquitectura sea resistente al desgaste de las circunstancias adversas y de los tiempos cambiantes (Aschner, 2019) y que las personas tomen el control de los acontecimientos y las circunstancias que tienen lugar en sus vidas (Schneekloth & Shibley, 2000).

La arquitectura diseñada y construida con la comunidad y no para la comunidad, facilitará la inclusión y resolución de las necesidades locales reduciendo la vulnerabilidad frente a diferentes conflictos. Las relaciones empáticas presentes en las acciones de co-creación pueden generar un mecanismo de reconciliación efectivo para comunidades en conflicto (Pérez y otros, 2018). Así mismo, entender la arquitectura como un dispositivo de actuación política local más que como

generate an effective reconciliation mechanism for communities in conflict. (Perez and others, 2018). Likewise, understanding architecture as a device for local political action rather than as an aesthetic pursuit will allow for collective growth in local autonomy and decision-making.

Training and exchange of knowledge. To the extent that design practices take place in a collaborative manner, a dialogue between the knowledge of the people involved is organically produced. These practices can also be considered as objectives of architectural projects within this framework, including pedagogical strategies that promote the reciprocal training of inhabitants and experts. In this way, the sense of the project is broadened, and capacities are strengthened that will enable the self-management of future projects. In the processes of reincorporation and peacebuilding, people who developed different skills during the war years, inside or outside the armed organizations, are present. This opportunity was taken advantage of in the case of Guatemala, for example, where education and participatory planning were key to the implementation of projects.

una búsqueda estética, permitirá un crecimiento colectivo en la autonomía local y la toma de decisiones.

Formación e intercambio de saberes.

En la medida en que las prácticas de diseño se den de manera colaborativa, se produce de manera orgánica un diálogo entre los saberes de las personas involucradas. Estas prácticas pueden plantearse también como objetivos de los proyectos arquitectónicos en este marco incluyendo estrategias pedagógicas que promuevan la formación recíproca de habitantes y expertos. En esa medida, el sentido del proyecto se amplía y se refuerzan las capacidades que permitirán la autogestión de futuros proyectos. En los procesos de reincorporación y construcción de paz están presentes personas que desarrollaron diferentes habilidades durante los años de la guerra, dentro o fuera de las organizaciones armadas. Esta oportunidad fue aprovechada por ejemplo en el caso de Guatemala en donde la educación y la planificación participativa fueron claves en la implementación de los proyectos.

Esto crea hoy oportunidades únicas de reconciliación, reincorporación y generación de espacios de aprendizaje colectivo continuo. De esta manera el espacio emerge como un producto social configurado por medio de la sobreposición de discursos y prácticas

This creates unique opportunities for reconciliation, reincorporation, and the generation of spaces for continuous collective learning. In this way, space emerges as a social product configured through the superimposition of discourses and practices, configuring space as a constituent part of collective life and not only as a static framework for it. (Garzón, 2008).

Vision for the future. In the context of building stable and lasting peace in Colombia, projects must integrate solutions designed for the non-repetition of conflict. This is because design solutions for transition are rooted in long-term thinking, are lifestyle-oriented and place-based, and always recognize the natural world as the broad context for all design solutions. (Irwin, 2015). Points three and five of the peace agreement, which speak respectively of the end of the conflict and the victims of the conflict, can receive significant contributions from architecture that responds to this parameter mainly from the understanding of memory and local capacities and the inclusion of sustainable proposals in time, progressive and localized. The architectural project must become a way to tell the stories, facts and

configurando el espacio como parte constitutiva de la vida colectiva y no solamente como marco estático de ésta (Garzón, 2008).

Visión de futuro. En el contexto de la construcción de paz estable y duradera en Colombia, los proyectos deben integrar soluciones pensadas para la no repetición del conflicto. Esto por cuanto las soluciones de diseño para la transición tienen su origen en el pensamiento a largo plazo, están orientadas al estilo de vida y basadas en el lugar y siempre reconocen el mundo natural como el contexto amplio para todas las soluciones de diseño (Irwin, 2015). Los puntos tres y cinco del acuerdo de paz, que hablan respectivamente del fin del conflicto y las víctimas de este, pueden recibir aportes significativos desde la arquitectura que responda a este parámetro principalmente desde la comprensión de la memoria y las capacidades locales y la inclusión de propuestas sostenibles en el tiempo, progresivas y localizadas. El proyecto arquitectónico se debe convertir en un medio para contar las historias, los hechos y las narraciones que conforman y nutren el espacio y el imaginario colectivo (Ayala et al., 2016). Así mismo, la arquitectura debe “construir la ausencia de los actos que quedarán en el pasado, de aquellos que vivieron y sufrieron el conflicto, de las víctimas.

narratives that shape and nourish the space and the collective imaginary. (Ayala and others, 2016). Likewise, architecture must "build the absence of the acts that will remain in the past, of those who lived and suffered the conflict, of the victims. To build memory for those who will remain, a place for that absence to be evoked and remembered" (Isaak, 2016).

Undoubtedly, architecture for memory has an indispensable role in non-repetition, but architectural design must also be located as a practice that transforms the autonomous processes of communities that build from and not only for memory. There, design becomes an everyday practice that generates a vision of the future, rootedness and appropriation of the territory and the ways of inhabiting it again, in the absence of armed conflict. Place-based cultural, ecological, and economic practices are important sources of possible visions and strategies for the reconstruction of local and regional worlds. (Escobar, 2005).

Appropriation of space. Architectural projects are not finished when they are built. On the contrary, it is when the space is materialized that the life of the building begins, starting with the interaction with the user. In the

Construir la memoria para los que quedarán, un lugar para que esa ausencia sea evocada y recordada" (Isaak, 2016).

Indudablemente la arquitectura para la memoria tiene un papel indispensable en la no repetición, pero también el diseño arquitectónico debe localizarse como una práctica transformadora de los procesos autónomos de las comunidades que construyen desde y no solo para la memoria. Allí, el diseño se convierte en una práctica cotidiana que genera visión de futuro, arraigo y apropiación por el territorio y los modos de habitarlo nuevamente, en ausencia de conflicto armado. Las prácticas culturales, ecológicas y económicas basadas en lugar son fuentes importantes de visiones y estrategias posibles para la reconstrucción de mundos locales y regionales (Escobar, 2005).

Apropiación del espacio. Los proyectos arquitectónicos no se terminan cuando se construyen. Por el contrario, una vez el espacio es materializado es cuando empieza la vida del edificio a partir de la interacción con el usuario. En el escenario de construcción de paz, los proyectos que se ejecutan deben sentirse como propios por la comunidad desde el momento de su gestión y diseño para que se sienta también como propio después. En la medida en que haya apropiación, el espacio es susceptible de modificaciones

peace-building scenario, the projects that are executed must be felt as their own by the community from the moment of their management and design so that they are also felt as their own afterwards. To the extent that there is ownership, the space is susceptible to permanent and consensual modifications and adjustments to adapt to the dynamic needs of the territories. Buildings constructed by external experts that do not achieve this link run the risk of not being received as part of the user's everyday life.

Participation and collaboration can then ensure ownership of space. "When we plan for people we tend, once consensus is reached, to freeze it into a permanent fact. It remains rigid no matter how liberal the initial intentions are. But if we plan with the people, the consensus remains permanently open; the act becomes liberating and democratic, stimulating a multiple and continuous participation; a political action." (Schneekloth & Shibley, 2000). Communities must participate and nurture their development in order for architecture and public space to take root. (Aschner, 2019) and have a sense of belonging to the territory. In this way they will not abandon it

y ajustes permanentes y consensuados para adaptarse a las necesidades dinámicas de los territorios. Los edificios construidos por expertos externos que no logran este vínculo tienen el riesgo de no ser recibidos como parte de la cotidianidad del usuario.

La participación y colaboración entonces pueden asegurar la apropiación del espacio. "Cuando planificamos para la gente tendemos, una vez alcanzado el consenso, a congelarlo en un hecho permanente. Sigue siendo rígido por muy liberales que sean las intenciones iniciales. Pero si planificamos con la gente, el consenso permanece permanentemente abierto; el acto se vuelve liberador y democrático, estimulando una participación múltiple y continua; una acción política" (Schneekloth & Shibley, 2000). Las comunidades deben participar y alimentar su desarrollo para que la arquitectura y el espacio público arraiguen (Aschner, 2019) y tengan sentido de pertenencia por el territorio. De esta manera no lo abandonarán tan fácilmente, defenderán y alimentarán los procesos que lo fortalezcan y podrán seguir su visión de futuro.

Localización del diseño. A diferencia de la localización del objeto construido, requiere la comprensión de determinantes y condicionantes que se localicen en un lugar y que pertenezcan

so easily, they will defend and nurture the processes that strengthen it and will be able to follow their vision for the future.

Localization of the design. Unlike the localization of the built object, it requires an understanding of determinants and conditioning factors that are localized in a place and belong only to it, that cannot be standardized. This implies contemplating the future vision of the users, the capacity to generate autonomy, local knowledge, ways of inhabiting, in short, an understanding of the pluriverse. In this quest, architectural design must promote permanent participation in all phases to facilitate the consideration of these dimensions in the architectural project.

Acknowledging the real complexities and contradictions inherent in a place continually negotiates meaning and position, including where we place ourselves as experts (Schneekloth & Shibley, 2000). Likewise, a localized design practice remains, evolves and is autonomously managed once the expert withdraws from the process. Localized design necessarily requires dynamics that emerge from within but must always allow for the bringing together of prior knowledge and experience in the

solo a él, que no se puedan estandarizar. Esto implica contemplar la visión a futuro de los usuarios, la capacidad de generación de autonomía, los saberes locales, los modos de habitar, en fin, la comprensión del pluriverso. En esa búsqueda, el diseño arquitectónico debe promover la participación permanente en todas las fases para facilitar la consideración de estas dimensiones en el proyecto arquitectónico.

Reconociendo las complejidades y contradicciones reales inherentes a un lugar se negocia continuamente el significado y la posición, incluido el lugar en el que nos situamos como expertos (Schneekloth & Shibley, 2000). Así mismo, una práctica de diseño localizada permanece, evoluciona y se gestiona con autonomía una vez el experto se retira del proceso. El diseño localizado requiere necesariamente de dinámicas surgidas desde adentro, pero debe siempre permitir el encuentro de los conocimientos y experiencias previas puestos al servicio de la construcción colaborativa. De esta manera la ordenación del mundo procede según una lógica de lo local a lo global (Paba, 1994).

Localizar el diseño implica también un pensamiento decolonial en donde se cuestionan prácticas centralistas y occidentales de producir el espacio. En ese pensamiento, “los sujetos, colectivos y grupos sociales que viven en los

service of collaborative construction. In this way, the ordering of the world proceeds according to a local-to-global logic (Paba, 1994).

Localizing design also implies a decolonial thinking in which centralist and western practices of producing space are questioned. In such thinking, "subjects, collectives and social groups living on the margins produce knowledge that can be transferred from one place to another, constituting an exteriority to modernity" (di Campli, 2021). This thinking also favors the recognition of differences and questions relations of domination, inequalities, and socio-spatial conflicts in order to transform them. (di Campli, 2021). In this way, place refers to a broader social context, the local dynamics, assigning a relevant sense to territory and culture as political elements to challenge, associate, or distance themselves from the hegemonic discourses of modernity (Garzón, 2008). Figure 16 summarizes this new variable.

márgenes producen conocimientos que pueden transferirse de un lugar a otro, constituyendo una exterioridad a la modernidad" (di Campli, 2021). Este pensamiento también favorece el reconocimiento de las diferencias y se cuestionan las relaciones de dominación, las desigualdades y los conflictos socioespaciales para transformarlos (di Campli, 2021). De esta forma, el lugar hace referencia a un contexto social más amplio, la dinámica local, asignándoles un sentido relevante al territorio y la cultura en cuanto elementos políticos para desafiar, asociarse o distanciarse de los discursos hegemónicos provenientes de la modernidad (Garzón, 2008). La figura 16 sintetiza esta nueva variable.

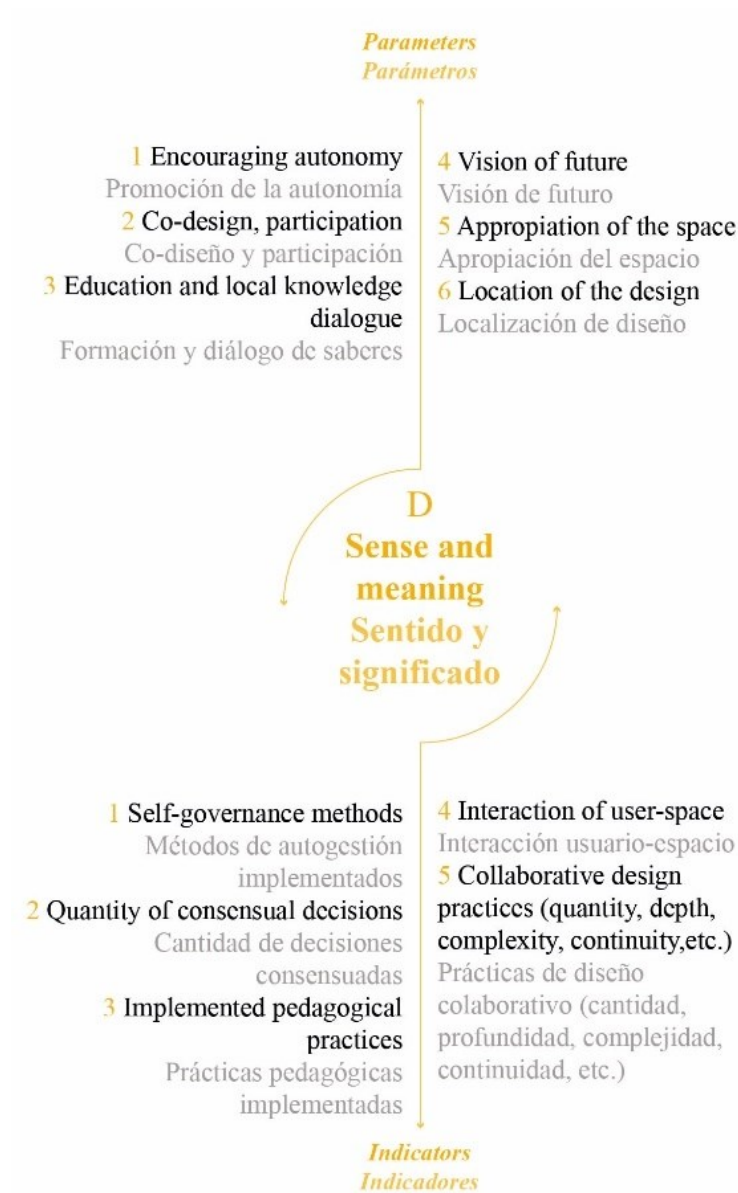


Fig. 16: Variable D - Sense and meaning. By Diaz Diaz, 2022. Variable D - Sentido y significado. Por Diaz Diaz, 2022.



Fig. 17: Theoretical model of architectural design for transitions. By Diaz Diaz, 2022. Modelo teórico del diseño arquitectónico para las transiciones. Por Diaz Diaz, 2022.

Figure 17 summarizes the proposed theoretical model and the interaction between the conventional variables of architectural design, the variables of design for transition and the dimensions and indicators designed to measure them. The model can be used not only for the evaluation of projects executed in the framework of the implementation of the Peace Agreement, but also as a dynamic tool of architectural design for transition in peace-building processes such as the one Colombia is initiating, particularly in territories where the discussion of alternatives to state neglect, marginality and different territorial conflicts is present.

En la figura 17 se sintetiza el modelo teórico propuesto y la interacción entre las variables convencionales de diseño arquitectónico, las variables del diseño para la transición y las dimensiones e indicadores diseñados para la medición de estas. El modelo podrá ser utilizado no solo para la evaluación de los proyectos ejecutados en el marco de la implementación del Acuerdo de Paz, sino como herramienta dinámica de diseño arquitectónico para la transición en procesos de construcción de paz como el que está iniciando Colombia, particularmente en territorios en donde está presente la discusión de alternativas frente al olvido del estado, la marginalidad y los diferentes conflictos territoriales.

2.6 Partial conclusions / Conclusiones parciales

Both architects and designers can contribute to address the problems of everyday life in a strategic and flexible way, transforming communities into permanent laboratories for experimenting with forms of social innovation (Manzini, 2015). For this, new methods promote the exchange of knowledge and inter- or transdisciplinary practices in all phases of the design process in pursuit of a common goal. This implies complementing the conception of the architectural project only from the spatial, functional and technical aspects, to also think from the social and political responsibility of architecture based on the integral recognition of the environment, the ways of living of the inhabitants, the knowledge present in the territory and the dreams and purposes that the subjects have or may have in the complex scenario of overcoming an armed conflict.

Consequently, the architectural design for transition is eminently participatory and transdisciplinary in order to generate alternatives from the understanding of the ruptures in the problematic contexts. It is also presented as a tool with great potential to contribute to the

Tanto arquitectos como diseñadores pueden contribuir a abordar los problemas de la vida cotidiana de manera estratégica y flexible, transformando las comunidades en laboratorios permanentes para la experimentación de formas de innovación social (Manzini, 2015). Para esto, los nuevos métodos promueven el intercambio de saberes y prácticas inter o transdisciplinares en todas las fases del proceso de diseño en pro de un objetivo común. Esto implica complementar la concepción del proyecto arquitectónico solamente desde los aspectos espaciales, funcionales y técnicos, para pensar también desde la responsabilidad social y política de la arquitectura basada en el reconocimiento integral del entorno, los modos de habitar de los habitantes, los saberes presentes en el territorio y los sueños y propósitos que tengan o puedan tener los sujetos en medio del escenario complejo de superación de un conflicto armado.

En consecuencia, el diseño arquitectónico para la transición se propone eminentemente participativo y transdisciplinario para generar alternativas desde la comprensión de las rupturas en los contextos problemáticos. También se presenta como una herramienta con gran

profound ecological and cultural transformations and transitions emerging in the territories of difference, made up of places in which the logics of the communal are the very root of design (Escobar, 2019). Thus, the creative capacities to design and solve different situations typical of the everyday life of the inhabitants are understood and an architecture for peace is configured that values all the efforts of local populations, which are more transcendental in practice than public policies that seek to transform reality (Unigarro et al., 2021).

Architectural design in a scenario of transition from armed conflict to peace appears then as an instrument for the creation of spaces to live, work and meet, contributing to the non-repetition of the conflict from the promotion of autonomy, good living, and life in community. The theoretical model elaborated and presented in this chapter will allow directing the approach used to propose, develop and evaluate the architectural projects that aim to contribute to peace building, not only from what was agreed in the Final Agreement but also from those grassroots practices that will continue to emerge as the communities become stronger in

potencialidad para aportar en las profundas transformaciones y transiciones tanto ecológicas como culturales emergentes en los territorios de diferencia, conformados por lugares en los que las lógicas de lo comunal son la raíz misma del diseño (Escobar, 2019). Así, se comprenden las capacidades creativas para diseñar y resolver diferentes situaciones propias de la cotidianidad de los habitantes y se configura una arquitectura para la paz que valora todos los esfuerzos de las poblaciones locales, los cuales resultan más trascendentales en la práctica que las políticas públicas que pretenden transformar la realidad (Unigarro y otros, 2021).

El diseño arquitectónico en un escenario de transición del conflicto armado a la paz aparece entonces como un instrumento para la creación de espacios para vivir, trabajar y encontrarse, aportando a la no repetición del conflicto desde la promoción de la autonomía, el buen vivir y la vida en comunidad. El modelo teórico elaborado y presentado en este capítulo, permitirá direccionar el enfoque con el que se proponen, desarrollan y evalúan los proyectos arquitectónicos que pretenden aportar a la construcción de la paz, no solamente desde lo pactado en el Acuerdo final sino también desde esas prácticas de base que seguirán

their autonomy and in their vision of living in peace. In this sense, the model facilitates the review of the projects in the study area that will be presented in the following chapter and justifies the need to identify design tools that allow the inclusion of the variables and parameters presented here in future architectural projects within the framework of peace building in Colombia or in other similar contexts, mainly in the global south.

emergiendo en la medida en que las comunidades se fortalezcan en su autonomía y en su visión de vivir en paz. En ese sentido, el modelo facilita la revisión de los proyectos en el área de estudio que se presentarán en el siguiente capítulo y justifica la necesidad de identificar herramientas de diseño que permitan la inclusión de las variables y parámetros acá presentados en futuros proyectos arquitectónicos en el marco de construcción de paz en Colombia o en otros contextos similares principalmente del sur global.

CHAPTER 3 / CAPÍTULO 3

The architectural project in the transition to peace in the case study / El proyecto arquitectónico en la transición hacia la paz en el caso de estudio

Some of the work presented in this chapter was previously published in:
Parte del trabajo presentado en este capítulo fue previamente publicado en:
Diaz Diaz, F. & Unigarro, D. (2022). Architecture for Transition: Analysis of
Two Projects in the Peace-Building Process in Colombia. *AIP Conference
Proceedings* 2574, 100005. <https://doi.org/10.1063/5.0105180>

“Without the deliberate appropriation of a responsible humanitarian architectural discipline, designers who believe they are engaged in the architecture of protection, delivering shelters or segmenting spaces, may be engaged in a different form of violence and coercion, enforcing a new disciplinary gaze.”

"Sin la apropiación deliberada de una disciplina arquitectónica humanitaria responsable, los diseñadores que creen dedicarse a la arquitectura de la protección, entregando refugios o segmentando espacios, pueden estar participando en una forma diferente de violencia y coacción, imponiendo una nueva mirada disciplinaria".

Camilo Boano

3.1 Introduction / Introducción

This chapter aims to approach and review the architectural projects carried out in Colombia, particularly in the municipality of San José del Guaviare, in the framework of the implementation of the Peace Agreement signed in 2016. For that, a contextualization of the programs and public policies that have allowed the management, design, and construction of these projects at the national level will be carried out first. In a second moment, the experiences, methodologies and instruments of the workshops and visits that were developed in the fieldwork phase of this research will be described. Finally, some architectural projects in the study area will be carried out using the theoretical model presented in the previous chapter as an evaluation tool. In this way, it is intended to show findings and useful contributions for the consolidation of the design tools for the transition to peace that will be presented in the last chapter.

El presente capítulo pretende realizar un acercamiento y revisión a los proyectos arquitectónicos realizados en Colombia, particularmente en el municipio de San José del Guaviare, en el marco de la implementación del Acuerdo de Paz firmado en 2016. Para eso, se realizará en primer lugar una contextualización de los programas y políticas públicas que han permitido la gestión, diseño y construcción de estos proyectos a nivel nacional. En un segundo momento, se describirán las experiencias, metodologías e instrumentos de los talleres y visitas que se desarrollaron en la fase de trabajo de campo de la presente investigación. Finalmente, se realizará una descripción y análisis de algunos proyectos arquitectónicos del área de estudio utilizando como herramienta de evaluación el modelo teórico presentado en el capítulo anterior. De esta manera, se pretende evidenciar hallazgos y aportes útiles para la consolidación de las herramientas de diseño para la transición hacia la paz que se presentarán en el último capítulo.

3.2 Projects derived from the Peace Agreement in the national context / *Proyectos derivados del Acuerdo de paz en el contexto nacional.*

The signing of the Peace Agreement in November 2016 between the national government and an illegal armed group that was active for more than 60 years, the Revolutionary Armed Forces of Colombia -FARC-, allowed the generation of instruments and public policies to favor its implementation. The two main project scenarios in this regard have been mentioned in previous sections and will be described and analyzed in greater detail in this chapter: the Territorial Focused Development Plans -PDET- and the Territorial Spaces for Training and Reincorporation -ETCR-.

These instruments are part of a process of territorial transition in two senses. First, a transition towards peace, given that the internal armed conflict experienced by the country since the middle of the last century marked the future of the Colombian rural territory not only due to countless violent actions, but also as a place of deprivation, marginalization, and state neglect. In view of this, the signing of the Final Agreement lays the foundations for a peace-building process aimed at reconciliation and

La firma del Acuerdo de Paz en noviembre de 2016 entre el gobierno nacional y un grupo armado ilegal que estuvo activo por más de 60 años, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia -FARC-, permitió la generación de instrumentos y políticas públicas para favorecer su implementación. Los dos principales escenarios de proyectos en ese sentido han sido mencionados en apartes anteriores y serán descritos y analizados con mayor detalle en este capítulo: Los Programas de Desarrollo con Enfoque Territorial -PDET- y los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación -ETCR-.

Estos instrumentos se enmarcan en un proceso de transición territorial en dos sentidos. Primero, una transición hacia la paz dado que el conflicto armado interno que vivió el país desde mediados del siglo pasado marcó el devenir del territorio rural colombiano no solo por incontables acciones violentas sino como lugar de carencia, marginalidad y olvido estatal. Frente a esto, la firma del Acuerdo Final sienta las bases para un proceso de construcción de paz en aras de la reconciliación y la superación de la

overcoming violence. Second, a transition towards autonomous and sustainable ways of life in rural territories with the support and the participation of all institutional, social, and corporate actors for the generation of possible and viable alternatives that include strategic actions and projects for both management and intervention to improve the conditions of existence and guarantee the "good living" of the communities. In practical terms, this includes the development of infrastructure projects, community facilities and rural housing, in which architectural design must transcend its technical character to become an element of innovation and social transformation, an important device for territorial transition. (Diaz Diaz & Unigarro, 2022).

PDET

The Territorial Focused Development Programs -PDET- were created by Decree 893 of 2017 and have enabled the execution of more than 2,500 works as of February 2023 aimed at improving community, educational, road and basic sanitation infrastructure (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). Its scope focuses on 170 municipalities prioritized for having a high incidence of multidimensional poverty, a high incidence of armed conflict and a high

violencia. Segundo, una transición hacia formas de vida autónomas y sostenibles en los territorios rurales que cuente con el apoyo y la participación de todos los actores institucionales, sociales y corporativos para la generación de alternativas posibles y viables que incluyan acciones estratégicas y proyectos tanto de gestión como de intervención para mejorar las condiciones de existencia y garantizar el "buen vivir" de las comunidades. En términos prácticos, esto incluye el desarrollo de proyectos de infraestructura, equipamientos comunitarios y vivienda rurales, en los cuales el diseño arquitectónico debe trascender su carácter técnico para constituirse en un elemento de innovación y transformación social, un importante dispositivo para la transición territorial (Diaz Diaz & Unigarro, 2022).

PDET

Los Programas de Desarrollo con Enfoque Territorial -PDET- fueron creados por el decreto 893 de 2017 y han permitido la ejecución de más de 2.500 obras a febrero de 2023 orientadas a mejorar la infraestructura comunitaria, educativa, vial y de saneamiento básico (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). Su alcance se enfoca en 170 municipios priorizados por tener una alta incidencia de la pobreza multidimensional, una alta incidencia del conflicto armado y una alta

concentration of coca crops. (Ministerio de Agricultura y Desarrollo rural, 2017). The PDET have been defined by the Agency for Territorial Renewal (2021) as special instruments for "15-year planning and management, which aim to stabilize and transform the territories most affected by violence, poverty, illicit economies and institutional weakness, and thus achieve the rural development required by these 170 municipalities". These in turn have become a mechanism for the implementation of the Comprehensive Rural Reform agreed in the Final Agreement, as it seeks to contribute to the "structural transformation of the countryside, create welfare conditions for the rural population, protect the multiethnic and multicultural wealth, promote the peasant economy, integrate the regions affected by violence, strengthen community organizations and turn the countryside into a scenario of reconciliation". (Agencia de Renovación del Territorio, 2021).

The importance of these territories lies not only in the impacts and vulnerability described above, but also in the fact that they constitute 36% of the national territory where more than six million Colombians reside and 24% of the country's rural population, of which 57% is rural

concentración de cultivos de coca (Ministerio de Agricultura y desarrollo rural, 2017). Los PDET han sido definidos por la Agencia de Renovación del Territorio (2021) como instrumentos especiales de "planificación y gestión a 15 años, que tienen como objetivo estabilizar y transformar los territorios más afectados por la violencia, la pobreza, las economías ilícitas y la debilidad institucional, y así lograr el desarrollo rural que requieren estos 170 municipios". Estos a su vez se han convertido en un mecanismo para la implementación de la Reforma Rural Integral pactada en el Acuerdo Final, por cuanto busca aportar a la "transformación estructural del campo, crear condiciones de bienestar para la población rural, proteger la riqueza pluriétnica y multicultural, promover la economía campesina, integrar a las regiones afectadas por la violencia, fortalecer a las organizaciones comunitarias y convertir el campo en un escenario de reconciliación". (Agencia de Renovación del Territorio, 2021)

La importancia de estos territorios radica no solo en los impactos y la vulnerabilidad descrita anteriormente, sino que adicionalmente constituyen el 36% del territorio nacional donde residen más de 6 millones de colombianos y el 24% de la población rural del país, de los cuales el 57% es población rural con pobreza

population with multidimensional poverty. Likewise, more than half of the victims of the armed conflict lives in these territories. (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). The grouping in the 16 subregions has also allowed the analysis of data associated with the spatial impact generated by some victimizing events during the conflict and the implementation of the agreement, which are represented in figures 18 to 23.

multidimensional. Así mismo, en estos territorios habitan más de la mitad de las víctimas del conflicto armado. (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). La agrupación en las 16 subregiones también ha permitido el análisis de datos asociados con el impacto espacial generado por algunos hechos victimizantes durante el conflicto y la implementación del acuerdo, los cuales son representados en las figuras 18 a 23.

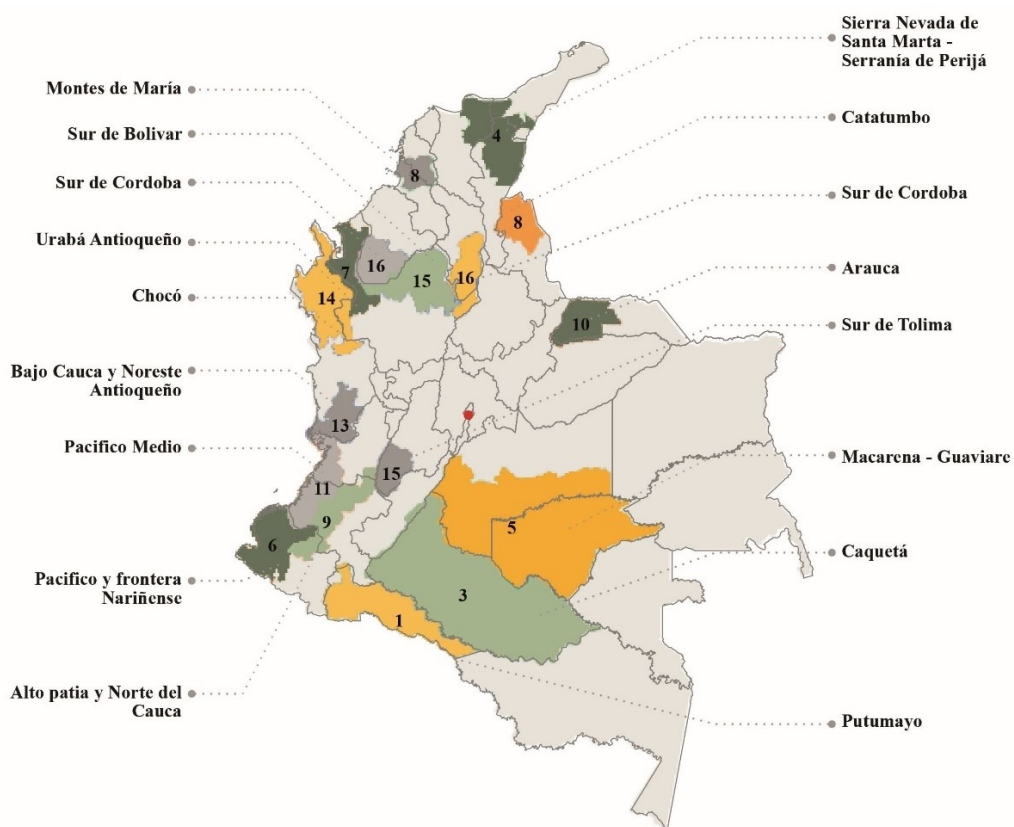


Fig. 18: PDET Subregions location. By Diaz Diaz, 2022. Localización de las subregiones PDET. Por Diaz Diaz, 2022.

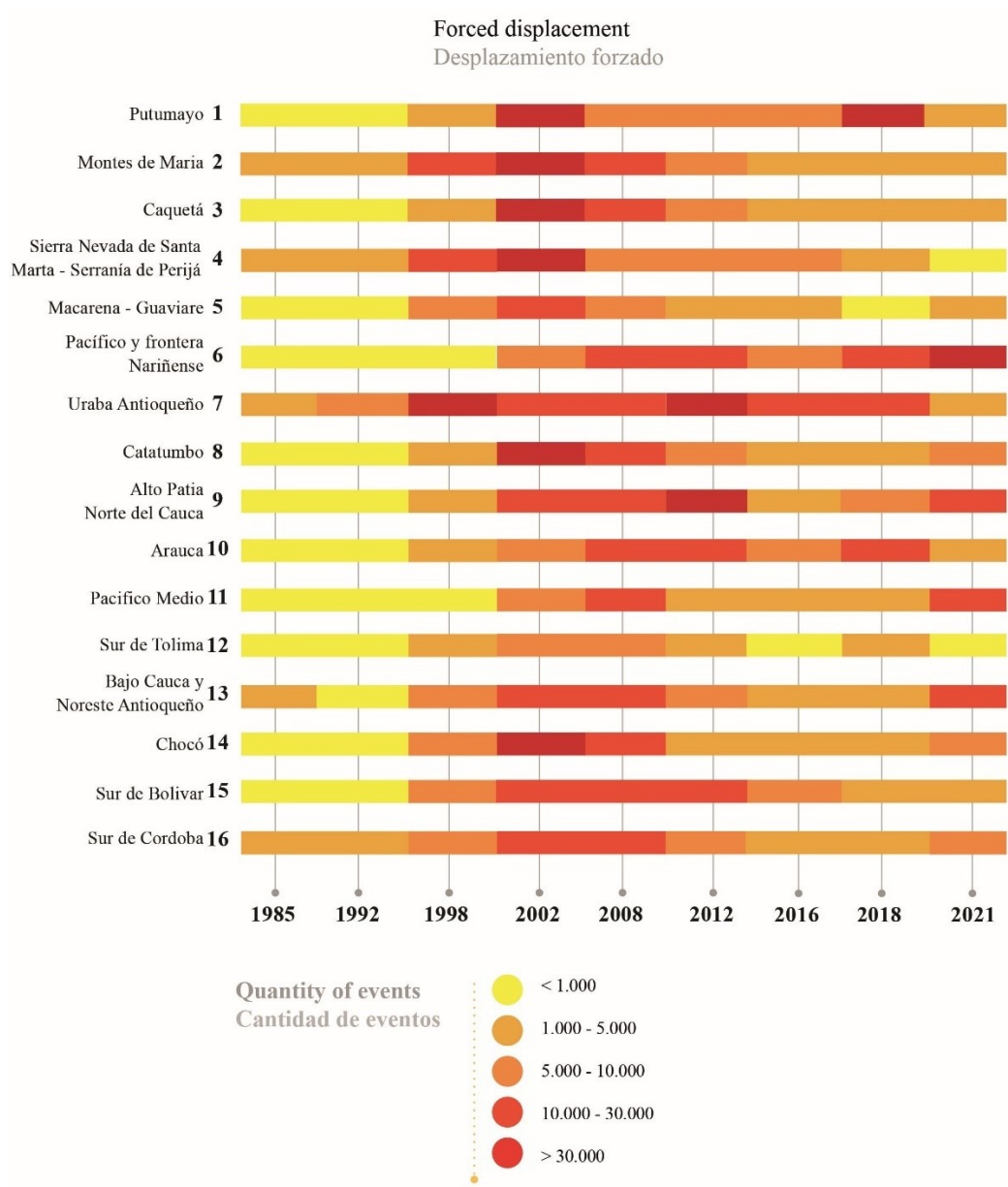


Fig. 19: Forced displacement in the PDET Subregions. By Diaz Diaz, 2022.
Desplazamiento forzado en las subregiones PDET. Por Diaz Diaz, 2022.

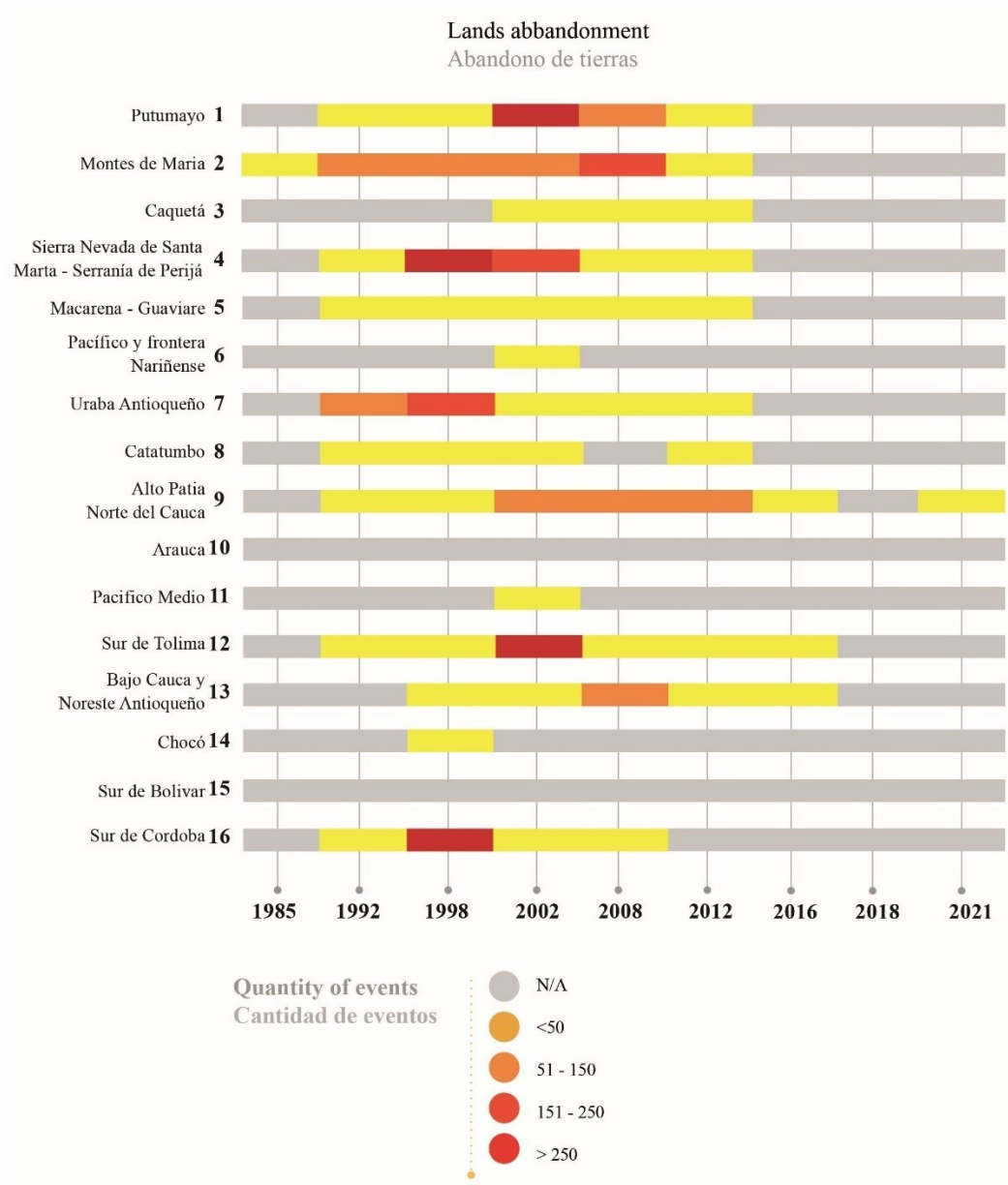


Fig. 20: Lands abandonment in PDET subregions. By Diaz Diaz, 2022. Abandono de tierras en subregiones PDET. Por Diaz Diaz, 2022

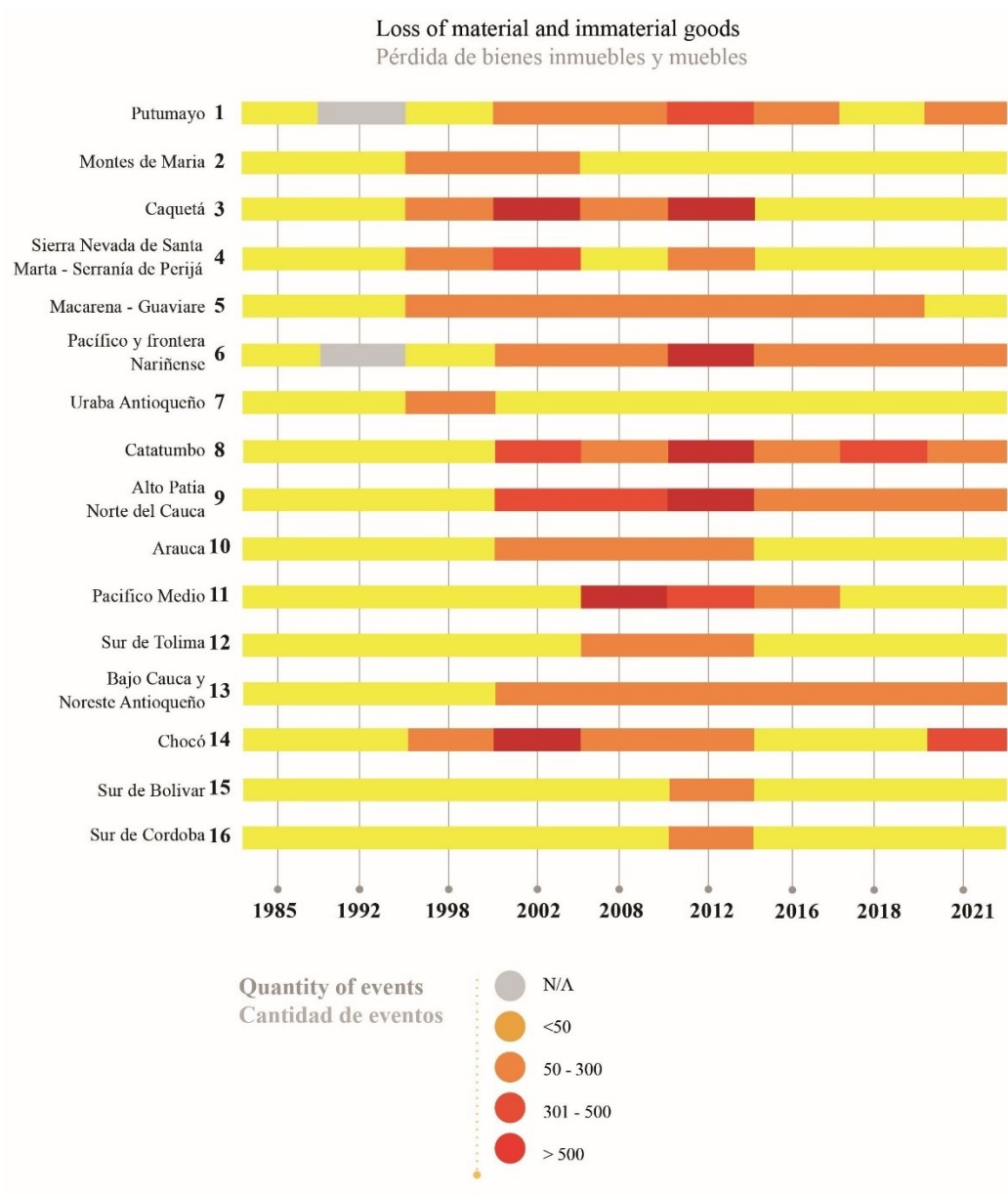


Fig. 21: Loss of material and immaterial goods in PDET subregions. By Diaz Diaz, 2022.
Pérdida de bienes minmuebles y muebles en subregiones PDET. Por Diaz Diaz, 2022



Fig. 22: Terrorists acts in PDET subregions. By Diaz Diaz, 2022. Actos terroristas en subregiones PDET. Por Diaz Diaz, 2022

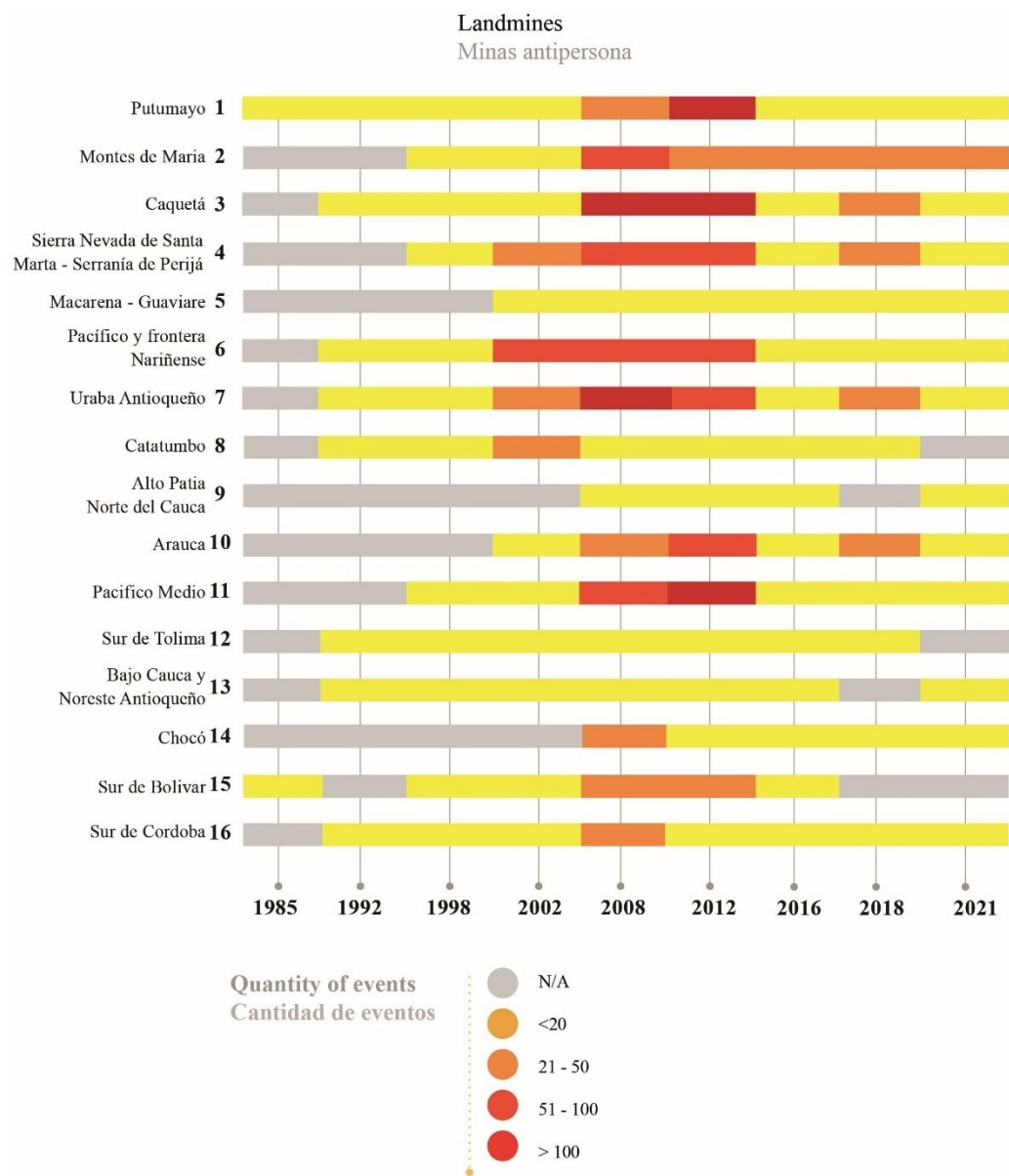


Fig. 23: Landmines in PDET subregions. By Diaz Diaz, 2022. Minas antipersona en subregiones PDET. Por Diaz Diaz, 2022.

The project structuring process was carried out in phases. The first phase, developed in the hamlets, was led by the Agency for Territorial Renewal -ART- and community delegates who integrated the working groups that prioritized the initiatives from the voices of the local inhabitants, establishing the Community Pacts for Regional Transformation -PCTR-. These were taken to a second phase at the municipal level, where the delegates participated along with representatives of social organizations, public and private entities to establish the Municipal Pacts for Regional Transformation -PMTR- which were taken to the next stage. In this last phase, the 170 municipalities were grouped into 16 sub-regions, establishing for each sub-region the Action Plans for Regional Transformation -PATR- which included about 33,000 initiatives and were the basis for the PDETs, with a 15-year implementation goal and updated every five years.

The peace agreement in Colombia integrates part of the arguments that led to the structuring of the PDETs in the proposal for the Comprehensive Rural Reform, the first item on the thematic agenda of the negotiating table. It proposes to "guarantee the development of the peasant and family economy as the

El proceso de estructuración de los proyectos se dio por fases. La primera fase, desarrollada en las veredas, fue liderada por la Agencia de Renovación del Territorio -ART- y delegados de las comunidades quienes integraron los grupos de trabajo que priorizaron las iniciativas desde las voces de los pobladores locales estableciendo los Pactos Comunitarios para la Transformación Regional -PCTR-. Estos fueron llevados a una segunda fase de escala municipal, donde participaron los delegados junto con representantes de organizaciones sociales, entidades públicas y privadas para establecer los Pactos Municipales para la Transformación Regional -PMTR- que fueron llevados a la siguiente etapa. En esa última fase, los 170 municipios fueron agrupados en 16 subregiones estableciendo para cada subregión los Planes de Acción para la Transformación Regional -PATR- que recogían alrededor de 33.000 iniciativas y que fue la base de los PDET, con una meta de ejecución a 15 años y de actualización cada cinco años.

El acuerdo de paz en Colombia integra parte de los argumentos que llevaron a la estructuración de los PDET en la propuesta para la Reforma rural integral, primer punto de la agenda temática de la Mesa de negociación. En él se propone "garantizar el desarrollo de la economía campesina y familiar como base de la soberanía alimentaria del país"

basis for the country's food sovereignty." (Forjando Paz, 2017), as an alternative to solve rural poverty and the predominance of agribusiness and monocultures. The Comprehensive Rural Reform also recognizes the inequitable distribution of land as a problem to be solved in the implementation of the final agreement, through the "democratization of access to land for the benefit of rural communities most affected by poverty, state neglect and conflict" (Forjando Paz, 2017). The Government and the FARC-EP set the common goal of "contributing to the structural transformation of the countryside, closing the gaps between the countryside and the city, creating conditions of well-being and good living for the rural population." (Gobierno Nacional de Colombia & FARC-EP, 2016).

This highly participatory scheme represented an unprecedented design exercise in the country in pursuit of comprehensive rural reform. The effort to prioritize 33,000 initiatives proposed from the grassroots level has meant that many of the projects built or executed have been easily accepted by the communities that proposed them at the time. However, during the implementation stage, spaces for participation have disappeared, which poses new

(Forjando Paz, 2017), como una alternativa para resolver la pobreza rural y el predominio de la agroindustria y los monocultivos. La Reforma rural integral también reconoce la inequitativa distribución de la tierra como un problema a resolver en la implementación del acuerdo final, por medio de la "democratización del acceso a la tierra en beneficio de las comunidades rurales más afectadas por la pobreza, el abandono estatal y el conflicto" (Forjando Paz, 2017). El Gobierno y las FARC-EP se plantean el objetivo común de "contribuir a la transformación estructural del campo, cerrando las brechas entre el campo y la ciudad, creando condiciones de bienestar y buen vivir para la población rural" (Gobierno Nacional de Colombia & FARC-EP, 2016).

Este esquema altamente participativo representó un ejercicio de diseño sin precedentes en el país en busca de la reforma rural integral. El esfuerzo para priorizar 33.000 iniciativas propuestas desde la base ha hecho que muchos de los proyectos construidos o ejecutados sean fácilmente aceptados por las comunidades que en su momento los plantearon. Sin embargo, durante la etapa de implementación han desaparecido los espacios de participación lo cual propone nuevos retos frente a la apropiación en el mediano y largo plazo. Algunas de las

challenges for ownership in the medium and long term. Some of the reasons for the decrease in community participation have to do with the technical approach to implementation, in which the territorial entities that execute them gain prominence, leaving the grassroots groups behind. Likewise, the characteristics of the contracts with which most of the works are assigned require reduced deadlines that do not facilitate socialization, discussion, and adjustments during the process. Some communities also reduced opportunities for socializing and get together to the pandemic experienced during 2020.

PDETs as a planning and management instrument to implement the different plans and projects derived from the Final Agreement prioritize the component of social and community projects. (Forjando Paz, 2017). To categorize the initiatives and works of these programs, eight pillars were established that have been the structure of the interventions in the subregions:

1. Social management of rural property and land use
2. Infrastructure and land development
3. Rural health
4. Education and rural childhood

razones por las cuales ha disminuido la participación comunitaria tienen que ver con el enfoque técnico de la implementación en el que ganan protagonismo las entidades territoriales que los ejecutan dejando relegados los grupos de base. Así mismo, las características de los contratos con los cuales se asignan la mayoría de las obras exigen tiempos reducidos que no facilitan etapas de socialización, discusión y ajustes durante el proceso. Algunas comunidades también vieron disminuidas las posibilidades de socializar y reunirse por cuenta de la pandemia vivida durante el 2020.

Los PDET como instrumento de planificación y gestión para implementar los diferentes planes y proyectos derivados del Acuerdo Final priorizan el componente de proyectos sociales y comunitarios (Forjando Paz, 2017). Para categorizar las iniciativas y obras de estos programas, se establecieron 8 pilares que han sido la estructura de las intervenciones en las subregiones:

1. Ordenamiento social de la propiedad rural y uso del suelo
2. Infraestructura y adecuación de tierras
3. Salud rural
4. Educación y primera infancia rural
5. Vivienda rural, agua potable y saneamiento

5. Rural housing, drinking water and sanitation.
6. Economic recovery and agricultural production
7. Right to food
8. Reconciliation, coexistence, and peace
6. Reactivación económica y producción agropecuaria
7. Derecho a la alimentación
8. Reconciliación, convivencia y paz

Table 6 shows the number of PDET works that have been executed for each pillar in each subregion as of 1st March 2023. The importance of these works for reincorporation and peace building in the prioritized territories lies mainly in the collective and participatory promotion with which they are managed. Likewise, the articulation with the actions carried out in the framework of the reincorporation policies favors the sustainability of progress and peace building. This is particularly because in 12 of the 16 sub-regions, at least one ETCR is present. (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). On the other side, the implementation of productive projects in this framework promotes the consolidation of legal and local economies that contribute to the eradication of the causes that originated and possessed the conflict. This is the measure of the importance of PDET in the transitional process of peace building in Colombia, and the architectural projects that are part of this program cannot be alien to the objectives of the local inhabitants. In

La tabla 6 muestra la cantidad de obras PDET que se han ejecutado por cada pilar en cada subregión con corte al 1 de marzo de 2023. La importancia de estas obras para la reincorporación y construcción de paz en los territorios priorizados radica principalmente en la promoción colectiva y participativa con la que son gestionados. Así mismo, la articulación con las acciones realizadas en el marco de las políticas de reincorporación favorece la sostenibilidad de los avances y la construcción de paz. Esto en particular porque en 12 de las 16 subregiones, hace presencia al menos un ETCR (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). Por otro lado, la implementación de los proyectos productivos en este marco promueve la consolidación de economías legales y locales que contribuyen a la erradicación de las causas que originaron y posesionaron el conflicto. Esta es la medida de la importancia de los PDET en el proceso transicional de construcción de paz en Colombia, y los proyectos arquitectónicos que hacen parte de este programa no pueden ser ajenos a los objetivos de los habitantes locales. Para poder dar respuesta a ese enfoque

order to respond to this priority approach, funding is obtained from the following sources summarized in table 7:

1. OCAD-PAZ: Collegiate Administration and Decision for Peace, which obtains resources from the General Royalty System. It is the largest pool of resources for peace to which any type of project prioritized in the PATR can have access.
2. PDET-ART: Obtains resources from the General Budget of the Nation, allowing the allocation directly from the state entities to facilitate the execution of priority works in the different pillars through the Territorial Renewal Agency and other territorial public entities.
3. Works for taxes: Private companies allocate resources for the execution of PDET projects in exchange for tax benefits.
4. Private projects: Resources obtained from private companies and individuals.
5. International cooperation: Resources mainly from the United Nations Multi-Donor Fund, European Union Trust Fund, World Bank Fund (loan), USAID, German Development Bank (loan)

prioritario, la financiación se obtiene de las siguientes fuentes resumidas en la tabla 7:

1. OCAD-PAZ: Órgano Colegiado de Administración y Decisión para la Paz, que obtiene recursos del Sistema General de Regalías -SGR-. Es la bolsa más grande de recursos para la paz a la cual puede acceder cualquier tipo de proyecto priorizado en los PATR.
2. PDET-ART: Obtiene recursos del Presupuesto General de la Nación - PGN-, permitiendo la asignación directamente desde las entidades del estado para facilitar la ejecución de obras prioritarias en los diferentes pilares por medio de la Agencia de Renovación del Territorio -ART- y otras entidades públicas territoriales.
3. Obras por impuestos: Las empresas privadas destinan recursos para la ejecución de proyectos PDET a cambio de beneficios tributarios.
4. Proyectos privados: Recursos destinados para la paz obtenidos de empresas privadas y personas naturales.
5. Cooperación internacional: Recursos provenientes principalmente del Fondo Multidonante de Naciones Unidas, Fondo Fiduciario de la Unión Europea, Fondo Banco Mundial (préstamo), USAID, Banco Alemán de Desarrollo (préstamo) y agencias de cooperación de países garantes.

and cooperation agencies of guarantor countries.

The PDETs have been the main scenario for the management, design and construction of architectural projects that contribute to peace through collective reparation and the generation of community spaces that promote social encounter and well-being in the rural areas of the municipalities most affected by the conflict.

Los PDET han sido el escenario principal de gestión, diseño y construcción de proyectos de arquitectura que contribuyen a la paz mediante la reparación colectiva y la generación de espacios comunitarios que promuevan el encuentro y el bienestar social en la ruralidad de los municipios más afectados por el conflicto.

Tab. 6 : PDET works by pillar in every subregion. By Diaz Diaz based on official data. Obras PDET por pilar en cada subregión. Por Diaz Diaz basado en datos oficiales, 2023.

Subregion Subregión	Pillar Pilar	Quantity of completed PDET works Cantidad de obras PDET terminadas								
		1	2	3	4	5	6	7	8	Total
1	ALTO PATÍA Y NORTE DEL CAUCA	1	132	2	111	16	34	0	69	365
2	ARAUCA	4	52	6	18	3	5	0	12	100
3	BAJO CAUCA Y NORDESTE ANTIOQUEÑO	7	55	6	105	26	26	0	115	340
4	CATATUMBO	7	94	5	78	9	10	0	27	230
5	CHOCÓ	2	31	1	24	3	11	1	36	109
6	CUENCA DEL CAGUÁN Y PIEDEMONTE CAQUETEÑO	2	142	0	24	7	10	1	23	209
7	MACARENA - GUAVIARE	1	130	1	81	27	9	1	57	307
8	MONTES DE MARÍA	1	36	1	30	3	10	0	22	103
9	PACÍFICO MEDIO	2	2	0	0	0	5	0	12	21
10	PACÍFICO Y FRONTERA NARIÑENSE	3	54	10	55	4	26	0	36	188
11	PUTUMAYO	2	104	4	61	47	41	0	83	342
12	SIERRA NEVADA - PERIJÁ	2	59	2	40	7	28	1	16	155
13	SUR DE BOLÍVAR	2	28	0	13	1	9	0	10	63
14	SUR DE CÓRDOBA	2	35	0	33	3	15	0	10	98
15	SUR DEL TOLIMA	1	35	1	33	0	9	0	18	97
16	URABÁ ANTIOQUEÑO	1	15	1	44	4	14	0	20	99
	Total	40	1004	40	750	160	262	4	566	2826

Tab. 7: Source of financing projects PDET. By Diaz Diaz based on ART data, 2023.
Fuente de financiación proyectos PDET. Por Diaz Diaz basado en datos de la ART, 2023.

Source of financing Fuente de financiación	Number of projects Cantidad de proyectos	Value in COP Valor en COP	Value in USD Valor en USD
OCAD-PAZ	159	\$ 915.458.380.000	\$ 193.542.998
PDET-ART	2.033	\$ 465.347.390.000	\$ 98.382.112
Works for taxes Obras por impuestos	60	\$ 414.560.370.000	\$ 87.644.899
Private projects Proyectos privados	104	\$ 7.894.600.000	\$ 1.669.049
International cooperation Cooperación internacional	285	\$ 121.143.710.000	\$ 25.611.778

This instrument has also made it possible to show that the transitional process towards peace is not only a legal and juridical problem, but that peace is built from below, from the point of view of the local inhabitants who promote good living through daily actions. "The operational links between space, protection and vulnerable spatialities that emerge after a conflict or disaster, as well as the discourses around the notion of protection, tend to focus on legal issues of rights and responsibilities rather than on issues of physical and social protection that may depend on spatial relations" (Boano, 2011).

ETCR

Point three of the Final Agreement focused on the end of the conflict. For that, a first phase aimed at the surrender of weapons by the FARC-EP by means of a technical

Este instrumento ha permitido también evidenciar que el proceso transicional hacia la paz no es solamente un problema jurídico y legal, sino que la paz se construye desde abajo, desde la mirada de los pobladores locales que promueven el buen vivir con acciones cotidianas. "Los vínculos operativos entre el espacio, la protección y las espacialidades vulnerables que surgen tras un conflicto o una catástrofe, así como los discursos en torno a la noción de protección, tienden a centrarse en cuestiones jurídicas de derechos y responsabilidades más que en cuestiones de protección física y social que pueden depender de las relaciones espaciales" (Boano, 2011).

ETCR

El punto tres del Acuerdo Final se centró en el fin del conflicto. Para eso, una primera fase tuvo como objetivo la dejación de las armas por parte de las

procedure through which the ONU received the totality of the armament surrendered and destined it for the construction of three monuments (Forjando Paz, 2017). To guarantee this process and the reincorporation of the guerrillas to civilian life, the guerrillas and the government established seven Transitory Normalization Points (Puntos Transitorios de Normalización -PTN-) and 20 Transitory Zones for Normalization (Zonas Veredales Transitorias de Normalización -ZVTN-), which had the function of being the first place of concentration and demobilization of the combatants. The location of these areas can be seen in Figure 24.

These PTNs and ZVTNs had a transitory character which ended on August 15, 2017, date on which were constituted in some of these same areas, the Territorial Spaces for Training and Reincorporation -ETCR-, temporary rural settlements designed to host training and early reincorporation processes to facilitate the adaptation of FARC-EP members to civilian life. (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021). The ETCRs, in addition to including temporary housing solutions, were considered places where to carry out "training and early reincorporation activities

FARC-EP por medio de un procedimiento técnico a través del cual la ONU recibió la totalidad del armamento entregado y lo destinó a la construcción de tres monumentos (Forjando Paz, 2017). Para garantizar este proceso y la reincorporación de los guerrilleros a la vida civil, la guerrilla y el gobierno establecieron siete Puntos Transitorios de Normalización -PTN- y 20 Zonas Veredales Transitorias de Normalización -ZVTN-, los cuales tenían la función de ser el primer lugar de concentración y desmovilización de los combatientes. La ubicación de estas áreas se puede ver en la figura 24.

Estos PTN y ZVTN tenían un carácter transitorio el cual finalizó el 15 de agosto de 2017, fecha en la cual se constituyeron en algunas de estas mismas zonas, los Espacios Territoriales de Capacitación y Reincorporación -ETCR-, asentamientos rurales temporales destinados a albergar procesos de capacitación y reincorporación temprana para facilitar la adaptación de los miembros de las FARC-EP a la vida civil (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021). Los ETCR, además de incluir soluciones de vivienda temporal, se consideraron lugares donde realizar "actividades de capacitación y reincorporación temprana con las cuales se pretende facilitar las fases iniciales de

with which it is intended to facilitate the initial phases of adaptation of FARC-EP members to civilian life" (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021).

This legal figure, also transitory, ended on August 15, 2019. Since then, these spaces entered a transition process under the figure of Former ETCR (Antiguos ETCR) – AETCR-, with the goal of becoming Populated Centers - rural territorial figure, officially recognized as having at least 20 grouped dwellings-, or being relocated or intervened. 11 of the 24 sites are in the process of relocation due to natural risks, limited access roads and public services, among other factors. The remaining 13 in the process of transitioning their territorial status to that of a population center, which will allow them to legalize their cadastral situation and officially connect to the municipality where they are located. (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021). The location of the 24 ETCR and the identification of those in the process of relocation and consolidation can be seen in figures 25 and 26.

adaptación de los miembros de las FARC-EP a la vida civil" (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021).

Esta figura jurídica, también transitoria, terminó el 15 de agosto de 2019. A partir de entonces, estos espacios entraron en un proceso de transición bajo la figura de Antiguos ETCR -AETCR-, con la meta de convertirse en centros poblados o de ser trasladados o intervenidos. 11 de los 24 espacios se encuentran en proceso de reubicación debido a riesgos naturales, limitaciones en vías de acceso y en la provisión de servicios públicos, entre otros factores. Los restantes 13 se encuentran en el proceso de transición de estatus territorial al carácter de centro poblado, lo cual les permitirá legalizar su situación catastral y conectarse oficialmente al municipio donde se encuentran (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021). La ubicación de los 24 ETCR y la identificación de aquellos en proceso de traslado y consolidación, se pueden observar en las figuras 25 y 26

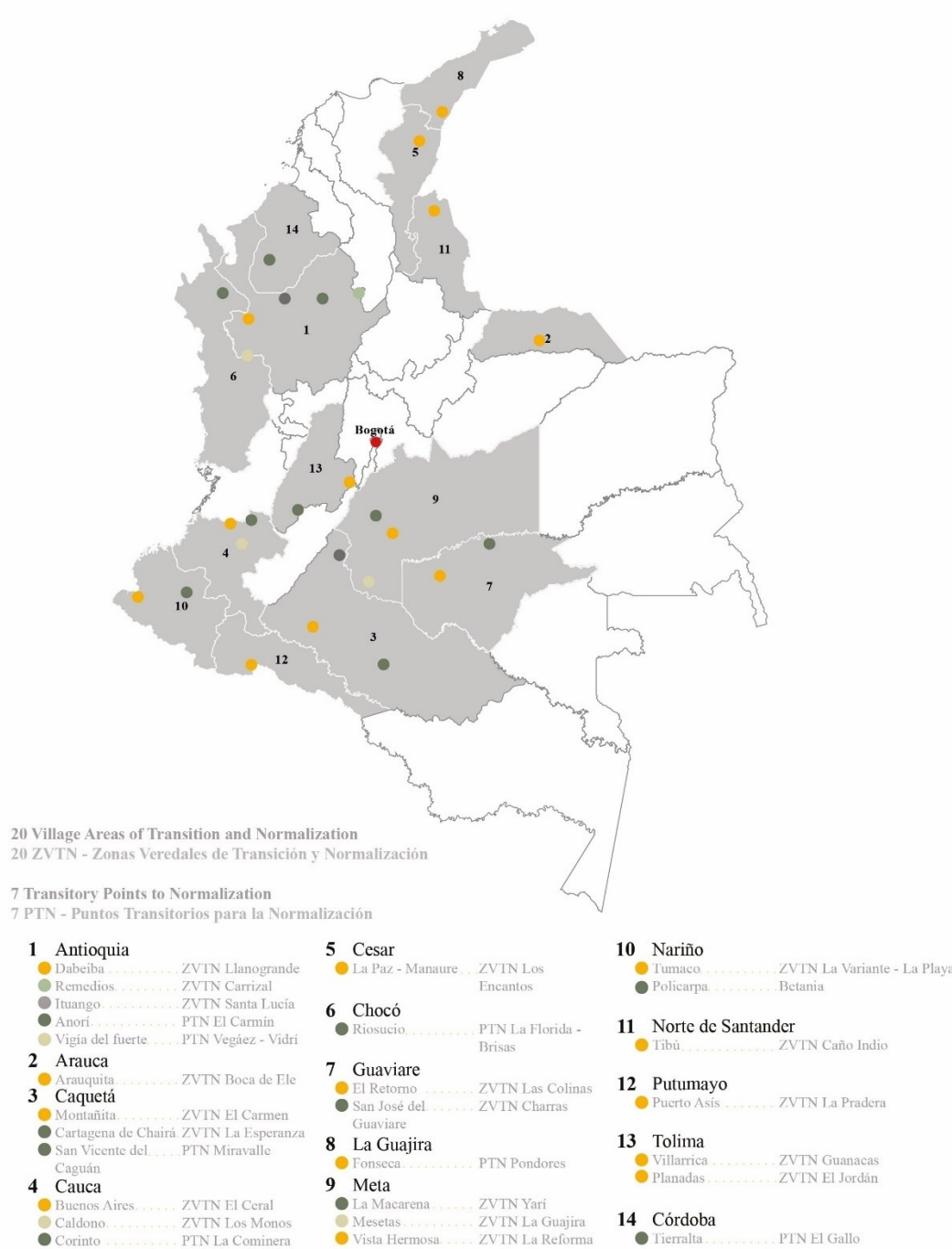


Fig. 24: PTN and ZVTN location. By Diaz Diaz, 2022. Ubicación de los PTN y ZVTN. Por Diaz Diaz, 2022.

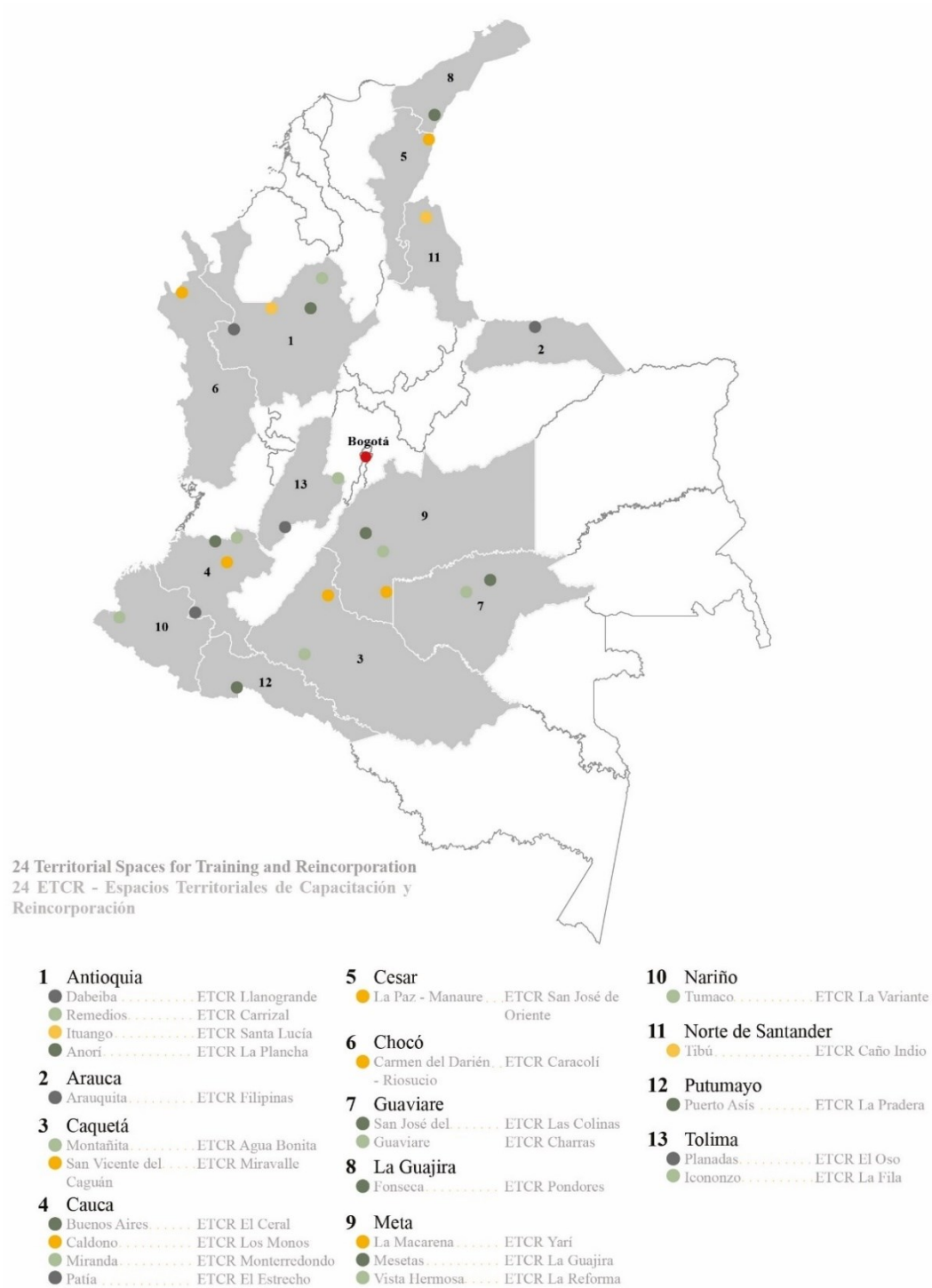


Fig. 25: ETCR location. By Diaz Diaz, 2022. Ubicación de los ETCR. Por Diaz Diaz, 2022.

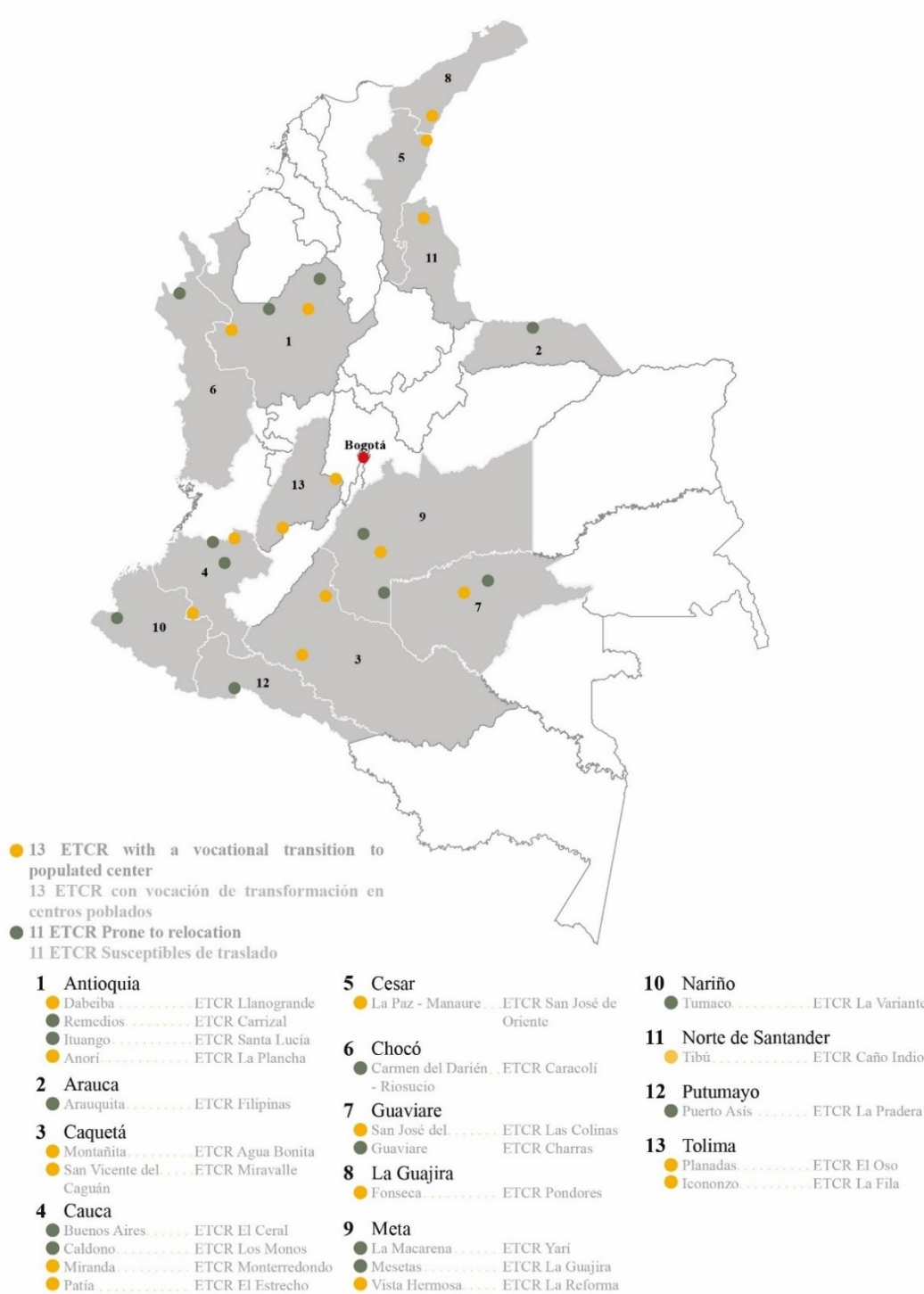


Fig. 26: ETCR in intervention process. By Diaz Diaz, 2022. ETCR en proceso de intervención. Por Diaz Diaz, 2022.

These two instruments, PDET and ETCR, generated new rural architectural typologies based fundamentally on prototypical and industrialized solutions. In a way, the community centers that have been built within the framework of the PDET, an example of which can be seen in figure 27, and on the other side rural housing models for the ETCRs, such as the one shown in figure 28. However, these spaces have not had the expected results due to different technical, constructive, management and acceptance difficulties on the part of the user communities, which have not allowed their correct appropriation.

This proposes a challenge and a unique opportunity for architects to act for the transition to the objectives related to peace building. In this context, design variables and tools different from those used in other design processes must be considered given the special sensitivity and historical importance of these practices. "Designers who believe they are engaged in the architecture of protection, delivering shelters or segmenting spaces, may be involved in a different form of violence and coercion, imposing a new disciplinary gaze" (Boano, 2011).

Estos dos instrumentos, PDET y ETCR, generaron nuevas tipologías arquitectónicas rurales basadas fundamentalmente en soluciones prototípicas e industrializadas. Por un lado, los centros comunitarios que se han construido en el marco de los PDET del cual se puede ver un ejemplo en la figura 27, y, por otro lado, modelos de vivienda rural para los ETCR, como el que se observa en la figura 28. Sin embargo, estos espacios no han tenido los resultados esperados debido a diferentes dificultades técnicas, constructivas, de gestión y de aceptación por parte de las comunidades usuarias lo cual no ha permitido su correcta apropiación.

Esto propone un reto y una oportunidad única de actuación de los arquitectos para la transición frente a los objetivos relacionados con la construcción de paz. En ese contexto, se deben considerar variables y herramientas de diseño diferentes a las utilizadas en otros procesos de diseño dada la especial sensibilidad e importancia histórica de estas prácticas. "Los diseñadores que creen que se dedican a la arquitectura de la protección, entregando refugios o segmentando espacios, pueden estar implicados en una forma diferente de violencia y coerción, imponiendo una nueva mirada disciplinaria" (Boano, 2011).



Fig. 27: Community center in San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2021. Caseta comunitaria en San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2021.



Fig. 28: Housing in the ETCR Las Colinas, San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2021. Viviendas en el ETCR Las Colinas, San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2021.

Piquard and Swenarton (2011) address the discussion on the role of architecture in post-war processes by arguing that "working on architecture and space alone cannot reduce or transform conflict; but understanding the spatial dimension of conflict can be crucial to a comprehensive response to it" (Piquard & Swenarton, 2011). Along these lines, the practice of architectural design within the conditions to guarantee a stable and lasting peace implies necessarily aiming at the recovery of its social function from the understanding of the spatial dynamics associated with the post-agreement.

Piquard y Swenarton (2011) abordan la discusión sobre el papel de la arquitectura en los procesos de posguerra argumentando que "trabajar en la arquitectura y el espacio por sí solo no puede reducir o transformar el conflicto; pero entender la dimensión espacial del conflicto puede ser crucial para dar una respuesta integral al mismo" (Piquard & Swenarton, 2011). En esa línea, la práctica del diseño arquitectónico dentro de las condiciones para garantizar una paz estable y duradera implica apuntar necesariamente a la recuperación de su función social desde la comprensión de las dinámicas espaciales asociadas al posacuerdo.

3.3 Methodology, instruments, and findings from fieldwork / Metodología, instrumentos y hallazgos del trabajo de campo

As explained in previous sections, San José del Guaviare is the object of study of this research due to its geopolitical importance during the conflict, which has been reflected in the considerable presence, and above the national average, of architectural projects in the framework of the implementation of the Peace Agreement: the only municipality with two ETCR and 42 PDET works, including community center, sanitary batteries, road improvement and improvement of educational facilities. The territorial extension of San José del Guaviare is 16,178 km² which are divided into 84 rural territorial areas called *veredas*. The *vereda* is a subdivision structure of the municipalities used in Colombia to designate those settlements with a wide rural extension that may or may not have villages located on the roads that connect two municipalities. For the purposes of the English language version of this thesis, the term **hamlet** will be used to refer to **vereda**.

In order to conduct a reconnaissance of these projects and obtain primary source information for the development of the second specific objective, five field visits were

Como ha sido explicado en apartes anteriores, San José del Guaviare se constituye en el objeto de estudio de esta investigación debido a su importancia geopolítica durante el conflicto que se ha reflejado en la presencia considerable, y por encima del promedio nacional, de proyectos arquitectónicos en el marco de la implementación del Acuerdo de Paz: único municipio con dos ETCR y con 42 obras PDET entre casetas comunitarias, baterías sanitarias, mejoramiento de vías y mejoramiento de equipamientos educativos. La extensión territorial de San José del Guaviare es de 16.178 km² los cuales se dividen en 84 áreas territoriales rurales denominadas *veredas*. La *vereda* es una estructura de subdivisión de los municipios usada en Colombia para denominar aquellos asentamientos con amplia extensión rural que pueden o no tener caseríos ubicados sobre los caminos que comunican dos municipios.

Con el objetivo de realizar un reconocimiento de estos proyectos y obtener información de fuente primaria para el desarrollo del segundo objetivo específico, se realizaron cinco visitas

conducted between 2018 and 2021. The methodology, instruments and findings of these visits will be presented below.

de campo entre el 2018 y el 2021. La metodología, los instrumentos y los hallazgos de estas visitas serán presentados a continuación.

International Workshop “Pensando el Territorio Veredal” / Workshop internacional “Pensando el Territorio Veredal”

The methodology used for this research is based on participatory exercises with rural communities in the municipality of San José del Guaviare carried out privileging the empirical method of participatory action research. These practices have their initial scenario in the International Workshop “Pensando el Territorio Veredal” -Thinking the Hamlet Territory- in its three versions carried out between October 2018 and October 2019. This Workshop was organized by the Universidad de La Salle, Bogota of Colombia and the Università degli Studi G. d'Annunzio Chieti-Pescara of Italy. Several local ONGs, community associations and the inhabitants of the different hamlets also contributed to this experience.

The workshop was held in the hamlets of Charras and Charrasquera. They are located 90 km northeast of the town of San José del Guaviare in a journey of approximately three

La metodología utilizada para esta investigación se basa en ejercicios participativos con comunidades rurales del municipio de San José del Guaviare realizados privilegiando el método empírico de investigación-acción participativa. Estas prácticas tienen su escenario inicial en el Workshop Internacional Pensando el Territorio Veredal en sus tres versiones realizadas entre octubre de 2018 y octubre de 2019. Este Workshop fue organizado por la Universidad de La Salle, Bogotá de Colombia y la Università degli Studi G. d'Annunzio Chieti-Pescara de Italia. También contribuyeron a esta experiencia varias ONG locales, asociaciones comunitarias y los pobladores de las distintas veredas.

Las veredas escenario del workshop fueron Charras y Charrasquera. Se encuentran 90 km al nororiente del casco urbano de San José del Guaviare en un recorrido de aproximadamente tres horas en vehículo 4x4 por una vía terciaria sin pavimentar. Durante el

hours in a 4x4 vehicle on an unpaved road. During the tour, the landscape is transitory, and the jungle becoming increasingly dense and the houses more isolated. This road was marked by the first migrations of settlers who arrived in San José del Guaviare in the 1950s and 1960s fleeing the bipartisan war (Molano, 1989), but the settlements were founded during the 1980s as a consequence of the colonization wave resulting from the coca bonanza. During the 1990s and 2000s, with the presence of different armed groups vying for territorial control, they became the site of violent victimizing events that caused massacres and massive displacements. With the signing of the peace agreement, the inhabitants of these hamlets regained the right and confidence in their territory and were recognized as victims of the armed conflict subject to collective reparations.

The first version of the workshop, held in October 2018, was held in the hamlet of Charrasquera. At the time of this first workshop, there were only two houses in the village and there was no power, water or sewage service in the entire hamlet. In the surrounding area there were 45 families living in an equal number of scattered farms. The main objective of this workshop was to generate a

recorrido el paisaje es transitorio en el cual la selva aparece cada vez más densa y las casas más aisladas. Esta vía la marcaron las primeras migraciones de colonos que llegaron a San José del Guaviare en las décadas de 1950 y 1960 huyendo de la guerra bipartidista (Molano, 1989), pero los asentamientos fueron fundados durante la década de 1980 como consecuencia de la ola de colonización producto de la bonanza cocalera. Durante la década de 1990 y 2000 con la presencia de diferentes grupos armados que se disputaban el control territorial, se convirtieron en sede de violentos eventos victimizantes que causaron masacres y desplazamientos masivos. Con la firma del acuerdo de paz, los habitantes de estas veredas recuperaron el derecho y la confianza sobre su territorio siendo reconocidos como víctimas del conflicto armado sujeto de reparación colectiva.

La primera versión del workshop, realizada en octubre de 2018, tuvo como sede principal la vereda Charrasquera. Al momento de este primer taller, en el caserío solo había dos casas y no había servicio de energía, acueducto ni alcantarillado en toda la vereda. En los alrededores vivían 45 familias ubicadas en igual cantidad de fincas dispersas. El objetivo principal de este workshop fue generar un reconocimiento multidimensional del territorio útil para establecer un diagnóstico y acompañar a

multidimensional recognition of the territory useful to establish a diagnosis and accompany the peasant community in the process of structuring the Sustainable Development Plan of the hamlet. For this purpose, several activities were carried out based on the participatory design approach, identifying the needs and strengths of the local population in order to propose some general lines of action to structure the development plan prioritizing four components that the community recognized as heritage: 1) the natural heritage, 2) the human heritage, 3) the social heritage and 4) the physical heritage.

The activities were carried out in working groups where local inhabitants and students from the two universities discussed and represented the different territorial dimensions, establishing a participatory diagnosis. The instruments used were paper, markers and satellite maps, which made it possible to generate social cartography products that located the farms in the hamlet in relation to elements of the physical and spatial structure of the territory, such as pipes and roads. Collective mapping is a qualitative and participatory information gathering tool that will be presented in the fourth chapter of this

la comunidad campesina en el proceso de estructuración del Plan de Desarrollo Sostenible de la vereda. Para ello, se realizaron varias actividades basadas en herramientas de diseño participativo como la cartografía colectiva y la etnografía, identificando las necesidades y fortalezas de la población local con el fin de proponer algunas líneas generales de acción para estructurar el plan de desarrollo priorizando cuatro componentes que la comunidad reconocía como patrimonio: 1) el patrimonio natural, 2) el patrimonio humano, 3) el patrimonio social y 4) el patrimonio físico.

Las actividades se realizaron en grupos de trabajo en donde pobladores locales y estudiantes de las dos universidades dialogaron y representaron las diferentes dimensiones territoriales estableciendo un diagnóstico participativo. Los instrumentos utilizados fueron principalmente papel, marcadores y mapas satelitales, los cuales permitieron generar productos de cartografía colectiva que ubicaban las fincas de la vereda con relación a elementos de la estructura físico espacial del territorio como caños y vías. La cartografía colectiva es una herramienta cualitativa y participativa de recolección de información que será presentada en el cuarto capítulo como una de las

research as one of the useful design tools in these contexts.

This meeting made it possible to demonstrate the knowledge and attachment of the inhabitants to their territory and to generate bonds of trust and mutual respect among the participants. Likewise, the generalized concern of finding an economic activity other than coca cultivation, which at the time allowed them to supply all their needs and even live with a certain ostentation.

The first version was also the opportunity to conduct a preliminary reconnaissance of the hamlet of Charras where the ETCR Marco Aurelio Buendía is located. This village is located on the banks of the Guaviare River, 20 kilometers from Charrasquera. Its inhabitants also suffered displacement due to the conflict in 2002, because of the incursion of paramilitary groups that arrived in Guaviare in 1998, unleashing a war for the control of the territory. In this space a meeting took place where we listened to the ex-combatant leaders to understand how they organized themselves in the initial phase of reincorporation in this territory.

herramientas de diseño útiles en estos contextos.

Este encuentro permitió evidenciar el conocimiento y arraigo que tenían los pobladores por su territorio y generar lazos de confianza y respeto mutuo entre los participantes. Así mismo, la preocupación generalizada de encontrar una actividad económica diferente al cultivo de coca que en su momento les permitió suplir todas sus necesidades e incluso vivir con cierta ostentación.

La primera versión también fue la oportunidad de realizar un reconocimiento preliminar de la vereda de Charras en donde se ubica el ETCR Marco Aurelio Buendía. Esta vereda se encuentra ubicada en la ribera del río Guaviare, a 20 kilómetros de Charrasquera. Sus habitantes también sufrieron el desplazamiento por causa del conflicto en 2002, consecuencia de la incursión de los grupos paramilitares que llegaron al Guaviare en 1998 desatando una guerra por el control del territorio. En este Espacio tuvo lugar un encuentro en donde escuchamos a los líderes excombatientes para entender la manera como se organizaron en la fase inicial de reincorporación en este territorio.



Fig. 29: Collaborative mapping activity in the first version of the workshop. By Diaz Diaz, 2018. Actividad de cartografía colaborativa en la primera versión del workshop. Por Diaz Diaz, 2018.



Fig. 30: Meeting with ex-combatants at ETCR Charras. By Diaz Diaz, 2018. Encuentro con excombatientes en el ETCR Charras. Por Diaz Diaz, 2018

Some of the most outstanding findings of this first version point to three aspects: 1) the willingness of the inhabitants to adhere to illicit crop substitution programs included in the Peace Agreement and intended for local people to develop productive projects as an alternative to coca crops; 2) the optimism generated by the presence of the different public and private entities that allowed them to alleviate the feeling of loneliness and marginality that had characterized them during decades of conflict; and 3) the need to self-manage the present and the future once there are no longer armed groups telling them what to do.

Based on the trust generated with the community and the intention to continue the collaborative work between academia and inhabitants, it was proposed to hold a second version of the workshop in March 2019. On that occasion, the objective was to implement concrete actions aimed at the integral improvement of housing and the idea of ecotourism as a sustainable economic activity in the hamlets of Charrasquera and Charras. Returning to the territory in March 2019, five months after the first visit, the changes in the conditions of the place were evident: a community center had been built as part of the

Algunos de los hallazgos más destacados de esta primera versión apuntan a tres aspectos: 1) La voluntad de los habitantes de adherirse a programas de sustitución de cultivos de uso ilícito incluido en el Acuerdo de Paz y que pretende que los pobladores locales desarrollen proyectos productivos como alternativa a los cultivos de coca; 2) el optimismo generado por la presencia de las diferentes entidades públicas y privadas que les permitió aliviar el sentimiento de soledad y marginalidad que los había caracterizado durante décadas de conflicto; y 3) la necesidad de autogestionar el presente y el futuro una vez que ya no hay grupos armados que les digan qué hacer.

A partir de la confianza generada con la comunidad y la intención de continuar el trabajo colaborativo entre academia y pobladores, se propuso realizar una segunda versión del workshop en el mes de marzo de 2019. En esa ocasión el objetivo fue implementar acciones concretas encaminadas al mejoramiento integral de la vivienda y la idea del ecoturismo como actividad económica sostenible en los caseríos de Charrasquera y Charras. Al volver al territorio en marzo de 2019, cinco meses después de la primera visita, los cambios en las condiciones del lugar fueron evidentes: había sido

PDET works, there were three new houses in the village and individual solar energy systems had been installed in each house. For the first time in 17 years, the hamlet had electricity again.

The Charrasquera community center is in the main village of the hamlet. This place was the scene of several violent events that caused its destruction in 2002. Since then, the village has been slowly rebuilt, mainly after the signing of the Peace Agreement in 2016. Due to the disproportionate impact of the conflict, this place was included as a subject of collective reparation by the Victims Unit (Unidad para la Atención y Reparación Integral de Víctimas, 2017). Consequently, and in line with the PDETs, the construction of a community center in this location was prioritized.

Its location is determined by the identification of a communally owned lot, located at the intersection of the two main roads. In the past, some community facilities such as the slaughterhouse were located there. Near the center, there are the ruins of a house destroyed in the 2002 victimization and some houses that have been rebuilt and inhabited again.

The construction of the center was executed by the United Nations

construida una caseta comunitaria en el marco de las obras PDET, había tres nuevas casas en el caserío y se habían instalado sistemas de energía solar individual en cada casa. Por primera vez en 17 años la vereda volvió a tener energía eléctrica.

La caseta comunitaria de Charrasquera se ubica en el caserío principal de la vereda. Este caserío fue escenario de diferentes hechos violentos que causaron su destrucción total en el año 2002. A partir de ese momento, el caserío ha sido reconstruido lentamente, principalmente a partir de la firma del Acuerdo de Paz en 2016. Debido al impacto desproporcionado del conflicto, este lugar fue incluido como sujeto de reparación colectiva por la Unidad de Víctimas (Unidad para la Atención y Reparación Integral de Víctimas, 2017). Como consecuencia, y en línea con los PDET, se priorizó la construcción de una caseta comunitaria en este lugar.

Su ubicación está determinada por la identificación de un lote de propiedad comunal, ubicado en el cruce de las dos carreteras principales. Allí, en el pasado, se ubicaban algunos equipamientos comunitarios como el matadero. En los alrededores de la caseta, se encuentran las ruinas de una vivienda destruida en el hecho victimizante del 2002 y algunas viviendas que ya han sido reconstruidas y habitadas nuevamente.

Development Program (UNDP). Although the design and construction processes should have included the participation of the community, this participation did not take place, according to community members in different interviews conducted in March 2019. Thus, the construction techniques and architectural typology do not correspond to the ways in which the territory has been traditionally built and inhabited and to the way in which the hamlet has been rebuilt.

A first co-creation exercise allowed for the intervention of the recently built community center. The decision with the community was to build an outdoor kitchen since the kitchen included in the building did not correspond to their traditional ways of relating to this space. In addition, an opportunity was identified to exchange knowledge about materials and construction techniques and to apply them in the execution of an ecological stove based on raw earth blocks that would make visible a prototype that could be replicated in the houses. This stove, proposed by researchers and students at La Salle University, optimizes the consumption of firewood and reduces and channels the smoke to prevent it from being inhaled directly by the stove. This proposal arises as a

La obra de la caseta fue ejecutada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo – PNUD-. Si bien los procesos de diseño y construcción debieron incluir la participación de la comunidad, esta participación no se dio, según lo narran miembros de la comunidad en diferentes entrevistas realizadas en marzo de 2019. De esta manera, las técnicas constructivas y la tipología arquitectónica no corresponden a los modos como se ha construido y habitado tradicionalmente el territorio y a la manera como se ha venido reconstruyendo el caserío.

Un primer ejercicio de co-creación, permitió la intervención de la caseta comunitaria recién construida. La decisión con la comunidad fue construir una cocina al aire libre, ya que la cocina incluida en la caseta no correspondía a sus formas tradicionales de relacionarse con este espacio. Además, se identificó una oportunidad para intercambiar conocimientos sobre materiales y técnicas de construcción y aplicarlos en la ejecución de una estufa ecológica a base de bloques de tierra cruda que permitiera visibilizar un prototipo que pudiera ser replicado en las viviendas. Esta estufa, propuesta por investigadores y estudiantes de la Universidad de La Salle, optimiza el consumo de leña y reduce y canaliza el humo para evitar que sea inhalado directamente por quien cocina. Esta

response to a manifest problem of rural dwellers in Colombia who, due to their practices, have been exposed to respiratory diseases resulting from cooking with firewood.

For this purpose, an activity was carried out that allowed the local inhabitants to get closer to the raw earth as a construction material. This activity took place in the ETCR of Charras, which was an opportunity for meeting and reconciliation between ex-combatants and peasants, once victimizers and victims. The collaborative work around learning allowed to blur those social boundaries of the conflict and promote a space in which experts, peasant communities, students and ex-guerrillas contributed and learned. In the following days, the construction of the stove and the kitchen enclosure began with the active participation of the community.

A second line of work in this version focused on ecotourism as a productive project proposed by ex-combatants in the ETCR. The proposal consisted of generating tours inside the jungle and the construction of replicas of the spaces they inhabited during the war. The goal of the working group was to act as test tourists, mapping the route with GPS

propuesta surge como respuesta a una problemática manifiesta de los pobladores rurales de Colombia quienes por sus prácticas han estado expuestos a enfermedades respiratorias resultantes de la cocción con leña.

Para esto, se realizó una actividad que permitió un acercamiento de los pobladores locales a la tierra como material de construcción. Esta actividad tuvo lugar en el ETCR de Charras, lo cual fue una oportunidad para encuentro y reconciliación entre excombatientes y campesinos, en otra época victimarios y víctimas. El trabajo colaborativo alrededor del aprendizaje permitió desdibujar esos límites sociales del conflicto y promover un espacio en el que expertos, comunidades campesinas, estudiantes y exguerrilleros aportaron y aprendieron. En los días siguientes inició la construcción de la estufa y del cerramiento de la cocina con la participación activa de la comunidad.

Una segunda línea de trabajo de esta versión se centró en el ecoturismo como proyecto productivo propuesto por los excombatientes del ETCR. La propuesta consistía en la generación de recorridos al interior de la selva y la construcción de réplicas de los espacios que ellos habitaban durante la guerra. La labor del grupo de trabajo del workshop fue actuar como turistas de prueba mapeando el recorrido con instrumentos

instruments and making audiovisual recordings. At the end of the tour, there was feedback with observations and suggestions from the participants about the activity to identify areas for improvement.

Some of the most representative findings of this second version were focused on three aspects: 1) The community has the capacity to manage its own processes to appropriate spaces such as the community center; 2) local people have different knowledge that is enhanced when exchanges are generated with people outside the community; and 3) it is in the scenarios of collective construction where the opportunities to build peace from below, from everyday actions.

The third version of the workshop was held in October 2019 in response to the agreement with the community to continue accompanying their processes. The first finding was that the community continued the construction of the kitchen and made the enclosure with raw earth in one of the techniques shown in the second version named wattle and daub. In addition, for the third version, objectives focused on working with territorial memory and participatory ecological environmental monitoring were proposed.

GPS y realizando registros audiovisuales. Al final del recorrido, se realizó una retroalimentación con observaciones y sugerencias de los participantes hacia la actividad para identificar aspectos de mejora.

Algunos de los hallazgos más representativos de esta segunda versión se centraron en tres aspectos: 1) La comunidad tiene la capacidad de gestionar sus propios procesos para apropiarse de los espacios como la caseta comunitaria; 2) los pobladores locales tienen diferentes saberes que se potencian cuando se genera el intercambio con personas externas a la comunidad; y 3) es en los escenarios de construcción colectiva en donde están las oportunidades de construir paz desde abajo, desde las acciones cotidianas.

La tercera versión del workshop se realizó en octubre de 2019 como respuesta al acuerdo con la comunidad de continuar acompañando sus procesos. El primer hallazgo fue que la comunidad continuó la construcción de la cocina e hizo el cerramiento con tierra en una de las técnicas mostradas en la segunda versión, el bahareque. Adicionalmente, para la tercera versión se plantearon objetivos centrados en el trabajo con la memoria territorial y el monitoreo ambiental ecológico participativo.



Fig. 31: Raw earth construction workshop at ETCR Charras. By Diaz Diaz, 2019. Taller de construcción con tierra cruda en el ETCR Charras. Por Diaz Diaz, 2019.



Fig. 32: Ecological stove in the Charrasquera community center. By Diaz Diaz, 2019. Estufa ecológica en la caseta comunitaria de Charrasquera. Por Diaz Diaz, 2019.

An increase in the population of the village was evidenced. Between October 2018 and October 2019, new houses were built and several of the inhabitants who had been displaced during the conflict returned to recover their land. Likewise, we found that many inhabitants had privileged their personal or family projects over community initiatives. This was due to some failures experienced in crop substitution policies and projects promoted by the state, which revived the community's distrust of institutions.

The first activity of this version was to continue with the enclosure of the kitchen. The walls that had already been built by the community were plastered and painted. Likewise, the ecological stove was painted and plastered. In this way, the initial image and perception of the community center was modified, favoring the use and appropriation of the space by the inhabitants. A second activity focused on satellite mapping with GPS recording applications to locate some farms and their relationship with the environment. Finally, a third activity focused on resignifying the ruins of an armed attack that took place in this hamlet in 2002. The objective was to build a community garden and paint a mural, to change the meaning that the

Se evidenció un aumento en la población del caserío. Entre octubre de 2018 y octubre de 2019 se construyeron nuevas casas y varios de los pobladores que habían sido desplazados durante el conflicto volvieron a recuperar sus tierras. Así mismo, encontramos que muchos habitantes habían privilegiado sus proyectos personales o familiares por encima de las iniciativas comunitarias. Esto principalmente por algunos fracasos experimentados en las políticas de sustitución de cultivos ilícitos y en los proyectos promovidos por el estado, lo cual revivió la desconfianza de la comunidad hacia la institucionalidad.

La primera de las actividades de esta versión consistió en continuar con el cerramiento de la cocina. Los muros que ya habían sido construidos por la comunidad fueron pañetados y pintados. Así mismo, la estufa ecológica fue pañetada y pintada. De esta manera, la imagen y la percepción inicial de la caseta comunitaria se modificó favoreciendo el uso y apropiación del espacio por parte de los pobladores. Una segunda actividad se centró en un mapeo satelital con aplicaciones de grabación GPS para ubicar algunas fincas y su relación con el entorno ambiental. Finalmente, una tercera actividad se enfocó en resignificar las ruinas del ataque armado que tuvo lugar en el 2002. El objetivo fue construir un huerto comunitario y pintar un mural, de modo

inhabitants gave to this place of memory of the war.

The findings of this third version were relevant for the conclusion of the series of versions of the workshop: 1) The trust of rural communities towards institutions is fragile due to the scarce historical presence that has configured the marginality of these territories; 2) the sense that inhabitants give to a place is dynamic, so it must be consistent with the real needs of the community; and 3) the memory of the conflict must remain alive to promote non-repetition. However, from memory, spaces can be re-signified to give them a new sense aimed at the vision of the future.

The workshop “*Pensando el Territorio Veredal*” and its three versions were a participatory research scenario that allowed reflection on the role of the university in the peace-building process. The activities carried out and the methodology used allowed the collection of information not only for this research but also for the work of other researchers and students who in recent years have produced undergraduate theses, articles, book chapters, among others. Several of these publications are being cited in this work and constitute a set of contributions towards the

que se pudiera cambiar el sentido que los pobladores le daban a este lugar de memoria de la guerra.

Los hallazgos de esta tercera versión fueron relevantes para la conclusión de la serie de versiones del workshop: 1) La confianza de las comunidades rurales hacia la institucionalidad es frágil debido a la escasa presencia histórica que ha configurado la marginalidad de estos territorios; 2) el sentido que los habitantes le dan a un lugar es dinámico, por lo que debe ser coherente con las necesidades reales de la comunidad; y 3) la memoria del conflicto debe permanecer viva para promover la no repetición. Sin embargo, desde la memoria se pueden resignificar los espacios para darle un nuevo sentido dirigido a la visión de futuro.

El workshop *Pensando el Territorio Veredal* y sus tres versiones fueron un escenario de investigación participativa que permitió reflexionar sobre el papel de la universidad en el proceso de construcción de la paz. Las actividades realizadas y la metodología utilizada permitieron la recolección de información no solo para esta investigación sino también para el trabajo de otros investigadores y estudiantes que en los últimos años han producido tesis de pregrado, artículos, capítulos de libro, entre otras. Varias de estas publicaciones están siendo citadas

visibility and discussion of peace building processes associated with the understanding of space and territory in an integral way.

en este trabajo y constituyen un conjunto de aportes hacia la visibilización y discusión de los procesos de construcción de paz asociados a la comprensión del espacio y del territorio de manera integral.



Fig. 33: Meeting during the third version of the workshop. By Diaz Diaz, 2019.
Encuentro durante la tercera versión del workshop. Por Diaz Diaz, 2019.



Fig. 34: Intervention to the outdoor kitchen of the Charrasquera community center. By Diaz Diaz, 2019. Intervención a la cocina exterior de la caseta comunitaria de Charrasquera. Por Diaz Diaz, 2019.



Fig. 35: Community Garden construction in Charrasquera. By Diaz Diaz, 2019. Construcción del huerto comunitario en Charrasquera. Por Diaz Diaz, 2019.

Fieldwork 2021-2022 / Visitas de campo 2021-2022

Due to the pandemic of 2020, the visits scheduled for that year were postponed and could only be resumed in August 2021. On this occasion, the objective regarding this work was to visit the two AETCR and the 17 hamlets where there is community center built in the framework of the PDET in San José del Guaviare. Other PDET works that have been built in these hamlets were also identified. Table 8 shows the itinerary followed.

Por cuenta de la pandemia del 2020, las visitas programadas para ese año fueron aplazadas y solo se pudieron retomar en agosto de 2021. En esta ocasión, el objetivo con respecto a este trabajo fue visitar los dos AETCR y las 17 veredas en las que se encuentran casetas comunitarias construidas en el marco de los PDET en San José del Guaviare. Así mismo se identificaron otras obras PDET construidas en estas veredas. La tabla 8 muestra el itinerario realizado.

Tab. 8: Field visit itinerary august 2021. By Diaz Diaz, 2021.
Itinerario visita de campo agosto 2021. Por Diaz Diaz, 2021.

FIELD VISIT ITINERARY AUGUST 2021 ITINERARIO VISITA DE CAMPO AGOSTO 2021				
DAY DIA	HAMLET / PDET COMMUNITY CENTER VEREDA / CASETA COMUNITARIA PDET		ETCR	OTHER PDET WORKS OTRAS OBRAS PDET
1	1	Unión de Buenos Aires	Charras	School in Charras Escuela en Charras
	2	Charras		
	3	Charrasquera		
2	4	San Luis		
	5	Las Dunas		
	6	El Morro		
	7	Sabanas de la Fuga		
3	8	San Cristóbal		Park in Las Acacias Parque en Las Acacias
	9	Caño Mosco		
	10	Santa Cecilia		
	11	Baja Unión		
	12	La Dosmil		
	13	Puerto Ospina		
4	14	El Rosal	Colinas	Box Culvert in Tortuga Box Culvert en Tortuga
	15	Caño Lajas		
	16	Caño Pescado		
	17	Las Orquídeas		

Different instruments were used to collect information for this field trip. Firstly, a drone was used to record aerial photos and videos of the community centers to identify the relationship between the buildings and their surroundings. Secondly, the MyTracks application was used to record by GPS the movements between the places visited. Finally, an audio recorder was used to collect unstructured interviews with local residents to obtain their perceptions of these projects. The information collected through these instruments can be consulted in this [link](#) or through the QR that leads to the repository of annexes.

This tour through the different hamlets revealed relevant findings for this research related to the conditions in which these spaces were managed, designed, and built. In the first place, with respect to the 17 centers, a first finding was the almost exact coincidence in the designs of all the buildings regardless of the differences in the environments where they are located. The use of materials such as concrete and brick was also recurrent. In no case were local materials considered despite the presence, in some cases, of nearby community constructions made of wood, and the construction culture

Para la recolección de información de esta salida de campo, se utilizaron diferentes instrumentos. En primer lugar, se utilizó un dron para realizar un registro de fotos y videos aéreos de las casetas que permitieran la identificación de la relación de las obras con su entorno. En segundo lugar, se utilizó la aplicación MyTracks para grabar mediante GPS los desplazamientos entre las veredas y la ubicación exacta de cada una de las obras visitadas. Por último, se utilizó una grabadora de audio para recolectar entrevistas no estructuradas con los pobladores locales que permitieron obtener percepciones frente a estos proyectos. La información recolectada mediante estos instrumentos puede ser consultada en este [enlace](#) o mediante el QR que lleva al repositorio de anexos.

Este recorrido por las diferentes veredas permitió evidenciar hallazgos relevantes para esta investigación relacionados con las condiciones en las cuales se gestionaron, diseñaron y construyeron estos espacios. En primer lugar, con respecto a las 17 casetas visitadas, un primer hallazgo fue la coincidencia casi exacta en los diseños de todas las casetas independientemente de las diferencias en los entornos en donde se ubican. También fue recurrente el uso de materiales como el concreto y el ladrillo. En ningún caso se consideraron materiales del lugar a pesar de la presencia, en algunos casos, de construcciones

of this region of the country based on jungle materials. Other important findings will be presented in the descriptive and analysis sheets in the last section of this chapter. Figure 36 shows the location of the community centers identified with a number that corresponds to table 8. This numbering is retained throughout the description and analysis of the buildings in this chapter.

comunitarias aledañas realizadas en madera, y la cultura constructiva de esta región del país basada en los materiales de la selva. Otros hallazgos importantes serán presentados en las fichas descriptivas y de análisis en el aparte final de este capítulo. En la figura 36 se puede ver la ubicación de las casetas identificadas con un número que corresponde con la tabla 8. Esta numeración se conserva a lo largo de la descripción y análisis de las casetas en este capítulo.

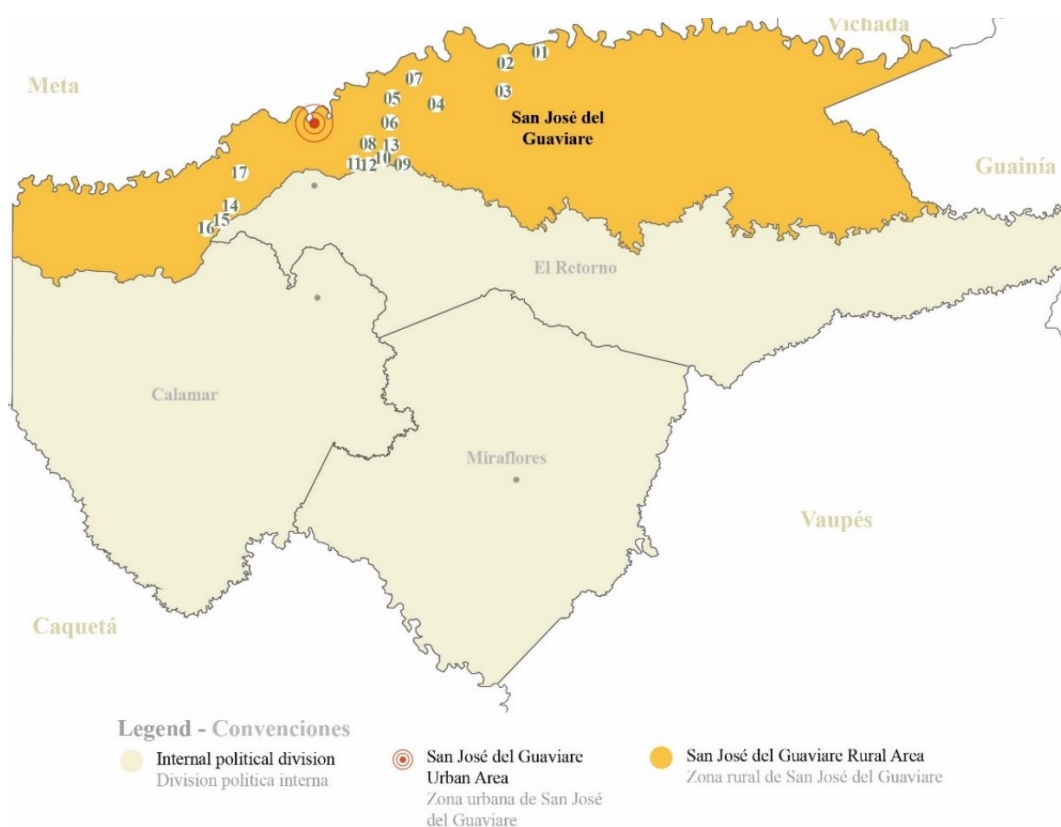


Fig. 36: Location of the 17 community centers. By Diaz Diaz, 2022. Ubicación de las 17 casetas comunitarias. Por Diaz Diaz, 2022.



Fig. 37: Aerial view of the 17 centers visited. By Diaz Diaz, 2023. Vista aérea de las 17 casetas visitadas. Por Diaz Diaz, 2023



Fig. 38: Pedestrian view of the 17 centers visited. By Diaz Diaz, 2023. Vista peatonal de las 17 casetas visitadas. Por Diaz Diaz, 2023

The presence of these 17 centers has also generated distrust regarding the management and contracting processes of the works. Although their management was required by the community through the participation instruments of the Community Pacts for Regional Transformation, there was not enough community participation in the execution of resources and the selection of contractors. In some cases, local labor was not considered even though it was one of the conditions agreed upon in the PCTRs. The community centers have also been a symbol of collective reparation and state presence. However, this presence has been gradually reduced and the communities have had to continue their processes autonomously. This is where architecture can detonate local initiatives that lead to the encounter and community building that will allow progress towards peace.

This field visit also allowed the recognition of the two AETCR. On the one hand, the AETCR Marco Aurelio Buendía, located in the hamlet of Charras, is in the process of relocation since August 2019. This situation has made it evident the lack of sense of belonging to the place they occupied at the time of the visit. The number of permanent inhabitants was lower than that found in 2018 and those who remain there, do so while

La presencia de estas 17 casetas también ha generado desconfianza frente a los procesos de gestión y contratación de las obras. Si bien su gestión fue requerida por la comunidad por medio de los instrumentos de participación de los Pactos Comunitarios para la Transformación Regional, no hubo suficiente participación comunitaria frente a la ejecución de los recursos y la selección de los contratistas. En algunos casos no se tuvo en cuenta la mano de obra local a pesar de haber sido una de las condiciones pactadas en los PCTR. Las casetas han sido también un símbolo de reparación colectiva y de presencia del estado. Sin embargo, esta presencia se ha ido reduciendo paulatinamente y las comunidades han debido continuar sus procesos de manera autónoma. Allí es donde la arquitectura puede detonar iniciativas locales que conduzcan al encuentro y la construcción comunitaria que permita avanzar hacia la paz.

Esta visita de campo también permitió el reconocimiento de los dos AETCR. Por un lado, el AETCR Marco Aurelio Buendía ubicado en la vereda Charras el cual se encuentra en proceso de traslado desde agosto de 2019. Esta situación ha sido que sea evidente la falta de sentido de pertenencia por el lugar que ocupaban en el momento de la visita. La cantidad de habitantes permanentes fue evidentemente menor a la encontrada en el 2018 y quienes aún permanecen allí, lo hacen a la espera de

waiting for a definitive solution to the relocation with a comprehensive improvement of their quality of life.

In contrast, the AETCR Jaime Pardo Leal of hamlet Las Colinas is in the process of consolidation as a populated center. The slow but successful result of the acquisition of the land, as well as the arrival of new people to the settlement and the growth of productive projects have made this community consolidate and advance in a self-managed way in its processes. During this visit, unstructured interviews were conducted with different leaders of the settlement to identify relevant aspects of the reincorporation process they are carrying out.

AETCR Charras – “Noble and Peaceful Community Marco Aurelio Buendía”

On the border between the department of Meta and Guaviare and approximately four hours from San José del Guaviare, is located the AETCR of Charras, which is established as one of the most important reincorporation spaces of the post-agreement due to its location in what was one of the most

una solución definitiva al traslado con un mejoramiento integral de su calidad de vida.

En contraste, el AETCR Jaime Pardo Leal de la vereda Las Colinas, se encuentra en un proceso de consolidación como centro poblado. El resultado lento pero exitoso de la adquisición del predio, así como la llegada de nuevas personas al asentamiento y el crecimiento de los proyectos productivos han hecho que esta comunidad se consolide y avance de manera autogestionada en sus procesos. En esta visita se realizaron entrevistas no estructuradas con diferentes líderes del Espacio para identificar aspectos relevantes del proceso de reincorporación que están llevando a cabo.

AETCR Charras – “Comunidad Noble y de Paz Marco Aurelio Buendía”

En el límite entre el departamento del Meta y el Guaviare y a cuatro horas aproximadamente de San José del Guaviare, se ubica el AETCR de la vereda Charras que se establece como uno de los más importantes espacios de reincorporación del posacuerdo debido a su localización en la que fue una de las zonas más conflictivas durante la guerra. Cuenta con un centro de salud, una

conflictive zones during the war. It has a health center, a library, several leisure areas and 55 housing modules with five rooms each, with construction materials supplied by the state. Its name honors the FARC leader alias Marco Aurelio Buendía, who operated repeatedly in the departments of Meta, Boyacá and Cundinamarca, the so-called "Eastern Bloc", and who became a trusted member of the FARC secretariat.

The AETCR was officially established in January 2017 with approximately 250 ex-combatants coming from various guerrilla fronts in the country and their families that by 2022, were reduced to about 127. The land planned for the settlement is not arable since it belongs to the Amazon Forest Reserve Zone, limiting its productivity and giving rise to a resettlement planned by the national government. A 197-hectare property is acquired in the nearby village of El Boquerón in 2022, to give continuity to the reincorporation process and agricultural productivity (Agencia para la Reincorporación Y Normalización, 2021).

biblioteca, varios lugares de ocio y 55 módulos de vivienda con cinco habitaciones cada uno, con materiales de construcción suministrados por el estado como láminas de superboard y tejas de fibrocemento. Su nombre hace honor al líder de las FARC-EP, alias Marco Aurelio Buendía, quien operó reiterativamente en los departamentos del Meta, Boyacá y Cundinamarca, el llamado "Bloque Oriental" y que alcanzó a ser parte de confianza del secretariado de esta organización.

El AETCR se estableció oficialmente en enero del 2017 con aproximadamente 250 excombatientes provenientes de varios frentes guerrilleros del país y sus familias que a 2022, se redujeron a alrededor de 127. Esta migración, obedece en gran medida a factores que dificultan el sostenimiento. El suelo previsto para el asentamiento no es de uso cultivable ya que pertenece a la Zona de Reserva Forestal de la Amazonía, limitando su productividad y dando pie a un reasentamiento previsto por el gobierno nacional. Se adquiere un predio de 197 hectáreas en el cercano corregimiento de El Boquerón, en el 2022, con el fin de dar continuidad al proceso de reincorporación y productividad agropecuaria. (Agencia para la Reincorporación y Normalización, 2021).



Fig. 39: Aerial view of the AETCR Marco Aurelio Buendía, Charras. By Diaz Diaz 2021.
Vista aérea del AETCR Marco Aurelio Buendía, Charras. Por Diaz Diaz 2021.

The land of the current AETCR consists of 10 hectares initially under lease until December 2020. It was finally acquired by the community in April 2021. The allocation of the land is foreseen on an individual basis per household and by consensus, it is determined that the remaining land will be used for the development of productive projects, specifically, an agro-ecological cooperative, a nature tourism project, a productive-environmental training school and several collective agricultural initiatives that supply the community itself and a supermarket in San José del Guaviare.

Although the community has services such as gas supply, a drinking water treatment plant and energy through electric generators, there is a lack of sewerage, water supply networks and constant internet connectivity, since there are two antennas financed by the community and a learning space with 20 computers. This is part of several self-managed spaces modified by the community, to which are added several modules for social gatherings, a shuffleboard court, a community vegetable garden, two nurseries for rent and a community store. Most of them are built with a wooden structure, fiber cement roofs and dirt floors. (Agencia

El terreno del actual AETCR consta de 10 hectáreas que, inicialmente bajo la figura de arrendamiento vigente hasta diciembre del 2020, fue finalmente adquirido por la comunidad en abril de 2021. La adjudicación de las tierras se prevé de forma individual por vivienda y consensuadamente. se determina que el terreno restante sea de uso para el desarrollo de proyectos productivos, específicamente, una cooperativa agroecológica, un proyecto de turismo de naturaleza, una escuela de formación productiva - ambiental y varias iniciativas colectivas agropecuarias que abastecen a la comunidad misma y a un supermercado en San José del Guaviare.

Si bien la comunidad cuenta con servicios como el suministro de gas, una planta de tratamiento de agua potable y energía por medio de electro generadores, resalta la carencia de alcantarillado, redes de acueducto y conectividad constante a internet ya que existen dos antenas financiadas por la comunidad y un espacio de aprendizaje con 20 computadores. Este último hace parte de varios espacios autogestionados y modificados por la comunidad al que se le agregan varios módulos para reunión social, una cancha de tejo, una huerta comunitaria, dos viveros en arriendo y una tienda comunitaria. La mayoría, construidos con estructura en madera, cubiertas de fibrocemento y piso aun en tierra.

para la Reincorporación y Normalización, 2022) (Agencia para la Reincorporación Y Normalización, 2022)

AETCR Colinas “Jaime Pardo Leal”

Approximately two hours south-west of San José del Guaviare, is located the AETCR Colinas, Jaime Pardo Leal, named in honor of the first presidential candidate of the political party, Unión Patriótica. With 71 hectares of extension, it has become a rural center for the population on the edge of the jungle.

It was constituted in 2017, like the other ETCRs, as a transitional space for reincorporation with around 100 inhabitants, but its advantageous connection to basic and urban services and orderly planning, which has currently attracted more than 485 people from surrounding areas and even non-demobilized population, has given it the category of a permanent and not seasonal settlement.

AETCR Colinas “Jaime Pardo Leal”

A aproximadamente dos horas en sentido suroeste de San José del Guaviare, se ubica el AETCR de la vereda Colinas, Jaime Pardo Leal, cuyo nombre se debe al primer candidato a presidencia del partido político Unión Patriótica y que, con 71 hectáreas de extensión, se ha constituido como una centralidad rural para la población en borde de selva.

Se constituyó en el 2017, al igual que los otros AETCR, como un espacio transicional de reincorporación con alrededor de 100 habitantes, pero su aventajada conexión a servicios básicos y urbanos y ordenada planificación, que ha atraído actualmente a más de 485 personas de zonas aledañas e incluso, población no desmovilizada, le ha dado la categoría de un asentamiento permanente y no estacional.



Fig. 40: Aerial view of AETCR Jaime Pardo Leal, Colinas. By Diaz Diaz, 2021. Vista aérea del AETCR Jaime Pardo Leal, Colinas. Por Diaz Diaz, 2021.

For these reason in 2019 the National Land Agency agreed to purchase the land for the final consolidation of the AETCR and is currently processing the acquisition of individual plots of land. It should be noted that Las Colinas is located in the so-called Peasant Reserve Zone, an instrument "aimed at eliminating and preventing the concentration or inequitable division of property, as well as regulating the occupation and use of the nation's vacant lands, giving preference in their allocation to low-income peasants" (Congress of Colombia, 2007), which functions as a catalytic mechanism for their permanence.

AETCR's consolidated infrastructure consists of 236 homes built by the inhabitants with materials provided by the state. Each house is 24m² for one person, with water, electricity, gas, weekly garbage collection and, in principle, collective sanitary units for every four houses. Despite the community's initial dissatisfaction with the materials provided, the houses have been modified and progressively show the appropriation of the site with vegetation, aesthetic transformations, and productive spaces. These constructions consolidate the general

Por esta razón en el 2019 la Agencia Nacional de Tierras pacta la compra del terreno para la consolidación definitiva del AETCR y actualmente se procesa la adquisición de terrenos individuales. Cabe resaltar, que Las Colinas se ubica en la llamada Zona de Reserva Campesina, instrumento "encaminado a eliminar y prevenir la concentración o fraccionamiento inequitativo de la propiedad, así como a regular la ocupación y aprovechamiento de las tierras baldías de la nación, dando preferencia en su adjudicación a los campesinos de escasos recursos" (Congreso de Colombia, 2007) lo que funciona como mecanismo catalizador de su permanencia.

La infraestructura consolidada del AETCR consta de 236 viviendas construidas por los habitantes con materiales provistos por el estado. Cada una de 24m² para una persona, con agua, energía eléctrica, gas, recolección de residuos semanalmente y en principio, unidades sanitarias colectivas por cada dos viviendas. A pesar del descontento inicial de la comunidad con los materiales suministrados, las viviendas han sido modificadas y evidencian progresivamente la apropiación del lugar con vegetación, transformaciones estéticas y espacios productivos. Estas construcciones, consolidan el trazado

urban layout of the settlement in the absence of roads or public space.

In terms of common spaces, there is a library, several classrooms, a meeting kiosk and two dining rooms. Complementary services managed and built by the community include a daycare center, a memory house, a bakery, and a store run by the women's association. These facilities are adequate with wooden structures, masonry and fiber cement or zinc roofs (Agencia para la Reincorporación Y Normalización, 2022). Productivity based mainly on fish farming, pig farming, agro-ecological crops and the generation of artisanal concentrates aims to remain within a mutually beneficial system for self-sufficiency and self-management.

The last field trip relevant to the second methodological phase of this work was carried out in November 2021 in the village of El Capricho located south of the urban center of San José del Guaviare. This field trip was carried out in the framework of the workshop “*Casa Raíz*” organized by the Universidad de La Salle de Bogotá, with the objective of carrying out a series of participatory interventions that would allow the

urbano general del asentamiento a falta de vías o espacio público

En cuanto a espacios comunes se cuenta con una biblioteca, varias aulas, un kiosco de reunión y dos comedores. Como servicios complementarios gestionados y construidos por la comunidad, una guardería, una casa de la memoria, una panadería y una tienda liderada por la asociación de las mujeres. Estos equipamientos, son principalmente adecuados con estructuras de madera, mampostería y cubiertas en fibrocemento o zinc. (Agencia para la Reincorporación Y Normalización, 2022). La productividad basada principalmente en piscicultura, porcicultura, cultivos agroecológicos y generación de concentrados artesanales tiene como objetivo permanecer dentro de un sistema de mutuo beneficio para el autoabastecimiento y la autogestión.

La última salida de campo relevante para la segunda fase metodológica de este trabajo se realizó en noviembre de 2021 en la vereda El Capricho ubicada al sur del centro urbano de San José del Guaviare. Esta salida se realizó en el marco del workshop *Casa Raíz* organizado por la Universidad de La Salle de Bogotá, con el objetivo de realizar una serie de intervenciones participativas que permitieran el fortalecimiento de procesos comunitarios locales.

strengthening of local community processes.

For the specific case of this research, this visit allowed the recognition of the territorial conditions that frame this hamlet, particularly for its proximity to the AETCR Las Colinas and for being the most important population center in the south of San José del Guaviare, with a health center, a school, coverage of public services such as energy and aqueduct and a supply of local commerce that serves several neighboring hamlets.

The field work carried out during these five visits over three years revealed relevant findings for this research and for the review of the results of the architectural projects built within the framework of the AETCRs and PDETs. First, there is a lack of knowledge on the part of the designers of the determinants and conditioning factors of the territory in the architectural design process of housing, community centers, sanitary facilities, and support equipment for productive activities. Second, the design in these scenarios did not involve the concerns, practices, and local knowledge, either individual or collective of the local inhabitants. Third, a vision of a sustainable future for the communities was not

Para el caso específico de esta investigación, esta visita permitió el reconocimiento de las condiciones territoriales que enmarcan esta vereda, particularmente por su cercanía con el AETCR Las Colinas y por ser el centro poblado más importante del sur de San José del Guaviare contando con un centro de salud, una escuela, cobertura de servicios públicos como energía y acueducto y una oferta de comercio local que sirve a varias veredas aledañas.

El trabajo de campo realizado en estas cinco visitas a lo largo de tres años permitió evidenciar hallazgos relevantes para esta investigación y en particular para la revisión de los resultados de los proyectos arquitectónicos construidos en el marco de los AETCR y los PDET: 1) Existe un desconocimiento por parte de los diseñadores de las determinantes y condicionantes propias del territorio en el proceso de diseño arquitectónico de las viviendas, los centros comunitarios, las baterías sanitarias y los equipamientos de soporte de las actividades productivas; 2) El diseño en estos escenarios no involucró las inquietudes, prácticas y saberes locales, ni individuales ni colectivos, de los habitantes del lugar; y 3) No se integró una visión de futuro sostenible de las comunidades. Hay un carácter provisional de las viviendas y una

integrated. There is a provisional character of the houses and a disarticulation of the architecture with the customs and ways of living.

desarticulación de la arquitectura con las costumbres y modos de habitar.

Life stories that give new meaning to space / Historias de vida que resignifican el espacio

The fieldwork experience allowed direct interaction with local people who are part of the history of the territory. Some of them have lived through conflict events such as armed attacks, massacres, and displacements. In the dynamics of the work with the communities, it was possible to talk openly with some people who shared life stories that show the nature of the Colombian armed conflict from the point of view of those who lived through it. This section presents three stories told directly by their protagonists. These stories are associated with space and the way in which it can be redefined through tragic events, but also through reparation and reconciliation.

La experiencia del trabajo de campo permitió interacción directa con pobladores locales que hacen parte de la historia del territorio. Algunos han vivido eventos de conflicto como ataques armados, masacres y desplazamientos. En las dinámicas del trabajo con las comunidades fue posible conversar abiertamente con algunas personas quienes compartieron historias de vida que permiten evidenciar la naturaleza del conflicto armado colombiano desde quienes lo vivieron. En este aparte se presentan tres historias contadas directamente por sus protagonistas. Estas historias están asociadas al espacio y a la manera como este puede ser resignificado a partir de eventos trágicos, pero también de la reparación y la reconciliación.

Alejandro Ríos “Colmillo” and the school of Charrasquera

In 1980, when Alejandro Ríos, known by his neighbors by the nickname "Colmillo," arrived in the jungles of

Alejandro Ríos “Colmillo” y la escuela de Charrasquera

Guaviare, he set up a tent with plastic sheeting and leaves so as not to sleep in the bush. He arrived looking for mountain land to plant coca. Five years later he built the first house on a hill where the cars could reach. Other settlers were encouraged to build more houses, and so the hamlet was configured and populated the village of Charrasquera. Some preferred to build in the surrounding areas. By the beginning of the 90's there were already about 30 houses in the hamlet and others within the boundaries of the village. Several grocery stores, clothing stores, discotheques, butcher shops, and they had their own slaughterhouse. "Colmillo" paid ten thousand pesos to the junta every time he slaughtered a cow and sold the meat to the community and neighboring villages.

The arrival of the FARC-EP in the territory established an alternative system of government run by the guerrillas who managed the area. The inhabitants adapted to living under the rules of the armed group in the total absence of the state. They were allowed to grow and produce coca paste under the authorization and control of the FARC-EP. They could also sell it by paying a tax to the armed group to deliver it to drug traffickers or landowners who collected it from the farms. In 1994,

En 1980 cuando Alejandro Ríos, a quien los vecinos conocen con el apodo de "Colmillo" llegó a las selvas del Guaviare, armó una enramada con plásticos y hojas para no dormir en el monte. Llegó buscando tierra de montaña para sembrar coca. Cinco años después construyó la primera casa en un alto hasta donde llegaban los carros. Así mismo otros colonos se animaron a construir más casas configurando el caserío y poblando la vereda de Charrasquera. Algunos prefirieron construir en los alrededores. Para inicios de los años 90 ya existían cerca de 30 viviendas en el caserío y otras más dentro de los límites de la vereda. Se instauraron varios negocios de abarrotes, ropa, discotecas, carnicería, y tenían su propio matadero. "Colmillo" le pagaba diez mil pesos a la junta cada vez que mataba una res y le vendía la carne a la comunidad y a las veredas vecinas.

La llegada de las FARC-EP al territorio instauró un sistema alternativo de gobierno dirigido por la guerrilla que manejaba la zona. Los habitantes se adaptaron a vivir bajo las normas del grupo armado ante la ausencia total del estado. Tenían el permiso para cultivar y producir pasta de coca bajo la autorización y control de las FARC-EP. Así mismo podían venderla pagando un impuesto al grupo armado para entregarla a los

with a consolidated community, they built the school together and began the construction of the main road of the village with the help of the governor's office. The intention was to build a wider road on the same path that years before the guerrilla groups and the first settlers had marked, but the work was left unfinished due to the interference of the guerrillas who took away the machinery, leaving a large part of the road and the work almost finished.

Until the late 1990s, the community of Charrasquera lived in peace and enjoyed the money they earned from the cultivation and production of coca paste. They had large tracts of land, and people came from various parts of the country to work as coca harvesters or in different jobs in an economy that always revolved around coca cultivation. The settlers became accustomed to the excesses. Every weekend they would get together to celebrate, organize soccer tournaments, and engage in leisure activities, games, and gambling. They continued to build houses and the community grew substantially.

In 1998, the arrival in the region of the paramilitary group Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) marked the beginning of a

narcotraficantes o terratenientes que la recogían en las fincas. En 1994 ya con una comunidad consolidada construyeron la escuela entre todos y empezaron la construcción de la vía principal de la vereda con ayuda de la gobernación. La intención era construir una vía más amplia sobre la misma trocha que años atrás marcaron los grupos guerrilleros y los primeros colonos, pero la obra quedó sin terminar por la intromisión de la guerrilla que les quitó la maquinaria dejando gran parte de la vía trazada y la obra casi terminada.

Hasta finales de la década de 1990 la comunidad de Charrasquera vivía en paz y disfrutaban del dinero que les dejaba el cultivo y producción de pasta de coca. Tenían grandes extensiones de tierra, llegaban personas de varias partes del país para trabajar raspando - término usado para la recolección de la hoja de coca- o en diferentes empleos en una economía que siempre giró en torno a este cultivo. Los colonos se acostumbraron a los excesos. Todos los fines de semana se reunían a celebrar, organizaban torneos de fútbol y realizaban actividades de ocio, juegos y apuestas. Seguían construyendo casas y la comunidad crecía sustancialmente.

En 1998 con la llegada a la región del bloque centauro del grupo

crude territorial war characterized by constant clashes between illegal armed groups. During the following years, there were frequent disappearances of peasants and forced displacements of several communities caught in the crossfire. Any slightest gesture by the inhabitants towards one of the groups was considered by the other group as support, and consequently generated retaliation. In September 2002, the paramilitaries entered Charrasquera: "that day in the school they hid the children in the bathrooms to protect them from the bullets" (Ríos, 2019). During the following days, the community began to divide over differences in sympathizing with one group or another. Some paramilitaries settled in the hamlet causing discomfort among the inhabitants forcing them to cooperate and provide them with different services. The community did not want to participate in the war and tried to stay out of it, but they were constantly intimidated and threatened by the armed groups.

As a result of this territorial dispute, on October 31, 2002, a group of FARC-EP guerrillas entered the hamlet while the inhabitants were celebrating Halloween. They forced the peasants to move to the soccer field and set fire to the houses one by one. In this area of the country, houses

paramilitar Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) se dio inicio a una cruda guerra territorial marcada por constantes enfrentamientos entre grupos armados al margen de la ley. Durante los siguientes años fueron frecuentes las desapariciones de campesinos y los desplazamientos forzados de varias comunidades que quedaban en medio del fuego cruzado. Cualquier mínimo gesto de los pobladores hacia uno de los grupos era considerado por el otro grupo como apoyo, y en consecuencia generaba retaliaciones. En septiembre de 2002 entraron los paramilitares a Charrasquera: "ese día en la escuela escondieron los niños en los baños para protegerlos de las balas" (Ríos, 2019). Durante los siguientes días la comunidad empezó a dividirse por diferencias al simpatizar con un grupo u otro. Algunos paramilitares se instalaron en el caserío causando molestias entre los habitantes obligándolos a cooperar y prestarles diferentes servicios. La comunidad no quería participar de la guerra y pretendía mantenerse al margen, pero eran constantemente intimidados y amenazados por los grupos armados.

Como consecuencia de esta disputa territorial, el 31 de octubre de 2002 un grupo de guerrilleros de las FARC-EP ingresó al caserío mientras los habitantes celebraban la fiesta de

are built of wood, so all of them were quickly consumed by the fire. Only one building in the hamlet was not made of wood. It was the power plant. A small construction of six square meters in brick and concrete to which a grenade was thrown during the attack.

Another grenade was thrown on the school. The same construction that the community had built a few years before and that was a symbol for the community of the formation of a generation of children and young people, the future of the hamlet. The inhabitants of Charrasquera ran scared between the fences and the trees, moving away from the village and abandoning their territory. Doña Marina, one of the oldest inhabitants of the hamlet, was in the village on the day of the victimization. In her words she narrates what happened that day:

That day we all left here, more than 70 people, [...] the guerrillas got involved with the paras (paramilitaries). We were celebrating the day of the little witches, they took us to the field, they told us all to stay there, they wouldn't let us go to the farm [...] Luckily, when those paramilitaries signaled us to go out, we went out that way, we knocked down a wire fence that was there, we went over

Halloween. Obligaron a los campesinos a desplazarse hacia la cancha de futbol y le prendieron fuego una a una a todas las viviendas. En esta zona del país, las viviendas se construyen en madera, por lo cual todas fueron consumidas rápidamente por el fuego. Solo una construcción del caserío no estaba construida en madera. Se trataba de la planta generadora de energía. Una pequeña construcción de seis metros cuadrados en ladrillo y concreto a la cual fue lanzada una granada durante el ataque.

Otra granada fue lanzada sobre la escuela. La misma construcción que la comunidad había levantado pocos años atrás y que era símbolo para la comunidad de la formación de una generación de niños y jóvenes, el futuro de la vereda. Los habitantes de Charrasquera corrieron asustados entre las cercas y los árboles alejándose del caserío y abandonando su territorio. Doña Marina, una de las habitantes más antiguas de la vereda, se encontraba en el caserío el día del hecho victimizante. En sus palabras narra lo sucedido ese día:

Ese día salimos todos de acá, más de 70 personas, [...] la guerrilla se agarró con los paras (paramilitares). Estábamos celebrando el día de los brujitos, nos llevaron para la cancha, nos dijeron que nos quedáramos todos

*and we went out and a bomb fell.
If we had been in that crowd, they
would have killed us on the field*
(Cerón, 2019).

Alejandro was not in the village that day. He was part of a group of about 15 inhabitants who responded to a previous call from the guerrillas and were taken by them into the jungle for a few weeks to protect their life. After the burning of the hamlet, he returned to Charrasquera to look for the cattle and some of his belongings. He found nothing but the rubble of the houses, some frightened cattle and the bodies of the inhabitants who were killed or who did not manage to escape the attack. "Colmillo" then decided to leave the area and since then has been living in Guanapalo, the neighboring hamlet.

Between 2003 and 2005 the village remained in ruins. Only in that year, after the demobilization of the paramilitary group AUC, several of the farmers returned to the hamlet and to the coca crops under the control of the FARC-EP. Since 2012, with the start of peace talks with the guerrillas, more people who had been displaced in the past have been returning to recover their land and rebuild their homes. In 2016, with the signing of the Agreement, the guerrillas withdrew definitively from the

ahí, no nos dejaban ir a la finca [...] Da la suerte que cuando esos paracos nos hicieron señas que saliéramos, salimos por ahí, tumbamos una cerca de alambre que había, nos pasamos y nosotros que salimos y una bomba que cae. Si hubiéramos estado todo ese gentío nos hubieran matado en la cancha. (Cerón, 2019).

Alejandro no estaba en el caserío ese día. Él hizo parte de un grupo de cerca de 15 pobladores que atendieron un llamado previo de la guerrilla y fueron llevados por ellos al interior de la selva por algunas semanas para proteger sus vidas. Después de la quema del caserío, regresó a Charrasquera para buscar el ganado y algunas de sus pertenencias. No encontró más que los escombros de las viviendas, algunas reses asustadas y los cuerpos de los habitantes que fueron asesinados o que no lograron escapar del ataque. "Colmillo" entonces decidió retirarse de la zona y desde ese momento vive en Guanapalo, la vereda vecina.

Entre el 2003 y el 2005 el caserío se mantuvo en ruinas. Solo en ese año, tras la desmovilización del grupo paramilitar AUC, varios de los campesinos fueron regresando a la vereda y a los cultivos de coca bajo el control de las FARC-EP. A partir del 2012, con el inicio de los diálogos de

territory and began a process in which the inhabitants committed to replace coca crops with other economic activities.

The ruins of the power plant and some traces of the school's foundations remain from the 2002 attack. In 2019, with an active and populated village, the community decided, with the support of La Salle University, to create a mural on the ruins and build a community garden around them. Also, during that same year, the young people of the community adapted a new soccer field over the old one and return to play whenever they can. The same place that was the scene of terror during the attack is now a symbol of reconciliation and life in peace. As for the school, there is no interest in rebuilding it. They prefer that the children go to the school in the neighboring hamlet.

Amparo and the Guanapalo Community center

Amparo was born and raised in Guanapalo, a hamlet located 90 km northeast of the town of San José del Guaviare. Her mother arrived in the hamlet when she was 14 years old, as part of a family that came in search of opportunities in the coca bonanza. In the 1990s, her 15-year-old sister voluntarily joined the guerrillas with

paz con esta guerrilla, cada vez más pobladores que habían sido desplazados en el pasado fueron volviendo a recuperar sus tierras y a reconstruir sus casas. En el 2016, con la firma del Acuerdo, la guerrilla se retira definitivamente del territorio e inicia un proceso en el que los pobladores se comprometen a sustituir los cultivos de coca por otras actividades económicas.

Del ataque de 2002 quedan las ruinas de la planta generadora de energía y algunos vestigios de la cimentación de la escuela. En 2019, con un caserío activo y poblado, la comunidad decide con el acompañamiento de la Universidad de La Salle, realizar un mural en esas ruinas y construir un huerto comunitario alrededor. También, durante ese mismo año, los jóvenes de la comunidad adecuan una nueva cancha de fútbol sobre la antigua, y vuelven a jugar cada vez que pueden. Ese mismo lugar que fue escenario del terror durante el ataque, hoy es símbolo de reconciliación y de vida en paz. En cuanto a la escuela, no hay ningún interés en reconstruirla. Prefieren que los niños vayan a la escuela de la vereda vecina.

Amparo y la caseta de Guanapalo

Amparo nació y creció en Guanapalo, una vereda ubicada 90 km al nororiente

the promise of being able to be with her boyfriend, who had joined the group to avenge the murder of her father by the paramilitaries. Her brother disappeared in 2000 and was never heard from again.

From a restaurant that she runs in 2021, when we interviewed her, Amparo tells us part of her life and her past. The restaurant is located on the only street in the hamlet, where are located 60 houses that make up the hamlet are arranged. Right in front of the restaurant is the communal house of the village where all the community meetings are held, as well as parties, funerals, and other events.

In 1998, the hamlet was controlled by FARC-EP guerrillas. That same year, the paramilitaries entered the hamlet. They wore military fatigues, scarves on their heads and an armband with the letters AUC. They entered marking all the houses with the same initials. A man who was in the house next door to Amparo was shot in the head. They put him in a car and took him to Maku, a nearby village where the commanders of this group were located, to show him as a fallen guerrilla.

Terror gripped the population when they were summoned to a meeting in the community center.

del casco urbano de San José del Guaviare. Su mamá llegó a la vereda cuando tenía 14 años, como parte de una familia que venía en busca de oportunidades en la bonanza cocalera. En la década de 1990, su hermana de 15 años se fue voluntariamente a la guerrilla con la promesa de poder estar con su novio quien se había vinculado a este grupo para vengar el asesinato de su padre a manos de los paramilitares. Su hermano desapareció en el 2000 y nunca más se supo de él.

Desde un restaurante que maneja en el 2021, cuando la entrevistamos, Amparo nos cuenta parte de su vida y de su pasado. El restaurante se encuentra en la única calle del caserío sobre la que se disponen las cerca de 60 casas que lo conforman. Justo en frente del restaurante está la caseta comunal de la vereda en donde se realizan todas las reuniones de la comunidad, así como las fiestas, funerales y demás eventos.

En 1998 el caserío era controlado por la guerrilla de las FARC-EP. Ese mismo año, los paramilitares entraron al caserío. Con traje militar, pañoletas en la cabeza y un brazalete con las letras AUC. Entraron marcando todas las casas con las mismas iniciales. Un señor que estaba en la casa de al lado de Amparo recibió un disparo en la cabeza. Lo subieron a un carro y lo

There, the group led by "Negro Tyson", whose real name was never known, but who was famous in the region for his cruelty and cold blood, made an intimidating speech about the control they would exercise from that moment on. Amparo tells us that she, as a 14-year-old girl, remembers that they ordered the community to line up and present themselves one by one in front of the commander.

Amparo and her family had been displaced from their farm several kilometers away and had taken refuge in the village. The fear of being displaced again was present and became much stronger at that meeting. In line, a mentally handicapped boy laughed. The commander angrily ordered him to shut up. At the same time, among the armed men is "El Boyaco". A man known in the region because he belonged to the guerrillas and escaped from there to change sides. He was the only person from the region. All the others were mainly from the Caribbean and Pacific coast.

"El Boyaco" had warned Diana's parents not to introduce her but to hide her. He knew she had links with the guerrillas. Her parents did not listen. Paramilitaries killed her when she showed up, right there at the center, in front of Amparo and all the

llevaron a Maku, una vereda cercana donde se encontraban los comandantes de este grupo, para mostrarlo como guerrillero abatido.

El terror se apoderó de la población al ser convocada a una reunión en la caseta comunal. Allí, el grupo liderado por el "Negro Tyson", de quien nunca se supo su verdadero nombre, pero si fue famoso en la región por su crueldad y sangre fría, promulgó un discurso intimidante sobre el control que ellos ejercerían a partir del momento. Amparo nos cuenta que ella, siendo una niña 14 años, recuerda que ordenaron a la comunidad hacer una fila y presentarse uno por uno frente al comandante.

Amparo y su familia habían sido desplazados de su finca a varios kilómetros de allí y se habían refugiado en el caserío. El temor de ser desplazados nuevamente estaba presente y se hizo mucho más fuerte en esa reunión. En la fila, un niño con discapacidad mental se reía. El comandante furioso le ordena callarse. Al mismo tiempo, entre los hombres armados se encuentra "El Boyaco", un hombre conocido en la región porque pertenecía a la guerrilla y de allí se escapó para cambiar de bando. Era la única persona de la región. Todos los demás provenían de la costa caribe y pacífica principalmente.

people in the village. When Amparo and her family arrived for the interview, they were asked if they had family in the guerrillas, if they knew anyone in that group or if they sympathized with them. The mother's confident and calm answer allowed them to stay alive. Amparo's mother never spoke of her eldest daughter.

The intimidation lasted several days, and the assassinations became customary. Anyone who had any connection with the guerrillas was publicly executed. Amparo's mother decided to go to the town of San José with her daughter. After the demobilization of the AUC in 2005 they returned to Guanapalo and stayed there until 2020 when Amparo's mother became the only Covid-19 fatality in the village.

Since then, Amparo has been in charge of the restaurant that is located right in front of the community center where today all kinds of community events are held. The same place that for years was a symbol of terror and death, now means for the community a place of meeting and collective construction. The bright colors of its wooden enclosure with local handicraft techniques represent the joy and hope that the inhabitants refuse to lose and that they keep alive to nurture the processes that will

“El Boyaco” había alertado a los papás de Diana que no la fueran a presentar, que la escondieran. Él sabía que ella tenía vínculos con la guerrilla. Sus papás no hicieron caso. La asesinaron justo en el momento en que se presentó, allí en la caseta, en frente de Amparo y todas las personas de la vereda. Cuando Amparo y su familia llegaron a la entrevista, les preguntaron si tenían familia en la guerrilla, si conocían alguien en ese grupo o si simpatizaban con ellos. La respuesta segura y tranquila de la madre les permitió seguir con vida. La madre de Amparo nunca habló de su hija mayor.

La intimidación duró varios días y los asesinatos se volvieron costumbre. Cualquier persona que tuviera alguna relación con la guerrilla era ajusticiada públicamente. La madre de Amparo decidió irse al casco urbano de San José con su hija. Después de la desmovilización de las AUC en el 2005 volvieron a Guanapalo y se quedaron allí, hasta el 2020 cuando la madre de Amparo se convirtió en la única víctima mortal del Covid-19 en la vereda.

Desde entonces, Amparo se encargó del restaurante que queda justo en frente de la caseta en donde hoy se realizan todo tipo de eventos comunitarios. El mismo lugar que por años fue símbolo de terror y muerte,

allow them to take root in the territory and never have to leave again.

Leider Méndez and ETCR Colinas

Leider voluntarily joined the FARC-EP when he was only 14 years old. Although it is not possible to affirm that he was fully aware of such a decision at such an early age, the conditions of his environment made him see it as the best option. Within the organization he was well received and appreciated by his comrades and especially by his commander, a man whom Leider defines as "a very disciplined old man who did not want to give up his weapons and stayed in the bush" (Méndez, 2021).

The trust he quickly gained from his commander led him to take the National Commanders Course, a special training for armed militants who had the vocation to become commanders. Leider says that he never had any political militancy before joining the guerrilla and that everything he knows he learned inside. About the course, he says that it was quite difficult since the army was chasing them by land and air. It was 16 months of studying, training, and fleeing. The Command Course that had taken place before that one had been bombed by the army and 36

ahora significa para la comunidad un lugar de encuentro y construcción colectiva. Los colores vivos de su cerramiento en madera con técnicas artesanales propias del lugar representan la alegría y la esperanza que los pobladores se rehúsan a perder y que mantienen vivos para alimentar los procesos que les permitirán arraigarse en el territorio y nunca más tener que irse.

Leider Méndez y el AETCR Colinas

Leider ingresó voluntariamente a las filas de las FARC-EP cuando tenía solo 14 años. Si bien, no es posible afirmar total consciencia de una decisión de esas a tan corta edad, las condiciones de su entorno hicieron que lo viera como la mejor opción. Dentro de la organización fue bien recibido y apreciado por sus compañeros y en especial por su comandante, un hombre a quien Leider define como "un viejo muy disciplinado que no quiso entregar las armas y se quedó en el monte" (Mendez, 2021).

La confianza que rápidamente se ganó de su comandante lo llevaron a realizar el Curso de Mandos Nacionales, un entrenamiento especial para los militantes armados que tenían vocación de comandantes. Leider cuenta que él nunca tuvo militancia política antes de entrar a la guerrilla y que todo lo que sabe lo aprendió

guerrilla commanders in training had died.

We met Leider during our visit in August 2021, when he gave us an interview for more than an hour. He is currently the leader of the AETCR Jaime Pardo Leal, Colinas, so he is always busy and has many responsibilities. Even so, took the time to share with us his story of how he got to this position when he was only 26 years old and how this space has evolved. Las Colinas is one of the areas in the process of consolidation as a population center. It is one of the most organized in the country. It has a gymnasium, community hotel, sports fields, restaurants, school, day care center, library, sheep production projects, experiential tourism, among others. For productive projects, they also involve people who are not former combatants, generating a positive impact and recognition among the neighboring hamlets. "People are beginning to see us as leaders who represent all the peasants who do important work for the region. We really act as political subjects" (Méndez, 2021).

After the Course, Leider was appointed director of mass organization of the first front, one of the strongest subdivisions of the guerrillas and with the greatest

adentro. Sobre el Curso cuenta que fue bastante difícil, ya que el ejército los perseguía por tierra y aire. Fueron 16 meses de estudiar, entrenar y huir. El Curso de Mandos que se había realizado antes de ese, había sido bombardeado por el ejército y habían muerto 36 comandantes guerrilleros en formación.

A Leider lo conocimos en la visita de agosto de 2021 en la que nos concedió una entrevista de más de una hora. Actualmente es el líder el AETCR Jaime Pardo Leal de la vereda Colinas, por lo cual está siempre muy ocupado y tiene muchas responsabilidades. Aun así, se tomó el tiempo de compartir con nosotros su historia de cómo llegó a ese cargo con apenas 26 años y de cómo ha sido la evolución de este espacio. Las Colinas es uno de los espacios en proceso de consolidación como centro poblado. Es uno de los más organizados del país. Cuenta con gimnasio, hotel comunitario, campos deportivos, restaurantes, escuela, guardería, biblioteca proyectos productivos de ovinos, turismo vivencial, entre otros. Para los proyectos productivos vinculan también personas que no son excombatientes generando un impacto y reconocimiento positivo entre las veredas vecinas. "La gente nos empieza a ver como líderes que representan a todos los campesinos que

influence in the east of the country. This function, relevant for the internal leadership of the front, he carried out until the moment of the surrender of weapons agreed in the agreement, when he was appointed responsible for the monitoring mechanism on behalf of the guerrilla. There he shared a table with national and international military personnel, supervising the discussions on the implementation of the peace agreement. "There are military personnel from all over, but without weapons. In this process you learn a lot. It is like a school" (Méndez, 2021). At the end of the monitoring phase, Leider chose to go to the Colinas ETCR. Regarding this process, he says:

"When the monitoring ended, I came here. They gave me a ranch; I fixed it up as best I could and stayed here. I had already planned to go to work as an escort because there were many old men here who had a lot of power in the FARC. I started to work with a productive project, and I left with losses. Then came the process to form the ETCR cooperative, and I was nominated as president of the cooperative. It was my turn to take over. People nominate you with a lot of votes. I lasted as president of

realizamos un trabajo importante para la región. Actuamos como sujetos políticos realmente" (Méndez, 2021)

Luego del Curso, Leider fue nombrado director de organización de masas del frente primero, una de las subdivisiones más fuertes de la guerrilla y con mayor influencia en el oriente del país. Esta función, relevante para el liderazgo interno del frente, la desempeñó hasta el momento de la dejación de armas pactada en el acuerdo, cuando fue designado responsable del mecanismo de monitoreo en representación de la guerrilla. Allí compartió mesa con militares nacionales e internacionales realizando labores de supervisión de las discusiones de la implementación del acuerdo de paz. "Hay militares de todas partes, pero sin armas. En ese proceso se aprende bastante. Es como una escuela" (Méndez, 2021). Al terminar la fase de monitoreo, Leider escogió irse al ETCR de Colinas. Al respecto de ese proceso cuenta:

"Cuando se terminó el monitoreo me vine para acá. Me dieron un rancho, lo arreglé como pude y me quedé acá. Yo ya tenía proyectado irme a trabajar de escolta porque había muchos viejos acá que tenían mucho poder en las FARC. Empecé a trabajar con un proyecto productivo y me fui de pérdidas. Entonces se vino el proceso

the cooperative for two years"
(Méndez, 2021).

After becoming president of the cooperative, Leider was nominated to be the coordinator of the AETCR, the highest position in the governance structure of these reincorporation spaces, which became vacant after Iván, the first coordinator, return to arms. It was there that he began the process of leadership of his community. Later, the name of coordinator was changed and the *Junta de Acción Comunal* - Community Action Board- was established so that decisions could be made collectively, and he was elected president of this collegiate body.

Leider was a guerrilla fighter for nine years, between the ages of 14 and 23. At the time of the interview in August 2021, he was 27 years old and had been president of the Junta for one and a half years. In April 2023 he still holds that position and has led the definitive process of consolidation of the population center by managing cooperation resources for the different productive projects and specific needs of the settlement. He is a natural leader who was fortunate to be present at the transitional moment of peace building and from there he is committed to it.

de cooperativas para conformar la cooperativa del ETCR, y yo estaba postulado como presidente de la cooperativa. Me tocó asumir. La gente lo postula a uno con un montón de votos. Duré como presidente de la cooperativa 2 años" (Mendez, 2021).

Después de ser presidente de la cooperativa, Leider fue postulado para ser el coordinador del AETCR, cargo máximo en la estructura de gobierno de estos espacios de reincorporación y que quedó vacante tras el regreso de Iván, el primer coordinador, a las armas. Allí empezó el proceso de liderazgo de su comunidad. Luego se cambia la denominación de coordinador y se establece la Junta de Acción Comunal para que las decisiones se tomen de manera colectiva, siendo él elegido presidente de este órgano colegiado.

Leider duró en la guerrilla nueve años, entre los 14 y los 23. Al momento de la entrevista en agosto de 2021 tenía 27 años y llevaba uno y medio como presidente de la Junta. A abril de 2023 aún ocupa ese cargo y ha liderado el proceso definitivo de consolidación del centro poblado gestionando recursos de cooperación para los diferentes proyectos productivos y necesidades específicas del asentamiento. Es un líder natural que tuvo la fortuna de estar presente en el momento

According to him, the reason this space was consolidated, in contrast to others that had difficulties, is because they were certain from the beginning that they were going to stay there. At the initial discussion tables, they had several achievements in the agreements, for example, that they were assigned a house for two people instead of one for eight as they proposed; one bathroom per house instead of one for every five units; 16 hectares of land instead of the eight offered; in short, they were able to guarantee conditions that would allow them to generate roots for the space based on the vision of the future they had at the time. Many people have left, many have returned, and many more have come to live with relatives. There are many children and young people. The town center feels as much or more alive than a consolidated urban center, energized by daily activities that take place in peace, in that peace that Leider and the other inhabitants of the AETCR are committed to build and maintain.

transicional de construcción de paz y desde ahí está comprometido con ella.

Según él la razón por la cual este espacio se consolidó, en contraste con otros que tuvieron dificultades, es porque ellos desde el principio tenían la certeza que se iban a quedar ahí. En las mesas de discusión inicial tuvieron varios logros en los acuerdos, por ejemplo, que se les asignara una casa para dos personas en vez de una para ocho como les proponían; un baño por cada dos casas en vez de uno por cada cinco unidades; 16 hectáreas de terreno en vez de ocho ofrecidas; en fin, lograron garantizar condiciones que permitieran generar arraigo por el espacio a partir de la visión de futuro que tuvieron en su momento. Muchas personas se han ido, muchos han vuelto, y muchos más han llegado a vivir con sus familiares. Hay muchos niños y jóvenes. El centro poblado se siente tanto o más vivo que un centro urbano consolidado, dinamizado por actividades cotidianas que se desarrollan en paz, en esa paz a la que Leider y los demás habitantes del AETCR se comprometieron a construir y mantener.

3.4 Analysis of the architectural projects in San José del Guaviare / Análisis de los proyectos arquitectónicos en San José del Guaviare

The different architectural projects implemented within the framework of the PDETs and the AETCRs have presented diverse and questionable results that do not always correspond to the objectives set forth in the peace agreement. The architectural design for peace building must consider the variables presented in the previous chapter to contribute to those objectives aimed at the good living of the communities and the definitive overcoming of the conflict. In this section we will characterize and analyze the 17 hamlets built in San José del Guaviare, using the theoretical model and its application will allow measuring the scope of these projects in relation to peace building.

The Community Centers

The 17 works that will be presented below are part of the 42 PDET works that have been built in rural areas of San José del Guaviare between 2017 and 2023. They were selected for this analysis because they seek social and community strengthening in the

Los diferentes proyectos arquitectónicos ejecutados en el marco de los PDET y los AETCR han presentado resultados diversos y cuestionables que no siempre corresponden con los objetivos planteados en el acuerdo de paz. El diseño arquitectónico para la construcción hacia la paz debe considerar las variables presentadas en el capítulo anterior para poder contribuir a esos objetivos encaminados hacia el buen vivir de las comunidades y la superación definitiva del conflicto. En este aparte se realizará la descripción y análisis de las 17 casetas construidas en San José del Guaviare usando el modelo teórico y su aplicación permitirá medir el alcance de estos proyectos con relación a la construcción de paz.

Las Casetas Comunitarias

Las 17 obras que se presentarán a continuación hacen parte de las 42 obras PDET que se han construido en zona rural de San José del Guaviare entre 2017 y 2023. Fueron

hamlets where they are located. The analysis will be presented in two phases. First, a descriptive sheet will be presented for each one of the houses in which the characteristics identified during the collection of information in the field and in official sources are evidenced. These characteristics are classified into the four variables proposed from the theoretical model: A. Form and space; B. Activity and relationships; C. Technique and relationships; D. Technique and the environment; E. Activity and relationships; F. Activity and relationships. Activity and relationships; C. Technique and technology; and D. Sense and meaning. The second phase of the analysis aims to group the works according to common characteristics in each of the four variables. Additionally, some relevant findings related to the parameters of each of the variables of the theoretical model are presented.

The descriptive cards containing the information on the projects have been coded according to the number assigned to each house indicated in table 9, prefixing the letter D to indicate its descriptive nature. The same house number is retained on all sheets to indicate which are considered in each one. The analysis cards have been coded by prefixing the letter A to indicate their analytical nature.

seleccionadas para este análisis ya que buscan el fortalecimiento social y comunitario de las veredas en donde se ubican. El análisis se presentará en dos fases. En primer lugar, se presentará una ficha descriptiva por cada una de las casetas en las que se evidencian las características identificadas durante la recolección de información en campo y en fuentes oficiales. Estas características se clasifican en las cuatro variables propuestas desde el modelo teórico: A. Forma y espacio; B. Actividad y relaciones; C. Técnica y tecnología; y D. Sentido y significado. La segunda fase del análisis pretende agrupar las obras de acuerdo con características comunes en cada una de las cuatro variables. Adicionalmente, se presentan algunos hallazgos relevantes relacionados con los parámetros de cada una de las variables del modelo teórico.

Las fichas descriptivas que contienen la información de los proyectos han sido codificadas de acuerdo con el número asignado a cada caseta indicado en la tabla 9 anteponiendo la letra D para indicar su carácter descriptivo. El mismo número de caseta se conserva en todas fichas para indicar las que son consideradas en cada una. Las fichas de análisis por su parte han sido codificadas anteponiendo la letra A para indicar su carácter analítico.

Tab. 9: Community centers built in San José del Guaviare. By Diaz Diaz based on official data from ART, 2022. Casetas comunitarias entregadas en San José del Guaviare. Por Diaz Diaz basado en datos oficiales de la ART, 2022.

PDET COMMUNITY CENTERS BUILT IN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE CASSETAS PDET ENTREGADAS EN SAN JOSÉ DEL GUAVIARE					
No.	HAMLET VEREDA	COP VALUE VALOR EN COP	USD VALUE* VALOR EN DÓLARES*	DELIVERY DATE FECHA DE ENTREGA	FAMILIES BENEFITED FAMILIAS BENEFICIADAS
1	Unión de Buenos Aires	\$ 128.810.172	\$ 39.307	4/01/2019	57
2	Charras	\$ 96.901.637	\$ 29.570	28/02/2020	180
3	Charrasquera	\$ 129.856.842	\$ 39.626	15/02/2019	45
4	San Luis	\$ 164.063.841	\$ 50.065	5/01/2020	26
5	Las Dunas	\$ 165.570.704	\$ 50.525	9/01/2020	29
6	El Morro	\$ 164.078.986	\$ 50.069	14/01/2020	52
7	Sabanas de la fuga	\$ 167.492.622	\$ 51.111	26/12/2019	94
8	San Cristóbal	\$ 44.641.580	\$ 13.622	19/11/2018	37
9	Caño Mosco	\$ 164.270.688	\$ 50.128	15/01/2020	50
10	Santa Cecilia	\$ 164.270.688	\$ 50.128	11/01/2020	34
11	Baja Unión	\$ 165.175.034	\$ 50.404	7/01/2020	30
12	La Dosmil	\$ 165.175.034	\$ 50.404	17/01/2020	48
13	Puerto Ospina	\$ 163.041.900	\$ 49.753	26/12/2019	46
14	El Rosal	\$ 164.078.986	\$ 50.069	20/01/2020	58
15	Caño Lajas	\$ 126.092.221	\$ 38.477	15/01/2019	36
16	Caño Pescado	\$ 165.983.589	\$ 50.651	26/12/2019	42
17	Las Orquídeas	\$ 164.078.986	\$ 50.069	18/01/2020	42

* The exchange rate considered for the value in dollars is that in effect on 01/01/2020: USD\$1 = COP\$ 3.277.

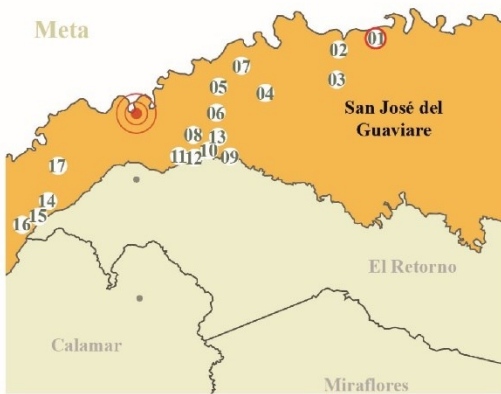
*El cambio considerado para el valor en dólares es el vigente al 01/01/2020: USD\$1 = COP\$ 3.277

Community Center Unión de Buenos Aires
Caseta Comunitaria Unión de Buenos Aires

D01

Area Área 60m²
Budget Presupuesto USD \$ 39,307.35 COP \$ 128,810,172

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Overlapping longitudinal gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido longitudinal traslapadas.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Sanitary piping.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The center doesn't generate appropriation. High wind destroyed the roof and the center as abandoned.



La caseta no genera ninguna apropiación. Un temporal levantó las tejas y la caseta quedó en abandono.

Community Center Charras
Caseta Comunitaria Charras

D02

Area Área 16m2
Budget Presupuesto USD \$ 29.570,23 COP \$ 96,901,637

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 4 m x 4 m. Overlapping longitudinal gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido longitudinal traslapadas.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The new space includes only a kitchen as a complement to the old adjacent center.



La nueva obra incluye solo una cocina como complemento a la caseta antigua adyacente.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles and porcelain tiles. Electrical supply and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla baldosa y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The community painted a mural on the walls. They use the old center and the new kitchen often.



La comunidad pinta varios murales en la caseta. Usan la caseta antigua y la cocina nueva con frecuencia.

Community Center Charrasquera
Caseta Comunitaria Charrasquera

D03

Area Área 60m²
Budget Presupuesto USD \$ 39.627 COP \$ 129,856,842

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Overlapping longitudinal gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido longitudinal traslapadas.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The community built an outdoor kitchen with an ecological stove made of raw soil.



La comunidad construyó una cocina externa con estufa ecológica de tierra cruda.

Community Center San Luis
Caseta Comunitaria San Luis

D04

Area Área 60m²

Budget Presupuesto USD \$ 50.065,26 COP \$ 164,063,841

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslapo.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles and porcelain tiles. Electrical supply and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla baldosa y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The center is used frequently even for alternative uses like storage.



La caseta es utilizada con frecuencia incluso para usos alternativos como el depósito de materiales.

Community Center Las Dunas
Caseta Comunitaria Las Dunas

D05

Area Área 60m²
Budget Presupuesto USD \$ 50.525 COP \$ 165,570,704

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslapo.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles and porcelain tiles. Electrical supply and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla baldosa y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The center is used frequently. The old center in bad conditions is next to it.



La comunidad la usa con frecuencia. Se ubica al lado de la caseta antigua que estaba en mal estado.

Community Center El Morro
Caseta Comunitaria El Morro

D06

Area Área 60m²

Budget Presupuesto USD \$ 50.070 COP \$ 164,078,986

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslape.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The center is used frequently for meet ups. Its located in a very busy area.



Es usada frecuentemente para fiestas y reuniones. Su ubicación es estratégica en una zona muy activa y transitada.

Community Center Sabanas de la Fuga
Caseta Comunitaria Sabanas de la Fuga

D07

Area Área 60m2
Budget Presupuesto USD \$ 51.112 COP \$ 167,492,622

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslapo.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

Its strategic location next to the old center and the main road, makes it more frequently used.



Su ubicación estratégica al lado de la antigua caseta y sobre la vía principal hace que sea usada con frecuencia.

Community Center San Cristobal
Caseta Comunitaria San Cristobal

D08

Area Área 9m2
Budget Presupuesto USD \$ 13.623 COP \$ 44,641,580

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 3 m x 3 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 3 m x 3 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslape.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The new work is a block of bathrooms complementary to the adjacent existing center.



La obra nueva es un bloque de baños complementando la caseta existente adyacente.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of timber and concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de madera y concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The work was built with local labor from the village. It articulates well with the existing center and community uses.



La obra fue construida con mano de obra local de la vereda. Se articula bien con la caseta existente y los usos comunitarios.

Community Center Caño Mosco
Caseta Comunitaria Caño Mosco

D09

Area Área 60m2
Budget Presupuesto USD \$ 50.128,38 COP \$ 164,270,688

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslape.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

It is frequently used due to its location within the village and adjacent to a large usable structure. Many meetings are held..



Es usada frecuentemente debido a su ubicación dentro del caserío y adyacente a una estructura amplia y utilizable. Se realizan numerosas reuniones.

Community Center Santa Cecilia
Caseta Comunitaria Santa Cecilia

D10

Area Área 60m²
Budget Presupuesto USD \$ 50.128 COP \$ 164,270,688

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslapo.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The center doesn't generate appreciation from the community. It is rarely used.



La caseta no ha sido apropiada correctamente por la comunidad. Es usada con poca frecuencia.

Community Center Baja Unión
Caseta Comunitaria Baja Unión

D11

Area Área 60m²
Budget Presupuesto USD \$ 50.404,34 COP \$ 165,175,034

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslape.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The community painted a mural inside of the center and placed a childrens playground on the side.



La comunidad pintó un mural dentro de la caseta y ubicaron juegos de niños al costado.

Community Center La Dosmil
Caseta Comunitaria La Dosmil

D12

Area Área 60m2
Budget Presupuesto USD \$ 50.404,34 COP \$ 165,175,034

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.

Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslazo.



B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.

El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.



Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.

Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.



D Sense and meaning Sentido y significado

The community uses it frequently for numerous events due to the articulation with the adjacent structure.

La comunidad la utiliza con frecuencia para numerosos eventos debido a la articulación con la estructura adyacente.



Community Center Puerto Ospina
Caseta Comunitaria Puerto Ospina

D13

Area Área 60m2
Budget Presupuesto USD \$ 49.753 COP \$ 163,041,900

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslapo.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The community participated in the demolition of the old center and the construction of the new one. There is appropriation by them.



La comunidad participó en la demolición de la antigua caseta y la construcción de la nueva. Hay apropiación por parte de los pobladores.

Community Center El Rosal
Caseta Comunitaria El Rosal

D14

Area Área 60m2
Budget Presupuesto USD \$ 50,069,88 COP \$ 164,078,986

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.

Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslape.



B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.

El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.



Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.

Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.



D Sense and meaning Sentido y significado

The community decided to join the center to a structure that they use for teaching. The location allows its use and appropriation.

La comunidad decidió unir la caseta a una estructura que utilizan para capacitaciones. La ubicación permite su uso y apropiación.



Community Center Caño Lajas
Caseta Comunitaria Caño Lajas

D15

Area Área 60m²
Budget Presupuesto USD \$ 38.477,94 COP \$ 126,092,221

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Overlapping longitudinal gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido longitudinal traslapadas.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social pre existing adjacent area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta adjunta pre existente donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and sanitary pipes.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The articulation with the previous booth provides a large space for numerous and frequent meetings.



La articulación con la caseta anterior facilita un espacio amplio para numerosas reuniones y frecuentes.

Community Center Caño Pescado
Caseta Comunitaria Caño Pescado

D16

Area Área 60m²
Budget Presupuesto USD \$ 50.651 COP \$ 165,983,589

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Overlapping longitudinal gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido longitudinal traslapadas.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held. An adjacent building was built later on.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones. Se hizo un edificio adyacente.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and plumbing supply.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

The community built an extension with a closed space that they use as a warehouse or store at community events.



La comunidad construyó una ampliación con espacio cerrado que usan como bodega o tienda en los eventos comunitarios.

Community Center Las Orquídeas
Caseta Comunitaria Las Orquídeas

D17

Area Área 60m2
Budget Presupuesto USD \$ 50.070 COP \$ 164,078,986

Location Localización



A Form and Space Forma y espacio

Rectangular plan of 10 m x 6 m. Cross gable roof.



Planta rectangular de 10 m x 6 m. Cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslape.

B Activity and relations Actividad y relaciones

The space is divided in two: a service area with a kitchen and toilets and an open social area where meetings are held.



El espacio se divide en dos: un área de servicios con cocina y baños y una zona social abierta donde se realizan reuniones.

Aerial view Vista aérea



C Technique and technology Técnica y tecnología

Columns and beams of 25cm section in concrete. Clay block walls and metal roof tiles. Electrical and plumbing supply.



Columnas y vigas de 25cm de sección en concreto. Muros en bloque de arcilla y tejas en lámina metálica. Redes eléctricas e hidrosanitarias.

D Sense and meaning Sentido y significado

Its location far from a populated area has made its appropriation difficult. It is used infrequently..



Su ubicación alejada de una zona poblada ha dificultado su apropiación. Es usada con poca frecuencia.

According to what is presented in the descriptive sheets, it is possible to highlight some relevant aspects. All the hamlets, were built with the same structural system, based on reinforced concrete frames with 25 cm thick columns and beams. The enclosure walls were built in clay blocks, painted in some cases. The carpentry and roof structure are metallic, and the roof tiles are made of red or blue galvanized sheeting. This construction system is widely used in Colombia, mainly in town centers where industrialized materials are readily available and where skilled masonry and concrete labor is easily obtained. However, the environment in which these buildings are located is a jungle environment, more than 3 hours away by poor roads. Consequently, an amazon architectural typology has been developed in these places, based mainly on the materials found in the area and on the traditional knowledge of the peasant settlers and Indigenous people who have populated these territories. Thus, wood has become the most common material used in structures and enclosure walls and zinc tiles the most frequent solution for roofs.

The sloped roof responds mainly to the ease of construction and the low costs of the system. In

De acuerdo con lo que se presenta en las fichas descriptivas, es posible evidenciar algunos aspectos relevantes. Todas las casetas fueron construidas con el mismo sistema estructural, a partir de pórticos de concreto reforzado con columnas y vigas de 25 cm de espesor. Los muros de cerramiento se construyeron en bloques de arcilla pañetados y pintados en algunos casos. La carpintería y la estructura de cubierta son metálicas y las tejas de lámina galvanizada color rojo o azul. Este sistema constructivo es muy utilizado en Colombia principalmente en los centros poblados donde hay facilidad en la consecución de materiales industrializados y en donde la mano de obra calificada de mampostería y concreto se obtiene fácilmente. Sin embargo, el entorno en el cual se ubican estas casetas es un entorno selvático, a más de 3 horas de desplazamiento por carreteras deficientes. En consecuencia, en estos lugares se ha desarrollado una tipología arquitectónica amazónica, fundamentada principalmente en los materiales que se dan en el lugar y en los saberes tradicionales de los colonos campesinos y los indígenas que han poblado estos territorios. Así, la madera se ha constituido en el material más utilizado en estructuras y muros de cerramiento y las tejas de zinc en la solución más frecuente para las cubiertas.

the case of San José del Guaviare, which is a highly rainy municipality with a deficit of potable water in the rural area, pitched roofs offer the possibility of implementing rainwater collection systems, which were not considered. Likewise, the rural area of San Jose del Guaviare does not have electricity coverage, but the radiation levels offer the possibility of implementing solar energy systems, which were not included either. Despite this, the centers were built and delivered with the networks ready to be connected to the public utility systems, ignoring the deficit conditions, and implementing technical solutions for an interconnected place such as a population center.

The budget is a relevant aspect in this type of project, and, in this case, it generates some concerns on the part of the local community. While the most economical community center built in Caño Lajas had a total investment of COP\$ 126, 092.221, approximately US\$, 38.500, the one in Sabanas de la Fuga cost COP\$ 167'492,621, approximately US\$ 51,000 (Agencia de Renovación del Territorio, 2022). This increase of about 30% does not seem to be justified, considering that the

La cubierta inclinada responde principalmente a una facilidad constructiva y a los bajos costos del sistema. En el caso de San José del Guaviare, que es un municipio altamente lluvioso y con déficit de agua potable en el área rural, las cubiertas inclinadas ofrecen la posibilidad de implementar sistemas de recolección de aguas lluvias los cuales no fueron tenidos en cuenta. Así mismo, la zona rural de San José del Guaviare no cuenta con cobertura de energía eléctrica pero los niveles de radiación dan la posibilidad de implementar sistemas de energía solar, los cuales tampoco fueron incluidos. A pesar de esto, las casetas fueron construidas y entregadas con las redes listas para ser conectadas a los sistemas de servicios públicos, desconociendo las condiciones de déficit e implementando soluciones técnicas para un lugar interconectado como lo sería un centro poblado.

El presupuesto es un aspecto relevante en este tipo de proyectos y, en el caso particular, genera algunas inquietudes por parte de la comunidad local. Mientras la caseta más económica construida en la vereda Caño Lajas tuvo una inversión total de COP\$ 126'092.221, aproximadamente US\$ 38.500, la caseta de Sabanas de la Fuga costó COP\$ 167'492.621, aproximadamente US\$ 51.000 (Agencia de Renovación del Territorio, 2022).

constructed area is similar, the structural system is the same and the distance from the town center does not vary significantly. Additionally, according to the compliance audit report to the Territorial Renewal Agency issued by the Comptroller General's Office (Contraloría General de la República, 2020), the value of the construction contract for the Sabanas de la Fuga community center was COP\$ 91'732,994, approximately US 28,000, which evidences a gap between the contracted and executed amount.

The kitchen in Colombian rural architecture is a place where a large part of the everyday time is spent, mainly for women. In this sense, the rural kitchen is spacious, ventilated, with space to place other furniture and develop activities in addition to the preparation of food that allow socialization and even the productivity of the inhabitants. In addition, the wood stove is the only alternative for cooking food in the absence of electricity and gas networks. The bathroom, in the traditional typology is usually a block detached from the main block of the dwelling. This makes it possible to isolate its function mainly because of tradition and ease of access to the rainwater reserve,

Este incremento de alrededor del 30% pareciera no tener una justificación, teniendo en cuenta que el área construida es similar, el sistema estructural es el mismo y la distancia con relación al centro poblado no varía significativamente. Adicionalmente, según el informe de auditoría de cumplimiento a la Agencia de Renovación del Territorio emitido por la Contraloría General de la República (Contraloría General de la República, 2020), el valor del contrato de construcción para la caseta de Sabanas de la Fuga fue COP\$ 91'732.994, aproximadamente US\$ 28.000, lo cual evidencia un desfase entre lo contratado y lo ejecutado.

La cocina en la arquitectura rural colombiana es un lugar de permanencia de gran parte del tiempo diario, principalmente para las mujeres. En ese sentido, la cocina rural es amplia, ventilada, con espacio para ubicar otros muebles y desarrollar actividades adicionales a la preparación de los alimentos que permiten la socialización e incluso la productividad de los habitantes. Adicionalmente, la estufa de leña representa la única alternativa de cocción de alimentos ante la ausencia de redes eléctricas y de gas. El baño, en la tipología tradicional, suele ser un bloque desvinculado del bloque principal de la vivienda. Esto permite aislar su función principalmente por tradición y por

which is collected and used without any treatment.

However, in the design of the centers, these typological characteristics were ignored and consequently the kitchens are closed spaces, with minimal dimensions and elongated proportions, equipped with a veneered countertop, a stainless-steel sink and nonexistent electrical outlets; and the bathroom, incorporated into the main block of the building, is perceived as alien in an environment where the modes of living are linked mainly by domestic architecture.

These typical characteristics are taken as the basis for the analysis that will be presented below. The objective is to group the community centers according to similar conditions for each of the variables and to highlight some significant findings based on the relationship between the projects. This analysis will allow concluding some successes and difficulties presented with the execution of these projects built with the objective of strengthening the community fabric through meeting spaces.

facilidad de acceso a la reserva de agua lluvia que se capta y utiliza sin ningún tratamiento.

Sin embargo, en el diseño de las casetas estas características tipológicas fueron ignoradas y en consecuencia las cocinas son espacios cerrados, con dimensiones mínimas y de proporción alargada, equipada con un mesón enchapado, una poceta de acero inoxidable y tomacorrientes para energía eléctrica inexistente; y el baño, incorporado en el bloque principal del edificio, se percibe como ajeno en un entorno donde los modos de habitar se vinculan principalmente por la arquitectura doméstica.




Estas características generales son tomadas como base para el análisis que se presentará a continuación. El objetivo es agrupar las casetas según condiciones similares para cada una de las variables y evidenciar algunos hallazgos significativos a partir de la relación entre los proyectos. Este análisis permitirá concluir algunos aciertos y dificultades presentadas con la ejecución de estos proyectos construidos con el objetivo de fortalecer el tejido comunitario por medio de espacios de reunión.

Variable A: Form and space
Variable A: Forma y espacio

A01

Community Center Caseta Comunitaria

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

	Architectonic typology Tipología arquitectónica	Volumetric and spatial proportion Proporción espacial y volumétrica	Findings Hallazgos
Conventional parameters Parámetros convencionales	<p>Ordering principles Principios de orden</p> 	<p>Closings and openings Cerramientos y aperturas</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Gabled roofs in the transverse direction without overlaps. • Cubiertas a dos aguas en sentido transversal sin traslapos. • Plan in rectangular proportion 1/2. • Planta en proporción rectangular 1/2. • Main façade inscribed in a square. • Fachada principal inscrita en un cuadrado. • Bilateral axial symmetry in the longitudinal direction. • Simetría bilateral axial en sentido longitudinal. • Open plan in the social area with connection to the adjacent areas. • Planta libre en la zona social con conexión con las áreas adyacentes.
Parameters for transition Parámetros para la transición	<p>Flexibility and progressiveness Flexibilidad y progresividad</p> 	<p>Findings Hallazgos</p> <p>In the design of the centers, a formal progressive strategy was not contemplated to allow a planned growth of the building. However, some communities have linked the social area with other pre-existing spaces or even built later.</p> <p>En el diseño de las casetas no se contempló una estrategia de progresividad formal que permitiera un crecimiento planeado del edificio. Sin embargo, algunas comunidades han vinculado el área social con otros espacios preexistentes o incluso construidos después.</p>	

Variable A: Form and space
Variable A: Forma y espacio

A02

Community Center Caseta Comunitaria

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

Architectonic typology
Tipología arquitectónica

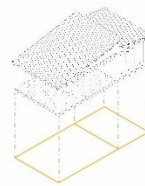
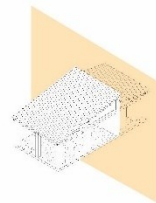
Volumetric and spatial proportion
Proporción espacial y volumétrica

Findings
Hallazgos

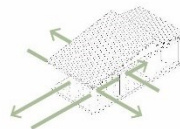
Conventional parameters
Parámetros convencionales



Ordering principles
Principios de orden



Closings and openings
Cerramientos y aperturas



- Gabled roofs in the longitudinal direction with overlaps.
- Cubiertas a dos aguas en sentido longitudinal con traslazo.

- Plan in rectangular proportion 1/2.
- Planta en proporción rectangular 1/2.

- Asymmetry in both directions. There is no order pattern in the form.
- Asimetría en ambas direcciones. No hay un patrón de orden en la forma.

- Open plan in the social area with connection to the adjacent areas.
- Planta libre en la zona social con conexión con las áreas adyacentes.

Flexibility and progressiveness
Flexibilidad y progresividad

Findings
Hallazgos

Parameters for transition
Parámetros para la transición



In the design of the centers, a formal progressive strategy was not contemplated to allow a planned growth of the building. However, some communities have linked the social area with other pre-existing spaces or even built later.

En el diseño de las casetas no se contempló una estrategia de progresividad formal que permitiera un crecimiento planeado del edificio. Sin embargo, algunas comunidades han vinculado el área social con otros espacios preexistentes o incluso construidos después.

Variable B: Activity and relations
Variable B: Actividad y relaciones

A03

Community Center Caseta Comunitaria

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

Interaction with the space
 Interacción con el espacio

Architectural program
 Programa arquitectónico

Findings
 Hallazgos

Conventional parameters
 Parámetros convencionales



Architectural schedule
 Organigrama arquitectónico



Accessibility and connections
 Accesibilidad y conexiones



- The social area has the possibility of extending its function outside.
- El área social tiene la posibilidad de extender su función al exterior.

- The program includes social area, kitchen and bathrooms.
- El programa incluye área social, cocina y baños.

- Access to the kitchen and bathrooms in most of the centers is directly through the social area.
- El acceso a la cocina y baños en la mayoría de las casetas es directamente por el área social.

- The centers are located near a road with 4x4 vehicle access.
- Las casetas se encuentran cerca de una vía con acceso vehicular 4x4.

Understanding of differences
 Comprensión de las diferencias

Consensual decision making
 Decisiones consensuadas

Findings
 Hallazgos

Parameters for transition
 Parámetros para la transición



The centers built in this context did not take into account the differences between the communities in terms of functional needs, daily activities and ways of living, there was no community participation in decisions in the project phase.

Las casetas construidas en este contexto no tuvieron en cuenta las diferencias entre las comunidades en términos de necesidades funcionales, actividades cotidianas y modos de habitar. No hubo participación de las comunidades en las decisiones en la fase proyectual.

Variable B: Activity and relations
Variable B: Actividad y relaciones

A04

Community Center Caseta Comunitaria 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

Conventional parameters
Parámetros convencionales

Interaction with the space
Interacción con el espacio

Findings
Hallazgos



Architectural program
Programa arquitectónico

Accessibility and connections
Accesibilidad y conexiones



- Both the bathroom block and the kitchen were built to complement the use of an existing center.
- Tanto el bloque de baños como la cocina se construyeron para complementar el uso de una caseta ya existente.
- The relation is direct with the center and adjacent buildings.
- La relación es directa con la caseta y los edificios adyacentes.
- Both the bathroom and the kitchen have an interior transition space - outside.
- Tanto el baño como la cocina tienen un espacio de transición interior - exterior.

Understanding of differences
Comprensión de las diferencias

Consensual decision making
Decisiones consensuadas

Findings
Hallazgos

Parameters for transition
Parámetros para la transición



The works analyzed in this sheet took into account spatial and functional needs that were different from those of other villages. The decisions of building complementary spaces to the centers were consulted and approved by the community.

Las obras analizadas en esta ficha tuvieron en cuenta necesidades espaciales y funcionales diferentes a las de otras veredas. Las decisiones de construir espacios complementarios a las casetas fueron consultadas y aprobadas por la comunidad.

Variable C: Technique and technology
Variable C: Técnica y tecnología

A05

Community Center Caseta Comunitaria

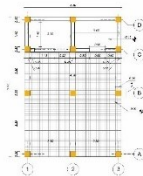
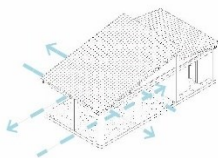
01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

Conventional parameters
Parámetros convencionales

Comfort
Confort

Constructive system
Sistema constructivo

Findings
Hallazgos



Materiality
Materialidad

Project feasibility
Viabilidad de proyecto



- The centers are comfortable. They are open and suitable for jungle environments.
- Las casetas son confortables. Son abiertas comportándose bien en entornos selváticos.
- The system of all the works is concrete porticos with block walls and metal sheet tiles.
- El sistema de todas las obras es pórticos de concreto con muros en bloque y tejas en lámina metálica.
- There were cost overruns for administrative reasons and for the transportation of materials and labor brought from outside the community.
- Se presentaron sobrecostos por causas administrativas y por el transporte de materiales y mano de obra llevadas de afuera.

Parameters for transition
Parámetros para la transición

Ecotechnics
Ecotecnias

Acknowledgement and appreciation of the local
Reconocimiento y valoración de lo local

Findings
Hallazgos



The works don't include ecotechniques. Despite having plumbing and electrical networks, they don't include rainwater management systems or solar energy despite being in areas where there is no utilities coverage. The use of local constructive practices and knowledge from the community wasn't considered either.

Las obras no incluyen ecotecnias. A pesar de tener redes hidrosanitarias y eléctricas, no incluyen sistemas de manejo de aguas lluvias o energía solar a pesar de estar en zonas en donde no hay cobertura de servicios públicos. Tampoco se contempló el uso de prácticas y saberes constructivos locales presentes en los pobladores.

Variable D: Sense and meaning
Variable D: Sentido y significado

A06

Community Center Caseta Comunitaria

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17

Encouraging of autonomy
Promoción de la autonomía

Co-design and participation
Co-diseño y participación

Findings
Hallazgos



- The centers are meeting places with the potential to be the scene for making important decisions that allow the encouragement of autonomy and a vision of the future.

- Las casetas son lugares de encuentro que tienen el potencial de ser escenario de toma de decisiones importantes que permitan la promoción de la autonomía y la visión de futuro.

- The process of designing and building the booths did not have sufficient participation and collaboration from the community.

- El proceso de diseño y construcción de las casetas no contó con la participación y colaboración suficiente de la comunidad.

Education and local knowledge dialoguc
Formación y diálogo de saberes

Vision of future
Visión de futuro



- Opportunities to generate employment and training practices that included local knowledge and experts were lost.

- Se perdieron oportunidades de generar empleo y prácticas formativas que incluyeran los saberes locales y los expertos.

- The appropriation of space has been slow. The possibility of people to build what is their own was not favored.

- La apropiación del espacio ha sido lenta. No se favoreció la posibilidad de las personas de construir lo que es propio.

Appropriation of space
Apropiación del espacio

Location of the design
Localización del diseño



- The lack of participation in decision-making resulted in little understanding of local needs that would allow design practice to be correctly located.

- La falta de participación en la toma de decisiones tuvo como consecuencia la poca comprensión de las necesidades locales que permitiera localizar correctamente la práctica de diseño.

Design parameters for transition
 Parámetros de diseño para la transición

Sheet A-01 presents an analysis of variable A - Form and Space of 13 of the 15 community centers built in the rural area of San José del Guaviare. These buildings present similar formal characteristics with a typology that is repeated in all cases, designed to have an open plan social area that extends outwards. The volumetry is characterized by a transversal gable roof with no overlapping along the entire length of the building. The geometric proportion of the floor plan is one to two and, in relation to the average number of inhabitants of each sidewalk, it has sufficient area for large gatherings. As for the organizing principles of the form, it is evident the presence of an axial symmetry in the longitudinal sense that makes its architectural language simple and functional.

Two other buildings are analyzed in sheet A-02, which were grouped because of their formal variation in relation to the 13 previous ones. This corresponds to the longitudinal orientation of the roofs and the overlap between the two slopes. In addition, they present an asymmetry in the formal configuration that does not evidence an organizing principle. The continuity of the interior-exterior space is configured, as in the first

La ficha A-01 presenta un análisis de la variable A – Forma y Espacio de 13 de las 15 casetas comunitarias construidas en zona rural de San José del Guaviare. Estas casetas presentan características formales similares con una tipología que se repite en todos los casos, pensada para tener una zona social en planta libre que se extienda hacia el exterior. La volumetría se caracteriza por una cubierta a dos aguas en sentido transversal sin traslapes a lo largo de todo el edificio. La proporción geométrica de la planta es de uno a dos y, con relación a la cantidad promedio de habitantes de cada vereda, tiene el área suficiente para reuniones numerosas. En cuanto a los principios ordenadores de la forma, es evidente la presencia de una simetría axial en el sentido longitudinal que hace su lenguaje arquitectónico sencillo y funcional.

Otras dos casetas son analizadas en la ficha A-02 las cuales fueron agrupadas por su variación formal con relación a las 13 anteriores. Corresponde básicamente a la orientación de las cubiertas en sentido longitudinal y el traslape entre las dos aguas. Adicionalmente, estas presentan una asimetría en la configuración formal que no evidencia un principio ordenador. La continuidad del espacio interior –

group, by means of the open floor plan in the social area. Related to the parameters proposed for the transition, it is evident in the two groups of centers that the design did not contemplate a strategy of formal progressiveness that would allow a planned growth of the building. However, some communities have linked the social area with other pre-existing spaces that functioned as community centers. It is also interesting in terms of the appropriation generated, some cases where extensions have been built to the original building. The other two interventions coded with numbers 2 and 8 correspond to a kitchen and a bathroom respectively, which complement existing community centers. For this reason, they were not included in this analysis since their form and space are unique in the group of works reviewed.

Variable B - Activity and relationships is analyzed in sheets A-03 and A-04. The first one groups all the 15 interventions that correspond to centers. There it could be seen that the social area has the possibility of being functionally linked to the environment by being configured from an open floor plan. The architectural program also includes a kitchen and a bathroom area. The kitchen is closed and can only be

exterior se configura, al igual que en el primer grupo, por medio de la planta libre en la zona social. Con respecto a los parámetros propuestos frente a la transición, se evidencia en los dos grupos de casetas que en su diseño no se contempló una estrategia de progresividad formal que permitiera un crecimiento planeado del edificio. Sin embargo, algunas comunidades han vinculado el área social con otros espacios preexistentes que funcionaban como casetas. También resulta interesante en términos de la apropiación generada, algunos casos en donde se han construido ampliaciones a la caseta original. Las otras dos intervenciones codificadas con los números 2 y 8 corresponden a una cocina y un baño respectivamente, que complementan casetas existentes. Por esa razón no se incluyeron en este análisis ya que su forma y espacio son únicas en el grupo de obras revisadas.

La variable B – Actividad y relaciones se analiza en las fichas A-03 y A-04. En la primera se agrupan todas las 15 intervenciones que corresponden a casetas. Allí se pudo evidenciar que el área social presenta la posibilidad de vincularse funcionalmente con el entorno al configurarse desde una planta libre. El programa arquitectónico incluye además un espacio de cocina y uno de baños. La cocina es cerrada y se accede solo por una puerta desde el área

accessed through a door from the social area. The bathroom has a variation in some buildings that have a side access, while in most of them the connection is from the social area.

All the buildings are in an accessible place near a rural road that commonly requires a 4x4 vehicle. In terms of the contribution to the transition identified in this variable, it is evident that the centers built in this context did not consider the differences between the communities in terms of functional needs, daily activities, and ways of living. This is due to the standardized approach to design and the lack of participation of the communities in the decisions during the design phase.

In the second sheet of this variable, the two works that correspond to a complementary function to pre-existing centers were reviewed: the kitchen for Charras and the bathroom for San Cristobal. In both cases, a direct functional relationship was proposed with the building as they were built adjacent to it. Likewise, both works have an interior-exterior transition space through which this functional relationship takes place. A relevant finding in this case is that the works considered spatial and functional needs different from those of other

social. El baño presenta una variación en algunas casetas que tienen su acceso lateral, mientras en la mayoría la conexión se da desde la zona social.

Todas las casetas fueron ubicadas en un lugar accesible cerca de una vía rural que comúnmente requieren vehículo 4x4. En términos del aporte a la transición identificado en esta variable, es evidente que las casetas construidas en este contexto no tuvieron en cuenta las diferencias entre las comunidades en términos de necesidades funcionales, actividades cotidianas y modos de habitar. Esto se debe al enfoque estandarizado del diseño la falta de participación de las comunidades en las decisiones en la fase proyectual.

En la segunda ficha de esta variable se revisaron las dos obras que corresponden a una función complementaria a casetas preexistentes, la cocina para la caseta de Charras y el baño para la caseta de San Cristóbal. En ambos casos se propuso una relación funcional directa con la caseta al construirse adyacente a la misma. Así mismo, ambas obras tienen un espacio de transición interior-exterior a través del cual se da esta relación funcional. Un hallazgo relevante en este caso es que las obras tuvieron en cuenta necesidades espaciales y funcionales diferentes a las de otras veredas a partir del uso activo que ya tiene la caseta original y el buen

hamlets due to the active use of the original hamlet and its good state of conservation. This allowed the resources to be allocated to the improvement and not to the replacement of the community structure. The decisions to build complementary spaces to the hamlets were consulted and approved by the community.

Variable C - Technique and technology is analyzed in sheet A-05. The analysis is made in an integrated manner for all 17 works, considering that their characteristics in this aspect are similar. The works are comfortable in terms of climate because they have open spaces. This is appropriate for the jungle environment where they are located, characterized by a hot and humid climate. The construction system of all the buildings is concrete porches with block walls and sheet metal roof tiles. In most cases the walls were plastered and painted. Regarding the financial factor, there were cost overruns in the works, which are attributed to administrative causes and to the transportation of materials and labor brought in from outside. The main finding in relation to the design parameters for the transition in this variable was that the works do not include ecotechnologies. They have indoor plumbing and electrical

estado de conservación. Esto permitió que los recursos se destinaran al mejoramiento y no a la sustitución de la estructura comunitaria. Las decisiones de construir espacios complementarios a las casetas fueron consultadas y aprobadas por la comunidad.

En la ficha A-05 se analiza la variable C – Técnica y tecnología. El análisis se hace de manera integrada a todas las 17 obras teniendo en cuenta que sus características en este aspecto son similares. Las obras son confortables en términos climáticos debido a que tienen espacios abiertos. Esto resulta adecuado para el entorno selvático donde se insertan, caracterizado por clima cálido húmedo. El sistema constructivo de todas las obras es pórticos de concreto con muros en bloque y tejas en lámina metálica. En la mayoría de los casos los muros fueron pañetados y pintados. Con respecto al factor financiero, se presentaron sobrecostos en las obras los cuales son atribuidos a causas administrativas y al transporte de materiales y mano de obra llevadas de afuera. El principal hallazgo con relación a los parámetros de diseño para la transición en esta variable fue que las obras no incluyen ecotecnias. Cuentan con redes interiores hidrosanitarias y eléctricas pero su diseño no consideró sistemas de manejo de aguas lluvias o energía solar a pesar de estar en zonas en donde la radiación

networks, but their design did not consider rainwater management systems or solar energy, even though they are in areas with high solar radiation and rainfall. In addition, these are non-interconnected areas where there is no public service coverage. Another relevant aspect is that the use of local construction practices and knowledge of the local inhabitants was not considered.

The last sheet of this analysis is A-06, which contains the evaluation of variable D - Sense and Meaning. This variable was defined in the theoretical model as a new variable that can contribute to conventional design practices to contribute to the transition to peace. In the case of the 17 works, they are proposed as meeting places that have the potential to be the scene of important decisions that allow the promotion of autonomy and vision for the future. In this way, they contribute to the PDET's objective of strengthening the social and community fabric. However, the process of design and construction of the buildings did not have sufficient community participation and collaboration, which meant the loss of important opportunities not only to generate employment but also to link training practices that included local and experts' knowledge. By not allowing people the possibility of

solar y las precipitaciones son altas. Adicionalmente se trata de zonas no interconectadas en donde no hay cobertura de servicios públicos. Otro aspecto relevante es que no se contempló el uso de prácticas y saberes constructivos locales presentes en los pobladores.

La última ficha de este análisis es la A-06 que contiene la evaluación de la variable D – Sentido y significado. Esta variable fue definida en el modelo teórico como una nueva variable que puede aportar a las prácticas convencionales de diseño para contribuir a la transición hacia la paz. En el caso de las 17 obras, se proponen como lugares de encuentro que tienen el potencial de ser escenario de toma de decisiones importantes que permitan la promoción de la autonomía y la visión de futuro. De esta manera se contribuye al objetivo de los PDET en la búsqueda del fortalecimiento del tejido social y comunitario. Sin embargo, el proceso de diseño y construcción de las casetas no contó con la participación y colaboración suficiente de la comunidad, lo cual significó la pérdida de oportunidades importantes no solo de generar empleo sino de vincular prácticas formativas que incluyeran los saberes locales y los expertos. Al no permitir la posibilidad a las personas de construir lo que es propio, la apropiación del espacio ha sido lenta. La falta de

building what is their own, the appropriation of the space has been slow. The lack of participation in decision making also resulted in a lack of understanding of local needs that would allow the design practice to be correctly located.

Some cases, such as the community centers in Unión de Buenos Aires, did not generate any sense of appropriation. In fact, the building was found in a state of abandonment and without roof tiles. Other centers, such as those in Las Dunas, Santa Cecilia and Las Orquídeas, showed a partial state of abandonment and infrequent use due to their isolated location far from populated areas. In contrast, some buildings such as Charrasquera, Sabanas de la Fuga, Caño Mosco and Caño Lajas, showed an active use and appropriation by the community for some uses such as stores, warehouses, parties, and meetings.

Finally, there is important evidence of the way in which some communities have assumed the space as their own and have designed local interactions. The inhabitants of the Charrasquera hamlet built the community kitchen in the workshop described above; in the Charras and Baja Unión hamlets the walls were decorated with murals; in La Dosmil,

participación en la toma de decisiones también tuvo como consecuencia la poca comprensión de las necesidades locales que permitiera localizar correctamente la práctica de diseño.

Algunos casos como la caseta de la vereda Unión de Buenos Aires, no generaron ningún sentido de apropiación. De hecho, la caseta fue encontrada en estado de abandono y sin tejas. Otras casetas como las de las veredas Las Dunas, Santa Cecilia y Las Orquídeas, evidenciaron un estado parcial de abandono y uso poco frecuente debido a su ubicación aislada y alejada de áreas pobladas. En contraste, algunas casetas como la de Charrasquera, Sabanas de la Fuga, Caño Mosco y Caño Lajas, evidenciaron un uso activo y una apropiación de la comunidad para algunos usos como tiendas, bodegas, fiestas y reuniones.

Por último, se destaca una evidencia importante en la manera como algunas comunidades han asumido el espacio como propio y han diseñado interacciones locales. Los habitantes de la vereda Charrasquera construyeron la cocina comunitaria en el workshop descrito anteriormente; en las veredas Charras y Baja Unión las paredes fueron decoradas con murales; en La Dosmil, El Rosal y Caño Pescado, las casetas fueron ampliadas con construcciones adyacentes para mejorar su capacidad.

El Rosal and Caño Pescado, the centers were enlarged with adjacent constructions to improve their capacity. These interventions made it possible to demonstrate a design of interaction based on the execution of the work and a relationship with a real need of the community to conduct numerous community activities.

Estas intervenciones permitieron evidenciar un diseño de la interacción a partir de la ejecución de la obra y una relación con una necesidad real de la comunidad de realizar actividades comunitarias numerosas.

3.5 Partial conclusions / Conclusiones parciales

The peace agreement has been a unique historic opportunity to overcome a long and painful armed conflict. In addition, it has become a scenario for the contribution of different sectors of society to the construction of supportive ways of life that promote life in peace. These scenarios include the role of design and architecture in strengthening the community fabric in the places most affected by the war, through devices such as meeting and collective construction spaces, housing improvement and the incorporation of everyday design practices that promote autonomy, a vision of the future and the appropriation of space.

In this complex task, the public policies proposed for the implementation of the agreement have facilitated spaces for action in the municipality of San José del Guaviare and other 169 municipalities prioritized in the post-agreement. In the rural area of this municipality, field work and the contrast of information with official and scientific sources allowed identifying that the architectural design of PDET works and transitional housing for the AETCR were carried out following prototypical and standardized

El acuerdo de paz ha sido una oportunidad histórica única para superar un conflicto armado largo y doloroso. Además, se ha constituido en un escenario para el aporte desde diferentes sectores de la sociedad a la construcción de modos de vida solidarios que promuevan la vida en paz. Estos escenarios incluyen el papel del diseño y la arquitectura en el fortalecimiento del tejido comunitario en los lugares más afectados por la guerra, a partir de dispositivos como los espacios de encuentro y construcción colectiva, el mejoramiento de vivienda y la incorporación de prácticas cotidianas de diseño que promuevan la autonomía, la visión de futuro y la apropiación del espacio.

En esa compleja tarea, las políticas públicas propuestas para la implementación del acuerdo han facilitado espacios de actuación en el municipio de San José del Guaviare y otros 169 municipios priorizados en el posacuerdo. En la zona rural de este municipio, el trabajo de campo y el contraste de la información con fuentes oficiales y científicas permitió identificar que el diseño arquitectónico de las obras PDET y la vivienda transitoria para los AETCR fueron realizados siguiendo lineamientos prototípicos y estandarizados tendientes

guidelines tending to optimize the construction process and the costs of design and construction. One of the objectives of the projects under these programs is to promote community participation in the planning, execution, and subsequent use. However, in the analysis and field work, it became evident that in these cases this participation was minimal. The challenge of an architectural project in the transition to peace must go beyond institutional intentionality and its central object must be the habitability and wellbeing of local communities.

The distance taken between the designer and the end user in these projects results in projects with minimal impact on community dynamics. In these cases, the needs of architecture and construction thought from the reality of urban centers must be transferred and localized to produce an understanding of the local needs of the transition to peace, and to change the paradigms of architecture that qualify it by its technical, spatial, and formal conditions. A comprehensive understanding of the environment in which an architectural project is located allows us to imagine how it will function over time and to design the interaction of the user or inhabitant with the space. Design with knowledge of how things work will

a optimizar el proceso constructivo y los costos del diseño y construcción. Uno de los objetivos de los proyectos enmarcados en estos programas es promover la participación comunitaria en la planeación, ejecución y posterior uso. Sin embargo, en el análisis y en el trabajo de campo se evidenció que en estos casos esta participación fue mínima. El reto de un proyecto arquitectónico en la transición hacia la paz debe superar la intencionalidad institucional y su objeto central debe ser la habitabilidad y bienestar de las comunidades locales.

La distancia tomada entre el diseñador y el usuario final en estos proyectos produce como resultado proyectos con bajo impacto en las dinámicas comunitarias. En estos casos, las necesidades de la arquitectura y la construcción pensadas desde la realidad de los centros urbanos deben ser trasladadas y localizadas para producir una comprensión de las necesidades locales de la transición hacia la paz, y cambiar los paradigmas de la arquitectura que la califican por sus condiciones técnicas, espaciales y formales. La comprensión integral del entorno en el cual se localiza un proyecto arquitectónico permite imaginar cómo será su funcionamiento en el tiempo y diseñar la interacción del usuario o habitante con el espacio. El diseño con conocimiento del

be qualitatively different from any kind of design that does not (Willis, 2006).

For this, it becomes imperative to propose social and technical management tools to generate alternatives for the implementation, design and construction of habitat, housing, equipment, and collective spaces projects (García-Reyes & Anzellini, 2019). In this way, the interaction that these spaces are generating in the different territories can be improved and a useful antecedent can be established for the structuring of future phases or peace-building processes. Every process involves a design, and when the design is managed collaboratively by the user, it facilitates a deep connection between the user and the designed object and the place where it is located to pursue the objectives set, which in this specific case focus on the non-repetition of a conflict that generated death, fear, displacement and the consequent loss of the sense of belonging to the space.

funcionamiento de las cosas será cualitativamente diferente de cualquier tipo de diseño que no lo sepa (Willis, 2006).

Para esto, se hace imperativo proponer herramientas de gestión social y técnica para generar alternativas de implantación, de diseño y de construcción de proyectos de hábitat, vivienda, equipamientos y espacios colectivos (García-Reyes & Anzellini, 2019). De esta manera, se puede mejorar la interacción que están generando estos espacios en los diferentes territorios y se puede establecer un antecedente útil para la estructuración de futuras fases o procesos de construcción de paz. Todo proceso implica un diseño, y cuando el diseño es gestionado de manera colaborativa por el usuario, se facilita una conexión profunda de este con el objeto diseñado y con el lugar donde se encuentra para perseguir los objetivos planteados, que para el caso específico se centran en la no repetición de un conflicto que generó muerte, miedo, desplazamiento y la consecuente pérdida del sentido de pertenencia por el espacio.

CHAPTER 4 / CAPÍTULO 4

Architectural design tools for transition / Herramientas de diseño arquitectónico para la transición

“In this sense, one of the great challenges consists in the permanent search for methodologies and tools that facilitate collective action and solutions through participatory processes and teamwork. In other words, the application of methodological alternatives based on the full participation of the actors in these processes leads to a conscious and transformative practice of the reality in which they are immersed.”

“En tal sentido, uno de los grandes desafíos consiste en la búsqueda permanente de metodologías y herramientas que faciliten la acción y soluciones colectivas mediante procesos participativos y el trabajo en equipo. Es decir, La aplicación de alternativas metodológicas que se fundamentan en la plena participación de los actores de esos procesos, conlleva a una práctica consciente y transformadora de la realidad en la que están inmersos”.

Frans Geilfus

4.1 Introduction / Introducción

This chapter aims to present a set of tools that can be useful for the practice of architectural design in transitional peacebuilding contexts. Some of these tools have been used by expert and non-expert designers in territories with complex realities and their results have generated impacts aligned with the hypothesis of this research to the extent that they have contributed to the promotion of autonomy, the vision of the future, the appropriation of space and the parameters proposed in the theoretical model for transitional design towards peace. To present the tools, first a contextualization of the way in which the concept of tool has been understood for the purposes of this research will be made. Subsequently, a synthesis of each of the tools will be presented to demonstrate their main characteristics and approaches in relation to peace building in Colombia and the work of architectural designers within this framework.

Este capítulo pretende presentar un paquete de herramientas que pueden resultar útiles para la práctica de diseño arquitectónico en contextos transicionales de construcción de paz. Algunas de estas herramientas han sido utilizadas por diseñadores expertos y no expertos en territorios con realidades complejas y sus resultados han generados impactos alineados con la hipótesis de esta investigación en la medida en que han contribuido a la promoción de la autonomía, la visión de futuro, la apropiación del espacio y a los parámetros propuestos en el modelo teórico para el diseño transicional hacia la paz. Para presentar las herramientas primero se realizará una contextualización de la manera como se ha comprendido el concepto de herramienta para efectos de esta investigación. Posteriormente se expondrá una síntesis de cada una de las herramientas para evidenciar sus características y enfoques principales con relación a la construcción de paz en Colombia y la labor de diseñadores arquitectónicos en este marco.

4.2 The tool concept in the specific context / El concepto de herramienta en el contexto específico

The previous chapter reviewed some of the architectural projects built in the framework of the implementation of the peace agreement in San José del Guaviare. Although many of these projects are still active and the communities are trying to generate links with the space to take advantage of them, they still perceive them as the result of a reparation or donation from the state rather than something proper, necessary, or useful. In this sense, the analysis carried out from the application of the proposed theoretical model, makes evident the need to review architectural design practices so that this link can occur from the initial phase of the project and be preserved until the future interaction with the space. "Architects, urban planners and planners for the transition are responsible for reviewing the objectives, methodologies and tools of space and habitat design to reformulate them aligned with the challenges of the transition" (Fry, 2015).

The theoretical model also highlights the need to transcend the variables and parameters with which architecture has conventionally been conceived based on the form -

El capítulo anterior permitió revisar algunos proyectos arquitectónicos construidos en el marco de la implementación del acuerdo de paz en San José del Guaviare. Si bien muchos de esos proyectos se encuentran activos y las comunidades tratan de generar vínculos con el espacio para poder aprovecharlos, aún los perciben como resultado de una reparación o donación del estado más que algo propio, necesario o útil. En ese sentido, el análisis realizado desde la aplicación del modelo teórico propuesto deja en evidencia la necesidad de revisar las prácticas de diseño arquitectónico para ese vínculo pueda darse desde la fase inicial del proyecto y se conserve hasta la interacción futura con el espacio. "Los arquitectos, urbanistas y planificadores para la transición son los responsables de revisar los objetivos, metodologías y herramientas del diseño del espacio y el hábitat para reformularlos alineados con los retos de la transición" (Fry, 2015).

El modelo teórico también resalta la necesidad de trascender las variables y parámetros con las que convencionalmente se ha concebido la arquitectura basados en la triada forma-función-técnica. En la medida en que la arquitectura involucre la búsqueda de sentido y significado del espacio, el

function - technique triad. To the extent that architecture involves the search for sense and meaning of space, the impact that projects will have on marginalized communities in the global south will be more closely linked to local needs. In this context, the designer can no longer be a peripheral actor who proposes tangential and universal design ideas disconnected from the feelings and thoughts of the people who seek to build peace daily. "Egocentric architectural statements and master planning fictions measured with the scale of the imperative are not simply misplaced; they are crimes against the future" (Fry, 2015). This position suggests the need for adjustments in architectural design practices to ground them in the vision of the future, to make them participatory, collaborative, and localized, to include mechanisms for the non-repetition of conflict and to connect with the objectives agreed upon in the peace agreement.

This new epistemological and methodological approach to conceive architecture not only arises because of the review of Colombian projects in the context of peace building, but also includes the multiple transdisciplinary debates that have emerged in the Global South from the critical studies of design as expert

impacto que los proyectos tendrán en las comunidades marginales del sur global estará más ligado con las necesidades locales. En ese contexto, el diseñador no puede seguir siendo un actor periférico que propone ideas de diseño tangenciales y universales desconectadas del sentir y pensar de los pobladores que buscan construir cotidianamente la paz. "Las declaraciones arquitectónicas egocéntricas y las ficciones de planificación maestra medidas con la escala del imperativo no están simplemente fuera de lugar; son crímenes contra el futuro" (Fry, 2015). Esta posición sugiere la necesidad de realizar ajustes en las prácticas de diseño arquitectónico para basarlas en la visión de futuro, volverlas participativas, colaborativas y localizadas, que incluyan mecanismos para la no repetición del conflicto y que se conecten con los objetivos pactados en el acuerdo de paz.

Este nuevo enfoque epistemológico y metodológico para concebir la arquitectura no solo surge como resultado de la revisión de los proyectos colombianos en el contexto de construcción de paz, sino que incluye también los múltiples debates transdisciplinarios que han surgido en el Sur Global desde los estudios críticos del diseño como saber experto para validar las capacidades autónomas y

knowledge to validate the autonomous and creative capacities of subjects and communities. The objective of empowering these capacities is based on adapting, appropriating, modifying, and transforming both inhabited space and objects to meet local needs even without the intervention, mediation, or participation of technical experts. However, architectural design should be conceived as a collaborative, transdisciplinary and transformative practice that combines the daily actions and knowledge of local communities that know through their direct experience the environment, as well as the conditions and needs that architecture for transition should consider contributing to its resolution. The application of methodological alternatives based on the full participation of the actors in these processes leads to a conscious and transformative practice of the reality in which they are immersed (Geilfus, 2002).

These design practices must begin to emerge from the grassroots, from the location of the problem, where inhabitants begin to move towards their autonomy by creating the conditions that allow for the change of norms from within or the ability to change traditions. This could involve the defense of some

creativas de los sujetos y comunidades. El objetivo de potenciar estas capacidades se basa en adaptar, apropiar, modificar y transformar tanto el espacio habitado como los objetos para satisfacer necesidades locales incluso sin la intervención, mediación o participación de expertos técnicos. No obstante, el diseño arquitectónico debe concebirse como una práctica colaborativa, transdisciplinar y transformadora que conjuga las acciones cotidianas y los saberes propios de las comunidades locales que conocen a través de su experiencia directa el entorno, así como las condiciones y necesidades que la arquitectura para la transición debe tener en cuenta para contribuir a su resolución. La aplicación de alternativas metodológicas que se fundamentan en la plena participación de los actores de esos procesos conlleva a una práctica consciente y transformadora de la realidad en la que están inmersos (Geilfus, 2002).

Estas prácticas de diseño deben empezar a emerger desde la base, desde la localización del problema, en donde los pobladores empiezan a avanzar hacia su autonomía creando las condiciones que permiten el cambio de las normas desde dentro o la capacidad de cambiar las tradiciones. Esto podría implicar la defensa de algunas prácticas, la transformación de otras y la verdadera invención de nuevas prácticas (Escobar,

practices, the transformation of others and the actual invention of new practices. (Escobar, 2019). In that defense, transformation, and invention of practices, it becomes necessary to have methodological tools that contribute to the objectives of architecture in this specific transitional process. The tools are then facilitators of the tasks foreseen in the different phases of the project, and their function is to help align the design processes and products to the variables established for the transition to peace.

2019). En esa defensa, transformación e invención de prácticas, se hace necesario contar con instrumentos metodológicos que contribuyan con los objetivos de la arquitectura en este proceso transicional específico. Las herramientas son entonces facilitadores de las tareas previstas en las diferentes fases del proyecto, y su función es ayudar a alinear los procesos y productos de diseño a las variables establecidas para la transición hacia la paz.

4.3 The Tools / Las Herramientas

The tools presented below have been selected after a review of design methodologies applied in Colombia and in other global contexts. They have been selected because they have a focus and utility aligned with the parameters of the theoretical model of architectural design for transition. The tools contribute to several of these parameters. In order to present the usefulness of each tool, a series of summary sheets have been prepared that form a catalog indicating the description, objective, process, and possible products of each tool. In addition, a circular graphical theoretical model indicates which of the parameters it contributes to. Finally, an example of application is mentioned for those tools that have already been used.

It is also important to note that these tools are dynamic and adaptable to the particular conditions and focus of each design practice. Likewise, they can be used by any person or community with or without the participation of expert designers. These are not the only tools available, but the ones that were identified as the most relevant and accessible for the Colombian context of peace building based on the understanding of the complex

Las herramientas presentadas a continuación han sido seleccionadas después de una revisión de diferentes metodologías de diseño aplicadas en Colombia y en otros contextos globales. Se han seleccionado por tener un enfoque y una utilidad alineadas con los parámetros del modelo teórico del diseño arquitectónico para la transición. Las herramientas aportan a varios de estos parámetros. Para poder presentar la utilidad de cada herramienta, se ha elaborado una serie de fichas resumen que conforman un catálogo que indica la descripción, el objetivo, el proceso y los posibles productos de cada una. Adicionalmente, se indica en un modelo teórico gráfico circular, a cuál o cuáles de los parámetros aporta. Por último, se menciona un ejemplo de aplicación para aquellas herramientas que ya han sido utilizadas.

Es importante indicar también que estas herramientas son dinámicas y adaptables a las condiciones particulares y el enfoque de cada práctica de diseño. Así mismo, pueden ser utilizadas por cualquier persona o comunidad con o sin la participación de diseñadores expertos. Estas no son las únicas herramientas disponibles, pero sí las que dentro del trabajo de investigación se identificaron como las más pertinentes y accesibles para el contexto colombiano de construcción de paz a partir de la

particularities of rurality, the main scenario of architectural design for the transition to peace. Table 10 takes up the coding of the variables and parameters of the theoretical model that has been used in previous chapters to associate them with the tool sheets. Table 11 presents a list of the tools that will be presented, indicating which of these parameters they can contribute to.

comprensión de las complejas particularidades de la ruralidad, escenario principal de actuación del diseño arquitectónico para la transición hacia la paz. La tabla 10 retoma la codificación de las variables y parámetros del modelo teórico que ha sido utilizada en capítulos anteriores para asociarlas con las fichas de las herramientas. Por su parte, la tabla 11 presenta una lista de las herramientas que se presentarán indicando a cuál o cuáles de esos parámetros puede aportar.

Tab. 10: Architectural design for transition variables and parameters. By Diaz Diaz, 2023. Variables y parámetros de diseño arquitectónico para la transición. Por Diaz Diaz, 2023.

VARIABLE VARIABLE		PARAMETERS FOR THE TRANSITION PARÁMETROS PARA LA TRANSICIÓN	
Form and space Forma y espacio	A	1	Flexibility and progressiveness Flexibilidad y progresividad
Activity and relations Actividad y relaciones	B	1	Understanding of differences and ways of living Comprensión de las diferencias y los modos de habitar
		2	Consensual decision making Decisiones consensuadas
Technique and technology Técnica y tecnología	C	1	Ecotechnics Ecotecnias
		2	Acknowledgement and appreciation of the local Reconocimiento y valoración de lo local
Sense and meaning Sentido y significado	D	1	Encouraging autonomy Promoción de la autonomía
		2	Co-design and participation Co-diseño y participación
		3	Education and local knowledge dialogue Formación y diálogo de saberes
		4	Vision of future Visión de futuro
		5	Appropriation of the space Apropiación del espacio
		6	Localization of the design Localización del diseño

T01 Corpography / Corpografía

The body can be understood as "a territory where the internal world and the external world intersect. We do not have a natural body but a cultural body." (Trosman, 2012). The body is interpreted as a scenario of relationships between the ways of inhabiting and the space where they happen, which allows the possibility of conceptualizing the experiences linked to the territory to recognize the symbolic value of memory, objects, and space through the dialogue with the body.

Trosman (2012) also proposes to take "the social as the organizational: that which regulates the relations between oneself and others; and as the distributive: the way the economy, the rights and duties of citizens are distributed." (Trosman, 2012). In this way, the relationship between the inhabitants and the organizational scheme in which they are immersed is understood. This relationship, present in the body of everyone, can be graphed through this tool. The importance of its use lies in its potential to understand the memory of the inhabitants who have lived through decades of conflict and victimization that have conditioned the development of their ways of living.

El cuerpo puede ser comprendido como "un territorio donde se entrecruzan el mundo interno y el mundo externo. No tenemos un cuerpo natural sino un cuerpo cultural" (Trosman, 2012). El cuerpo se interpreta como un escenario de relaciones entre los modos de habitar y el espacio donde suceden, lo cual permite la posibilidad de conceptualizar las vivencias vinculadas al territorio con el fin de reconocer el valor simbólico de la memoria, los objetos y el espacio a través del diálogo con el cuerpo.

Trosman (2012) propone también tomar "lo social como lo organizativo: lo que regula las relaciones entre uno y los demás; y como lo distributivo: la forma de repartir la economía, los derechos y deberes de los ciudadanos" (Trosman, 2012). De esta manera, se entiende la relación entre los pobladores y el esquema organizativo en el que están inmersos. Esta relación, presente en el cuerpo de cada individuo, puede ser graficada mediante esta herramienta. La importancia de su uso radica en el potencial que tiene para entender la memoria de los pobladores que han vivido décadas de conflicto y victimización que han condicionado el desarrollo de sus modos de habitar.

Las actividades cotidianas y los saberes propios se pueden evidenciar con ejercicios que apliquen esta

Daily activities and knowledge can be evidenced with exercises that apply this tool to understand the value of the local and its contribution to the generation of sense and meaning of space. Upbringing, food, sexuality, education, construction practices, economic activities, religion, among many other elements that are part of the intimate relationship of each body with the territory can be graphed through this tool. In this way the reality of the world is internalized in a conscious and unconscious way, a model of the body is constructed explaining the traces present in it, in order to finally develop useful hypotheses for the design processes.

Recognizing the body as a material to apply a tool, also generates the understanding that the body is a capital, i.e., a resource integrated to a system of equivalences (Ganter et al., 2018). This tool also allows a vindicating vision of the bodily space, where the private is also political and the body is conceived and lived as an agency, a territory. In peacebuilding processes from below, the body is understood as a powerful container of information that can be externalized and socialized to become collective input for participatory design.

herramienta de modo que se pueda comprender el valor de lo local y su aporte a la generación de sentido y significado del espacio. La crianza, la alimentación, la sexualidad, la educación, las prácticas constructivas, las actividades económicas, la religión, entre muchos otros elementos que hacen parte de la relación íntima de cada cuerpo con el territorio pueden ser graficados mediante esta herramienta. De esta manera la realidad del mundo se internaliza de manera consciente e inconsciente, se construye un modelo del cuerpo explicando las huellas presentes en el, para poder finalmente desarrollar hipótesis útiles para los procesos de diseño.

Reconocer el cuerpo como material para aplicar una herramienta, genera también la comprensión de que el cuerpo es un capital, es decir, un recurso integrado a un sistema de equivalencias (Ganter y otros, 2018). Esta herramienta permite también una visión reivindicativa del espacio corporal, donde lo privado también es político y el cuerpo se concibe y se vive como una agencia, un territorio. En los procesos de construcción de paz desde abajo, el cuerpo se comprende como un potente contenedor de información que puede ser exteriorizada y socializada para convertirse en insumo colectivo de diseño participativo.

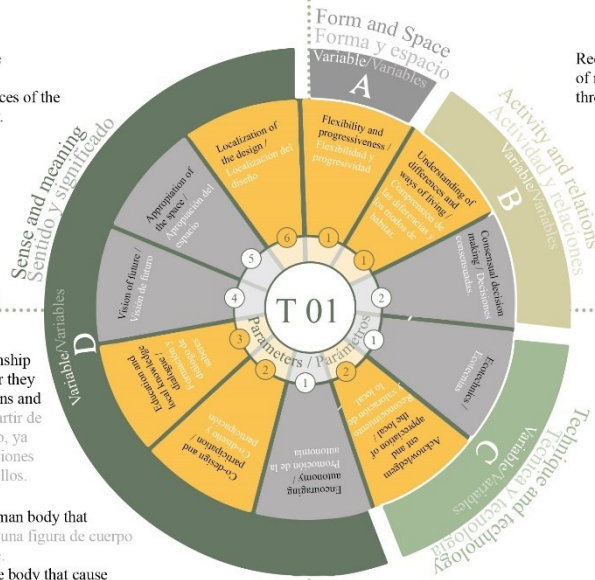
Corpography
Corpografía

Pedagogy used as dialogue processes that manages to conceptualize the experiences of the body linked to the territory.
Pedagogía usada como procesos de diálogo que logra conceptualizar las vivencias del cuerpo vinculadas al territorio.

Description / Descripción
Process / Proceso

1. Reflect from the relationship with the everyday, whether they are places, objects or actions and how one / Reflexionar a partir de la relación con lo cotidiano, ya sean lugares, objetos o acciones y cómo se interactúa con ellos.
2. Draw a figure of the human body that represents them. / Dibujar una figura de cuerpo humano que los represente.
3. Point out the parts of the body that cause something on each one on an emotional level, linked to the experience / Señalar las partes del cuerpo que causen algo sobre cada uno a nivel emocional, ligado a la experiencia.
4. Indicate with colors or words how or with what (object, place, action or sensation) the part of the body that was framed within the drawing is related / Indicar con colores o palabras cómo o con qué (objeto, lugar, acción o sensación) se relaciona la parte del cuerpo que se marco dentro del dibujo.

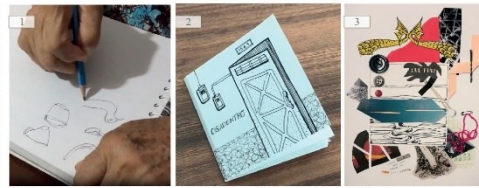
T01



Recognize the symbolic value of memory, objects and space through the body.
Reconocer el valor simbólico de la memoria, los objetos y el espacio a través del cuerpo.

Objective / Objetivo
Products / Productos

- Drawings / Dibujos
- Primers / Cartillas
- Practice inventory everyday / Inventario de prácticas cotidianas
- Mental maps / Mapas mentales
- Collage / Collage



Drawings / Dibujos Primers / Cartillas Collage / Collage

Example / Ejemplo



Casa Dentro. Traditional knowledge of everyday domesticity in womens narratives. (Research and work with women to narrate and make visible their knowledge in the municipality of Riosucio, Caldas University)



Casa Dentro. Saberes tradicionales de la domesticidad cotidiana en narrativas de mujer (Investigación y trabajo con mujeres para narrar y visibilizar sus saberes en el municipio de Riosucio, Universidad de Caldas)

* Images taken from Imágenes tomadas de:
1, 2: Ucaldas, 2020.
3: La aventura de aprender, 2021

T02 Models / Maquetas

Physical models have been widely used in the design and representation processes in architecture. Their potential lies in the possibility of simulating tangible aspects of the project such as materiality, structure, and finishes, as well as intangible aspects related to proportions, spatial and functional relationships, among others. Many architectural firms have based part of their design methodology on this tool. Such is the case of renowned architects such as Frank Gehry or Renzo Piano. However, when its use is removed from the intimacy of the design office and is installed in participatory scenarios located in the place of intervention, its effectiveness in relation to the user-designed space link increases.

In the specific context in which this thesis is framed, giving the community the opportunity to participate in the creation of a prototype of the space they will inhabit, is to make them co-responsible for the design decisions and consequently take ownership of the designed object from the first moment. In a workshop where the model is used to make consensual

Las maquetas físicas han sido ampliamente utilizadas en los procesos de diseño y representación en arquitectura. Su potencial radica en la posibilidad de simular aspectos tangibles del proyecto como la materialidad, la estructura y los acabados, así como aspectos intangibles relacionados con las proporciones, las relaciones espaciales y funcionales, entre otras. Muchos estudios de arquitectura han basado parte de su metodología de diseño en esta herramienta. Tal es el caso de reconocidos arquitectos como Frank Gehry o Renzo Piano. Sin embargo, cuando su uso se retira de la intimidad de la oficina de diseño y se instala en escenarios participativos ubicados en el lugar de intervención, su efectividad con relación al vínculo usuario-espacio diseñado aumentan.

En el contexto específico en el cual se enmarca esta tesis, darle la oportunidad a la comunidad de participar en la creación de un prototipo del espacio que habitarán, es hacerlos co-responsables de las decisiones de diseño y en consecuencia apropiarse del objeto diseñado desde el primer momento. En un taller donde la maqueta se utilice para tomar decisiones consensuadas a partir del

decisions based on the prototype, objectives such as formal definition, progressiveness, materiality, technical details, among others, can be incorporated.

In addition, the collective discussion around the model object is also an opportunity to strengthen community ties and decision-making strategies. Here the role of the expert designer in facilitating and guiding the activities using this tool becomes fundamental, since, based on the experience and the objective set for the design, he/she can translate the conclusions of the exercise into design decisions that represent the wishes of the community. In this verification phase, the model can also be used to validate the result. The appropriation and localization of the design are the key to the effective contribution of this tool to the specific peacebuilding context.

prototipo, se pueden incorporar objetivos como la definición formal, la progresividad, la materialidad, los detalles técnicos, entre otras.

Adicionalmente la discusión colectiva alrededor del objeto maqueta es también una oportunidad para fortalecer los lazos comunitarios y las estrategias de toma de decisiones. Allí el papel del diseñador experto en la facilitación y orientación de las actividades que usen esta herramienta se hace fundamental, ya que, con base en la experiencia y el objetivo planteado para el diseño, puede traducir las conclusiones del ejercicio en decisiones de diseño que representen los deseos de la comunidad. En esta fase de verificación, también se puede usar la maqueta para validar el resultado. La apropiación y localización del diseño son la clave para el aporte efectivo de esta herramienta al contexto específico de construcción de paz.

**Models
Maquetas**

Volumetric physical representation of an object or space to scale, used as a didactic and functional strategy.

Representación física volumétrica de un objeto o espacio a escala, usada como estrategia didáctica y funcional.

**Description / Descripción
Process / Proceso**

1. Sketch the idea of what you want to project / Bocetar la idea de lo que se quiere o se busca proyectar
2. Join parts of some material that allows to represent planes in volume (either cardboard, sticks, etc.) / Unir partes de algún material que permita representar planos en volumen (ya sea cartón, palos, etc)
3. Intervene once you have the base of the 3d model, gradually modifying it collectively. / Intervenir una vez se tenga la base del modelo en 3d, modificando poco a poco de manera colectiva.
4. Detail final ideas, to reach a consensus. and manage to approximate the idea to scale. / Detallar ideas finales, para llegar a un consenso. y lograr aproximar la idea a escala.

T02



Facilitate the understanding of the space or object by interacting with prototypes that define the form, function or technique of the space or object in the design process.

Facilitar la comprensión del espacio u objeto interactuando con prototipos que definan la forma, función o técnica del espacio u objeto en proceso de diseño.

**Objective / Objetivo
Products / Productos**

- 3d models / Modelos 3d
- Exhibitions / Exposiciones
- Photographs / Fotografías
- Drawings / Dibujos



3d models / Modelos 3d



Exhibitions / Exposiciones

Example / Ejemplo



El Morrocoy Community Center, La Mojana, Sucre, Colombia. Applied by AGRA architecture office



El Morrocoy Community Center, La Mojana, Sucre, Colombia. Applied by AGRA architecture office



* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: Simón Hosie, 2017
2: La aventura de aprender, 2021.

T03 Collaborative organization chart / Organigrama colaborativo

Once the architectural program is established with the definition of the spaces and the areas of each one, the question of spatial relationships appears and remains in all phases of the project until the materialization of the work. When these purely functional definitions are connected to the way the inhabitants live the space daily, the interaction of the user with the built space will be more natural, fluid, and permanent. In the relationship between the dining room and the kitchen, for example, there are differences between the rural and the urban, and there are even important variations depending on the region of the country, the climate, the gastronomic culture, etc.

The differences and ways of living can be understood by means of this tool to contribute to the definition of localized spatial relationships. Additionally, this tool can be used to foresee the progressivity of space by identifying possibilities for expansion consistent with the long-term vision.

Although this tool can be applied by architects from two-dimensional representations, it can also be combined with physical models to

Una vez se establece el programa arquitectónico con la definición de los espacios y las áreas de cada uno, aparece la cuestión de las relaciones espaciales la cual permanece en todas las fases del proyecto hasta la materialización de la obra. Cuando estas definiciones que parecieran puramente funcionales aparecen conectadas con la manera como los habitantes viven el espacio de manera cotidiana, la interacción del usuario con el espacio construido será más natural, fluida y permanente. En la relación entre el comedor y la cocina, por ejemplo, hay diferencias entre lo rural y lo urbano, incluso hay variaciones importantes según la región del país, el clima, la cultura gastronómica, etc.

Las diferencias y los modos de habitar pueden ser comprendidos por medio de esta herramienta para poder aportar a la definición de relaciones espaciales localizadas. Adicionalmente, esta herramienta puede servir para prever la progresividad del espacio identificando posibilidades de ampliación coherentes con la visión a largo plazo.

make decisions associated with space and function. In this sense, the problem of circulation and permanence, or of social and private areas in a building, become tangible from the design phase, linking the user in the project decisions.

In contexts such as rural Colombia, the scene of armed conflict for decades, architecture has been made without architects, and homes, community halls and schools have responded to the way the inhabitants live their everyday lives and the functional needs they identify and experience. An activity using this tool will be able to translate the knowledge of the inhabitants into useful information for the spatial distribution of the buildings and the positive response to future interaction.

Si bien esta herramienta puede ser aplicada por arquitectos a partir de representaciones bidimensionales, también puede combinarse con maquetas físicas para tomar decisiones asociadas al espacio y la función. En ese sentido, el problema de la circulación y las permanencias, o de las áreas sociales y privadas en una edificación, se vuelven tangibles desde la fase de diseño vinculando al usuario en las decisiones proyectuales.

En contextos como la ruralidad colombiana, escenario de conflicto armado por décadas, la arquitectura se ha hecho sin arquitectos, y las viviendas, salones comunales y escuelas han respondido a la manera como los pobladores viven cotidianamente y a las necesidades funcionales que ellos identifican y viven. Una actividad que utilice esta herramienta podrá traducir esos saberes de los habitantes en información útil para la distribución espacial de los edificios y a la respuesta positiva en la interacción futura.

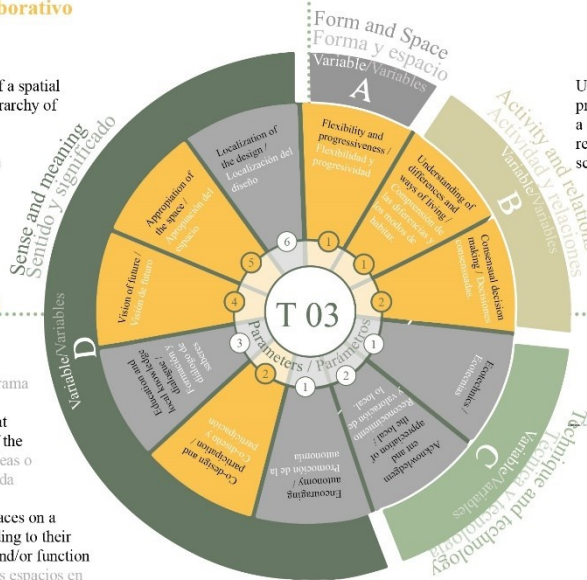
Collaborative organization chart
Organigrama colaborativo

T03

Graphical representation of a spatial structure, organized by hierarchy of sizes and distribution.
Representación gráfica colectiva de una estructura espacial, organizada por jerarquía de tamaños y distribución.

Description / Descripción
Process / Proceso

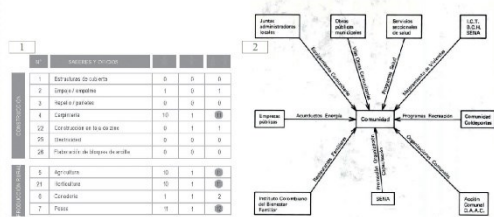
1. Define an architectural program / Definir un programa arquitectónico.
2. Determine the areas or at least proportion of each of the spaces. / Determinar las áreas o al menos proporción de cada uno de los espacios.
3. Organize each of the spaces on a plane, uniting them according to their relationship of use, form and/or function / Organizar cada uno de los espacios en un plano, uniéndolos acorde a su relación de uso, forma y/o función.
4. Propose organization alternatives and discuss which will be the best option / Proponer alternativas de organización y debatir cuál será la mejor opción.



Understand the architectural program of a space and propose a scheme of functional relationships through a basic scheme.
Comprender el programa arquitectónico de un espacio y proponer un esquema de relaciones funcionales mediante un esquema básico.

Objective / Objetivo
Products / Productos

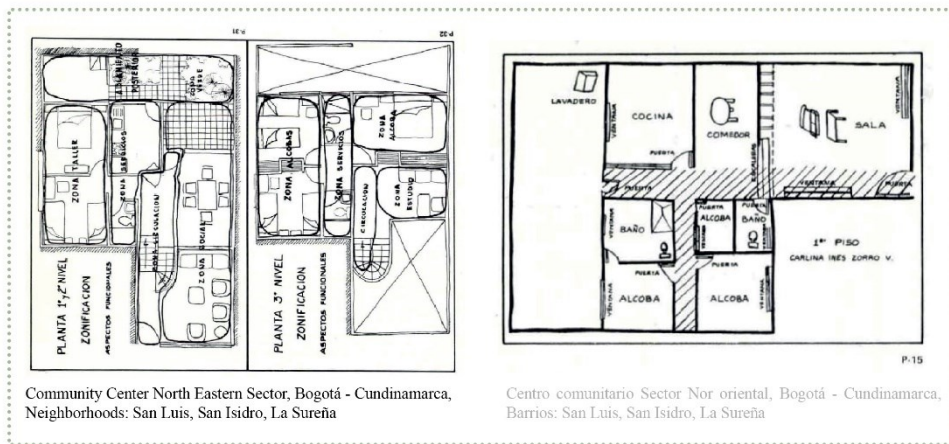
- Schemes / Esquemas
- Diagrams / Diagramas
- 3d models / Maquetas
- Architectural plans / Planos arquitectónicos
- Arrays / Matrices



Matrices / Arrays

Schemics / Esquemas

Example / Ejemplo



Community Center North Eastern Sector, Bogotá - Cundinamarca, Barrios: San Luis, San Isidro, La Sureña

Centro comunitario Sector Nor oriental, Bogotá - Cundinamarca, Barrios: San Luis, San Isidro, La Sureña

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: María Inés García-Reyes Rothlisberger, Stefano Anzellini Fajardo, 2020.
2: Ángela Pinedo Torres, 1991.

T04 Collective mapping / **Cartografía colectiva**

The fundamental objective of mapping is to graphically represent different earth data. In this sense, mapping techniques can be varied and focused depending on the nature of the data to be collected. Collective mapping has the possibility of communicating the way a group of people relates to the territory they inhabit to analyze reality and propose interventions. "All mapping is a critical action that must weave a network of interrelationships in order to imagine and put into practice new models of production and reproduction of the day to day" (La Aventura de aprender, 2021).

This tool was applied in the design phase of the interventions conducted in the Charrasquera hamlet in San José del Guaviare during the three versions of the Workshop Thinking the Veredal Territory. The collective cartography was key for the definition of the extension of the community center, the mural, and the community garden, as well as for the identification of relevant aspects for the structuring of the development plan they are working on. In the same way, the application served to generate useful inputs for this research and for some undergraduate theses in architecture that were

La realización de mapas tiene como objetivo fundamental representar gráficamente diferentes datos de la tierra. En ese sentido, las técnicas de mapeo pueden ser variadas y enfocadas dependiendo de la naturaleza de los datos que se quieren recolectar. La cartografía colectiva tiene la posibilidad de comunicar la manera como un grupo de personas se relaciona con el territorio que habitan para poder analizar la realidad y proponer intervenciones. "Todo mapeo es una acción crítica que debe tejer una red de interrelaciones para imaginar y poner en práctica nuevos modelos de producción y reproducción del día a día" (La Aventura de aprender, 2021).

Esta herramienta fue aplicada en la fase de diseño de las intervenciones que se realizaron en la vereda Charrasquera en San José del Guaviare durante las tres versiones del Workshop Pensando el Territorio Veredal. La cartografía colectiva fue clave para la definición de la ampliación de la caseta, el mural y el huerto comunitario, así como para la identificación de aspectos relevantes para la estructuración del plan de desarrollo en el que se encuentran trabajando. De la misma manera, la aplicación sirvió para generar insumos útiles para esta investigación y para algunas tesis de pregrado en arquitectura

proposed there based on the cartography generated by the community, in the absence of official cartography.

Collective mapping also has the possibility of understanding and communicating the perceptions of the tangible and intangible components of the territory so that they can be converted into design ideas. In the Colombian rural context, the deficiency of official geographic information means that local communities are the ones who contain the information related to roads, infrastructure, farm boundaries, availability of public services, etc. In this sense, exercises using collective cartography can condense and transmit this type of information and make it useful for architectural, urban, and territorial projects.

Collective mapping is social, and therefore subjective and communal. It contains individual perceptions discussed and agreed upon by a collective. Hence the difference with the rigid maps of geographic institutes that must be made following norms and standards. Although both are useful and pertinent, for the peace building processes that are generated by the inhabitants, the cartography produced by the knowledge they have about their territory will allow them to

que se propusieron allí tomando como base la cartografía generada por la comunidad, al no contar con cartografía oficial.

El mapeo colectivo tiene además la posibilidad de comprender y comunicar las percepciones de los componentes tangibles e intangibles del territorio para que se puedan convertir en ideas de diseño. En el contexto rural colombiano, la deficiencia de información geográfica oficial hace que sean las comunidades locales quienes contienen la información relacionada con las vías, la infraestructura, los linderos de las fincas, la disponibilidad de servicios públicos, etc. En ese sentido, los ejercicios que utilicen la cartografía colectiva pueden condensar y transmitir este tipo de información y volverla útil para los proyectos arquitectónicos, urbanos y territoriales.

La cartografía colectiva es social, y por lo tanto es subjetiva y comunitaria. Contiene las percepciones individuales discutidas y consensuadas por un colectivo. De ahí la diferencia con los mapas rígidos de los institutos geográficos que deben ser hechos siguiendo normas y estándares. Si bien ambos resultan útiles y pertinentes, para los procesos de construcción de paz que se gestan desde los pobladores la cartografía producida por el conocimiento que ellos tienen sobre su

participate in the design processes and consequently be co-responsible for the tasks involved in this process.

In addition to the potential of this tool in the acquisition of community territorial information, its application allows for a dialogue of different knowledge among the inhabitants, and for those who do not yet know well some characteristic of their territory to learn about it from the exchange with the more expert or older inhabitants. Likewise, in this reciprocal relationship, the vision of the younger ones can be stimulating in the creative processes that underlie the collective cartography. This strengthening of social and community ties is the basis for autonomous and permanent peace-building processes.

territorio les permitirá ser partícipes de los procesos de diseño y en consecuencia co-responsables de las tareas que impliquen ese proceso.

Además del potencial de esta herramienta en la consecución de información territorial comunitaria, su aplicación permite que haya un dialogo de saberes diferentes entre los pobladores, y que aquellos que aún no conocen bien alguna característica de su territorio, la conozcan a partir del intercambio con los pobladores más expertos o antiguos. Así mismo, en esa relación recíproca, la visión de los más jóvenes puede resultar estimulante en los procesos creativos que subyacen de la cartografía colectiva. Ese fortalecimiento de los lazos sociales y comunitarios son la base de procesos autónomos y permanentes de construcción de paz.



Fig. 41: Examples of collective mapping applied in San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2019. Ejemplos de cartografía colectiva aplicada en San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2019.

Collective mapping
Cartografía colectiva

Set of maps that represent the configuration of a territory from the perceptions of the communities in the physical space from the experiences.
Conjunto de mapas que representan la configuración de un territorio a partir de las percepciones de las comunidades en el espacio físico a partir de las experiencias.

Description / Descripción
Process / Proceso

1. Select a map or plan as a base / Seleccionar un mapa o plano como base.
2. Define a series of questions around the objective of the cartography. / Definir una serie de preguntas entorno al objetivo de la cartografía.
3. Point out the milestones or places that you want to highlight / Señalar los hitos o lugares que se quieran resaltar.
4. Scratch on the base with colors or symbols to highlight a relationship or make a contribution that is considered important, either personally or collectively / Rayar sobre la base con colores o símbolos para destacar alguna relación o hacer algún aporte que se considere importante, ya sea a manera personal o colectiva.
5. Share the contributions, to consolidate the ideas that represent some common factor / Compartir los aportes, para consolidar las ideas que representen algún factor en común.



Interpret the territory and the ways of life of its inhabitants in relation to the emotional and daily experience of the space.
Interpretar el territorio y los modos de vida de sus habitantes con relación a la experiencia emocional y cotidiana del espacio.

Objective / Objetivo
Products / Productos

- Primes / Cartillas
- Exhibitions / Exposiciones
- Photographs / Fotografías
- Drawings / Dibujos
- Stories / Relatos
- Mind map / Mapa mental
- Emotional map / Mapas emocionales
- Choremias / Coremas
- Binnacle / Diario de campo
- Videos / Videos



Choremias / Coremas

Mind map / Mapa mental

Exhibitions / Exposiciones

Example / Ejemplo



Cartografía social aplicada a la intervención social en Barrio Dunas, Pelotas, Brasil, Juan Manuel Diez-Tetamanti (Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco., Argentina), Eduardo Rocha (Universidade Federal de Pelotas, Brasil)



Social cartography applied to social intervention in Barrio Dunas, Pelotas, Brazil, Juan Manuel Diez-Tetamanti (National University of Patagonia San Juan Bosco., Argentina), Eduardo Rocha (Federal University of Pelotas, Brazil)

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: Simón Ilosie, 2017.
2: Imagen propia.
3: Ucaidas, 2020.

T05 Collective ethnography / **Etnografía colectiva**

Through this tool, qualitative data can be obtained to describe and interpret the cultural aspects of the communities. It consists of a direct interaction between the designer who applies the tool and the community for whom it is designed. In this interaction, complementary qualitative instruments can be used, such as direct observation, participant observation, open interviews, and life histories. In this way, relevant information is obtained that allows describing, analyzing, and interpreting their ways of life in order to translate them into design determinants.

By focusing on the ways of living and the representation of identity from the cultural space, this tool allows identifying, recognizing, and valuing the local. It also serves to create a collective memory from individual experiences that is useful in design processes that must include localized solutions. The application of collective ethnography as a tool for architectural design provides the cultural richness of identity and values that a project requires, because they determine design and function factors, according to the requirements of the community

Por medio de esta herramienta se pueden obtener datos de tipo cualitativo que describan e interpreten los aspectos culturales de las comunidades. Consiste en una interacción directa entre el diseñador que aplica la herramienta y la comunidad para quien se diseña. En esa interacción, se pueden utilizar instrumentos cualitativos complementarios como la observación directa, la observación participante, la entrevista abierta y la historia de vida. De esta manera se obtiene información relevante que permite describir, analizar e interpretar sus modos de vida para traducirlos en determinantes de diseño.

Al enfocarse en los modos de habitar y la representación de la identidad desde el espacio cultural, esta herramienta permite identificar, reconocer y valorar lo local. Así mismo, sirve para crear una memoria colectiva desde las experiencias individuales que resulta útil en los procesos de diseño que deben incluir soluciones localizadas. La aplicación de la etnografía colectiva como herramienta de diseño arquitectónico aporta la riqueza cultural de identidad y de valores que requiere un proyecto, porque determinan factores de diseño y de función, acordes a los requerimientos de la comunidad

under study (Quintana & Hilarraza, 2016).

This tool also makes it possible to identify community processes focused on local government. Indigenous communities in Colombia, for example, use Life Plans as planning instruments constructed in a participatory manner based on a self-diagnosis and that allow them to guide the community's objectives for a given time. Once these processes have been identified, ethnography can contribute to the articulation of design projects with these plans and to the development of specific tasks included in them.

Collective ethnography is proposed as a powerful design tool in peace-building territories because it allows the understanding of the unique reality of each territory from the memory and culture of the inhabitants who have remained. From there, it can contribute to the strengthening of the sense of belonging, the promotion of autonomy and the non-repetition of the conflict to the extent that the space designed includes the daily interests of the community and promotes the development of ways of living in peace.

estudiada (Quintana & Hilarraza, 2016).

Esta herramienta también permite identificar procesos comunitarios enfocados al gobierno local. Las comunidades indígenas de Colombia, por ejemplo, usan los Planes de Vida como instrumentos de planeación contruidos de manera participativa a partir de un autodiagnóstico y que les permite guiar los objetivos de la comunidad para un tiempo determinado. Una vez identificados estos procesos, la etnografía puede aportar a la articulación de los proyectos de diseño con estos planes y al desarrollo de tareas específicas incluidas en él.

La etnografía colectiva se propone como una potente herramienta de diseño en territorios de construcción de paz porque permite la comprensión de la realidad única de cada territorio desde la memoria y la cultura de los pobladores que han permanecido. Desde allí se puede contribuir al fortalecimiento del sentido de pertenencia, la promoción de la autonomía y a la no repetición del conflicto en la medida en que el espacio diseñado incluya los intereses cotidianos de la comunidad y promueva el desarrollo de modos de habitar en paz.

Collective ethnography
Etnografía colectiva

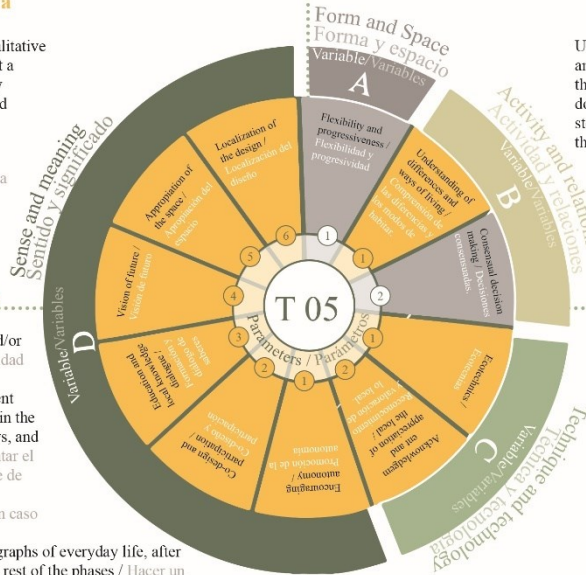
Methodology used in a qualitative descriptive way to interpret a specific group of people by observing their customs and traditions.

Metodología usada de manera descriptiva cualitativa para interpretar a un grupo de personas en específico mediante la observación de sus costumbres y tradiciones.

Description / Descripción
Process / Proceso

1. Define a community and/or place / Definir una comunidad y/o lugar.
2. Encourage rapprochement with a series of questions, in the form of informal interviews, and if possible, record / Fomentar el acercamiento con una serie de preguntas, a manera de entrevistas informales, y en caso de poder hacerlo, grabar.
3. Make a record of photographs of everyday life, after or simultaneously with the rest of the phases / Hacer un registro de fotografías de lo cotidiano, posterior o simultáneamente al resto de fases.
4. Open a space for dialogue as you empathize and progress with the interaction / Abrir un espacio de diálogo a medida que se va empatizando y avanzando con la interacción.
5. Record the largest amount of information, either through drawings, field journals (with dates, time, place) or more formal formats, depending on what is required / Consignar la mayor cantidad grande de información, ya sea mediante dibujos, diarios de campo (con fechas, hora, lugar) o formatos más formales, según lo que se requiera.

Note /Nota: The essence of ethnography is in observation / La esencia de la etnografía, está en la observación.



T05

Understand the social, cultural and aesthetic dynamics through the collection and documentation of images or stories that allow characterizing the identity of a community.

Comprender las dinámicas sociales, culturales y estéticas mediante la recopilación y documentación de imágenes o relatos que permiten caracterizar la identidad de una comunidad.

Objective / Objeto
Products / Productos

- Videos / Vídeos
- Primers / Cartillas
- Binnacle / Diario de campo
- Photographs / Fotografías
- Mental maps / Mapas mentales
- Choremas / Coremas
- Exhibitions / Exposiciones
- Posters / Carteles
- Stories / Relatos
- Semi-structures interviews / Entrevistas semi-estructuradas
- Life stories/ Historias de vida

Códes de variables	Parámetros
1	Historia
	Edad
	Género
	Etnia
	Actividad laboral
	Actividad social
	Programa de la actividad social que realiza
	Acciones realizadas en el espacio
	Organización del
	Uso del espacio
	Lugar donde realiza
	Región donde vive y/o trabaja
	Experiencias relacionadas a lugar
	Programa de estudio
	Etc.

Semi-structures interviews / Entrevistas semi-estructuradas

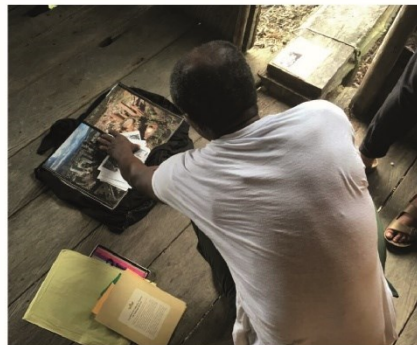


Life stories/ Historias de vida

Example / Ejemplo



Potocine- Sala de cine autogestionada, Ciudad Bolívar, Bogotá, Arquitectura Expandida y grupo Ojo al Sancocho



Potocine- Self-managed movie theater, Ciudad Bolívar, Bogotá, Arquitectura Expandida and Ojo al Sancocho group

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: Laura Gallardo Frias, María Isabel Toledo Jofre, 2020.
2: La aventura de aprender, 2021.

T06 Relatogram / Relatograma

Technology has allowed audiovisual documentation to be immediate using instruments such as cell phones or cameras. However, this tool is based on the graphic documentation of a story through drawing. This way of documenting makes there is a deeper attention to the most important details of the story that is shared and generates a graphic synthesis from listening.

The exercise of documenting graphically with drawings is complemented with the incorporation of some notes or key words of the story. In the activities in which this tool is implemented, participants should shed aesthetic prejudices about the drawing and concentrate on the essence of the story and the authenticity of the record. When the relatograms are socialized in the subsequent phase, the contrast between the story and the perception of the story opens a collective discussion that leads to consensual ideas regarding memory, dreams, and space.

The designer's key task in the use of this tool consists of facilitating a spontaneous and natural process that will make evident the memory of the inhabitants and the feelings it generates. Subsequently, the objective is to convert this information into

La tecnología ha permitido que la documentación audiovisual sea inmediata a través del uso de instrumentos como el celular o la cámara. Sin embargo, esta herramienta se basa en la documentación gráfica de una historia por medio del dibujo. Esta manera de documentar hace que haya una atención más profunda a los detalles más importantes del relato que se comparte y que genere una síntesis gráfica a partir de la escucha.

El ejercicio de documentar gráficamente con dibujos se complementa con la incorporación de algunas notas o palabras claves de la historia. En las actividades en las que se implementa esta herramienta, los participantes se deben despojar de los prejuicios estéticos sobre el dibujo y concentrarse en la esencia del relato y la autenticidad del registro. Cuando los relatogramas son socializados en la fase posterior, el contraste entre el relato y las percepciones de este abren una discusión colectiva que lleva a ideas consensuadas con relación a la memoria, los sueños y el espacio.

La tarea clave del diseñador en el uso de esta herramienta, consiste en la facilitación de un proceso espontáneo y natural que logre evidenciar la

design criteria that stimulate the sense of appropriation of the space, but above all the valuation of the local. This tool could be useful to discover the knowledge present in the inhabitants, necessary for the management, design, and construction phases of architectural projects in the framework of peace building.

memoria de los pobladores y los sentires que genera. Posteriormente, el objetivo es convertir esa información en criterios de diseño que estimulen el sentido de apropiación del espacio, pero sobre todo la valoración de lo local. Esta herramienta podría ser útil para descubrir saberes presentes en los pobladores, necesarios para las fases de gestión, diseño y construcción de los proyectos arquitectónicos en el marco de construcción de paz.



Fig. 42: Exercise from a relatogram in San José del Guaviare. By Diaz Diaz, 2019.
Ejercicio a partir de un relatograma en San José del Guaviare. Por Diaz Diaz, 2019.

Relatogram
Relatograma

Stories that tell and synthesize the perception of a specific community or group about a place or object narrated with drawings and words.
Relatos que cuentan y sintetizan la percepción de una comunidad o grupo en específico acerca de un lugar u objeto narrados con dibujos y palabras.

Description / Descripción
Process / Proceso

1. Select the stories that will be shared. For this, the participation of the whole group is important. / Seleccionar las historias que serán compartidas. Para eso es importante la participación de todo el grupo.
2. Listen to the story that will be shared setting an approximate time to limit the exercise / Escuchar la historia que se compartirá fijando un tiempo aproximado para limitar el ejercicio.
3. Individually draw ideas based on the stories heard, accompanied by symbols and words / Dibujar de manera individual ideas basadas en los relatos escuchados, acompañados de símbolos y palabras.
4. Socialization and discussion between what is narrated and what is drawn / Socialización y discusión entre lo narrado y lo dibujado.



T06

Document the perception of a group of people about a place or object from a series of graphically documented stories
Documentar la percepción de un grupo de personas acerca de un lugar u objeto a partir de una serie de relatos documentados gráficamente.

Objective / Objetivo
Products / Productos

- Posters / Carteles
- Primers / Cartillas
- Stories / Cuentos
- Photographs / Fotografías
- Choremas / Coremas
- Videos / Videos
- Fanzine / Fanzine



Fanzine / Fanzine

Example / Ejemplo



Dearq 35. Arquitectura con niños / Architecture with Children, Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Los Andes (Colombia), Jorge Raedó



Dearq 35. Arquitectura con niños / Architecture with Children, Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Los Andes (Colombia), Jorge Raedó

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: Arquitectura Expandida, 2015.

T07 Living planes / Planos vivos

The living map tool combines principles of cartography and collective ethnography. It focuses on the search for innovative responses respectful of local traditions based on a direct understanding of reality. In Colombia, it has been developed and applied in complex rural contexts by architect Simón Hosie, winner of Colombia's National Architecture Award in 2004, including during the years of conflict before the signing of the peace agreement.

This tool is intended to avoid the problems identified in the design practice that lacks knowledge of the site. It is an interactive tool with detailed information about the local inhabitants, their history, customs, lifestyle, and other technical components. It consists of identifying and understanding the particularities and needs of the territory through permanent participatory exercises during a considerable period of immersion of the designer in the everyday practices of a community. This immersion is a unique opportunity to build trust with the community

La herramienta de planos vivos combina principios de la cartografía y la etnografía colectiva. Se enfoca en la búsqueda de respuestas innovadoras respetuosas de las tradiciones locales a partir de la comprensión directa de la realidad. En Colombia, ha sido desarrollada y aplicada en complejos contextos rurales por el arquitecto Simón Hosie, ganador del Premio Nacional de Arquitectura de Colombia en 2004, incluso durante los años de vigencia del conflicto antes de la firma del acuerdo de paz.

Esta herramienta pretende evitar los problemas identificados en la práctica de diseño que carece de conocimiento del lugar. Es una herramienta interactiva con información detallada de los habitantes del lugar, su historia, sus costumbres, su estilo de vida y otros componentes técnicos. Consiste en identificar y comprender las particularidades y necesidades del territorio por medio de ejercicios participativos permanentes durante un periodo de tiempo considerable de inmersión del diseñador en las prácticas cotidianas de una comunidad. Esta inmersión es una oportunidad única para generar

and access verbal and non-verbal information.

The open attitude to observation and synthesis during the application of this tool is useful to transform it creatively in function of the architectural project. This is a process that takes time and should not be rushed if it is to be done correctly. (Varon-Garrido, 2017)

In this way, the tool can contribute to reduce the risk of problems due to lack of knowledge and understanding of the local reality as evidenced in some projects built during the implementation of the agreement. The methodology of this tool is sensitive to the forms of community organization and, consequently, is useful for reconciling differences and resolving conflicts during the design phases.

It bases its effectiveness on the time spent in the research phase, prioritizing sufficient knowledge of the environment before initiating the pre- project and project phases. In this way, it is possible to identify the physical-spatial, socio- economic and cultural characteristics of the territory, and additionally to value local knowledge that can be used in the project.

confianza con la comunidad y acceder a información verbal y no verbal.

La actitud abierta a la observación y síntesis durante la aplicación de esta herramienta es útil para transformarla creativamente en función del proyecto arquitectónico. Esto es un proceso que toma tiempo y no se debe apresurar si se desea realizar de forma correcta. (Varon-Garrido, 2017)

De esta manera, la herramienta puede aportar a reducir el riesgo de problemas por falta de conocimiento y comprensión de la realidad local como la que se ha evidenciado en algunos proyectos construidos en la implementación del acuerdo. La metodología de esta herramienta es sensible a las formas de organización comunitaria y, en consecuencia, es útil para conciliar diferencias y resolver conflictos durante las fases de diseño.

Su efectividad se fundamenta en el tiempo de dedicación en la fase de investigación priorizando el conocimiento suficiente del entorno antes de iniciar las fases de anteproyecto y proyecto. De esta manera se pueden identificar las características físico-espaciales, socioeconómicas y culturales del territorio, y adicionalmente valorar saberes locales que puedan ponerse en función del proyecto.

The living plan system also focuses on the principles of sustainability and participation as a basis for solving the deficiencies and problems described. Including these two principles make the social contribution intended with architecture more viable by guaranteeing articulation and dialogue between local realities and global dynamics. In addition, they become axes that structure the research in its different phases and that are determinant in the designs of the urban and architectural proposal (Hosie S. 2017).

El sistema de planos vivos también se enfoca en los principios de sostenibilidad y participación como base para resolver las deficiencias y los problemas descritos. Incluir esos dos principios hacen que sea más viable el aporte social que se pretende con la arquitectura garantizando la articulación y el diálogo entre las realidades locales y las dinámicas globales. Además, se convierten en ejes que estructuran la investigación en sus diferentes fases y que resultan determinantes en los diseños de la propuesta urbana y arquitectónica (Hosie S. , 2017).

**Living planes
Planos vivos**

Cartographic construction that integrates the territory in social and cultural aspects, collectively through plans, allowing the approach with the inhabitants.

Construcción cartográfica que integra al territorio en aspectos sociales y culturales, de manera colectiva a través de planos, permitiendo el acercamiento con los habitantes.

**Description / Descripción
Process / Proceso**

1. Carry out a sweep of information and contact agents that are linked to the territory and are clear about the possible interests and scope of the community. / Realizar un barrido de información y contactar agentes que se vinculen al territorio y tengan claros los posibles intereses y alcances de la comunidad.
2. Install yourself in an immersive way in the place of study for a while considerable that experience allows everyday and participatory / Instalarse de manera inmersiva en el lugar de estudio por un tiempo considerable que permita la experiencia cotidiana y participativa.
3. Register the information obtained from the recognition and observation of chores everyday of the place to understand socio-spatial dynamics from experience / Registrar la información obtenida a partir del reconocimiento y observación de los quehaceres cotidianos del lugar para entender la dinámica socioespacial a partir de la experiencia.
4. Classify, synthesize and digitize the information collected in the immersive phase / Clasificar, sintetizar y digitalizar la información recolectada en la fase inmersiva.



T07

Promover el diálogo y la participación entre expertos y comunidades, con el fin de obtener un diagnóstico del territorio más acertado.

Promover el diálogo y la participación entre expertos y comunidades, con el fin de obtener un diagnóstico del territorio más acertado.

**Objective / Objetivo
Products / Productos**

- Videos / Videos
- Primers / Cartillas
- Exhibitions / Exposiciones
- Photographs / Fotografías
- Mental maps / Mapas mentales
- Plans / Planos
- Binnacle / Diario de campo
- Posters / Carteles
- Stories / Relatos
- Chorema / Coremas



Drawings / Dibujos

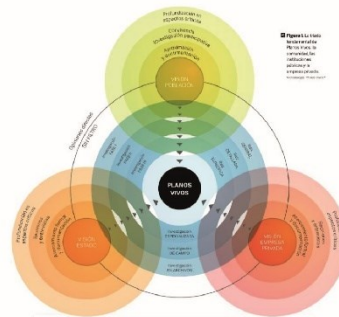
Binnacle / Diario de campo

Videos / Videos

Example / Ejemplo



Pescaito Living Plans, participatory research and sustainable development / Simón Hosie.



Planos Vivos Pescaito. Investigación participativa y desarrollo sostenible / Simón Hosie.

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: Imagen propia.
2: La aventura de aprender, 2021.
3: Copografías, 2023.

T08 Futures / Futuros

The future is that unknown moment that is yet to come and that can generate fear, curiosity, uncertainty, worry, hope, and many other feelings that we experience in the present, conditioned by past experiences. The idea of the future is also conditioned by distrust in the face of some problems that seem unsolvable, such as marginality and armed conflict. However, history has also shown us that it is possible to overcome difficulties and open scenarios for the construction of better futures for the inhabitants. The word "future" is standardized and seems to have a common meaning. However, the meaning that each individual give to it is different. Therefore, it is important that in the first steps of the application of the tool, the individual understanding of the word is socialized, and a consensus is established in relation to the way it will be understood in the exercise.

This tool is based on reflecting on the role we can play in shaping the reality that we collectively share, from the now to what is not yet possible and does not yet exist. (La Aventura de aprender, 2012). It is useful to project a vision of a desirable future integrating the questioning of the changes required

El futuro es ese momento desconocido que aún está por venir y que puede generar miedo, curiosidad, incertidumbre, preocupación, esperanza y muchos otros sentimientos que experimentamos en el presente, condicionados por experiencias pasadas. La idea del futuro también se condiciona por la desconfianza frente a algunos problemas que parecen irresolubles, como la marginalidad y el conflicto armado. Sin embargo, la historia también nos ha mostrado que se pueden superar las dificultades y abrir escenarios de construcción de mejores futuros para los pobladores. La palabra "futuro" está normalizada y pareciera tener un significado común. Sin embargo, el sentido que cada individuo le da a esta es diferente. Por eso, es importante que en los primeros pasos de aplicación de la herramienta se socialice la comprensión individual de la palabra y se establezca un consenso con relación a la manera como va a ser comprendida en el ejercicio.

Esta herramienta se basa en reflexionar acerca del papel que podemos tener en darle forma a la realidad que compartimos colectivamente, desde el ahora hacia lo que todavía no es posible ni existe (La Aventura de aprender, 2012). Es útil para proyectar una visión de futuro

in our environment to achieve that future. During the application of the tool, a transition is made between the imagined future and the social or collective action that implies recognizing the environment and local problems.

While the tool allows for a vision of the ideal future, to improve its efficiency, it is recommended that it also be applied to the projection of small tasks necessary to achieve that future. Rural communities in Colombia have long dreamed of living in peace. Using this tool should not only allow them to see themselves living in peace but should also be useful to identify the actions and transformations that individuals and communities will have to make to contribute to the construction of that desirable future. There, the power of seeing the future as a tool can contribute to those everyday design processes that contribute to a larger common goal.

deseable integrando el cuestionamiento de los cambios que se requieren en nuestro entorno para lograr ese futuro. Durante la aplicación de la herramienta se realiza un tránsito entre el futuro imaginado y la acción social o colectiva que implica reconocer bien el entorno y las problemáticas locales.

Si bien la herramienta permite tener una visión de futuro ideal, para mejorar su eficiencia, se recomienda aplicarla también a la proyección de pequeñas tareas necesarias para alcanzar ese futuro. Las comunidades rurales de Colombia sueñan con vivir en paz hace mucho tiempo. Usar esta herramienta no solo les debe permitir verse viviendo en paz, sino que debe ser útil para identificar las acciones y transformaciones que los individuos y comunidades deberán hacer para aportar a esa construcción de futuro deseable. Allí, la potencia de ver el futuro como herramienta puede aportar a esos procesos de diseño cotidiano que contribuyen a un objetivo común más grande.

Futures Futuros

Creation of stories that have not happened that allow planning plans and actions, in this case collectively, through a series of steps and diagrams.

Creación de relatos que no han sucedido que permiten proyectar planes y acciones, en este caso de manera colectiva, mediante una serie de pasos y diagramas.

T08

Understand the context, and the role that each one fulfills within it, according to the actions that have or could generate changes, discovering them through the stories of a community.

Entender el contexto, y el papel que cada uno cumple dentro de él, según las acciones que han o podrían generar cambios, descubriéndolos a través de los relatos de una comunidad.

Objective / Objetivo Products / Productos

- Drawings / Dibujos
- Primers / Cartillas
- Choremas / Coremas
- Arrays / Matrices
- Mental maps / Mapas mentales
- Fanzines / Fanzines
- Life plans / Planes de vida

Description / Descripción Process / Proceso

1. Define what is understood as future / Definir lo que se entiende como futuro
2. Proceed to what is known as the Polak Game. For know different points of view / Proceder a lo que se le conoce como Juego de Polak. Para conocer diferentes puntos de vista.
3. Collect stories told by different people to reinforce the exploration and socialize the information / Recolectar historias contadas por diferentes personas para reforzar la exploración y socializar la información.
4. Form groups of 3 or 4 people and generate 10-year scenarios, based on the previous phase, record them on a sheet, through a scheme of what will happen and how it will be. (examples recorded in the Futures guide) / Formar grupos de 3 o 4 personas y generar escenarios a 10 años, con base a la fase anterior, consignarlos en una hoja, mediante un esquema sobre el que pasará y cómo será. (ejemplos consignados en la guía de Futuros)
5. Reflect on what was obtained by groups / Reflexionar entorno a lo obtenido por grupos.

Arrays / Matrices

Fanzines / Fanzines

Example / Ejemplo

• Brief explanation of the Game of Polak / Breve explicación del Juego de Polak

1. Find or create a space where everyone in the group can be / Buscar o crear un espacio donde puedan estar todas las personas del grupo.
2. Mark a cross on the ground / Marcar en el suelo una cruz
3. Gather around the two axes that form the cross, clarifying that each end of one of the axes will indicate how much you agree or disagree. / Reunirse alrededor de los dos ejes que forman la cruz, aclarando que cada extremo de uno de los ejes indicará que tan de acuerdo o en desacuerdo se está.
4. Establish the other axis with the premises: from one extreme "very good, bright, very positive" and from the other "very bad, dark, pessimistic", to answer the question: 'How do you imagine the future?' / Establecer el otro eje con las premisas: de un extremo "muy bueno, brillante, muy positivo" y del otro "muy malo, oscuro, pesimista", para responder a la pregunta de: '¿Cómo se imaginan el futuro?'
5. Ask questions according to the debate and ask the participants to locate themselves at the end or point of the line that most represents them / Hacer preguntas acorde al debate y pedir a los participantes ubicarse en el extremo o punto de la línea que más los represente.
6. Reflect and explain the point of view that and the why of the position / Reflexionar y explicar el punto de vista que y el por qué de la posición.

Tool with application not yet documented, proposed by Elisabet Roselló Román, The adventure of learning.

Herramienta con aplicación aún no documentada, propuesta por Elisabet Roselló Román, La aventura de aprender.

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: La aventura de aprender, 2021.
2: María Inés García-Reyes Rötthlisberger, Stefano Anzellini Fajardo, 2020.

T09 Feel-thinking machines / Máquinas de sentipensar

Feeling and thinking are human actions that often contradict each other or are separated to justify our emotional or rational actions. Some situations require an emotional reaction, from what we feel, which is normally associated with the body and the heart. At other times, in contrast, we believe we must act rationally, with the head, with the brain. This tool seeks to generate a simultaneous response that combines what we feel and what we think and, in that way, make complex interpretations of the territory and its inhabitants. "We condense the above into a kind of mathematical saying: thinking is to feeling what the mind is to the body. We could also say: the body is to the mind what feeling is to thinking." (La aventura de aprender, 2021).

The tool proposes a transit through a series of games and activities that allow us to see what goes from feeling to thinking and from thinking to feeling. What are their relationships and how, with a handful of words, the very infinite ways in which each one of us feel-think can be defined? (La Aventura de aprender, 2021). This exercise is understood from the analogy with the Moebius strip, a non-orientable surface with a single face and a single edge, which has been used as a symbol of infinity and which poses

Sentir y pensar son acciones humanas que muchas veces se contradicen o se separan para justificar nuestros actos emocionales o racionales. Algunas situaciones requieren de una reacción emotiva, desde lo que sentimos, que normalmente se asocia con el cuerpo y el corazón. Otras veces, en contraste, creemos que debemos actuar de manera racional, con la cabeza, con el cerebro. Esta herramienta busca generar una respuesta simultánea que combine lo que sentimos y lo que pensamos y de esa manera realizar interpretaciones complejas del territorio y sus habitantes. "Condensamos lo anterior en una especie de decir matemático: el pensar es al sentir lo que la mente es al cuerpo. También podríamos decir: el cuerpo es a la mente lo que el sentir al pensar" (La Aventura de aprender, 2021).

La herramienta propone un tránsito por una serie de juegos y actividades que permiten ver qué va del sentir al pensar y del pensar al sentir. Cuáles son sus relaciones y cómo, con un puñado de palabras, se definen y establecen los muy infinitos modos en que cada uno de nosotros, sentipiensa (La Aventura de aprender, 2021). Este ejercicio se entiende desde la analogía con la banda de Moebius, una superficie no orientable con una sola cara y un solo borde, que ha sido utilizada como

spatial dichotomies such as going up to the bottom or going out to the inside. A Moebius strip with three folds is used as a guide for the application of the tool, facing challenges related to what we feel and what we think during the journey through it. This same transit can be transferred to try to assume, in a spontaneous and even absurd way, everyday aspects of the emotions and thoughts of the inhabitants.

Each activity should be accompanied by generating questions and recommendations that allow moving from one side of the tape to the other, from the mind to the heart, from the head to the body, from feeling to thinking. In turn, the results should be debated and socialized, trying to take other paths, refute, disagree, rebound (La Aventura de aprender, 2021). This tool is not useful for reaching consensus on decisions, but it is useful for generating trust in the other. To the extent that there is a free and spontaneous expression of sentiments, the participants can see themselves in the other, -I am another- to generate empathy and strengthen the bonds of trust that peace-building processes require.

símbolo de infinito y que plantea dicotomías espaciales como subir para abajo o salir para adentro. Una banda de Moebius con tres dobleces es usada como guía de aplicación de la herramienta, enfrentando retos relacionados con lo que sentimos y lo que pensamos durante el recorrido por ella. Ese mismo tránsito se puede trasladar para intentar asumir de manera espontánea e incluso absurda, aspectos cotidianos de las emociones y pensamientos de los pobladores.

Cada actividad planteada debe acompañarse por preguntas generadoras y recomendaciones que permitan pasar de una cara a la otra de la cinta, de la mente al corazón, de la cabeza al cuerpo, del sentir al pensar. A su vez, los resultados deben ser debatidos y socializados, tratando de tomar otros caminos, rebatir, disentir, rebotar (La Aventura de aprender, 2021). Esta herramienta no es útil para consensuar decisiones, pero sí para generar confianza en el otro. En la medida en que se da una expresión libre y espontánea de los sentipensares, los participantes pueden verse en el otro, -yo es otro- para generar empatía y fortalecer los lazos de confianza que requieren los procesos frente a la construcción de paz.

Feel- thinking machines
Máquinas de senti- pensar

T09

Guide that conceptualizes a series of events through words and images, making a tour of ideas in a personal way.
Guía que conceptualiza una serie de sucesos mediante palabras e imágenes, haciendo un recorrido de ideas a manera personal.

Description / Descripción
Process / Proceso

1. Make a list of collective words starting with a random word. The next participant will say another word but one that is directly related to the previous one / Hacer una lista de palabras colectivas, iniciando con una palabra al azar. El siguiente participante dirá otra palabra pero que se relacione directamente con la anterior
2. Collect all the words in a bag and mix them up. All words are distributed randomly and equally / Recolectar todas las palabras en una bolsa y mezclarlas. Se reparten todas las palabras de manera aleatoria y equitativa
3. Compose a poem with the assigned words / Componer un poema con las palabras asignadas.
4. Extract the most resonant words from the poems and classify them by colors according to an intuitive and spontaneous relationship / Extraer de los poemas las palabras mas resonantes y clasificarlas por colores de acuerdo con una relación intuitiva y espontánea
5. Collect aromas, textures, objects, natural elements, etc. Presents on the spot / Recolectar aromas, texturas, objetos, elementos naturales, etc. Presentes en el lugar
6. Compose a collage using the classified words and the collected objects, and then share it / Componer un collage utilizando las palabras clasificadas y los objetos recolectados, para luego socializarlo.



Generate a debate around observation and memory, with images and words that lead to feeling and thinking
Generar un debate alrededor de la observación y el recuerdo, con imágenes y palabras que lleven al sentir y al pensar

Objective / Objetivo
Products / Productos

- Primers / Cartillas
- Collage / Collage
- Drawings / Dibujos
- Stories / Relatos
- Poems / Poemas
- Exhibitions / Exposiciones
- Posters / Carteles
- Mental maps / Mapas mentales



Posters / Carteles

algunas muestras: "Dinámica labor... candidata a la Presidencia de la...", "Búlica/ A pedido del público/ asesino/ a antiguo rival en interior de micro", "Maestra/ quejera/ afidesa/ para/ atender señora en la noche", "Señora joven/ independiente/ con motor eléctrico a benzina/ ganó el título mundial de bichas", "Mostruo antediluviano/ encontrado en/ el ojo de/ dama elegante", "Vuelo en tren en Patate/ todo el día/ en homenaje del sabio Ramón y Cajal", "El fondo de la buña de Valparaiso está lleno de restos de/ una mente prodigiosa", "Buena inversión/ Alforbra mágica/ vendió al contado/ con poco recorrido", "Urgente/ Por/ suicidio/ vendió/ nube perfumada". Por cierto que, al leer lo

Ignacio Valente. "El Quebrantahuesos", Santiago - Chile, El Mercurio, 31 agosto 1975

Poems / Poemas

Example / Ejemplo

1 Corta en tres partes iguales los collages

2 Combina cada parte como si fuesen cartas de un naipes.

3 Crea nuevos collages y nuevas palabras.

* Images taken from: Imágenes tomadas de:
1: Arquitectura expandida, 2016.
2: La aventura de aprender, 2021.

Herramienta con aplicación aún no documentada, Andrés Sicard Curra, Viviana Malagón Cotrino, Natalia Guzmán, Iván Mauricio Patiño Moscoso, La aventura de aprender.

T10 Analograms / **Analogramas**

Analogrammes are diagrams that serve to dynamize and systematize workshops based on the relationship of analogies of a graphic image that facilitates critical reflection on various themes and territories, by affinity or similarity with the central figure. (Iconoclasistas, 2022). This tool, still without documented implementations, is proposed by the Argentine laboratory Iconoclasistas. It was proposed as an alternative for the transition from face-to-face workshops to virtual workshops during the Covid-19 pandemic.

This tool has the possibility of generating meaning from the appropriation of a word and the analogical expression of it. The word fire, for example, may mean danger for some, but for others it means the warmth of home; or tree for some represents a resource that provides fruit and wood, for others it is a common good beneficial to the environment, and for others it is a problem for agricultural activity.

To that extent, the designer who incorporates this tool in his design activities should direct it towards the generation of meaning and sense of space from the identification of the feelings and ideals of the inhabitants.

Los analogramas son esquemas que sirven para dinamizar y sistematizar talleres a partir de la relación de analogías de una imagen gráfica que facilita la reflexión crítica sobre diversas temáticas y territorios, por afinidad o semejanza con la figura central (Iconoclasistas, 2022). Esta herramienta aún sin implementaciones documentadas es propuesta por el laboratorio argentino Iconoclasistas. Se propuso como una alternativa para el tránsito de talleres presenciales a talleres virtuales durante la pandemia del Covid-19.

Esta herramienta tiene la posibilidad de generar sentido a partir de la apropiación de una palabra y la expresión analógica de la misma. La palabra fuego, por ejemplo, puede significar peligro para algunos, pero para otros significa el calor del hogar; o árbol para algunos representa un recurso que provee frutas y madera, para otros en un bien común beneficioso para el medio ambiente, y para otros es un problema para la actividad agropecuaria.

En esa medida, el diseñador que incorpore esta herramienta en sus actividades de diseño, la debe direccionar hacia la generación de significado y sentido del espacio a

As explained in chapter two, architecture in the context of peace building in Colombia is not only an aesthetic problem but also a semiotic and political one. This tool is useful for working collaboratively on this variable and the parameters that determine it.

partir de la identificación de los sentires e ideales de los pobladores.

Como se explicó ampliamente en el capítulo dos, la arquitectura en el contexto de construcción de paz en Colombia no es solo un problema estético sino también semiótico y político. Esta herramienta presenta una utilidad para trabajar de manera colaborativa en esa variable y los parámetros que la determinan.

Analograms
Analograma

Graphic scheme where different types are related of reflections, through analogies around a central theme.
Esquema gráfico donde se relacionan diferentes tipos de reflexiones, a través de analogías en torno a un tema central.

Description / Descripción
Process / Proceso

1. Make a group call to participate in the workshop / Hacer una convocatoria de grupo para la participación del taller.
 2. Define the central theme and identify the keywords with the help of images that contextualize or open debate / Definir el tema central e identificar las palabras clave con ayuda de imágenes que contextualicen o abran debate.
 3. Write a rain of words related to the selected keyword individually / Escribir una lluvia de palabras relacionadas con la palabra clave seleccionada de manera individual.
 4. Comment on the ideas that arise as the analogogram is assembled / Comentar las ideas que van surgiendo a medida que se arma el analograma.
- Note / Nota:** The words, drawings or ideas that will form the analogy must have some kind of resemblance to the initial word or theme / Las palabras, dibujos o ideas que irán formando el analograma, deben tener algún tipo de semejanza con la palabra o tema inicial.



T10

Revitalize meeting and dialogue spaces through new alternatives.
Dinamizar los espacios de encuentro y diálogo a través de nuevas alternativas.

Objective / Objetivo
Products / Productos

- Maps / Mapas
- Drawings / Dibujos
- Stories / Relatos
- Photographs / Fotografías

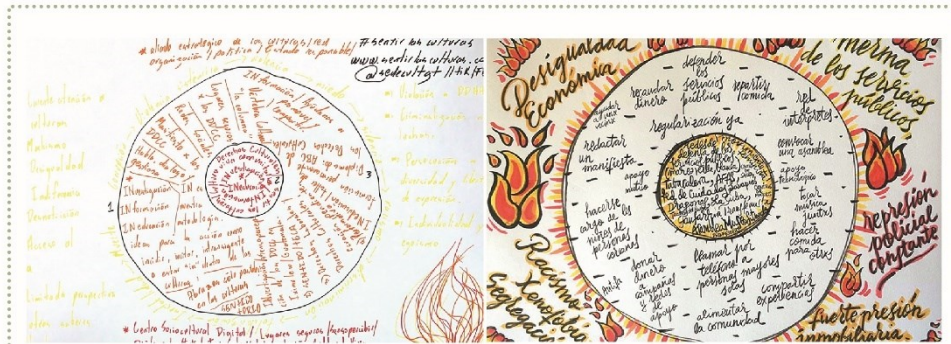


Drawings / Dibujos



Photographs / Fotografías

Example / Ejemplo



Tool with application not yet documented, proposed by Iconoclastas, Buenos Aires, Argentina

Herramienta con aplicación aún no documentada, propuesta por Iconoclastas, Buenos Aires, Argentina

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1: Iconoclastas, 2022.
2: La aventura de aprender, 2021.

T11 Located practices / **Prácticas situadas**

This tool, also proposed by Iconoclasistas, proposes to analyze the space as if it were a semiotic text. By conceptualizing it as a story, it enables a form of communication that unfolds from an ecosystem of meanings where participants, as readers immersed in this visual environment, interact, and identify this constellation of signs, enabling senses that intervene in the construction of subjectivities. (Iconoclasistas, 2020).

Although the tool is intended for application in the city, its potential in the semiotic construction of architecture makes it also useful in the generation of meaning in rural spaces in areas where peace is being built. By understanding the territory as a living story, an ecosystem of senses unfolds in which the designer is an immersed and dynamic reader capable of seeing details that are not perceived with the naked eye and translating them into useful information for the project. The everyday life in which the inhabitants move leads them to normalize elements of the visual, sonorous, olfactory, and sensory landscape. This tool focuses on perceiving what transcends the everyday, what is present silently but

Esta herramienta, propuesta también por Iconoclasistas, propone analizar el espacio como si fuera un texto semiótico. Al conceptualizarla como un relato, se habilita una forma de comunicación que se despliega a partir de un ecosistema de sentidos en donde los participantes, como lectores inmersos en este medio ambiente visual, interactúan e identifican esta constelación de signos, habilitando sentidos que intervienen en la construcción de subjetividades (Iconoclasistas, 2020).

Si bien la herramienta está pensada para su aplicación en la ciudad, su potencial en la construcción semiótica de la arquitectura hace que sea útil también en la generación de sentido en los espacios rurales en las zonas donde se construye la paz. Al comprender el territorio como un relato vivo, se despliega un ecosistema de sentidos en donde el diseñador es un lector inmerso y dinámico capaz de ver los detalles que no se perciben a simple vista y traducirlos en información útil para el proyecto. La cotidianidad en la que se mueven los pobladores los lleva a normalizar elementos del paisaje visual, sonoro, olfativo y sensorial. Esta herramienta se centra en percibir lo que trasciende lo cotidiano, lo que

characterizes a place, differentiating it from others.

As readers of space, we unravel the social and cultural complexity in its historical dynamics, from a staging of the body and its sensory and perceptual apparatus, which interacts with previous and personal knowledge and experiences (Iconoclasistas, 2020). In this way this tool manages to interpret signs to translate them into spaces. Knowledge is generated from the affective and emotional relationship with the context. Likewise, we experiment with other ways of perceiving, changing the angle where we normally direct our gaze, smelling things that we would not normally smell or concentrating on strange sounds. "Through perception we organize the world and construct its meaning, and the presence of the body is total, even if there is no full awareness of it." (Iconoclasistas, 2020).

está presente casi de manera silenciosa pero que caracteriza un lugar diferenciándolo de los demás.

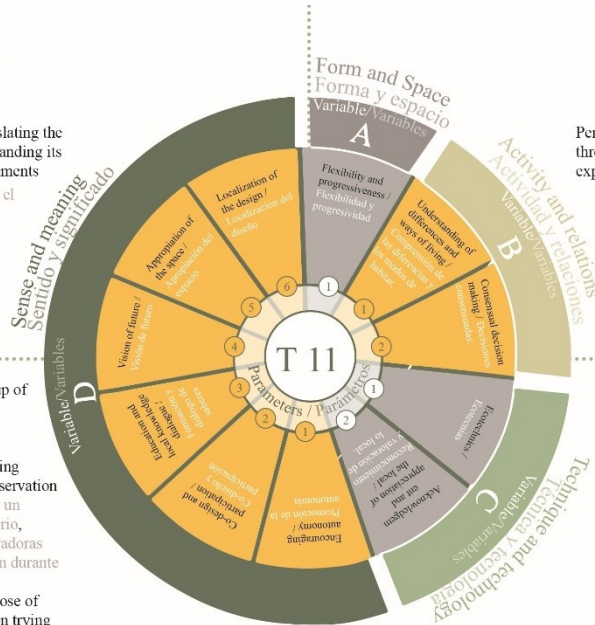
Como lectores del espacio, desentrañamos la complejidad social y cultural en su dinámica histórica, a partir de una puesta en escena del cuerpo y su aparato sensorial y perceptivo, el cual interactúa con los conocimientos y experiencias previas y personales (Iconoclasistas, 2020). De esta manera esta herramienta logra interpretar signos para traducirlos en espacios. Se genera conocimiento desde la relación afectiva y emocional con el contexto. Así mismo, se experimenta con otras maneras de percibir, cambiando el ángulo hacia donde normalmente direccionamos la mirada, oliendo cosas que normalmente no oleríamos o concentrándonos en sonidos extraños. "A través de la percepción organizamos el mundo y construimos su sentido, y la presencia del cuerpo es total, aunque no haya una cabal conciencia de ello" (Iconoclasistas, 2020).

Located practices
Prácticas situadas

Workshop that allows translating the territory as a story, understanding its dynamics, symbols and elements
Taller que permite traducir el territorio a manera de relato, entendiendo sus dinámicas, símbolos y elementos

Description / Descripción
Process / Proceso

1. Form a determined group of people / Formar un grupo determinado de personas.
2. Plan a tour within the territory, designing generating questions that motivate observation during the tour / Planificar un recorrido dentro del territorio, diseñando preguntas generadoras que motiven la observación durante el recorrido
3. Start a walk with a purpose of deep and active observation trying to pay attention to unusual elements of the environment / Iniciar una caminata con un fin de observación profunda y activa tratando de fijarse en elementos poco comunes del entorno.
4. Make a record, whether photographic, cartographic, visual, or written, answering questions that allow you to stop and observe / Hacer un registro, ya sea fotográfico, cartográfico, visual, o escrito, respondiendo a preguntas que permitan detenerse y observar.



Perceive the territory sensorially through observation and experience
Percibir el territorio de manera sensorial a través de la observación y la experiencia

Objective / Objetivo
Products / Productos

- Videos / Videos
- Primers / Cartillas
- Poems / Poemas
- Photographs / Fotografías
- Maps / Mapas
- Plans / Planos
- Binnacle / Diario de campo
- Fanzines / Fanzines
- Stories / Relatos
- Drawings / Dibujos

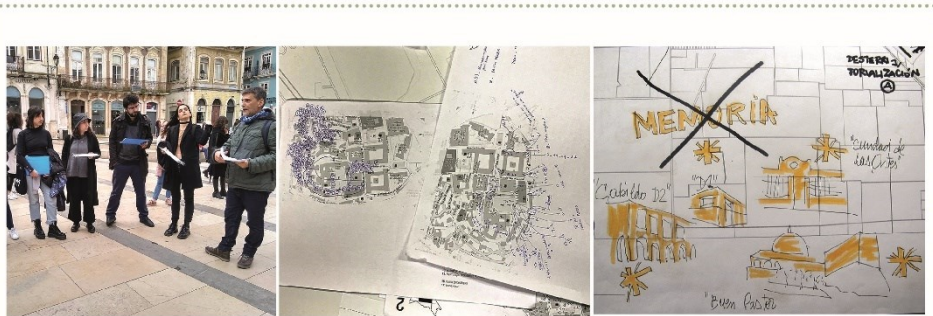


Maps / Mapas



Drawings / Dibujos

Example / Ejemplo



Tool with application not yet documented, proposed by Iconoclastas, Buenos Aires, Argentina

Herramienta con aplicación aún no documentada, propuesta por Iconoclastas, Buenos Aires, Argentina

* Images taken from / Imágenes tomadas de:
1,2: Iconoclastas, 2020.

4.4 Partial Conclusions / Conclusiones parciales

In chapter three, the minimal impact of the projects built in the implementation of the peace agreement on the daily community dynamics became evident. In this sense, it is necessary to review the design practices that lead to the production of these projects to reduce the distance between the designer and the user. To this end, the tools presented in this chapter can be useful as far as they focus on understanding local characteristics and needs. In the same way they allow to focus primarily on the generation of meaning and significance rather than on the technical, spatial, and formal decisions of the project. The tools then help to comprehensively understand the environment in which an architectural project is located, making it possible to imagine how it will function over time and to design the interaction of the user or inhabitant with the space.

The package of tools that has just been presented also offers the possibility of being adapted to particular needs as far as they are dynamic and versatile tools. This feature is relevant considering the differences between all territories, which makes each inhabitant and each place a universe. However, the tools

En el capítulo tres se pudo evidenciar el bajo impacto de los proyectos construidos en la implementación del acuerdo de paz en las dinámicas cotidianas comunitarias. En ese sentido, es necesario revisar las prácticas de diseño que llevan a la producción de estos proyectos para reducir la distancia entre el diseñador y el usuario. Para eso, las herramientas presentadas en este capítulo pueden resultar útiles en la medida en que se centran en la comprensión de las características y necesidades locales. De la misma manera permiten enfocarse principalmente en la generación de sentido y significado más que en las decisiones técnicas, espaciales y formales del proyecto. Las herramientas entonces ayudan a la comprensión integral del entorno en el cual se localiza un proyecto arquitectónico permitiendo imaginar cómo será su funcionamiento en el tiempo y diseñar la interacción del usuario o habitante con el espacio.

El paquete de herramientas que se acaba de presentar ofrece también la posibilidad de ser adaptado a las necesidades particulares en la medida en que son herramientas dinámicas y versátiles. Esta característica resulta relevante teniendo en cuenta las diferencias entre todos los territorios que hace que cada poblador y cada lugar sea

must be used by designers who are sensitive to the environment and the design objective. It must be understood that their application takes time that is not normally considered in the planning phases of the projects and consequently the tool itself cannot guarantee effectiveness if it is not understood and used correctly. This is the responsibility of the expert designer as a facilitator of processes that serve to make consensual decisions that remain and with which users interact. The tools must also remain as knowledge installed in the places where they were used to promote autonomy in future processes

un universo. Sin embargo, las herramientas deben ser utilizadas por diseñadores con sensibilidad hacia el entorno y el objetivo de diseño. Se debe entender que su aplicación toma tiempo que normalmente no se considera en las fases de planeación de los proyectos y en consecuencia la herramienta por si misma no puede garantizar efectividad si no es comprendida y utilizada correctamente. Ahí está en gran parte la responsabilidad del diseñador experto como facilitador de procesos que sirvan a tomar decisiones consensuadas que permanezcan y con las cuales los usuarios interactúen. Las herramientas también deben permanecer como un saber instalado en los lugares donde se intervino para promover la autonomía en futuros procesos.

Conclusions / Conclusiones

This work is the result of a research process of more than four years in which we have accompanied the rural communities of San José del Guaviare, Colombia, who have been involved in diverse ways in the armed conflict between the FARC-EP guerrilla and the National Government. During the field data collection phase, qualitative methods of empirical research were applied, such as direct observation, participant observation, open interviews, semi-structured interviews, among others. Additionally, information was recorded with instruments such as drones, cameras, GPS records and audio recorders. On the other hand, in the secondary source research, official databases and scientific sources containing qualitative and quantitative information on the different dimensions of the territories that were the scene of the armed conflict were consulted.

Simultaneously to the data collection work, the theoretical model was structured based on the contextualization of the Colombian armed conflict, the review of

Este trabajo es el resultado de un proceso de investigación de más de cuatro años en los que se ha realizado un acompañamiento a las comunidades rurales de San José del Guaviare, Colombia, quienes se han visto involucradas de diferentes maneras en el conflicto armado entre la guerrilla de las FARC-EP y el Gobierno Nacional. Durante la fase de recolección de información en campo se aplicaron métodos cualitativos de investigación empírica como observación directa, observación participante, entrevistas abiertas, entrevistas semiestructuradas, entre otras. Adicionalmente se registró la información con instrumentos como drone, cámara fotográfica, registros GPS y grabadora de audio. Por otro lado, en la investigación en fuente secundaria se consultaron bases de datos oficiales y fuentes científicas que contienen información de orden cualitativo y cuantitativo sobre las diferentes dimensiones de los territorios que fueron escenario del conflicto armado.

Simultáneamente al trabajo de recolección de información se estructuró el modelo teórico a partir de la contextualización del conflicto

theories and practices associated with the design for transition, and the analysis of international references. The proposed model gathers and reinforces the conventional variables with which architecture is defined and proposes a new variable that should be prioritized in particular contexts such as those studied in this research. The contrast and analysis of the information and the application of the model produced results and contributions that have been presented in this document, structured in the three phases of methodological development described above.

In the first place, the emerging responsibility of architecture in the face of the processes of ecological and social transition in the world implies rethinking the variables with which projects are traditionally conceived. Thus, the conception of the architectural project that arises from spatial, functional, and technical problems must be complemented to think also from the social and political responsibility of architecture that give sense and meaning to space. Architectural design for transitions must then be conceived from practices based more on the integral recognition of the environment, the inhabitants'

armado colombiano, la revisión de teorías y prácticas asociadas al diseño para la transición, y el análisis de referentes internacionales. El modelo propuesto recoge y refuerza las variables convencionales con las que se define la arquitectura y plantea una nueva variable que debe ser priorizada en contextos particulares como los estudiados en esta investigación. El contraste y análisis de la información y la aplicación del modelo produjeron resultados y aportes que han sido presentados en este documento estructurándose en las tres fases de desarrollo metodológico expuestas.

En primer lugar, la responsabilidad emergente de la arquitectura frente a los procesos de transición ecológica y social en el mundo implica repensar las variables con las que tradicionalmente se conciben los proyectos. Así, se debe complementar la concepción del proyecto arquitectónico que surge desde los problemas espaciales, funcionales y técnicos, para pensar también desde la responsabilidad social y política de la arquitectura que le dan sentido y significado al espacio. El diseño arquitectónico para las transiciones debe concebirse entonces a partir de prácticas basadas cada vez más en el reconocimiento integral del entorno, los modos de habitar de los habitantes, los saberes locales y los

ways of living, local knowledge and the dreams and purposes of the inhabitants in the midst of the complex scenario of overcoming an armed conflict.

This new epistemological approach to design proposes a highly collaborative and transdisciplinary approach to generate alternatives from the understanding of the ruptures in problematic contexts. For this, the roles of designers and users must be rethought and placed in a horizontal relationship that allows understanding the creative capacities to design and solve different situations of the everyday life of the inhabitants. In the marginalized and remote territories where the conflict has taken place, the practices developed from below are more transcendental and permanent than the public policies that pretend to transform reality without knowing it. It is there where the concept of architectural design for transition becomes a practice that creates spaces to live, work and meet, contributing to the non-repetition of the conflict through the promotion of autonomy, good living, and community life.

The theoretical model developed and presented in the second chapter supports this

sueños y propósitos de los sujetos habitantes en medio del escenario complejo de superación de un conflicto armado.

Este nuevo enfoque epistemológico del diseño se propone altamente colaborativo y transdisciplinario para generar alternativas desde la comprensión de las rupturas en los contextos problemáticos. Para esto, se deben repensar los roles de los diseñadores y usuarios y ubicarlos en una relación horizontal que permita comprender las capacidades creativas para diseñar y resolver diferentes situaciones propias de la cotidianidad de los habitantes. En los territorios marginados y apartados en donde ha tenido sede el conflicto, resultan más trascendentales y permanentes las prácticas gestadas desde abajo que las políticas públicas que pretenden transformar la realidad sin conocerla. Es allí donde el concepto de diseño arquitectónico para la transición se transforma en práctica creadora de espacios para vivir, trabajar y encontrarse, aportando a la no repetición del conflicto desde la promoción de la autonomía, el buen vivir y la vida en comunidad.

El modelo teórico elaborado y presentado en el segundo capítulo soporta este enfoque a partir de la revisión de otras teorías y prácticas asociadas en el sur global y en otros

approach by reviewing other theories and associated practices in the global south and in other relevant contexts. It also includes aspects characteristic of the context in which the armed conflict in Colombia developed that made it unique in the world. To that extent, the theoretical model is useful for reviewing, evaluating, and proposing architectural projects that seek to contribute to peace building, not only from what was agreed in the Final Agreement but also from the grassroots initiatives that will continue to emerge as communities strengthen their autonomy and their vision of living in peace. The theoretical model is also an important reference for other similar processes that may occur in international contexts of local ecological or social crises associated with the ruptures of the different types of conflict.

Secondly, the analysis of the projects in the case study reinforces the hypothesis that architectural projects that aim to contribute to peace building in a context such as the Colombian context must include localized design practices and the active and permanent participation of the beneficiary community. The historic opportunity represented by the peace agreement has generated

contextos pertinentes. Así mismo, incluye aspectos característicos del contexto en el cual se desarrolló el conflicto armado en Colombia que lo hicieron único en el mundo. En esa medida, el modelo teórico resulta útil para revisar, evaluar y proponer proyectos arquitectónicos que pretendan aportar a la construcción de la paz, no solamente desde lo pactado en el Acuerdo final sino desde las iniciativas de base que seguirán emergiendo en la medida en que las comunidades se fortalezcan en su autonomía y en su visión de vivir en paz. También el modelo teórico es un referente importante para otros procesos similares que se puedan dar en contextos internacionales de crisis locales ecológicas o sociales asociadas a las rupturas propias de los diferentes tipos de conflicto.

En segundo lugar, el análisis de los proyectos en el caso de estudio refuerza la hipótesis que los proyectos arquitectónicos que pretendan aportar a la construcción de paz en un contexto como el colombiano, deben incluir prácticas de diseño localizadas y la participación activa y permanente de la comunidad beneficiada. La oportunidad histórica que ha representado el acuerdo de paz ha generado escenarios únicos de construcción de modos de vida solidarios que promuevan la vida en

unique scenarios for the construction of supportive ways of life that promote life in peace. These scenarios include the role of design and architecture in strengthening the community fabric in the places most affected by the war, based on devices such as meeting spaces and collective construction, housing improvement and the incorporation of everyday design practices that include the new parameters proposed in the theoretical model.

In this phase, some architectural solutions proposed for the case study and their grouping contexts were analyzed based on the proposed theoretical model, characterizing the conventional variables used in the design exercise and emphasizing the new variable, sense and meaning. Within this framework of action, it was possible to conclude that prototypical and standardized solutions have been found to optimize the construction process and the costs of design and construction. The application of the theoretical model to the architectural projects in the case study allowed us to verify the hypothesis that in the cases where the projects did not generate the results proposed in the PDET focused on strengthening social and community ties, the participation of the community in the decisions and

paz. Estos escenarios incluyen el papel del diseño y la arquitectura en el fortalecimiento del tejido comunitario en los lugares más afectados por la guerra, a partir de dispositivos como los espacios de encuentro y construcción colectiva, el mejoramiento de vivienda y la incorporación de prácticas cotidianas de diseño que incluyan los nuevos parámetros propuestos en el modelo teórico.

En esta fase se analizaron algunas soluciones arquitectónicas propuestas para el caso de estudio y sus contextos de agrupación a partir del modelo teórico propuesto, caracterizando las variables convencionales utilizadas en el ejercicio del diseño y haciendo énfasis en la nueva variable, sentido y significado. En ese marco de actuación se pudo concluir que se han hecho presentes soluciones prototípicas y estandarizadas tendientes a optimizar el proceso constructivo y los costos del diseño y construcción. La aplicación del modelo teórico a los proyectos arquitectónicos en el caso de estudio permitió comprobar la hipótesis que en los casos en donde los proyectos no generaron los resultados planteados en los PDET enfocados en el fortalecimiento de los lazos sociales y comunitarios, la participación de la comunidad en las decisiones y ejecuciones fue mínima. La búsqueda de apropiación del espacio, la

executions was minimal. The search for appropriation of space, the promotion of autonomy and the vision of the future should be authentic searches of the communities that designers and expert architects accompany and facilitate.

The challenge of an architectural project in the transition to peace must overcome institutional intentionality and its central object must be the habitability and welfare needs of local communities, and in that sense, understand that the knowledge of these needs resides in the inhabitants. Every process implies a design, and when the design is collaboratively managed by the user, it facilitates a deep connection between the user and the designed object and the place where it is located to pursue the proposed objectives, which in this specific case are focused on the non-repetition of a conflict that generated death, fear, displacement and the consequent loss of the sense of belonging to the space.

Finally, it can be concluded that, in order to contribute to the construction of peace from the exercise of architecture, dynamic and adaptable tools are required to facilitate design practices and

promoción de la autonomía y la visión de futuro deben ser búsquedas auténticas de las comunidades que los diseñadores y arquitectos expertos acompañan y facilitan.

El reto de un proyecto arquitectónico en la transición hacia la paz debe superar la intencionalidad institucional y su objeto central debe ser las necesidades de habitabilidad y bienestar de las comunidades locales, y en ese sentido, comprender que el conocimiento de estas necesidades reside en los pobladores. Todo proceso implica un diseño, y cuando el diseño es gestionado de manera colaborativa por el usuario, se facilita una conexión profunda de este con el objeto diseñado y con el lugar donde se encuentra para perseguir los objetivos planteados, que para el caso específico se centran en la no repetición de un conflicto que generó muerte, miedo, desplazamiento y la consecuente pérdida del sentido de pertenencia por el espacio.

Por último, se puede concluir que, para poder contribuir a la construcción de paz desde el ejercicio de la arquitectura, se requieren herramientas dinámicas y adaptables que faciliten las prácticas de diseño y aporten a los objetivos planteados a partir de la firma e implementación del Acuerdo de paz. Las herramientas presentadas en el cuarto capítulo pueden resultar útiles en la medida en que se centran en

contribute to the objectives set after the signing and implementation of the Peace Agreement. The tools presented in the fourth chapter can be useful to the extent that they focus on the understanding of local characteristics and needs and on the generation of meaning and significance corresponding to the new design variable that the thesis presents for the transitional scenario of peace building. The Colombian conflict was a rural conflict present in most of the extension of the national territory, and each of those places present particular characteristics that make it different and unique. Consequently, designers who wish to act in these contexts will have the possibility of adapting the tools proposed in this thesis to the requirements of the project, they will be able to use them collaboratively with the user community and will be able to generate contributions that improve their effectiveness in each proposed design objective.

This package of tools also has the possibility of being transmitted to the communities so that they remain as an installed knowledge that can be used in self-managed processes of autonomous design. Although rural communities have traditionally built their spaces without the presence of architects,

la comprensión de las características y necesidades locales y en la generación de sentido y significado correspondiente con la nueva variable de diseño que la tesis presenta para el escenario transicional de construcción de paz. El conflicto colombiano fue un conflicto rural presente en la mayoría de la extensión del territorio nacional, y cada uno de esos lugares presentan características particulares que lo hace diferente y único. En consecuencia, los diseñadores que deseen actuar en esos contextos tendrán la posibilidad de adaptar las herramientas que se han propuesto en esta tesis a los requerimientos propios del proyecto, podrán usarlas de manera colaborativa con la comunidad usuario y podrán generar aportes que mejoren su efectividad en cada objetivo de diseño propuesto.

Este paquete de herramientas también tiene la posibilidad de ser transmitido a las comunidades para que permanezcan como un saber instalado que pueda ser utilizado en procesos autogestionados de diseño autónomo. Si bien las comunidades rurales han construido tradicionalmente sus espacios sin la presencia de arquitectos, este aporte del diseño experto a las prácticas empíricas locales podrá contribuir a ejercicios de toma de decisiones consensuadas que permanezcan. La interacción, tanto en los espacios

this contribution of expert design to local empirical practices may contribute to consensual decision-making exercises that remain. Interaction, both in domestic and collective spaces, should incorporate methodologies that involve community participation, local knowledge, and a vision of the future oriented towards the definitive overcoming of the conflict and its non-repetition.

TRANSFER AND CONTINUITY OF RESEARCH

The results of the research can be useful as a reference document for researchers and professionals of design, urbanism, and architecture. Its practical application will favor the re-signification of architectural design in the development of an effective transition from war to peace in the Colombian context, as well as its use as a theoretical reference for other types of transitions involving vulnerable communities in contexts of social and political exclusion. For this, it is necessary to disseminate the results through publication in Colombian and international journals that are available to professionals and entities linked to the topic of design as a relevant device for transitions.

domésticos como en los colectivos, deben incorporar metodologías que involucren la participación de la comunidad, los saberes locales y una visión de futuro orientada hacia la superación definitiva del conflicto y la no repetición de este.

TRANSFERENCIA Y CONTINUIDAD DE LA INVESTIGACIÓN

Los resultados de la investigación pueden ser útiles como documento de consulta para investigadores y profesionales de diseño, urbanismo y arquitectura. Su aplicación práctica favorecerá la resignificación del diseño arquitectónico en el desarrollo de una transición efectiva de la guerra a la paz en el contexto colombiano, así como su uso como referente teórico para otro tipo de transiciones donde se involucran comunidades vulnerables en contextos de exclusión social y política. Para ello es necesaria la divulgación de los resultados por medio de su publicación en revistas colombianas e internacionales que estén al alcance de los profesionales y entidades vinculados al tema del diseño como dispositivo relevante para las transiciones.

La transferencia de estos resultados también debe darse en los ambientes académicos en donde arquitectos y diseñadores en formación

The transfer of these results should also take place in academic environments where architects and designers in training in the global south should be sensitized to the responsibility of the profession to react in a timely manner to the social and ecological crises inherent to the transition. It is important to recognize the historical causes of conflict in relation to space, in order to contribute to the non-repetition or mitigation of new conflicts through the strengthening of autonomous local processes accompanied and facilitated by professionals. This research is also a device for reciprocal training between students and inhabitants where the exchange of knowledge around the application of design tools becomes a fruitful scenario for learning and collaborative growth. These results should also be reviewed and included in the normative documents and other planning and design instruments from the public policies that focus on the implementation of the peace agreement, the good living, and the improvement of the quality of life in rural Colombia and other similar contexts.

The research constitutes a first approach to the problem of architectural design as a contribution to an effective

del sur global, deben sensibilizarse frente a la responsabilidad del oficio de reaccionar oportunamente a las crisis sociales y ecológicas propias de la transición. En particular, es importante reconocer las causas históricas del conflicto con relación al espacio, para contribuir a la no repetición de este o a la mitigación de nuevos conflictos mediante el fortalecimiento de procesos locales autónomos acompañados y facilitados por los profesionales. Esta investigación también es un dispositivo para la formación recíproca entre estudiantes y pobladores en donde el intercambio de saberes alrededor de la aplicación de las herramientas de diseño se convierte en un fructífero escenario de aprendizaje y crecimiento colaborativo. Estos resultados también deben ser revisados e incluidos en los documentos normativos y otros instrumentos de planificación y diseño desde las políticas públicas que se enfoquen en la implementación del acuerdo de paz, el buen vivir y el mejoramiento de la calidad de vida en la ruralidad de Colombia y otros contextos similares

La investigación constituye una primera aproximación al problema del diseño arquitectónico como aporte para una efectiva transición de la guerra a la paz, ofreciendo valoraciones y propuestas que integran una nueva variable de diseño y 11

transition from war to peace, offering assessments and proposals that integrate a new design variable and 11 parameters to be considered, among which stand out the promotion of autonomy, a new vision of the future, and the appropriation of space. Each of these new contributions opens a path towards a deeper and more detailed research on the requirements to be met by the new designs. Likewise, it is convenient to continue researching in other national and international territorial contexts, to specify the particularities of design in each of the different contexts and permanently update the theoretical model.

Each of the tools also generates new fields of research in the methodological area for the planning and management of design in historically vulnerable and excluded contexts. Although all the tools presented have already been proposed and developed by other designers, it is pertinent to verify and evaluate their effectiveness to adapt, adapt and appropriate them. In the same way, it is useful to extend the research to the many other tools that appear daily in collaborative design offices and self-managed territories.

parámetros a considerar entre los que se destacan la promoción de autonomía, una nueva visión de futuro, y la apropiación del espacio. Cada uno de estos nuevos aportes abre un camino hacia una investigación más profunda y detallada sobre los requerimientos a satisfacer por los nuevos diseños. Así mismo, es conveniente continuar investigando en otros contextos territoriales nacionales e internacionales, para precisar las particularidades del diseño en cada uno de los diferentes contextos y actualizar permanentemente el modelo teórico.

Cada una de las herramientas también genera nuevos campos de investigación en el área metodológica para la planeación y la gestión del diseño en contextos históricamente vulnerables y excluidos. Si bien todas las herramientas presentadas ya han sido propuestas y desarrolladas por otros diseñadores, es pertinente verificar y comprobar su efectividad para adaptarlas, adecuarlas y apropiarlas. De la misma manera es útil ampliar la investigación a las muchas otras herramientas que aparecen de manera cotidiana en oficinas de diseño colaborativo y en territorios autogestionados.

El conflicto armado colombiano ha sido uno de los conflictos internos más largos del mundo y ha dejado daños y huellas difíciles de superar y la

The Colombian armed conflict has been one of the longest internal conflicts in the world and has left damage and traces that are difficult to overcome, and architecture and design can contribute to this. However, it is necessary to recognize that conflicts will continue to be part of our global history and, consequently, multidisciplinary research on the role in the prevention, mitigation, resolution, and recovery of these conflicts must be permanent and rigorous so that science can contribute to overcoming the ruptures inherent to these civilizational crises of transition.

arquitectura y el diseño pueden contribuir a ello. Sin embargo, es necesario reconocer que los conflictos seguirán siendo parte de nuestra historia global y, en consecuencia, la investigación multidisciplinaria sobre el papel en la prevención, mitigación, resolución y recuperación de estos debe ser permanente y rigurosa para que la ciencia contribuya a la superación de las rupturas propias de estas crisis civilizatorias de la transición.

BIBLIORAPHY

/

BIBLIOGRAFIA

- Acosta, S., & Diaz Diaz, F. (2018). Strategy for the Sustainable use of Ecotourism in the Route of the Colombian Piedemonte. *European Journal of Sustainable Development*, 7(3), 225-236.
- Agencia de Renovación del Territorio. (2021). *Hoja de Ruta PDET*, <https://www.renovacionterritorio.gov.co>.
- Agencia de Renovación del Territorio. (2022, junio 6). *Agencia de Renovación del Territorio*. Retrieved from Agencia de Renovación de Territorio.
- Agencia para la Reincorporación y Normalización. (2021). *Ruta de Reincorporación Social y Económica*, <http://www.reincorporacion.gov.co/es>.
- Aschner, J. P. (2019). Poetical, Polite, Political Architecture in Latin America. *IOP Conference Series: Materials Science and Engineering*. 471. Praga: IOP Publishing. <https://doi.org/10.1088/1757-899X/471/7/072026>
- Ayala, E. T., Rodriguez, R. D., & Osorio, E. G. (2016). Arquitectura y arte como medios para construir y fortalecer la Colombia del postacuerdo. *Dearq*(18), 46-55. <https://doi.org/10.18389/dearq18.2016.04>
- Barthes, R. (1986). *Lo obvio y lo obtuso. Imágenes, gestos, voces*. Barcelona: Ediciones Paidós.
- Berry, T. (1999). *The Great Work: Our Way into the Future*. New York: Bell Tower.
- Boano, C. (2011). 'Violent spaces': production and reproduction of security and vulnerabilities. *The Journal of architecture*, 16(1), 37-55.

- Centro Nacional de Memoria Histórica. (2016, junio 22). *Centro Nacional de Memoria Histórica*. Retrieved from Colombia, una esperanza para el mundo: <http://www.centrodememoriahistorica.gov.co/micrositios/fin-del-conflicto/index.html>
- Cerón, M. (2019). Entrevista no estructurada. (F. Diaz Diaz, Interviewer)
- Ching, F. (1982). *Architecture. Form, space & order*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Cigarini, T. (2017). Leer bajo la sombra. El colegio Schorge en Burkina Faso y el Plan Selva en el Perú. *Arquitextos*, 24(32), 39-56.
- Coalición Internacional para el Hábitat - oficina para América Latina HIC-AL. (2017). *Utopías en Construcción*. Ediciones Navarra.
- Contraloría General de la República. (2020). *AUDITORÍA DE CUMPLIMIENTO A LA AGENCIA DE RENOVACIÓN DEL TERRITORIO - ART*. Bogotá: Contraloría General de la República.
- De Carlo, G. (1980). An architecture of participation. *Perspecta*, 17, 74-79.
- di Campli, A. (2021). *La Differenza Amazzonica. Forme ed ecologia della coesistenza*. Siracusa: Letteraventidue edizioni.
- Diaz Diaz, F. (2022). Diseño arquitectónico para las transiciones. El posAcuerdo de paz en Colombia. *Bitácora Urbano Territorial*, 32(1), 121-134.
- Diaz Diaz, F., & Unigarro, D. (2022). Architecture for transition: Analysis of two projects in the peace-building process in Colombia. *AIP Conference Proceedings*, 2574, 100005.
- Escobar, A. (2005). *Más allá del tercer mundo. Globalización y diferencia*. Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia ICANH.
- Escobar, A. (2019). *Autonomía y Diseño: La realización de lo comunal*. Popayán: Editorial Universidad del Cauca.
- Espinosa, N. (2009). El campo jurídico del “otro derecho” en la Sierra de La Macarena. Elementos para un análisis crítico de la justicia alternativa en una zona de fuerte conflicto armado. *Revista Colombiana de Sociología*, 32(2), 133-155.

- European Committee of the Regions. (2022, enero 26). *The EU's Assembly of Regional and Local Representatives*. Retrieved from Recovery in rural areas can only happen by working together on their needs: <https://cor.europa.eu/en/news/Pages/recovery-rural-areas.aspx>
- Fals Borda, O. (1968). The Significance of Guerrilla Movements in Latin America. *CrossCurrents*, 18(4), 451-458.
- Fals Borda, O. (2008, junio 8). Detener la guerra. *El Herald*o.
- Forjando Paz. (2017). *Ruta para la Construcción de una Paz Estable y Duradera*. Bogotá: Torreblanca Agencia Gráfica.
- Fry, T. (2015). Design: On the Question of "The Imperative". *Design and Culture*, 7(3), 417-422. <https://doi.org/https://doi.org/10.1080/17547075.2015.1105713>
- Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia - Ejército del Pueblo FARC-EP. (1998). *FARC-EP Esbozo histórico*.
- Fundación Guillermo Toriello. (2004). *World Habitat*. Retrieved from World Habitat: <https://www.world-habitat.org/wp-content/uploads/2016/03/FGT-Estudio-de-Impacto.pdf>
- Ganter, R., Daniela, C., & Pablo, P. (2018). Corpografías juveniles y generaciones en contextos de incertidumbre: subjetivación, divergencia e industria de la felicidad en el Chile actual. *Última década*, 26(49), 59-100.
- García-Reyes, M. I., & Anzellini, S. (2019). Saberes compartidos del hábitat: una arquitectura para el paisaje rural. *dearq*(24), 34-47. <https://doi.org/10.18389/dearq24.2019.03>
- Garzón, M. A. (2008). El lugar como política y las políticas del lugar. *Signo y pensamiento*, 27(53), 92-103.
- Geilfus, F. (2002). *80 Herramientas para el desarrollo participativo. Diagnóstico, planificación, monitoreo y evaluación*. Instituto Interamericano de cooperación para la agricultura.

- Giraldo Moreno S. J., J. (2015). *Aportes sobre el origen del conflicto armado en Colombia, su persistencia y sus impactos*. Bogotá: Espacio Crítico.
- Gobierno de Colombia. (2022). *Portal Único de Datos del Estado Colombiano*. Retrieved from datos.gov.co: www.datos.gov.co
- Gobierno Nacional de Colombia & FARC-EP. (2016). *Acuerdo Final para la Terminación del Conflicto y la Construcción de una Paz Estable y Duradera, de Noviembre 24 de 2016*. Mesa de Conversaciones.
- Goodman, R. (1971). *After the planners*. New York: Simon and Schuster.
- Gudynas, E., & Acosta, A. (2011). La renovación de la crítica al desarrollo y el buen vivir como alternativa. *Utopía y Praxis Latinoamericana*, 16(53), 71-83.
- Hábitat para la Humanidad. (2020). *Hábitat para la Humanidad*. Retrieved from La necesidad de vivienda en El Salvador: <https://www.habitat.org/laces/where-we-build/el-salvador/>
- Hosie, S. (2016). La Casa del Pueblo: Nuevo Centro de El Salado. *dearq*(19), 104-111.
- Hosie, S. (2017). *Planos vivos Pescaíto. Investigación participativa y desarrollo sostenible*. Impresol Ediciones.
- Iconoclasistas. (2020). *Prácticas situadas*. Retrieved from <https://iconoclasistas.net/leer-la-ciudad/>
- Iconoclasistas. (2022). *Analogramas*. Retrieved from <https://iconoclasistas.net/cadena-de-analogias/>
- Irwin, T. (2015). Transition Design: A Proposal for a New Area of Design Practice, Study, and Research. *Design and Culture*, 7(2), 229-246.
- Isaak, C. (2016). Sobre la memoria y la arquitectura: construir la ausencia. *Dearq*(18), 80-87. <https://doi.org/10.18389/dearq18.2016.07>
- Kay, C. (2007). Enfoques sobre el Desarrollo Rural en América Latina y Europa desde Medios del Siglo Veinte. In E. Perez, *La Enseñanza del Desarrollo*

Rural: Enfoques y Perspectivas (pp. 49-111). Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana.

Kéré, D. F. (2017, junio 12). Entrevista a Francis Kéré, Constructor comunitario. (A. Martínez de la Vega, Interviewer)

La Aventura de aprender. (2012). *¿Cómo hacer futuros?* España.

La Aventura de aprender. (2021). *Cómo hacer un relatograma*. España.

La Aventura de aprender. (2021). *¿Cómo sentipensar?* España.

La Aventura de aprender. (2021). *Cómo hacer un mapeo colectivo*. España.

Lizondo Sevilla, L. (2011). La función en la arquitectura. In *Andar por casa. En torno al análisis del proyecto* (pp. 51-57). General Ediciones de arquitectura.

Lopez, R. O., Quinteros, C., & Ramos, C. G. (2015). *Inclusive Political Settlements*. Retrieved from Reforma del Estado después de los Acuerdos de Paz Negociando e implementando un acuerdo político inclusivo en El Salvador: <https://ips-project.org>

Loren-Mendez, M. (2018). Bernard Rudofsky: Architecture without Architects, a Short Introduction to Non-Pedigreed Architecture. *Proyecto, Progreso, Arquitectura*, 120-121.

Magnaghi, A. (2010). *Il progetto locale*. Torino: Bollati Boringhieri Editori.

Manzini, E. (2015). *Design, When Everybody Designs: An Introduction to Design for Social Innovation*. Cambridge: MIT Press.

Mendez, L. (2021). Entrevista no estructurada. (F. Díaz Díaz, Interviewer)

Mendoza, C. (2001). *Universidad Rafael Landívar*. Retrieved from Universidad Rafael Landívar: <http://courseware.url.edu.gt>

Mezones, F. (2005, Oct 18 - 21). Retrieved from Escuela Superior de Administración Pública:

<https://repositoriocdim.esap.edu.co/bitstream/handle/123456789/8844/6587-1.pdf?sequence=1>

Ministerio de Agricultura y desarrollo rural. (2017, mayo 28). Decreto 893. Bogotá.

Molano, A. (1987). *Selva adentro. Una historia oral de la colonización del Guaviare*. Bogota: El Áncora editores.

Molano, A. (1989). *Siguiendo el corte*. El Áncora.

Molano, A. (2000). The Evolution of The FARC: A Guerrilla Group's Long History. *NACLA Report on the Americas*, 34(2), 279-283.

Montobbio, M. (Jul - Aug de 1997). *JSTOR*. Obtenido de JSTOR: <https://www.jstor.org/stable/20644189>

Ortiz, C. (2003). Cultivos ilícitos y nueva ruralidad en Colombia. *Cuadernos de desarrollo rural*(50), 143-166.

Paba, G. (1994). Città di pensiero e di azione: principi di ricerca del laboratorio di progettazione ecologica degli insediamenti. *Bollettino del Dipartimento di Urbanistica e Pianificazione del Territorio, Università degli studi di Firenze*, pp. 12-15.

Peñaranda Currie, I. (2021). L'eredità spaziale del fallimento. Un'analisi dei programmi di colonizzazione statale nel dipartimento di Caquetá, Colombia (1959-1981). In A. Di Campli, *La Differenza Amazonica. Forme ed ecologie della coesistenza* (pp. 54-69). Siracusa: LetteraVentidue Edizioni.

Pérez C., E. (2001). Hacia una nueva visión de lo rural. In N. Giarracca, *¿Una nueva ruralidad en América Latina?* (pp. 17-29). Bueno Aires: CLACSO.

Pérez, H., León, F., Marmolejo, L., Rodríguez, J., Claudia, G., Ruecker, S., & Fajardo, F. (2018). Diseño para la reconciliación: El co-diseño de un futuro pacífico en zonas de posconflicto en Colombia. *Diseña*, 13, 140-173.

Piquard, B., & Swenarton, M. (2011). Learning from architecture and conflict. *The Journal of Architecture*, 16(1), 1-13. <https://doi.org/10.1080/13602365.2011.557897>

- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. (2011). *Informe Nacional de Desarrollo Humano 2011. Colombia rural, Razones para la esperanza*. Bogotá: PNUD.
- Quintana, E., & Hilarraza, L. (2016). La etnografía como herramienta de diseño para elaborar una propuesta de arquitectónica: Ingakunapa Iachaikudiru Wasi (Casa de Aprendizaje Inga) en Cúcuta, Colombia. *dearq*, 19, 74-85.
- Raskin, P. (2002). *Great Transition: The Promise and Lure of the Times Ahead*. Stockholm Environment Institute.
- Rincón, J. J. (2006). Movilización social y desarrollo rural en Colombia: del sistema agrícola a la nueva ruralidad (1990-2002). *Revista Colombiana de Sociología*(27), 63-98.
- Rios, A. (2019). Entrevista no estructurada. (F. Diaz Diaz, Interviewer)
- Ruiz Serna, D. (2003). Campesinos entre la selva, invasores de reservas. *Tabula Rasa*(1), 183-210.
- Sala Valdés, C., Barros, N., Salamanca, M. d., Álvarez, M., Iokiñe, R., Uribe, J. J., & Santiago, P. (2022). Paces locales y estrategias transformadoras: más allá de la paz dominante en el sur del Tolima. In J. J. Uribe, I. Rodriguez, & J. Baquero, *Paces desde abajo. Desafíos y oportunidades de otra paz* (pp. 91-115). Bogotá: Universidad del Rosario.
- Santos, B. d. (2011). Epistemologías del sur. *Utopía y praxis latinoamericana*, 16(54), 17-39.
- Schneekloth, L., & Shibley, R. (2000). Implacing Architecture into the Practice of Placemaking. *Journal of Architectural Education*, 53(3), 130-140.
- Sepúlveda, J. G. (2012). Barrios populares: hacia la búsqueda de la producción social del hábitat en Bogotá. *Bitácora Urbano Territorial*, 1(20), 145-156.
- Speth, J. G. (1992). The Transition to a Sustainable Society. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 89(3), 870-872.

- Trosman, C. (2012). Corpografías. *Actas del I Encuentro Latinoamericano de Investigadores sobre Cuerpos y Corporalidades en las Culturas*. Rosario: Investigaciones en Artes Escénicas y Performáticas.
- Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas. (2021, Enero 31). Registro Único de Víctimas. Bogotá, Bogotá, Colombia.
- Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas. (2022). Registro Único de Víctimas. Bogotá, Colombia.
- Unigarro Caguasango, D. E. (2020). Los campesinos de la Amazonia noroccidental colombiana: entre la coca, el conflicto y la construcción de paz. *Antípoda. Revista de Antropología y Arqueología*(40), 175-200.
- Unigarro, D., Sanabria, L., & Bonilla, L. (2021). Indagación de la memoria, reconciliación y arquitectura para la paz en Monterrey (Casanare). In J. Rojas, A. Vargas, & eds, *Territorio, equidad y desarrollo*. Ediciones Unisalle.
- Unión Europea. (2022, Junio). *Feeding Europe. 60 years of common agricultural policy*. Luxemburgo: Unión Europea. Retrieved from La política agrícola común en pocas palabras.
- URNG. (2004). Retrieved from Memoria Virtual Guatemala: <https://memoriavirtualguatemala.org/>
- Varon-Garrido, M. A. (2017). Cómo seleccionar el reto de diseño adecuado en proyectos de innovación social. Lecciones aprendidas en procesos de diseño centrado en las personas. In E. D. Rincón, & K. Tapias, *Humanos a la obra en la emergencia: Experiencias de intervención de diseño para la innovación social del Caribe* (pp. 107-117). Universidad del Norte.
- Velásquez, C. A. (2018, octubre 10). (F. Diaz Diaz, Interviewer)
- Velez, M. A. (2001). FARC - ELN: Evolución y expansión territorial. *Desarrollo y sociedad*(47), 151-225.
- Vergara, W. (2011). Desarrollo del subdesarrollo o nueva ruralidad para Colombia. Cartografías del desarrollo rural. *Revista de la Universidad de La Salle*(55), 33-66.

- Vilas, C. M. (1996). *PAPERS*. Retrieved from Un balance de la ejecución de los acuerdos de paz en El Salvador: <https://papers.uab.cat/article/view/v49-vilas/pdf-es>
- White, D. (2020). Just Transitions/Design for Transitions: Preliminary Notes on a Design Politics for a Green New Deal. *Capitalism Nature Socialism*, 31(2), 20-39.
- Willis, A.-M. (2006). Ontological Designing-laying the Ground. *Desing Philosophy Papers*, 4(2), 69-92. <https://doi.org/10.2752/144871306X13966268131514>
- Yagenova, S. V. (2017). *JSTOR*. Retrieved from JSTOR: <https://www.jstor.org/stable/j.ctv253f5v7.25>
- Yuste, M. (1999, Marzo 13). La ex Guerrilla de Guatemala pide perdón por sus actos violentos. *El Pais Digital*.
- Zuleta Ruiz, B., & Torres Tovar, C. (2022). Ciclos y tendencias de los hábitats de la guerra en la colonización territorial en Colombia. *Bitácora Urbano Territorial*, 1(32), 7-15.